

Chivas USA™

presented by Corona®



Belong™

2012

MEDIA GUIDE // GUÍA DE PRENSA





2012 CHIVAS USA SCHEDULE

DATE / FECHA	OPPONENT / OPONENTE	TIME / HORA (PST)	NATIONAL TV
March, Sun. 11	Houston Dynamo	4:00PM	Galavisión
March, Sat.17	Vancouver Whitecaps FC	7:30PM	
March, Sat. 24	@ Real Salt Lake	6:00PM	
April, Sun. 1	Sporting Kansas City	6:00PM	
April, Sat. 7	@ Portland Timbers	7:30PM	
April, Sat. 14	@ Toronto FC	1:30PM	
April, Sat. 21	Philadelphia Union	7:30PM	
April, Sat. 28	@ Colorado Rapids	6:00PM	
May, Fri. 4	Chicago Fire	8:00PM	ESPN Deportes
May, Sun. 13	@ San Jose Earthquakes	4:00PM	Galavisión
May, Sat. 19	LA Galaxy	7:30PM	ESPN2
May, Wed. 23	@ New York Red Bulls	4-5PM?	Galavisión
May, Sat. 26	Seattle Sounders FC	7:30PM	
June, Sat. 16	Real Salt Lake	7:30PM	
June, Wed. 20	Montreal Impact	7:30PM	
June, Sat. 23	@ FC Dallas	6:00PM	Galavisión
July, Sat. 7	Vancouver Whitecaps FC	7:30PM	
July, Wed. 18	Portland	1:00PM	
July, Sat. 21	@ LA Galaxy	7:00PM	Galavisión
July, Sat. 28	@ Portland Timbers	8:00PM	
August, Sun. 12	LA Galaxy	8:00PM	ESPN2
August, Sat. 18	@ Colorado Rapids	6:00PM	
August, Sat. 25	Seattle Sounders FC	7:30PM	
August, Wed. 29	@ New England Revolution FC	5:00PM	
September, Sun. 2	@ San Jose Earthquakes	6:00PM	NBCSN
September, Sat. 8	@ Seattle Sounders FC	TBA	
September, Sat. 15	San Jose Earthquakes	7:30PM	
September, Wed. 19	@ Columbus Crew	4:30 p.m.	
September, Sun. 23	@ DC United	4:00PM	Galavisión
September, Sat. 29	Real Salt Lake	7:30PM	
October, Wed. 3	@ Vancouver Whitecaps FC	TBA	
October, Sun. 7	FC Dallas	4:00PM	Galavisión
October, Sat. 20	Colorado Rapids	7:30PM	
October, Sun. 28	@ FC Dallas	4:00PM	Galavisión

*subject to changes of March 2012



CONTENTS / CONTENIDO

EL CLUB / THE CLUB

Misión - Valores / Mission - Values	6
The Home Depot Center: La Casa de Chivas USA /	
The Home Depot Center: Home of Chivas USA	7
Jorge Vergara Madrigal (Copropietario / Co-owner)	8
Antonio Cué Sánchez-Navarro (Copropietario, Presidente / Co-owner, President)	9
Clem Gatmaitan (Director Financiero / Chief Financial Officer)	10
Francisco Suinaga (Vicepresidente Comercial y de Mercadotecnia / VP, Marketing & Global Business)	11
Rodrigo Morales (VP de Patrocinios / VP of Sponsorships)	12
Jose Domene (Gerente General / General Manager)	13
Divisiones Inferiores / Soccer Development	14
Personal Administrativo / Front Office	16-17
ChivaGirls	18

EL EQUIPO / THE TEAM

Plantel de Chivas USA 2012	20
Chivas USA 2011 Preseason Team Roster	21
Robin Fraser (Director Técnico / Head Coach)	22
Greg Vanney (Asistente Técnico / Assistant Coach)	23
Carlos Llamosa (Asistente Técnico / Assistant Coach)	24
Daniel González (Preparador de Porteros / Goalkeeper Coach)	25
Kevin Esparza (Director of Soccer Operations)	26
Jim Liston (Preparador Físico / Strength & Conditioning Coach)	27
Anthony Garcia (Administrador y Técnico Asistente / Team Administrator & Assistant Coach)	28
Miguel Torres (Masajista / Massage Therapist)	28
Jose Vargas (Utilero / Equipment Manager)	29
Biografías de Jugadores / Player Biographies	30-52

HISTORIA / HISTORY

Chivas USA 2011-2005 Estadísticas / Statistics	55-102
--	--------

LA LIGA / THE LEAGUE

MLS, Información General / MLS General Information	104
Oficinas de Prensa de la MLS / MLS PR Contacts	105
Clasificación y Estadísticas de la MLS / MLS 2010 Final Standings and Stats	106
Conferencia del Oeste / Western Conference	
Club Deportivo Chivas USA	107
Colorado Rapids	108
FC Dallas	109
Los Angeles Galaxy	110
Portland Timbers	111
Real Salt Lake	112
San Jose Earthquakes	113
Seattle Sounders FC	114
Vancouver Whitecaps FC	115
Conferencia del Este / Eastern Conference	
Chicago Fire	116
Columbus Crew	117
D.C. United	118
Houston Dynamo	119
Sporting Kansas City	120
Montreal Impact	121
New England Revolution	122
Red Bull New York	123
Philadelphia Union	124
Toronto FC	125
Reglas y Regulaciones de Jugadores en la MLS 2011	127
2011 MLS Player Rules and Regulations	127
PRENSA / MEDIA	
Media Guidelines / Condiciones de Acceso Para La Prensa	148
Transmisiones/Broadcasters	152





SPORTIV CHIVAS USA

CHIVA

EL CLUB

THE CLUB

MISSION - VALUES / MISIÓN - VALORES



MISION

Chivas USA represents the spirit and success of the Hispanic American community in Southern California and will become the most successful Hispanic American sports brand in North America.

MISIÓN

Chivas USA representa el espíritu y el éxito de la comunidad hispano americana en el sur de California y será la marca deportiva hispana más reconocida de Norteamérica.

VISION

To be the most successful Hispanic sports brand in North America.

VALUES

INSPIRATION: Chivas USA will always provide opportunities to young people on and off the playing field. It will mentor and teach Southern California's own to become the future soccer stars and leaders of tomorrow, enabling the dreams of many to come true.

SOCIAL RESPONSIBILITY: Chivas USA stands at the heart of the community, advocating social and responsible action by forging alliances through soccer and aspiring to always create opportunities to help those in need.

CULTURE OF EXCELLENCE: The Chivas USA brand is one of great pedigree; it will always be represented with the highest standards and be paid the utmost respect. Honoring our business through the best of practices will perpetuate a culture of excellence that will always be present.

STANDARDS

HONOR: The ability of our club to always conduct itself with honor at every level is a testament to the fact that we will always hold ourselves accountable to the highest of standards.

RESPECT: A keen sense of awareness and self-discipline will amplify the very foundation of Chivas USA as an institution that respects its community, business, partners and fans in everything that it does.

DIVERSITY: A representation of many, Chivas USA is proud to be diverse. A concerted focus to empower its employees and promote a sense of family within its network will serve to bridge a gap that will foster loyalty and self worth.

IDENTITY

HISPANIC HERITAGE: Chivas USA is rooted in strong Mexican traditions and culture. It is also Mexican-American, a product of a diverse landscape that is ever-achieving, full of hope and endearing – it celebrates its heritage and culture while working to create its own legacy.

PLAYER DEVELOPMENT: Chivas USA will always look first to its own backyard for the future soccer stars of tomorrow. It will also provide these players the tools they need to succeed, by default making the club a destination for the best of the best in Southern California.

"THE PEOPLE'S TEAM": Chivas USA is first and foremost for the people. Its ability to inspire others through a focus on community work, player programs and its unique history and heritage will be a catalyst that enables the club to be able to say that it is the, "People's Team".

"DISTINCT APPROACH": Its unique heritage, culture of excellence and transcending vision make Chivas USA a club that offers unlimited potential to current and future partners. The character and fabrics that make up the brand create a unique and distinct approach unlike any other for our partners, providing meaningful and impactful interaction with our fans.



STADIUM / ESTADIO

THE HOME DEPOT CENTER

Home of CHIVAS USA / *La Casa de las CHIVAS USA*

18400 Avalon Boulevard, Carson, California 90746

The Home Depot Center is a 125-acre, \$150 million development in Carson, featuring state-of-the-art stadiums and facilities for soccer, tennis, track & field, cycling, lacrosse, rugby, volleyball, baseball, softball, basketball and other sports. Designated as an "Official U.S. Olympic Training Site," The Home Depot Center is the nation's most complete training facility for Olympic, amateur and professional athletes.

Created around a 27,000-seat soccer stadium, 8,000-seat tennis stadium, 10,000-seat track & field facility and a 2,450-seat indoor velodrome, the complex is located on the campus of California State University, Dominguez Hills. The Home Depot Center is home to Major League Soccer's Chivas USA and Los Angeles Galaxy. In addition, the site is the U.S. Soccer Federation's (USSF) national team training headquarters and the location of the United States Tennis Association's (USTA) USA High Performance National Training Center. The development is also designated as an official training site for USA Cycling and USA Track & Field.

Media contact: Alison Groendal, Director of Communications (310) 630-2032 o agroendal@homedepotcenter.com. For more information: www.homedepotcenter.com

El Home Depot Center es un complejo ubicado en Carson, California, que comprende 25 acres en donde se han edificado algunas de las instalaciones deportivas más modernas del mundo, con estadios y canchas de entrenamiento para futbol, tenis, atletismo, ciclismo, lacrosse, rugby, voleibol, beisbol, softbol, basquetbol y otros deportes. Designado como el "Centro de Entrenamiento Oficial del Comité Olímpico de Estados Unidos," El Home Depot Center ofrece las instalaciones más completas para el entrenamiento de atletas olímpicos, amateurs y profesionales.

Con un estadio para futbol con capacidad para 27,000 espectadores, un estadio de tenis con cupo para 8,000 aficionados, instalaciones para atletismo que pueden alojar a 10,000 personas y el velódromo techado -El ADT Event Center- con 2,450 butacas, el complejo se localiza en los terrenos de la universidad California State University, Dominguez Hills. El Home Depot Center sirve como sede a tres equipos profesionales: Chivas USA y Galaxy de Los Angeles, de la Major League Soccer, así como el equipo de lacrosse Los Angeles Riptide perteneciente a la Major League Lacrosse's (MLL). Adicionalmente, la Federación de Futbol de Estados Unidos (U.S. Soccer) tiene en El Home Depot Center el centro de entrenamiento para sus selecciones nacionales, lo mismo que la Asociación de Tenis de Estados Unidos (USTA) que ha instalado su Centro de Entrenamiento de Alto Rendimiento en el mismo complejo. El Home Depot Center también ha sido designado como el centro oficial de entrenamiento para la Federación de Ciclismo (USA Cycling), así como para la de atletismo (USA Track & Field).

Contacto de Prensa Alison Groendal, Directora de Relaciones Públicas/Comunicaciones, (310) 630-2032 o agroendal@homedepotcenter.com. Para más información www.homedepotcenter.com





JORGE VERGARA MADRIGAL

Co-owner / Copropietario

Jorge Vergara Madrigan, investor in Club Deportivo Chivas USA (alongside partner Antonio Cué Sánchez-Navarro), announced his intention to acquire an expansion club in Major League Soccer at a press conference at The Home Depot Center on August 1, 2003, less than a year after acquiring Club Deportivo Guadalajara.

Since Vergara purchased Club Deportivo Guadalajara in November 2002, the club has seen nothing short of a sporting renaissance. Under his ownership, Guadalajara won its record eleventh Mexican First Division title in December 2006; along the way, Chivas reached the Mexican league finals (2004) and semifinals (2005, 2006), while also making impressive semifinal runs in South America's prestigious Copa Libertadores championship for two consecutive years (2005, 2006). In 2010, Guadalajara disputed the Copa Libertadores final against Internacional of Brazil and also inaugurated its state-of-the-art stadium, Estadio Omnilife, with capacity for 45,000 fans, and of which was home to the 2011 PanAmerican Games, event held in Guadalajara.

Vergara is also founder of Grupo Omnilife, now ranked as one of the 200 top corporations in Mexico. Since its founding in 1991, the privately owned corporation has grown from one company, Omnilife de Mexico, to comprise 30 companies in Guadalajara.

Born March 3, 1955, Vergara currently resides with his wife, and CEO of Grupo Omnilife, Angelica Fuentes, in his native Guadalajara.

Jorge Vergara Madrigan, Copropietario del Club Deportivo Chivas USA junto a su socio Antonio Cué Sánchez-Navarro, anunció su intención de adquirir una franquicia de expansión en la Major League Soccer durante una conferencia de prensa celebrada en El Home Depot Center el 1 de agosto de 2003, a menos de un año de haber adquirido al Club Deportivo Guadalajara S.A. de C.V.

Desde que Vergara se convirtiera en el propietario del Club Deportivo Guadalajara S.A. de C.V., en noviembre de 2002, ha llevado al Club Guadalajara S.A. de C.V. a una etapa de total resurgimiento deportivo. Bajo la gestión de Vergara, el equipo Guadalajara logró su undécimo título de campeón en diciembre de 2006, para confirmarse como el equipo más ganador del fútbol mexicano. Además, llegó a la final durante el Torneo Clausura 2004 y a las semifinales en 2005 y 2006, logrando al mismo tiempo la calificación a la ronda de semifinales de la Copa Libertadores de América en 2005 y 2006. En 2010, Guadalajara llegó a disputar la final de la Copa Libertadores ante el Internacional de Porto Alegre, además de que en el verano inauguró el estadio Omnilife, con capacidad para 45,000 aficionados, con una infraestructura vanguardista y el cual fue una de las sedes de los Juegos Panamericanos de 2011, evento celebrado en la ciudad de Guadalajara.

Jorge Vergara es el fundador del Grupo Omnilife, catalogada entre las 200 corporaciones líderes en México. Desde su fundación en 1991, la empresa de capital privado que inició como una sola compañía, Omnilife de México, hoy se compone de 30 compañías que tienen su sede en Guadalajara.

Nacido un 3 de Marzo, Jorge Vergara reside en la actualidad en su natal Guadalajara con su esposa, y Presidenta del Grupo Omnilife, Angélica Fuentes.



ANTONIO CUÉ SÁNCHEZ

**President, Co-owner /
Presidente, Copropietario**

Antonio Cué Sánchez-Navarro is the Owner (alongside partner Jorge Vergara Madrigal) of Club Deportivo Chivas USA, Major League Soccer's Los Angeles-based club, the only Mexican-owned team in major professional sports in the United States. A visionary business venture of bicultural, binational and bilingual proportions, Chivas USA brings one of Mexico's most powerful brands - and one of most beloved soccer brands worldwide - to the U.S. sports landscape.

Based in Los Angeles, Cué is a key investor-operator within Major League Soccer, having taken a leading role in MLS/SUM's strategic alliances with Club Deportivo Guadalajara and the Federación Mexicana de Fútbol, while also attracting capital investment in MLS by many of Mexico's leading corporations.

Cué's energy, vision and entrepreneurial acumen can perhaps be attributed to his heritage: Cué's maternal grandfather, the late Juan Sánchez-Navarro, one of Mexico's most recognized and respected businessmen, was founding partner and Vice President of Grupo Modelo, the holding company that counts Corona Beer among its assets.

Prior to founding Chivas USA, Cué was a founding partner of BCBA Impulse Ingeniería Inmobiliaria, a real estate company specializing in residential and office projects in Mexico City. Cué guided the company through its start-up phase in 1994 and was responsible for the construction and financing of the tallest residential tower in the country. Earlier, Cué spent over four years as an investment banker in a number of leading financial groups in Mexico City. He continues to sit on the board of several of Mexico's leading corporations, including BCBA Impulse and the venture capital firm Capital Integral, as well as Promotora ABC, Inmobiliaria Reforma and Grupo Ildomani.

Born on May 17 in Mexico City, Cué currently resides in Bel Air California, with his wife Carla and their three sons, Antonio Jr., Emilio, and Mateo.

Antonio Cué Sánchez-Navarro es propietario-presidente (y socio de Jorge Vergara Madrigal) del Club Deportivo Chivas USA, miembro de la Major League Soccer con sede en Los Ángeles, California y organización filial del Club Deportivo Guadalajara, el equipo más popular de México. Chivas USA, es una visionaria iniciativa de negocios binacional, bilingüe y bicultural, que trae uno de los nombres más poderosos de México al deporte profesional de Estados Unidos.

Establecido en Los Angeles, Cué tiene a su cargo la supervisión de todos los aspectos de negocios relacionados con Chivas USA.

La energía y la visión empresarial de Cué pueden atribuirse a su linaje, pues se trata del nieto de Don Juan Sánchez-Navarro (qepd), uno de los hombres de negocios más respetados y reconocidos en México. Socio fundador y vicepresidente, durante más de 40 años, del Grupo Modelo la empresa matriz que comercializa entre otros activos la cerveza Corona.

Antes de la creación de Chivas USA, Antonio Cué fue socio fundador de la empresa BCBA Impulse Ingeniería, hoy en día una de las compañías inmobiliarias y de bienes raíces privadas más importantes de México que se especializa en proyectos residenciales y edificios para oficinas en todo el país. Cué condujo a la empresa en sus inicios en 1994 y tuvo bajo su responsabilidad el financiamiento y la construcción del mayor rascacielos residencial del país, entre muchos otros proyectos. Antes, Cué había fungido durante cuatro años como inversionista bancario. Actualmente sigue siendo miembro del Concejo Directivo de las mayores corporaciones en México, incluyendo la firma de inversiones Capital Integral, Promotora ABC, Inmobiliaria Reforma, Metros Cúbicos, Kio Networks y Grupo Ildomani.

Antonio Cué nació un 17 de Mayo en la ciudad de México. Actualmente reside en Bel Air, California, junto a su esposa Carla y sus hijos Antonio Jr., Emilio y Mateo.



EXECUTIVES



CLEM GATMAITAN

Chief Financial Officer / Director Financiero

Clem Gatmaitan was named Chief Financial Officer of Club Deportivo Chivas USA in August 2006 and has taken on the additional role of Chief Operating Officer in 2011. Entering his second year as COO & CFO, Gatmaitan oversees various aspects of the business, departmental operations and execution of strategies. He represents the club as Chief Business Officer and manages general administration, finance and accounting. Gatmaitan reports directly to company President Antonio Cué and the Board.

Gatmaitan brings over 20 years of business experience to Chivas USA, having held executive and leadership positions in general management, business operations and finance. Prior to joining the club, he worked extensively in the film and entertainment industry, with independent live and animation film companies and their international global partnerships.

From 1989-2002, he was at Imperial Entertainment, a U.S. subsidiary of Danish group Scanbox Entertainment, while also working for affiliates Sterling Home Entertainment, Screenland Pictures and several guild represented and non-union production companies. Gatmaitan served as Vice President and Controller, CFO, and eventually President and Chief Operating Officer. From 2004-2006, he was at Taffy Entertainment, a subsidiary of animation company Mike Young Productions and MoonScoop, the French group. Gatmaitan served as Corporate Controller, overseeing finance for the company's distribution, internet, television and production divisions.

Gatmaitan is a Berkeley Executive Leadership Alumnus (2009) from the Center for Executive Education at the Haas School of Business, University of California Berkeley. Gatmaitan earned an MSBA in Finance and Accounting from the Marshall School of Business, University of Southern California (1993) and an MBA in Finance and General Management from the Whitman School of Management, Syracuse University (1987). Gatmaitan completed undergraduate studies at Ateneo de Manila University (1984), where he graduated with a B.S. in Business Management and served in the student government council.

Born Clemente P. Gatmaitan III on April 14, 1962 in Manila, Philippines, Gatmaitan currently lives in Moorpark, California with his wife Czarina and their children Curtis and Chelsea.

Clem Gatmaitan fue nombrado Chief Financial Officer (CFO) en el Club Deportivo Chivas USA en agosto de 2006 y en 2011 se le dieron nuevas responsabilidades, ahora como Chief Operating Officer (COO). Gatmaitan tiene a su cargo varios aspectos de la organización, incluyendo las operaciones y ejecución de estrategias. Como Chief Business Office, la administración, finanzas y contabilidad están a su cargo. Gatmaitan se reporta directamente con el presidente Antonio Cué y el Consejo Directivo de la empresa.

Antes de comenzar a trabajar con Chivas USA, Gatmaitan trabajó extensamente para la industria del cine y el entretenimiento como Vicepresidente y Contralor, CFO y eventualmente Presidente y Chief Operation Officer. De 1989 a 2002 trabajó con Imperial Entertainment, subsidiaria del grupo danés Scanbox Entertainment, trabajando al mismo tiempo con las filiales Sterling Home Entertainment y Screenland Pictures, entre otras. De 2004 al 2006 laboró para Taffy Entertainment, subsidiaria del grupo de animación francés Mike Young Productions and MoonScoop. Gatmaitan laboró como Contralor Corporativo supervisando las finanzas de la empresa en sus divisiones de distribución, internet, televisión y producción.

Gatmaitan recibió parte de su educación en el Center for Executive Education de la Escuela de Negocios Haas de University of California Berkeley. Obtuvo su MSBA en Finanzas y Contabilidad en la Escuela de Negocios Marshall de la Universidad del Sur de California (1993) y un MBA en Finanzas y Gerencia General en la Whitman School of Management a través de Syracuse University (1987).

Clement P. Gatmaitan III nació un abril 14 en Manila, Filipinas. Reside actualmente en Moorpark, California con su esposa Czarina y sus hijos Curtis y Chelsea.



FRANCISCO SUINAGA **Vice President, Marketing & Global Business /** **Vicepresidente de Mercadotecnia y Comercial**

Francisco Suinaga Conde was named Chivas USA Vice President of Global Business in September 2010, supervising the club's commercial operations, including the rights management of Club Deportivo Guadalajara in the United States and Canada. Suinaga is a member of the Executive Board, reporting directly to President Antonio Cué and working jointly in the corporate and marketing development of Chivas USA.

In his role as Vice President of Global Business, Suinaga is part of the decision-making process in several departments, including Marketing, Sponsorship, Communications and Business Development. Suinaga was an important part of the

commercial deal with Grupo Modelo and its Corona Extra brand. Suinaga originally joined Chivas USA in the club's first season and in 2007 was named Director of Business Develop. Together with Soccer United Marketing, he helped create the annual series of Club Deportivo Guadalajara matches in the U.S. Through this effort and others, business of Chivas de Guadalajara has more than doubled, and attendance has also been a huge success, with record figures in games against FC Barcelona and Club America.

Winner of The British Chevening Award, Suinaga received his Master's degree at the Leeds University business school in England (2003) where he received a Distinction. He earned his B.A. from the business school at Universidad Iberoamericana in 1997 and has a Film Studies diploma. In his time at Chivas USA, Suinaga has represented the club at various seminars and conferences, including the U.S. Hispanic Economic Power Seminar at UCLA (2006), Sportundmarkt, Cologne Germany (2008) UEFA Champions League Economic Impact, Madrid (2010) Leaders in Football at Stamford Bridge London (2010). Born February 9, 1973 in Mexico City, Suinaga currently resides in Guadalajara, Jalisco with his wife Mercedes and daughters Inés and Elena.

Francisco Suinaga Conde fue asignado como Vicepresidente Comercial del Club Deportivo Chivas USA en septiembre de 2010. Suinaga supervisa las operaciones Comerciales incluyendo los derechos de marca del Club Deportivo Guadalajara para los territorios de USA y Canadá. Como miembro de la directiva ejecutiva, Suinaga se reporta directamente con el Presidente Antonio Cué, trabajando juntos en el desarrollo corporativo y negocios de Chivas USA Enterprises.

Suinaga se une a Chivas USA para la primera temporada del Club durante su año de expansión. Colabora desde el inicio de la franquicia y para 2007 es nombrado Director de desarrollo de negocios. En conjunto con SUM, implementa un plan de negocios para ejecutar los juegos del Club Deportivo Guadalajara en USA y Canadá. Este plan contempla un programa de marketing, patrocinios y medios de comunicación. Basado en este plan – el tamaño de negocio de la marca de Chivas de Guadalajara crece a más del doble y logra cifras record de asistencias con partidos vs FC Barcelona y Club América, además de exitosamente posicionar la marca en el territorio. Para 2009 Suinaga se involucra en el área de negocios internacionales incluyendo el área de Youth Development e intercambio de talento de jugadores, marketing, patrocinios y medios de comunicación. Suinaga colabora en la ejecución del acuerdo histórico entre Chivas USA con Grupo Modelo y su marca "Corona" y actualmente es parte de los comités de Marketing, Patrocinios, Comunicación y Desarrollo de negocios de Chivas USA.

Ganador del "British Chevening Programme" (2003) Suinaga se graduó de la escuela de negocios de la Universidad de Leeds (LUBS) Inglaterra (2003), en donde concluyó su Maestría y Dissertation con el grado de Distinction. Es egresado de la Escuela de Negocios de la Universidad Iberoamericana (1997) y tiene estudios en Cinematografía. Suinaga ha representado a Chivas USA en varios Congresos tales como "US Hispanic Economic Power Seminar" UCLA (2006) Sportundmarkt, Cologne, Germany (2008), UEFA Champions League Economic Impact Madrid (2010), Leaders in Football Summit" Stamford Bridge, Londres (2010).

Francisco Suinaga Conde, nació el 9 de febrero 1973 en la Ciudad de México, actualmente reside en Guadalajara, Jalisco junto a su esposa Mercedes y sus hijas Inés y Elena.



RODRIGO MORALES **Vice President of Sponsorships /** **Vicepresidente de Patrocinios**

Rodrigo Morales Abiega was named Vice President of Sponsorship of Chivas USA in December 2010. In the role, Morales will be leading the Sponsorship team at the club, managing relationships with existing partners and finding new organizations to join with Chivas USA. He will also work with the Marketing group, managing the Chivas USA brand in the various fields of the Major League Soccer club. Finally, Morales also has under his direct supervision the areas of Ticket Sales and Public Relations.

Morales has more than 15 years of professional experience in the field, serving as both a business and marketing executive. Before coming to Chivas USA, Morales worked in investment banking, private investing, and, for the last five years, in the sporting world.

From 2006 until joining Chivas USA, Morales led the commercial business for Club Deportivo Guadalajara and Club Deportivo Saprissa, the most successful and popular clubs in Mexico and Costa Rica, respectively. Under his leadership, Morales was in charge of more than \$40 million worth of business, including the club's relationship with Chivas shirt sponsor Bimbo, as well as partners Toyota and Pepsi. He also worked on historic television rights deals for the club in both Mexico and the United States, as well as the naming rights for Chivas de Guadalajara's new facility, Estadio Omnilife. Previously, from 2001-2005, Morales served as Manager for Mexican Business for investment firm Investar Financial.

From 1995-1998, Morales worked for Bank of America in the Mexican office, where he began as a Credit Analyst, and later as Credit Manager, from which he assumed the role of Assistant Director of Corporate Banking.

Morales received his MBA from the Institute of Business in Madrid, and has a degree in Industrial Engineering from the Universidad Iberoamericana in Mexico City. Born on July 26, 1972 in Mexico City, Morales lives in Los Angeles with his wife, Maricruz, and his three children, Rodrigo, Xaxier and Ximena.

Rodrigo Morales Abiega fue nombrado como Vicepresidente de Patrocinios del Club Deportivo Chivas USA en diciembre de 2010. Por una parte, Rodrigo lidera al equipo de Patrocinios que se encarga de administrar y activar las relaciones con los patrocinadores actuales de Chivas USA, además de la prospectación de nuevos patrocinadores. Así mismo, con el equipo de Marketing se encarga del adecuado manejo de la marca Chivas USA en los diversos campos de acción que tiene este equipo de la Major League Soccer. Finalmente, Rodrigo tiene a su cargo la supervisión directa de las áreas de Venta de Boletos y Relaciones Públicas.

Rodrigo cuenta con más de 15 años de experiencia profesional, en puestos ejecutivos en empresas financieras y de marketing. Antes de su incorporación a Chivas USA, Rodrigo trabajó en banca corporativa, fondos de capital privado y en los últimos 5 años en la industria deportiva.

Entre 1995 y 1998, trabajó para Bank of America, en la oficina de representación de México, donde se inició como Analista de Crédito, para luego asumir la responsabilidad Gerencia de Crédito y posteriormente la Sub Dirección de Banca Corporativa. Entre 2001 y 2005, fungió como Gerente de México para el Fondo de inversión Investar Financial. Entre 2006 y 2010, Rodrigo lideró el negocio comercial del Club Deportivo Guadalajara y el Club Deportivo Saprissa. Entre las operaciones destacadas que lideró Rodrigo Morales se encuentran las siguientes: patrocinio de la camiseta de Chivas de Bimbo, Toyota y Pepsi, negociación histórica de los derechos de transmisión de TV de Chivas en México y EEUU y venta de los derechos de nombre del Estadio Omnilife.

Rodrigo recibió su MBA, en el Instituto de Empresa (1999) en Madrid España y es Ingeniero Industrial, por la Universidad Iberoamericana (1995), en la Ciudad de México, donde recibió una mención honorífica por su trabajo de tesis. Rodrigo, nació el 26 de julio de 1972 en la Ciudad de México, actualmente reside en Los Ángeles, California junto a su esposa Maricruz y sus tres hijos Rodrigo, Xavier y Ximena.



JOSE DOMENE **General Manager / Gerente General**

As General Manager, Jose L Domene oversees all aspects of Chivas USA's technical staff and player development initiatives – including player identification, acquisition and development- from the club's successful First Team to its pioneering Youth Development teams and Chivas USA Youth Development Academies. Domene joined Chivas USA as Interim General Manager on December 14, 2010. He became the General Manager in March 2011.

A native of Monterrey, Mexico, Domene graduated from Purdue University with a B.S. in Industrial Engineering. He earned his M.B.A. from Stanford University (Graduate School of Business) in 2008. A noted business leader

and soccer advisor, Domene founded Grupo Futbol, a sports management consulting organization that focuses on soccer and has worked with several clubs in Mexico. He is the founder of several other companies that focus on the Latino market. Domene has also served as a Financial Analyst at Violy, Byorum and Partners, a boutique investment bank in New York City, and became the Chief of Staff at the company when it rebranded to become Violy and Company. He was Financial Coordinator at Vitro, the leading glass manufacturer in Mexico and one of the largest in the world that produce, process, distribute and sell a wide range of glass products that include: wine, beer, cosmetic, pharmaceutical, food and beverage, as well as the automotive and construction industry.

Como Gerente General, Jose L. Domene supervisa todos los aspectos del cuerpo técnico e iniciativas de desarrollo de los jugadores de Chivas USA, incluyendo el descubrimiento, adquisición y desarrollo de jugadores, desde el exitoso Primer Equipo hasta los equipos de desarrollo juvenil y las Academias Juveniles de Chivas USA. Domene se integró a Chivas USA como Gerente General Interino el 14 de diciembre de 2010 y se convirtió en Gerente General en marzo de 2011.

Originario de Monterrey, México, Domene se graduó de Purdue University en Ingeniería Industrial. Luego obtuvo su Maestría en Stanford University (Administración Empresarial) en 2008. Domene es un líder empresarial reconocido a nivel internacional y asesor de fútbol; fue fundador de Grupo Fútbol, compañía consultora en la administración de deportes, enfocada en fútbol y ha trabajado con varios equipos en México. También es el fundador de varias otras compañías enfocadas en el mercado Latino. Domene ha trabajado como Analista Financiero en Violy, Byorum y Asociados, un bufete de inversionistas localizado en Nueva York. Fue Coordinador Financiero en Vitro, compañía líder fabricante de vidrio en México y la que más produce, procesa, distribuye y vende mundialmente un sinnúmero de productos de cristal, incluyendo vinos, cervezas, cosméticos, farmacéuticos, comidas y bebidas, así como productos automotrices y de construcción.



CHIVAS USA YOUTH DEVELOPMENT

Teams: U-14, U-16, U-18

The U16 and U18 Chivas USA Academy teams / players are developed as an extension of the first team / reserve program. Their education includes professional prep and a detailed understanding of the objectives, roles and expectations of first team soccer.

The Chivas USA US Soccer Development Academy is a fully funded program for all of its players. These academy players will train a minimum of four days a week, they will get the opportunity to compete in the So Cal Division, arguably the toughest competition in the country, and they will play in a 10-month season, which maximizes training and competitive matches for the

year. In addition to the training on the field, the academy players will attend a session once a week at the Competitive Athletic Training Zone (CATZ). CATZ is the official strength, conditioning, and physical therapy providers for the Chivas USA First team and they will give all of our players in the Chivas USA Academy the access to proven training routines that will focus on physical development and nutrition.

Chivas USA Player Development Philosophy:

- Chivas USA respects its Chivas heritage
- Chivas USA plays with an attractive, attacking style
- Chivas USA looks to give opportunities to young players through soccer
- At the youth team level, it is more important to develop the player than to win games

Chivas USA Youth Academy Program (Ages U9 - U15) does not have any club fees and is heavily involved in player development from the General Manager, to the first team coaching staff on down to the youngest academy coach. Every staff member's involvement in the youth academy program is vital to the success of our players and parents not only by way of training but in the guiding of important decision making for the families and players of Chivas USA.

Los jugadores y equipos Sub-16 y Sub-18 de la Academia Juvenil de Chivas USA son desarrollados como una extensión del primer equipo y el programa de reservas. La educación incluye una preparación y un entendimiento detallado de los objetivos, modelos y expectativas de un primer equipo.

El Programa de Fuerzas Básicas de Chivas USA, afiliado a la Academia de Desarrollo de la Federación de Fútbol de Estados Unidos, es completamente gratuito para todos los jugadores. Los jugadores de la Academia entrenan un mínimo de cuatro días a la semana, tienen la oportunidad de competir en la So Cal Division, reconocida como la de más alto nivel competitivo en el país, y juegan en temporadas de 10 meses, lo cual maximiza el entrenamiento y la competitividad en los partidos durante el año. Además del entrenamiento dentro de la cancha, los jugadores de la Academia asisten a un seminario, de una semana, en el Competitive Athletic Training Zone (CATZ, por sus siglas en inglés). CATZ es el proveedor oficial de terapia física y acondicionamiento para el primer equipo de Chivas USA y le proporciona a todos nuestros jugadores en la Academia de Chivas USA el acceso a rutinas de entrenamiento enfocadas en el desarrollo físico y la nutrición.

Fuerzas Básicas: Sub 9- Sub 15

Filosofía en el desarrollo de futbolistas en Chivas USA:

- Chivas USA respeta la herencia de Chivas Guadalajara
- Chivas USA juega con un estilo atractivo y ofensivo
- Chivas USA busca dar oportunidades a los jóvenes dentro del fútbol
- A nivel de fuerzas básicas, es más importante el desarrollo del jugador que el ganar partidos

La Academia de Desarrollo Juvenil de Chivas USA (Edades entre 9 y 15 años) no tiene costo alguno y está fuertemente involucrada con el desarrollo de jugadores establecido por el gerente general, el personal técnico del primer equipo y hasta el último director técnico de la Academia Juvenil. Cada miembro del personal de la Academia Juvenil debe y tiene un impacto para el éxito de nuestros jugadores y sus padres; no solamente por su rol durante el entrenamiento, pero en su manera de guiar a los jugadores de Chivas USA y sus familias a tomar decisiones importantes.



DIRECTORY / DIRECTORIO

EXECUTIVES

Antonio Cue.....President
 Clem Gatmaitan.....COO & CFO
 Francisco Suinaga.....VP of Global Business (Guadalajara IP)
 Rodrigo Morales.....VP of Marketing & Sponsorship
 Jose Domene.....General Manager

ACCOUNTING

Gina Perez.....Accounting Assistant
 Irving Lagman.....Finance Manager
 Janet Dominguez.....Accountant
 Penny Wu.....Finance Reporting

CHIVAGIRLS

Aimee Edmunson.....Director of Chiva Girls

COMMUNICATIONS

Juan Paz.....Multimedia Coordinator
 Richard Castillo.....Communications Coordinator
 Rodrigo Ochoa.....Communications Manager

COMMUNITY AFFAIRS

Alicia Mendoza.....Sr. Manager of Business Development
 Nadia Gonzalez.....Sr. Manager of Community Affairs
 Luis Rivera.....Director of Community Affairs & Business Dev.

HUMAN RESOURCES / ADMINISTRATION

Cynthia Craig.....HR & Administration Manager
 Joyce Dominguez.....Executive Assistant to the Presidency & Executive Comm.
 Vanessa Valdez.....Receptionist

IT

Cedric Foster.....Information Services Senior Manger

MARKETING

Alex Gallegos.....Director of Marketing
 Kevin Ramirez.....Promotions Coordinator
 Nicole Gatbunton.....Digital Marketing Manager
 Richard "Rüsty" Navarrette.....Creative Services Manager

OPERATIONS

Brendan von Doehren.....Strategic Operations Manager
 Cristina Velasquez.....Operations Coordinator

SPONSORSHIPS

Lizette Witrago.....Promotions & Activation Coordinator
 Richard Rodarte.....Director of Corporate Partnerships and Services

TICKET OPERATIONS

Asis Chale.....Ticket Operations Coordinator
 Veronica Ramirez.....Sr. Manager of Ticket Operations

TICKET SALES

Nick Mann.....Director of Tickets Sales
 Jose Arce.....Senior Account Executive, Hispanic Sales
 Tara Weldon.....Senior Sales Manager
 Elijah Goudzward, Jeylan Dutertre.....Account Executive, Group Sales
 Matthew Keene, Pablo Troncoso, Paris Deras.....Account Executive, Group Sales
 Eddy Martinez, Jason Arellano, Jennifer Miller, Joel Blake.....Account Executive, Soccer Programs
 Gary Gomez.....Guest Relations Manager
 Cristina Lepisto.....Guest Relations Specialist

YOUTH DEVELOPMENT

Alma Vargas.....Youth Development Administrator



FRONT OFFICE STAFF



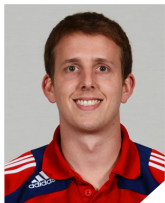
JOSEPH AGUIRRE
ACCOUNT EXECUTIVE,
SOCCER PROGRAMS



JOSE ARCE
SR ACCOUNT EXECUTIVE,
HISPANIC SALES



JASON ARELLANO
ACCOUNT EXECUTIVE,
SOCCER PROGRAMS



JOEL BLAKE
ACCOUNT EXECUTIVE,
SOCCER PROGRAMS



RICHARD CASTILLO
PR/COMMUNICATIONS
COORDINATOR



OLIVIA CERVANTES
DIGITAL MARKETING
COORDINATOR



ASIS CHALE
TICKET OPERATIONS
COORDINATOR



CYNTHIA CRAIG
HR & ADMINISTRATION
MANAGER



PARIS DERAS
ACCOUNT EXECUTIVE,
GROUP SALES



JANET DOMINGUEZ
ACCOUNTANT



JOYCE DOMINGUEZ
EXECUTIVE ASSISTANT



JEYLAN DUTERTRE
ACCOUNT EXECUTIVE,
GROUP SALES



AIMEE EDMUNDSON
DIRECTOR OF
CHIVAGIRLS



CEDRIC FOSTER
INFORMATION SERVICES
SENIOR MANAGER



ALEX GALLEGOS
DIRECTOR OF
MARKETING



NICOLE GATBUNTON
DIGITAL MARKETING
MANAGER



GARY GOMEZ
GUEST RELATIONS
MANAGER



ELI GOUDZWARD
ACCOUNT EXECUTIVE,
GROUP SALES



NADIA GONZALEZ
SR. MANAGER OF
COMMUNITY AFFAIRS



MATTHEW KEENE
ACCOUNT EXECUTIVE,
GROUP SALES



IRVING LANGMAN
FINANCE
MANAGER



CRISTINA LEPISTO
GUEST RELATIONS
SPECIALIST



NICK MANN
DIRECTOR OF
TICKET SALES



EDDY MARTINEZ
ACCOUNT EXECUTIVE,
SOCCER PROGRAMS



ALICIA MENDOZA
SR. MANAGER OF
BUSINESS DEVELOPMENT



PERSONAL ADMINISTRATIVO



JENNIFER MILLER
ACCOUNT EXECUTIVE,
SOCCER PROGRAMS



"RüSTY" NAVARRETTE
CREATIVE SERVICES
MANAGER



RODRIGO OCHOA
PR/COMMUNICATIONS
MANAGER



JUAN PAZ
MULTIMEDIA
COORDINATOR



GINA PEREZ
ACCOUNTING ASSISTANT



KEVIN RAMIREZ
PROMOTIONS
COORDINATOR



VERONICA RAMIREZ
SR. MANAGER OF
TICKET OPERATIONS



LUIS RIVERA
DIRECTOR OF COMMUNITY
AFFAIRS & BUSINESS DEV.



RICHARD RODARTE
DIRECTOR OF CORPORATE
PARTNERSHIPS & SERVICES



CESAR SERRANO
ACCOUNT EXECUTIVE



DAVID SIGLEY
ACCOUNT EXECUTIVE,
INSIDE SALES



PABLO TRONCOSO
ACCOUNT EXECUTIVE,
GROUP SALES



ALMA VARGAS
YOUTH DEVELOPMENT
ADMINISTRATOR



VANESSA VALDEZ
RECEPTIONIST



CRISTINA VELASQUEZ
OPERATIONS
COORDINATOR



**BRENDAN VON
DOEHREN**
STRATEGIC OPERATIONS
MANAGER



TARA WELDON
SENIOR SALES
MANAGER



LIZETTE WITRAGO
PARTNERSHIP ACTIVATION
COORDINATOR



PENNY WU
FINANCE
REPORTING



CHIVAGIRLS

Going in to their eighth season as ambassadors for Chivas USA, the ChivaGirls have established a reputation as an amazing group of young women. The team is comprised of 20 professional entertainers, career women & college students. With their combination of performance, community involvement, and support for their team, this group has set a standard for other MLS professional dance teams. Many of these talented young ladies have danced for other NFL & NBA teams, as well as in the television and motion picture industry.

ChivaGirls Director and former Los Angeles Laker Girl Aimee Edmundson, knows firsthand the hard work and dedication that goes in to being part of a professional sports dance team. "These ladies work very hard at what they do and make an incredible impact on the team, fans and their community. They are intelligent role models who are poised, attractive, and confident, and love interacting with their loyal Chivas USA Fans!"

The group is actively involved at all home games by representing the team and helping to bring even more excitement to the game of soccer. The ChivaGirls continue to attract fans to Chivas USA games and other events across Southern California, setting an example of a healthy lifestyle through their enthusiasm and presence in the community.

En su octava temporada como embajadoras de Chivas USA, las ChivaGirls, han establecido una reputación como un increíble equipo de animación y baile. El equipo está compuesto de mujeres profesionales en el espectáculo, con carreras y estudiantes universitarias. Con una combinación de actuaciones, presencia en la comunidad y apoyo al equipo, las ChivaGirls han marcado la pauta en el resto de los equipos profesionales de la MLS. Muchas de estas talentosas damas han bailado para otros equipos de la NBA y la NFL, así como en la televisión y en la industria cinematográfica.

Aimee Edmundson, Directora de las ChivaGirls y ex Laker Girl, ha experimentado a nivel personal el trabajo y dedicación que se requiere para ser parte de un equipo de animación a nivel profesional. "Estas chicas trabajan muy duro en lo que hacen y su esfuerzo y cualidades representan un impacto increíble para el equipo, los aficionados y la comunidad. Son mujeres inteligentes, que están preparadas, son atractivas, tienen confianza y les encanta la interacción con los aficionados leales de ¡Chivas USA!"

El grupo participa activamente en todos los partidos que se juegan en casa de Chivas USA. Gracias a sus atractivas presentaciones, las ChivaGirls siguen atrayendo a los aficionados a los juegos del Rebaño Angelino y otros eventos en todo el sur de California, siendo un ejemplo de un estilo de vida saludable a través de su entusiasmo y su presencia en la comunidad.





EL EQUIPO

THE TEAM

CHIVAS USA 2012



ROBIN FRASER
Head Coach



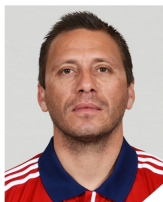
GREG VANNEY
Assistant Coach



CARLOS LLAMOSA
Assistant Coach



DANIEL GONZÁLEZ
Goalkeeper Coach



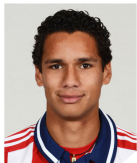
KEVIN ESPARZA
Technical Director



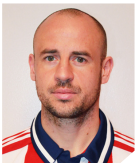
JUAN PABLO ANGEL
Forward/Delantero



MILLER BOLAÑOS
Midfielder/Medlocampista



CHIRS CORTEZ
Forwarder/Delantero



LAURENT COURTOIS
Midfielder/Medlocampista



BLAIR GAVIN
Midfielder/Medlocampista



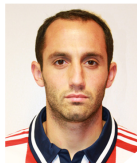
MARVIN IRAHETA
Midfielder/Medlocampista



ANTE JAZIC
Defender/Defensa



DAN KENNEDY
Goalkeeper/Portero



NICK LABROCCA
Midfielder/Medlocampista



MICHAEL LAHOUD
Midfielder/Medlocampista



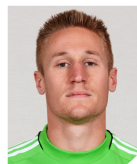
DAVID JR. LOPES
Defender/Defensa



RAUWSHAN MCKENZIE
Midfielder/Medlocampista



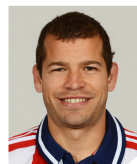
PATRICK MCLAIN
Goalkeeper/Portero



TIMOTHY MELIA
Goalkeeper/Portero



OSWALDO MINDA
Midfielder/Medlocampista



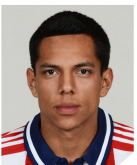
ALEJANDRO MORENO
Forwarder/Delantero



HEATH PEARCE
Defender/Defensa



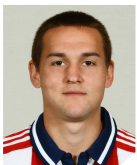
JAMES RILEY
Defender/Defensa



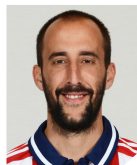
CESAR ROMERO
Forwarder/Delantero



RYAN SMITH
Midfielder/Medlocampista



CASEY TOWNSEND
Forwarder/Delantero



PETER VENEGAS
Midfielder/Medlocampista



JOHN VALENCIA
Defender/Defensa



JORGE VILLAFANA
Midfielder/Medlocampista



BEN ZEMANSKI
Midfielder/Medlocampista



PRESEASON ROSTER

CHIVAS USA PRESEASON 2012 ROSTER (AS OF FEB. 23)

#	Player	Pos.	Ht.	Wt.	Birthdate	Hometown	Pronunciation
9	Juan Pablo Angel	FWD	6-1	170	10/24/1975	Medellín, Colombia	ANN-hel
17	Miller Bolanos	MID	5-7	143	06/01/1990	Esmeraldas, Ecuador	Bowl-AH-nios
27	Chris Cortez	FWD	6-4	185	07/24/1988	Mission Viejo, CA	core-TEZ
16	Laurent Courtois	MID	5-8	154	09/11/1978	Lyon, France	core-TUA
18	Blair Gavin	MID	6-0	165	01/08/1989	Scottsdale, AZ	
26	Marvin Iraheta	MID	5-9	155	05/31/1992	Depto. de Cabañas, El Salvador	Eee-RAH-e-tah
13	Ante Jazic	DEF	5-11	175	02/27/1976	Halifax, Nova Scotia, Canada	ON-tay JAZZ-ik
1	Dan Kennedy	GK	6-1	200	07/22/1982	Yorba Linda, CA	KEN-eh-dee
10	Nick LaBrocca	MID	5-10	165	12/04/1984	Staten Island, NY	lah-BROH-kah
11	Michael Lahoud	MID	5-8	160	09/15/1986	Annandale, VA	la-HUDE
77	David Jr. Lopes	DEF	6-3	179	02/09/1989	Maringá, Brazil	LOW - pez
4	Rauwshan McKenzie	MID	6-1	185	11/19/1986	Hoffman Estates, IL	Rah-shawn
00	Patrick McClain	GK	6-3	220		Eau Claire, WI	
28	Timothy Melia	GK	6-1	190	05/15/1986	Great River, NY	
5	Oswaldo Minda	MID	6-0	172	07/07/1983	Pasaje, Ecuador	
15	Alejandro Moreno	FWD	5-9	170	07/08/1979	Barquisimeto, Venezuela	ah-lay-HAN-dro more-EH-no
3	Heath Pearce	DEF	5-10	183	08/13/1984	Modesto, CA	
7	James Riley	DEF	5-10	150	10/27/1982	Colorado Springs, CO	
59	Cesar Romero	FWD	5-9	155	08/02/1989	San Diego, CA	
22	Ryan Smith	MID	5-9	150	11/10/1986	Islington, England	
14	Casey Townsend	FWD	5-11	161	07/07/1989	Traverse City, MI	
6	Peter Vagenas	MID	5-8	157	02/06/1978	Pasadena, CA	
5	John Valencia	DEF	6-0	161	01/04/1982	Medellín, Colombia	
19	Jorge Villafaña	MID	5-9	150	09/16/1989	Anaheim, CA	HORE-hey
21	Ben Zemanski	MID	5-11	150	01/18/1988	Akron, OH	zeh-MAN-skee

Director General / General Manager: Jose Domene

Director Deportivo / Director of Soccer Operations: Kevin Esparza

Director Técnico / Head Coach : Robin Fraser

Asistente Técnico / Assistant Coach: Greg Vanney

Asistente Técnico / Assistant Coach: Carlos Llamosa

Entrenador de Porteros / Goalkeeper Coach: Daniel Gonzalez

Administrador / Team Administrator: Anthony Garcia

Strength and Conditioning Coach: Jim Liston

Fisioterapeuta / Head Athletic Trainer: Brian Lee

Utilero / Equipment Manager: Jose Vargas

Médicos / Head Physicians: Michael Gerhardt MD, Dave Wallis MD



COACHING STAFF



ROBIN FRASER Head Coach / *Director Técnico*

Robin Fraser was named Chivas USA's sixth head coach on January 4, 2011, taking the role after a distinguished 10-year MLS playing career and four successful seasons as an assistant coach with Real Salt Lake. A standout for several MLS clubs and a veteran of the United States National Team, Fraser brings a wealth of experience as both a player and a coach to his new role at Chivas USA.

Most recently, Fraser, 45, has become one of the most widely respected Assistant Coaches in Major League Soccer due to his work in four seasons with Real Salt Lake under Head Coach Jason Kreis. Since he joined RSL in 2007, the club won an MLS Cup (in 2009) and has set a record for most consecutive home matches without a loss, currently at 25 league games and 33 matches in all competitions. Fraser, who earned his USSF 'A' Coaching License in 1993, also served as the Director of Coaching for youth club Arizona Futbol Club for two years and the head coach of the RSL Arizona Under-17 team following his retirement from Major League Soccer.

In 10 MLS seasons as a player, Fraser established himself as one of the league's top defenders, earning two MLS Defender of the Year awards in 1999 and 2004, as well as earning five appearances on the MLS All-Star Team and MLS Best XI (1996, 1998, 1999, 2000, 2004). The LA Galaxy's first-ever pick in the 1996 MLS Inaugural Player Draft (fourth overall), Fraser played in 260 games (256 starts) with three teams, the Galaxy (1996-2000), Colorado Rapids (2001-2003), and Columbus Crew (2004-2005).

Born in Kingston, Jamaica, Fraser attended high school in Miami, Florida, before attending Florida International University. After receiving his United States citizenship in 1986, the central defender made 27 appearances for the U.S. National Team, making his debut on June 1, 1988 and playing his final game for the U.S. on July 6, 2001. Fraser, and his wife Ashley, have two daughters, Danielle and Nicola.

Robin Fraser fue nombrado como el sexto Director Técnico de Chivas USA el 4 de enero de 2011, tras tener una distinguida carrera como jugador por más de 10 años, así como cuatro exitosas temporadas como asistente técnico con el Real Salt Lake. Destacado ex jugador de la selección de Estados Unidos, Fraser brinda al club una gran experiencia como jugador y entrenador en esta nueva etapa de su carrera en Chivas USA.

Fraser, de 44 años de edad, se ha convertido en uno de los asistentes técnicos más respetados en Major League Soccer debido a su trabajo en cuatro temporadas con el Real Salt Lake bajo la dirección técnica de Jason Kreis. Desde que se integró al Real Salt Lake en 2007, el equipo ganó la Copa MLS (en 2009) y acumuló un récord invicto en casa de 25 partidos de liga y 33 en todas las competencias. Fraser tiene una licencia de entrenador de la Federación de Fútbol de los Estados Unidos obtenida en 1993, también fue entrenador del equipo juvenil Arizona Futbol Club por dos años, y luego se convirtió en el entrenador del equipo Sub-17 de RSL Arizona tras su retiro como jugador profesional de la Major League Soccer.

En 10 temporadas como jugador de la MLS, Fraser se estableció como uno de los mejores defensas de la liga al obtener dos premios de Defensa del Año en 1999 y 2004, y logró varios nombramientos al Juego de las Estrellas y al Equipo Ideal (1996, 1998, 1999, 2000, 2004). Fue la primera selección del LA Galaxy durante el Draft Inaugural de la MLS en 1996. Jugó 260 partidos (256 de ellos como titular) con LA Galaxy (1996-2000), Colorado Rapids (2001-2003) y el Columbus Crew (2004-2005).

Nacido en Kingston, Jamaica, Fraser acudió a la preparatoria en Miami, Florida antes de estudiar en Florida Internacional University. Después de recibir su ciudadanía de los Estados Unidos en 1986, el defensa central tuvo 27 partidos jugados con el equipo nacional de los Estados Unidos, realizando su debut el 1 de junio de 1988 y jugó su último partido con la selección de los Estados Unidos el 6 de julio de 2001. Fraser, y su esposa Ashley, tienen dos hijas, Danielle y Nicola.



DIRECTORES TÉCNICOS



GREG VANNEY

Assistant Coach / Asistente Técnico

Youth Academy Director / Director de la Academia Juvenil

Greg Vanney was named an Assistant Coach at Chivas USA on January 4, 2011, joining friend and former teammate Robin Fraser on the technical staff at the club. In late 2011, Vanney was named Director of the club's Youth Academy. A former MLS All-Star and veteran of the United States National Team, Vanney joined the Red-and-White from the Real Salt Lake organization, where he served as director of the RSL-Arizona Academy youth development program.

Vanney, 36, enjoyed a distinguished career as a player in MLS, abroad, and with the United States National Team. In MLS, Vanney played 10 seasons (1996-2001, 2005-2008), primarily with the LA Galaxy, but also with FC Dallas, the Colorado Rapids, and D.C. United. A three-time All-Star and two-time Best XI selection, Vanney made a total of 270 regular season appearances (258 starts), with 22 goals and 23 assists. He also made 65 appearances with French First Division club Bastia from 2002-2005, and with the United States National Team, played in 36 games from 1996-2006. Participating in the qualifying for three FIFA World Cups (1998, 2002, 2006), Vanney was also a member of the squad that won the 2005 Gold Cup.

Since his retirement as a player, Vanney has been active in the coaching ranks, holding his FIFA 'A' License and working as a coach, scout, and program director. He has served as Director of Soccer Operations at Grande Sports World in Casa Grande, Arizona, managing the facility which has hosted several MLS teams in preseason. Vanney also has served as the director of the Real Salt Lake-Arizona Academy, a residential youth soccer academy with teams playing at the top level of youth soccer in the United States. Vanney has also worked with U.S. Soccer in several capacities, including as a scout and coach at the youth levels.

Chivas USA anunció que Greg Vanney, un destacado ex jugador de la MLS y ex elemento de la Selección de Estados Unidos, se integraría al club como Asistente Técnico del Director Técnico, Robin Fraser, el 4 de enero de 2011. A fines del 2011, Vanney fue nombrado Director de la Academia Juvenil de Chivas USA. Vanney llegó al conjunto Rojiblanco proveniente del Real Salt Lake, donde fungió como director del programa juvenil de la academia RSL-Arizona.

Vanney, de 37 años de edad, tiene una distinguida carrera en la MLS, así como en la Selección de los Estados Unidos. En MLS, Vanney jugó 10 temporadas (1996-2001, 2005-2008), varias de ellas en LA Galaxy, además del FC Dallas, Colorado Rapids y D.C. United. El tres veces nominado al Partido de las Estrellas y dos veces al Equipo Ideal tuvo un total de 270 partidos de temporada regular (258 como titular), con 22 goles y 23 asistencias. Además jugó 65 partidos en la Primera División de Francia con el Bastia de 2002 a 2005. Jugó 36 encuentros con la selección de Estados Unidos de 1996 a 2006. Participó en las Eliminatorias Mundialistas de 1998, 2002 y 2006. Vanney también fue miembro del equipo de los Estados Unidos que ganó la Copa Oro en 2005.

Tras su retiro como jugador, Vanney estuvo muy activo en varios aspectos futbolísticos, tras obtener una licencia de entrenador. Vanney fungió como Director de Fútbol en Grande Sports World en Casa Grande, Arizona, en la cual trabajó en la organización de varios torneos de pretemporada en los Estados Unidos. Vanney también trabajó con la Federación de Estados Unidos en varias capacidades, como busca talentos y entrenador a varios niveles juveniles.



COACHING STAFF



CARLOS LLAMOSA **Assitant Coach / Asistente Técnico**

Carlos Llamosa rejoined Chivas USA as an Assistant Coach on Jan. 25, 2009, bringing the World Cup veteran and MLS Cup winner back to the club where he finished his playing career. The Colombian-born Llamosa played in MLS from 1997-2007, including his final two seasons with Chivas USA, and made 29 appearances with the United States National Team after gaining U.S. citizenship in 1998. Starting the 2012 season, Llamosa is in his fourth season with the Red-and-White.

Born June 30, 1969 in Palmira, Colombia, Llamosa immigrated to the United States as a 21-year old in 1991, after five years as a professional in Colombia. Playing in local leagues in New York City, he was spotted by then-D.C. United coach Bruce Arena, who selected him in the 1997 Supplemental Draft. Llamosa then began an MLS career in which he won two MLS Cups (1997, 1999), the CONCACAF Champions Cup (1998) and Inter-American Cup (1998), and was a three-time All-Star (1999, 2001, 2002), playing for D.C., Miami, New England, and Chivas USA in 2006 and 2007.

Llamosa became a naturalized U.S. citizen on Oct. 23, 1998, and two weeks later made his debut for the United States National Team. The defender played a total of 29 matches with the U.S. between 1998 and 2002, including appearances in the 2002 World Cup victories over Portugal and Mexico. Llamosa holds a U.S. Soccer Federation "A" License.

El veterano jugador de la MLS y participante de una Copa del Mundo, el colombiano Carlos Llamosa regresó a Chivas USA, ahora como Asistente Técnico, precisamente el club en donde se retiró como futbolista.

Llamosa jugó en la MLS de 1997 a 2007, incluyendo sus últimas dos temporadas con Chivas USA. Participó con la Selección Nacional de Estados Unidos en 29 ocasiones, después de haber obtenido su ciudadanía estadounidense en 1998. En esta temporada de 2012, Llamosa está en su tercer año con los Rojiblancos.

Nacido el 30 de junio de 1969 en Palmira, Colombia, Llamosa emigró en 1991 a los Estados Unidos a la edad de 21 años, tras haber jugado cinco años de manera profesional en Colombia. Llamosa fue parte de las ligas locales en Nueva York donde fue descubierto por el entonces director técnico del D.C. United, Bruce Arena, quien posteriormente lo eligió durante el Draft Complementario de 1997. De esta manera, Llamosa comenzó una carrera en la liga estadounidense donde ganó dos Copas MLS (1997, 1999), la Copa de Campeones de la CONCACAF (1998), la Copa Interamericana (1998) y participó tres veces en el Partido de las Estrellas de la MLS (1999, 2001, 2002). También fue parte del D.C., Miami, Nueva Inglaterra, y Chivas USA (2006 y 2007).

Llamosa se naturalizó estadounidense el 23 de octubre de 1998 y dos semanas más tarde hizo su debut con la Selección Nacional de Estados Unidos. El defensor jugó un total de 29 partidos con el equipo de las barras y las estrellas entre los años 1998 y 2002, incluyendo participaciones en la Copa Mundial 2002 en las victorias sobre Portugal y México. Llamosa posee una Licencia de Entrenador "A" de la Federación de Fútbol de los Estados Unidos.



DIRECTORES TÉCNICOS



DANIEL GONZÁLEZ **Goalkeeper Coach / Preparador de Porteros**

Daniel Alejandro Gonzalez joined Chivas USA on January 24, 2010. A former Argentine youth national team goalkeeper, Gonzalez played professionally in Argentina and the United States from 1979 to 1996, and has been coaching at various levels since retiring as a player. Gonzalez served as the Goalkeeper Coach for the Colorado Rapids from 2000-2003.

Gonzalez began his soccer career with Colegio La Salle Rosario in 1975, playing with the club for four years before joining Rosario Central of the Argentine First Division, where he played from 1979-1982. Also a member of the Argentine U-20 National Team, Gonzalez moved to the U.S. in 1982, playing

for the NASL's Ft. Lauderdale Strikers for two seasons. He later played on several indoor and outdoor professional teams in the U.S., including the Canton Invaders where he won two league championship titles in 1989-90, until finishing his career with the Memphis Jackals of the USISL in 1996. Gonzalez has also coached MLS Goalkeepers that are currently goalkeeper coaches including David Kramer (Colorado Rapids), Preston Burpo (Montreal), and Ian Feuer (Los Angeles).

Coaching at several youth clubs, Gonzalez also was a part of the Colorado Rapids' staff from 2000-2003, serving as a goalkeeper/assistant coach. He has been a goalkeeper coach and the Director of Coaching for three high profile youth soccer clubs, first with St. Vrain FC of Colorado (1997-2005), then with Middleton-Yahara Soccer Club in Madison, Wisconsin (2005-2008) and California Rush Soccer Club (2008-2010). Gonzalez holds a U.S. Soccer Federation "A" License. Married to Silvina, Gonzalez has a daughter named Cody (20) and son Thiago (4).

Daniel Alejandro González llegó a Chivas USA el 24 de enero de 2010. González jugó profesionalmente en su natal Argentina y en los Estados Unidos de 1979 a 1996.

En 1975, Gonzalez inició su carrera futbolística en el Colegio La Salle Rosario jugando en dicho equipo por cuatro años para luego unirse a Rosario Central de la Primera División de Argentina, en donde jugó entre 1979-1982. El ex integrante de la Selección Nacional Sub-20 de Argentina se mudó a los Estados Unidos en 1982 para jugar con los Strikers de Ft. Lauderdale de la NASL por dos temporadas. Tiempo después, jugó en varios equipos profesionales de fútbol de salón en Estados Unidos, incluyendo los Canton Invaders donde ganó dos campeonatos (1989-1990), hasta culminar su carrera con los Jackals de Memphis de la USISL en 1996. Gonzalez también ha entrenado a varios Porteros de la MLS, quienes actualmente son entrenadores de arqueros como David Kramer (Colorado Rapids), Preston Burpo (Montreal), y Ian Feuer (Los Angeles).

González entrenó a varios equipos de divisiones inferiores y también fue parte de los Rapids de Colorado de 2000-2003 como preparador de porteros y asistente técnico. Fue Entrenador de Porteros y Director de Entrenadores con tres reconocidos equipos de Fuerzas Básicas, primero con el St. Vrain de Colorado (1997-2005), luego con el Middleton- Yahara de Minnesota (2005-2008) y el California Rush (2008-2010). González posee una Licencia de Entrenador "A" de la Federación de Fútbol de los Estados Unidos. Gonzalez está casado con Silvina González y tiene una hija de nombre Cody (20) y un hijo llamado Thiago (4).



COACHING STAFF



KEVIN ESPARZA **Director of Soccer Operations / Director Deportivo**

Born in Orange, California on January 11, 1972, Kevin Esparza initially joined Club Deportivo Chivas USA as Team Administrator and Assistant Coach in 2005 after spending two seasons (2003-2004) with the Los Angeles Galaxy as an assistant coach, and early this year, was named Director of Soccer Operations for the Red-and-White. Having worked at the youth/club, high school, university and professional levels, Esparza brings over 20 years of experience to Chivas USA's Technical Staff.

Previously, Esparza coached the Orange High School men's varsity team to the CIF Championship, where he served one year as assistant coach and three years as head coach. He then continued onto coaching youth clubs like the Irvine Strikers, the Orange Junior Soccer Club and the North Huntington Beach Soccer Club. Esparza also served as Director of Coaching at Desert United Soccer Club in Palm Desert, California. On a collegiate level, Esparza has coached the University of California – Riverside men's soccer team and Chapman University's men and women's soccer team. Esparza served as a scout and staff coach for the Southern California Olympic Development Program (ODP). He studied and played soccer at Santa Ana College and Chapman University. Esparza currently resides in Orange, California.

Nacido en Orange, California, el 11 de enero de 1972, Kevin Esparza se unió a Chivas USA como Administrador del Equipo y Técnico Asistente en el 2005, después de cumplir dos temporadas (2003-2004) como miembro del cuerpo técnico del Galaxy de Los Ángeles, para aportar su amplia experiencia como entrenador por más de 20 años. Este año, Esparza fue nombrado Director de Fútbol de Chivas USA.

Antes de integrarse al club, Esparza fue técnico del equipo varonil de la Preparatoria Orange, del cual ganó el Campeonato CIF, donde fue técnico asistente por un año y director técnico por tres años. Después, continuó su carrera como técnico de equipos juveniles como los Irvine Strikers, el Orange Junior Soccer Club y el North Huntington Beach Soccer Club. Esparza también fue Director de Entrenadores del Desert United Soccer Club en Palm Desert, California. A nivel colegial, Esparza ha sido técnico del equipo varonil en la Universidad de California – Riverside y el director técnico del equipo varonil y femenil de la Universidad de Chapman. Además, ha trabajado en el Programa de Desarrollo Olímpico (ODP) del Sur de California desde 1999 como buscador de talento. Esparza fue estudiante y jugó al futbol en Santa Ana College y Chapman University durante dos años. Reside actualmente en Orange, California.



DIRECTORES TÉCNICOS



JIM LISTON

Strength and Condition Coach / Preparador Físico

Jim Liston, a co-founder of the Competitive Athlete Training Zone (CATZ) and a leading expert on creating and delivering exercise programs for elite athletes, was named Chivas USA's Strength and Conditioning Coach prior to the 2011 MLS season. The CATZ Sports Performance Center was also named the official performance trainer for the club, with Liston working on physical training for the club, and CATZ co-founder Kevin Wentz helping the Red-and-White with physical therapy.

CATZ has trained hundreds of professional and Olympic athletes at more than a dozen locations nationwide, and worked with the LA Galaxy from 1998-2003, during which time the team made it to six finals, and won an MLS Cup, a U.S. Open Cup, and the CONCACAF Champions Cup. CATZ sent a Strength and Conditioning Coach to the Columbus Crew in 2007 and 2008, when the team won the MLS Cup, and currently works with the Boston Breakers of WPS.

Liston specializes in improving athletic performance and reducing the risk of injury, and presently serves as an Adjunct Instructor of Clinical Physical Therapy at the University of Southern California. He holds a BS from the University of Massachusetts and a Masters in Health Science from Springfield College, and has been a Certified Strength and Conditioning Specialist (CSCS) since 1995.

Jim Liston, cofundador de Competitive Athlete Training Zone (CATZ, por su siglas en inglés) y experto en la creación y enseñanza de programas de ejercicios para atletas estelares, fue nombrado Preparador Físico previo al inicio de la temporada de la MLS de 2011. CATZ también fue nombrado el preparador físico oficial de Chivas USA, con Liston trabajando directamente con el equipo en los entrenamientos físicos y el cofundador de CATZ, Kevin Wentz, como asistente de los Rojiblancos en el aspecto de terapia física.

CATZ ha entrenado a cientos de atletas profesionales y Olímpicos en más de una docena de localidades en toda la nación y trabajó con el LA Galaxy de 1998-2003, período del cual el equipo clasificó a seis finales y ganó una Copa MLS, Copa Abierta de los EE.UU., así como un Campeonato de la Liga de Campeones CONCACAF. En 2007 y 2008, CATZ fue el encargado de la preparación física del Columbus Crew, cuando el equipo obtuvo la Copa MLS y actualmente trabaja con los Boston Breakers de la WPS.

Liston se especializa en mejorar el desempeño atlético y reduce el riesgo de lesiones. Actualmente sirve como Instructor de Complemento de Terapia Física Clínica en la Universidad del Sur de California. Recibió su Bachillerato de Ciencias en la Universidad de Massachusetts y su Maestría en Ciencias de Salud en el Colegio Springfield. Recibió su Certificado de Fuerza y Condición (CSCS) desde 1995.



COACHING STAFF



ANTHONY GARCIA **Team Administrator / Administrador del Equipo**

Anthony Garcia initially joined Chivas USA in the 2008 season as the team's Assistant Athletic Trainer and is returning for his fifth season with the club after being promoted to Team Administrator early this year. Having worked in Major League Soccer, as well as with the United States National Teams and in other professional sports, Garcia brings over 25 years of experience as an athletic trainer to the Chivas USA staff. Recently, Garcia served as the Team Administrator and Assistant Athletic Trainer for the Los Angeles Galaxy, and has also worked with boxers Alfonso Gomez and Oscar de la Hoya. From 1996 to 2001, Garcia was the Lead Athletic Trainer for the United States National Soccer Teams, and has served with the Los Angeles Clippers

of the NBA, the Baltimore Orioles and Los Angeles Dodgers of MLB, and worked at both the Los Angeles Olympics in 1984 and the World Cup in 1994.

Anthony Garcia inicialmente se unió a Chivas USA en la temporada de 2008 de la MLS como Asistente de Fisioterapeuta y regresa a su quinta temporada con el club al ser nombrado Administrador del Equipo a principios de este año. Tras trabajar en la Major League Soccer, así como en los Equipos Nacionales de los Estados Unidos y en una variedad de equipos profesionales, García trae más de 25 años de experiencia como fisioterapeuta a Chivas USA. Recientemente, García fungió como Administrador del Equipo y Asistente del Fisioterapeuta para el Galaxy de Los Ángeles, además de trabajar con boxeadores como Alfonso Gómez y Óscar de la Hoya. De 1996 a 2001, García fue el Fisioterapeuta en Jefe para los Equipos Nacionales de los Estados Unidos. Además, trabajó con los Clippers de Los Ángeles en la NBA, los Orioles de Baltimore y los Dodgers de Los Ángeles en la MLB. También trabajó con en las Olimpiadas de Los Ángeles en 1984 y la Copa Mundial de 1994.



MIGUEL TORRES **Massage Therapist / Masajista**

Miguel Torres, masajista de Chivas USA, se integró al conjunto de la MLS como asistente de fisioterapeuta en 2006 y se ha mantenido en ese puesto hasta el presente. Después de graduarse del Colegio de Long Beach en 2002 con un título en Terapia de Masaje, Torres trabajó como quiropráctico y con clientes privados para luego integrar el Club de Fútbol FC Wilmington tras graduarse en 2005. Nacido el 21 de febrero de 1973 en Los Ángeles, Torres creció en Wilmington, California. Sus padres son de Michoacán, México, y su primo, Arturo Torres, fue el primer jugador en la historia de Chivas USA en el Draft de Expansión 2004. Miguel tiene dos hijos, Michael y Kylie.

Miguel Torres, Chivas USA's Massage Therapist, joined the club in 2006 as an assistant, but has been in his current role since the start of the 2008 season. After graduating from Long Beach City College in 2002 with a degree in Massage Therapy, Torres worked for a chiropractor and with private clients before working with FC Wilmington Juniors Soccer Club starting in 2005. Born on Feb. 21, 1973 in Los Angeles, Torres was raised in Wilmington, Calif. His parents are from Michoacán, Mexico, and his cousin, Arturo Torres, became the first player in Chivas USA history when he was selected first overall in the 2004 Expansion Draft. Miguel also has two children, Michael and Kylie.



DIRECTORES TÉCNICOS



JOSÉ VARGAS Equipment Manager / *Utilero*

Equipment Manager Jose Vargas joined Chivas USA in 2008 after three years of fan loyalty to the club. Originally from Las Huertas, Jalisco, Vargas grew up admiring the team's sister club Chivas de Guadalajara, which motivated him to become a season ticket holder when Chivas USA kicked off their first season in MLS in 2005. He then enlisted his kids in the Chivas USA Youth Academy and after some experienced coaching AYSO soccer, he moved on to coaching for the club's Youth Academy and soccer clinics. He currently resides with his wife and has four kids.

El Utilero Jose Vargas se unió a Chivas USA en el 2008 después de tres años de lealtad de aficionado al club. Originario de Las Huertas, Jalisco, Vargas creció admirando al equipo hermano del club, Chivas de Guadalajara, lo cual lo motivó a convertirse en abonado cuando Chivas USA inauguró su primer temporada de la MLS en el 2005. También anotó a sus hijos en la Academia Juvenil de Chivas USA y después de haber sido entrenador de fútbol AYSO, se integró al cuerpo técnico de las Academias Juveniles del club y clínicas de fútbol. Actualmente vive con su esposa y tiene cuatro hijos.



JUAN PABLO ANGEL



Chivas USA acquired experienced forward Juan Pablo Angel from the LA Galaxy on August 17, 2011. In 2011, Angel made 22 appearances (17 starts) with the LA Galaxy, scoring three goals before making nine appearances (all starts) with Chivas USA and notching seven goals. Starting off his MLS career in 2007, Angel played with New York Red Bulls (2007-2010), period in which he was a three-time MLS All-Star, MVP Award finalist and overall sums 15 assists and has scored 68 regular season goals, placing him among the top 20 MLS All-Time goal-scorers.

Originally from Medellín, Colombia, Angel began his career in his country's Atlético Nacional at the age of 17, where he helped his team win the 1994 Colombian league title, before moving to Argentina and then England, where he spent seven years with Aston Villa in the English Premier League and made 173 appearances, scoring 44 goals. Angel has also made 33 appearances for the Colombian National Team, scoring nine goals.

NAME / NOMBRE:

Juan Pablo Angel

NUMBER / NÚMERO:

9

POSITION / POSICIÓN:

Forward / Delantero

DATE OF BIRTH / FECHA DE NACIMIENTO:

10-24-1975

Medellín, Colombia

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Medellín, Colombia

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

COL

WEIGHT / PESO:

170 lbs. / 77 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

6' 1" / 1.85 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

LA Galaxy (MLS)

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Signed by Chivas USA as on August 17, 2011/ Firmado por Chivas USA el 17 de agosto de 2012.

Chivas USA adquirió al experimentado artillero Juan Pablo Angel proveniente del LA Galaxy el 17 de agosto de 2011. Durante la temporada 2011, Angel jugó 22 partidos (17 como titular) con el LA Galaxy y anotó tres goles. Sin embargo, al llegar a la organización rojiblanca, Juan Pablo demostró su valía jugando en 9 encuentros, todos como titular, anotando 7 goles.

Al inicio de su carrera en la MLS (2007), Angel jugó con los New York Red Bulls (2007-2010), periodo durante el cual fue llamado al Equipo de las Estrellas de la MLS en tres ocasiones, formó parte del grupo finalista para el galardón al Jugador Más Valioso de la Liga y, en general, suma 15 asistencias y ha anotado 68 goles en temporadas regulares, posicionándose entre los 20 Mejores Goleadores en la historia de la MLS.

Originario de Medellín, Colombia, Angel inició su carrera en el Atlético Nacional de dicho país a los 17 años. Durante su paso por el Nacional, ayudó a su equipo a ganar el título nacional (1994) antes de mudarse

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2007	New York	24	24	2125	19	5	2	1
2008	New York	23	22	1955	14	3	2	0
2009	New York	25	25	2133	12	2	2	0
2010	New York	30	29	2593	13	4	2	0
2011	Los Angeles	22	17	1519	3	1	0	0
2011	Chivas USA	9	9	795	7	0	2	0
Totals		133	126	11120	68	15	10	1

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2007	New York	2	2	154	0	0	0	0
2008	New York	4	4	360	2	0	1	0
2010	New York	2	2	180	1	0	0	0
Totals		8	8	694	3	0	1	0



MILLER BOLAÑOS

**NAME / NOMBRE:**

Miller Bolaños

NUMBER / NÚMERO:

17

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder/ Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

06-01-1990

Esmeraldas, Ecuador

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Esmeraldas, Ecuador

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

ECU

WEIGHT / PESO:

143 lbs/ 65 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

5'7" / 1.7m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

LDU Quito

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA acquired Miller Bolaños on January 11, 2012/ Chivas USA adquiere a Miller Bolaños el 11 de enero de 2012

Ecuadorian attacking midfielder/ winger Miller Bolaños joined Chivas USA during the 2012 preseason on January 6 from Ecuadorian side L.D.U. Quito. Bolaños, originally from Eloy Alfaro, Ecuador began his professional career at the age of 16 with Barcelona Sporting Club of Guayaquil. In 2009, he transferred to LDU Quito where he appeared in 93 matches (65 starts) and scored 22 goals; both teams are a part of the Ecuadorian Serie A, the highest level of soccer in the country. Bolaños additionally participated in the in U-17 South American Championship in 2007 with Ecuador's National U-17's Team, where he figured in the 5-4 win over Brazil. On August 29, 2009, Bolaños scored LDU's 2,500 goal in the club's history during a 4-0 win over Liga de Portoviejo.

El mediocampista ofensivo Miller Bolaños se integró a Chivas USA el 6 de enero de 2012 durante la pretemporada de los Rojiblancos, proveniente del equipo ecuatoriano L.D.U. Quito. Bolaños, originario de Eloy Alfaro, Ecuador, inició su carrera profesional a los 16 años con el Barcelona Sporting Club de Guayaquil. En el 2009, se integró al L.D.U. Quito donde jugó en 93 partidos (65 como titular) y anotó 22 goles; ambos equipos son parte de la Serie A ecuatoriana, la máxima liga de futbol en el país. El 29 de agosto de 2009, Bolaños anotó el gol 2,500 en la historia del club en la victoria de Quito de 4-0 ante Liga de Portoviejo. Bolaños también participó en el Campeonato Sudamericano Sub-17 en el 2007 con la Selección Sub-17 de Ecuador, donde jugó en la victoria de 5-4 ante Brasil.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	SHO	GA	GAA	W	L	T
2012	Chivas USA									



CHRIS CORTEZ

**NAME / NOMBRE:**

Chris Cortez

NUMBER / NÚMERO:

27

POSITION / POSICIÓN:

Forward/ Delantero

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

07-24 -1988

Mission Viejo, CA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Mission Viejo, CA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

USA

WEIGHT / PESO:

185 lbs/ 84 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

6'4" / 1.93 m.

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Chivas USA U-18

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA signs Youth Academy product Chris Cortez on May 15, 2011/ Chivas USA firmó al producto de la Academia rojiblanca Chris Cortez el 15 de mayo de 2011

Chivas USA Youth Academy product Chris Cortez joined the First Team on May 15, 2011, after having played with the Red-and-White U-18 team. In 2011, Cortez played in nine games (1 start) with the Chivas USA First Team. With the youth team, Cortez scored four goals in four games in the Reserve League in matches against the Vancouver Whitecaps, LA Galaxy, and the Seattle Sounders.

Cortez, originally from Mission Viejo, Calif., participated with the Red-and-White in preseason matches and also in the Reserve League. He played one year in UC Berkeley and attended Trabucco Hills High School where he earned South Coast League first-team all-league honors as both a junior and a senior, and led his team to the South Coast League Championship in 2005.

El producto de la Academia Juvenil de Chivas USA Chris Cortez se integró al Primer Equipo el 15 de mayo de 2011, después de haber jugado con el equipo Sub-18 de los Rojiblancos. En el 2011, Cortez jugó en nueve partidos (uno como titular) con el Primer Equipo de Chivas USA. En el equipo juvenil, Cortez anotó cuatro goles en cuatro partidos en la Liga de Reservas en partidos ante Vancouver Whitecaps, LA Galaxy, y Seattle Sounders.

Cortez, originario de Mission Viejo, Calif., participó en partidos de pretemporada de los Rojiblancos y también con el equipo de reservas. Jugó un año en UC Berkeley y asistió a la Preparatoria Trabuco Hills donde recibió honores al South Coast League First Team en su tercer y último año, y líder a su equipo a ganar el Campeonato South Coast League en el 2005.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2011	Chivas USA	9	1	207	0	0	1	0



LAURENT COURTOIS

**NAME / NOMBRE:**

Laurent Courtois

NUMBER / NÚMERO:

16

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder/ Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

09-11-1978

Lyon, France

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Lyon, France

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

FRA

WEIGHT / PESO:

154 lbs/ 69.8 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

5'8" / 1.72m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

LDU Quito

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA acquired Laurent Courtois on August 4, 2011/ Chivas USA adquiere a Laurent Courtois el 4 de agosto de 2011.

Twitter: @laurentcourtois

Experienced midfielder Laurent Courtois signed with Chivas USA on August 4, 2011, after spending three seasons with French side Grenoble. In his first season with Chivas USA, Courtois appeared in 11 games (3 starts) and scored his first goal in his MLS career when the team visited the Colorado Rapids on August 20, match in which Courtois' goal gave the Red-and-White a dramatic, last-minute 2-2 tie.

Courtois, originally from Lyon, France, started his youth team career when he was 18 with the Olympique Lyonnais Reserves. He then went off to play for AC Ajaccio (1998-1999), making 30 appearances and scoring five goals. Courtois has a wealth of club experience playing for Toulouse (1999-2001), Istres (2003-2005), Grenoble (2008-2011), West Ham United of the English Premier League (2001-2003) and the Spanish club Levante (2005-2008). Courtois speaks French, English and Spanish fluently.

El experimentado mediocampista Laurent Courtois firmó con Chivas USA el 4 de agosto de 2011 después de pasar tres temporadas con el equipo francés Grenoble. En su primera temporada con el Rebaño Angelino, Courtois participó en 11 encuentros (3 como titular) y anotó su primer gol en su carrera en la MLS cuando el equipo visitaba a los Colorado Rapids el 20 de agosto. El gol de Courtois le dio a los Roji-blancos un dramático empate de 2-2 en el último minuto.

Courtois, originario de Lyon, Francia, inició su carrera juvenil a los 18 años en el equipo de Reservas del Olympique Lyonnais. Después, firmó con el AC Ajaccio (1998-1999), en donde participó en 30 partidos y anotó cinco goles. Courtois viene al club con una gran experiencia después de haber jugado en Toulouse (1999-2001), Istres (2003-2005), Grenoble (2008-2011), West Ham United de la Liga Premier Inglesa (2001-2003) y el club español Levante (2005-2008). Courtois habla francés, inglés y español.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2011	Chivas USA	11	3	454	1	0	0	0
Totals:		11	3	454	1	0	0	0



BLAIR GAVIN

**NAME / NOMBRE:**

Blair Gavin

NUMBER / NÚMERO:

18

POSITION / POSICIÓN:

Mediocampista/Midfielder

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**01-08-1989
Louisville, Ky.**HOMETOWN / RESIDENCIA:**

Louisville, Ky.

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

165 lbs / 75 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6'0" / 1.83 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

University of Akron

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Seleccionado por Chivas USA en la primera ronda del SuperDraft 2010 de la MLS, 14 enero 2010 / Selected by Chivas USA in the first round of the 2010 MLS SuperDraft, January 14, 2010.

Twitter: @BGav18

Blair Gavin joined Chivas USA as the 10th overall pick of the 2010 MLS SuperDraft and has since become a key player for the club. In his first season with the Red-and-White Gavin scored three goals in 16 games (all starts) before his season was ended by a hamstring injury. In 2011, the Arizona native struggled to gain playing time due to relapses of his previous hamstring injury, playing in 18 games (11 starts) and adding three assists. He came to Chivas USA after three years at the University of Akron, where he scored seven career goals and added six assists, and recorded the game-winning penalty kick in a shootout against North Carolina to advance Akron to the 2009 NCAA National Championship game.

Gavin, who spent his high school years in Arizona, played club soccer for the Sereno (Ariz.) Soccer Club, which was ranked No. 1 in the nation; his squad won the Arizona state cup four years in a row and was victorious at several nationally-acclaimed tournaments. He played the summer of 2007 with the Bradenton Academies of the PDL, and was also of 20 players called into the U-18 National Team training camp in January 2007 as the squad prepared for the 14th Copa Chivas Tournament in Guadalajara, Mexico. His parents are Mike and Stacy Gavin and he is the younger brother of former LA Galaxy midfielder Michael Gavin. He enjoys surfing and watching both college and professional football.

Blair Gavin se integró a Chivas USA como parte de la 10ª selección general del SuperDraft de la MLS de 2010 y desde entonces se convirtió en jugador clave para el equipo. En su primera temporada con los Rojiblancos, Gavin anotó tres goles en 16 partidos (todos como titular) antes de que una lesión en el muslo interrumpiera su participación. En el 2011, el originario de Arizona continuó teniendo problemas con la lesión, lo cual limitó su participación a 18 encuentros (11 de ellos como titular), sumando tres asistencias. Gavin llegó a Chivas USA después de asistir tres años a la Universidad de Akron, en donde anotó siete goles y sumó seis asistencias. Gavin anotó el gol de la victoria en tiros penales ante North Carolina que permitió a Akron avanzar a la final del campeonato nacional de la NCAA en 2009.

Gavin, quien hizo sus estudios de preparatoria en Arizona, jugó fútbol con el Sereno Soccer Club (Arizona), considerado el mejor de la nación en ese entonces. Dicha escuadra ganó la copa estatal de Arizona por cuatro años consecutivos y ganó varios torneos reconocidos nacionalmente. Gavin jugó el verano 2007 con las Academies Bradenton de la PDL y fue parte de la lista de 20 jugadores que fueron llamados a la Selección Nacional Sub-18 para el campamento de enero de 2007 en preparación para el décimo cuarto torneo de Copa Chivas en Guadalajara, México. Sus padres son Mike y Stacy Gavin y es el hermano menor del ex mediocampista del LA Galaxy Michael Gavin. Disfruta el surf y ver fútbol americano colegial y profesional.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2010	Chivas USA	16	16	1369	3	1	0	0
2011	Chivas USA	18	11	958	0	3	0	0
Totals:		34	27	2327	3	4	0	0



MARVIN IRAHETA

**NAME / NOMBRE:**

Marvin Iraheta

POSITION / POSICIÓN:

Mediocampista / Midfielder

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

5-31-1992

Departamento de Cabañas, El Salvador

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

SALVADOREÑO / SALVADORAN

WEIGHT / PESO:

155 lbs / 70kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'9" / 1.75 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Cosmos Academy

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA adquiere al defensa salvadoreño Marvin Iraheta el 24 de enero de 2012 / Chivas USA acquires Salvadoran defender Marvin Iraheta, on January 24, 2012.

Midfielder Marvin Iraheta joined Chivas USA during the team's 2012 pre-season on January 24 arriving from the Cosmos Academy West. In August 2011, Iraheta traveled to England with the Cosmos Academy to square off against club powerhouse Manchester United, match that drew over 74,000 fans to the Old Trafford Stadium.

Iraheta was named Player of the Year for the 2009-2010 season of the U.S. Developmental Academy U-17/18. He was born in Departamento de Cabañas, El Salvador and moved to the United States in 2008; he has two brothers that live in Colorado, another brother that lives back in El Salvador and one brother that lives with his parents in Fresno, California.

El mediocampista Marvin Iraheta se unió a Chivas USA el 24 de enero durante la pretemporada 2012 proveniente de la Cosmos Academy West. En agosto de 2011, Iraheta viajó a Inglaterra como invitado para formar parte del equipo Cosmos de Nueva York que enfrentó al poderoso Manchester United, partido que atrajo a más de 74,000 aficionados al estadio Old Trafford.

Iraheta fue nombrado Jugador del Año en la temporada 2009-2010 de la Academia de Desarrollo de Estados Unidos Sub-17/18. Nació en el Departamento Cabañas, El Salvador y se mudó a los Estados Unidos en el 2008; tiene dos hermanos que viven en Colorado, otro hermano que vive en El Salvador y otro hermano que vive con sus padres en Fresno, California.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2012	Chivas USA							

Totals:



ANTE JAZIC

**NAME / NOMBRE:**

Ante Jazic

NUMBER / NÚMERO:

13

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

02-27-1976

Halifax, Nova Scotia, Canada

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Halifax, Nova Scotia, Canada

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

Canada

WEIGHT / PESO:

175 lbs / 78 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'11" / 1.80 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

LA Galaxy (MLS)

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Intercambio con el LA Galaxy, el 15 de enero de 2009, a cambio de la selección de segunda ronda de Chivas USA en el SuperDraft 2009 de la MLS / Trade with the LA Galaxy, Jan. 15, 2009, in exchange for Chivas USA's second-round 2009 SuperDraft pick.

Jazic joined Chivas USA in a trade with the LA Galaxy during the 2009 MLS SuperDraft and has since been an important piece of the Red-and-White's defense ever since, playing in 62 games (all starts) and adding nine assists. A left-sided defender, Jazic played in 44 games (41 starts) with the Galaxy from 2007-2009, and he has also earned 29 caps for the Canadian National Team.

Jazic played one year of college soccer at Dalhousie University in Halifax, Canada, helping the school to its first ever National Championship. He then signed his first professional contract in Croatia with First Division side Hrvatski Dragovoljac, playing with them for two years before joining Hajduk Split, where he won Croatian First Division titles in 1999 and 2000. After four years with Rapid Vienna in Austria, Jazic played for Kuban Kraznodar in Russia before joining MLS.

Jazic llegó a Chivas USA en un intercambio con LA Galaxy durante el SuperDraft 2009 de la MLS y desde entonces se ha convertido en pieza clave de la línea defensiva de los Rojiblancos, jugando en 62 encuentros (todos como titular) y sumando nueve asistencias. Como defensa por izquierda con el Galaxy (2007-2009), Jazic jugó en 44 encuentros (41 de ellos como titular) y ha participado en 29 partidos con la Selección Nacional de Canadá.

Jazic jugó un año como colegial en la Universidad Dalhousie en Halifax, Canadá, y ayudó a su institución a ganar su primer campeonato nacional. Tiempo después, firmó su primer contrato profesional en Croacia con el equipo de Primera División Hrvatski Dragovoljac, para el cual prestó sus servicios por dos años antes de integrarse al Hajduk Split, donde obtuvo campeonatos de la Primera División croata en 1999 y 2000. Después de cuatro años con el Rapid Vienna en Austria, Jazic jugó con el Kuban Kraznodar en Rusia antes de integrarse a la MLS.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2006	Los Angeles	11	11	990	0	0	1	0
2007	Los Angeles	18	16	1397	0	0	2	0
2008	Los Angeles	15	14	1172	0	3	1	0
2009	Chivas USA	13	13	1090	0	1	2	0
2010	Chivas USA	21	21	1771	0	1	3	0
2011	Chivas USA	28	28	2468	0	7	3	0

Totals 106 103 8888 0 12 12 0

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2009	Chivas USA	1	1	79	0	0	0	0



DAN KENNEDY

**NAME / NOMBRE:**

Dan Kennedy

NUMBER / NÚMERO:

1

POSITION / POSICIÓN:

Goalkeeper / Portero

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

07-22-1982

Fullerton, California, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Yorba Linda, California, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

200 lbs / 91 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6'1" / 1.85 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Municipal Iquique (Chile)

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Firmado por Chivas USA, 9 de abril, 2008 /

Signed by Chivas USA on April 9, 2008.

Twitter: @1DanKennedy

A proven goalkeeper in both the collegiate and professional ranks, Kennedy was selected by Chivas USA in the fourth round of the MLS Supplemental Draft prior to the Red-and-White's first season in 2005 after a stellar career at UC Santa Barbara. The goalkeeper opted to play professionally in Puerto Rico and Chile before returning to the Red-and-White before the 2008 season, and in five years with Chivas, Kennedy has played 48 regular season games (starting 46), missing the entire 2009 season due to a knee injury. In 2011, Kennedy made 32 appearances (all starts) and in nine games, he finished the match without receiving a goal, and notched 100 saves throughout the season. Because of those statistics and his consistency, Kennedy was among the top five goalkeepers in the league during the season and was named Chivas USA's Most Valuable Player.

A native of Yorba Linda, Calif., Kennedy played at El Dorado High School before attending UC Santa Barbara, where he started 84 games in a stellar four-year career, leading the Gauchos to three postseason appearances (2002-2004) and to the 2004 NCAA Final. After graduating, Kennedy was with the Puerto Rico Islanders of the United Soccer Leagues First Division for the 2005 and 2006 seasons, and was named Rookie of the Year in 2005. He came to the Red-and-White from Chile's Municipal Iquique, where he spent the 2007 season and led the Chilean Second Division in goals against average.

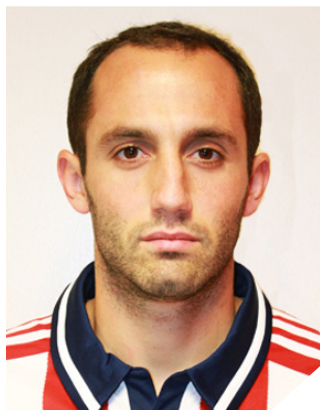
Un portero confiable en las filas colegiales y profesionales, Kennedy fue seleccionado por Chivas USA en la cuarta ronda del Draft Suplemental de la MLS antes de la primera temporada de los Rojiblancos en el 2005 y una exitosa carrera en UC Santa Barbara. El portero optó por jugar profesionalmente en Puerto Rico y Chile, aunque luego regresó al equipo Rojiblanco en la pretemporada 2008. En sus tres años con Chivas USA, Kennedy ha jugado 48 partidos de temporada regular (46 como titular), perdiéndose la temporada de 2009 debido a una lesión en su rodilla. En el 2011, Kennedy jugó en 32 partidos (todos como titular) y no recibió ningún gol en nueve partidos, y sumó 100 salvadas en la temporada. Por dichas estadísticas y por su consistencia, Kennedy estuvo localizado entre los mejores cinco arqueros de la liga en la temporada pasada y fue nombrado el Jugador Más Valioso de Chivas USA.

Kennedy, originario de Yorba Linda, Calif., Kennedy jugó en la Preparatoria El Dorado antes de asistir UC Santa Barbará, donde jugó 84 partidos en una carrera estelar de cuatro años, liderando a los Gauchos a tres participaciones en la postemporada (2002-2004) y la Final de la NCAA de 2004. Después de graduarse, Kennedy estuvo con los Puerto Rico Islanders de la Primera División de United Soccer Leagues en las temporadas de 2005 y 2006, y fue nombrado Novato del Año en el 2005. Se integró al equipo Rojiblanco proveniente de Municipal Iquique de Chile, donde paso la temporada de 2007 y lideró en la Segunda División chilena en el promedio de goles en contra.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	SHO	GA	GAA	W	L	T
2008	Chivas USA	9	8	699	3	8	1.03	4	3	0
2010	Chivas USA	7	6	594	0	8	1.21	2	4	1
2011	Chivas USA	32	32	2880	9	39	1.21	8	12	12
Totals		48	46	4173	12	55	1.15	14	19	13



NICK LABROCCA



Chivas USA acquired Nick LaBrocca, a central midfielder entering his sixth MLS season, in a trade with Toronto FC on March 11, 2011. As of the end of the 2011 season, LaBrocca has played 123 games (115 starts) in his MLS career, scoring 13 goals and adding 12 assists, eight of those goals having been scored with the Red-and-White last season, earning him the Chivas USA Golden Boot Award for being the team's top-scorer. LaBrocca started off his professional career when he was selected in the 2007 MLS SuperDraft by Colorado Rapids before joining Toronto FC in 2010.

Originally from Howell, New Jersey, LaBrocca attended Rutgers University where he started in all 18 games in his senior and sophomore year, scored 10 goals and adds eight assists to his college career and earned All-Big East Honors three times. On July 9, 2011, LaBrocca scored his sixth goal of the season with Chivas USA and MLS' 10,000th goal in the history of the league, earning him his first MLS All-Star call-up and was the only Goat to start in every match last season.

NAME / NOMBRE:

Ante Jazic

NUMBER / NÚMERO:

13

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

02-27-1976

Halifax, Nova Scotia, Canada

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Halifax, Nova Scotia, Canada

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

Canada

WEIGHT / PESO:

175 lbs / 78 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'11" / 1.80 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

LA Galaxy (MLS)

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Trade with the LA Galaxy, Jan. 15, 2009, in exchange for Chivas USA's second-round 2009 SuperDraft pick. / Intercambio con el LA Galaxy, el 15 de enero de 2009, a cambio de la selección de segunda ronda de Chivas USA en el Super-Draft 2009 de la MLS.

Chivas USA adquirió a Nick LaBrocca en un intercambio con Toronto FC el 11 de marzo de 2011. Para el mediocampista creativo el 2012 será su séptima temporada jugando en la MLS y muestra un récord como profesional de 123 partidos jugados, 115 como titular, ha anotado 13 goles y suma 12 asistencias. Ocho de sus goles los convirtió durante la temporada 2011 jugando con el equipo rojiblanco, por lo cual obtuvo el Botín de Oro Chivas USA como máximo goleador del equipo en dicha temporada.

LaBrocca inicio su carrera profesional al ser seleccionado en el SuperDraft de la MLS en el 2007 por Colorado Rapids y en el 2010 se unió a la escuadra de Toronto FC. Originario de Howell, New Jersey, LaBrocca asistió a la Universidad de Rutgers en donde fue titular en los 18 partidos celebrados durante su segundo y último año de colegio. Durante su carrera como colegial, anotó 10 goles, sumó 8 asistencias y fue premiado con el All-Big East Honors en tres diferentes ocasiones. El 9 de julio de 2011, LaBrocca anotó su sexto gol de la temporada con Chivas USA, gol que simboliza actualmente el gol número 10,000 en la historia de la MLS. LaBrocca obtuvo su primera llamado al Equipo Todos Estrellas de la MLS en 2011 y fue el único jugador en el Rebaño Angelino que jugó como titular en todos y cada uno de los encuentros durante la temporada pasada.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2007	Colorado	2	1	67	0	0	0	0
2008	Colorado	30	28	2396	2	0	3	0
2009	Colorado	29	28	2434	2	0	3	0
2010	Toronto FC	28	24	2177	1	6	4	0
2011	Chivas USA	34	34	3058	8	6	4	0
Totals		123	115	10132	13	12	14	0



MICHAEL LAHOUD

**NAME / NOMBRE:**

Michael Lahoud

NUMBER / NÚMERO:

11

POSITION / POSICIÓN:

Mediocampista/Midfielder

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**09-15-1986
Freetown, Sierra Leone**HOMETOWN / RESIDENCIA:**

Annandale, VA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

155 lbs / 70 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'8" / 1.73 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Wake Forest University

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Seleccionado por Chivas USA en la primera ronda del SuperDraft 2009 de la MLS, 15 enero 2009 / Selected by Chivas USA in the first round of the 2009 MLS SuperDraft, January 15, 2009.

Twitter: @MikeLahoud

Michael Lahoud joined Chivas USA after being selected by the club in the first round (9th overall) of the 2009 MLS SuperDraft, and has made 39 appearances in two seasons with the club, including 29 starts, scoring once and adding four assists. A four-year starter at 2007 NCAA National Champion Wake Forest, Lahoud enjoyed a distinguished college career with the Demon Deacons, finishing with 14 goals and 20 assists in four seasons. Born in Freetown, Sierra Leone and moving to the Washington D.C. area at the age of three, Lahoud played both forward and midfield in his college career, but finished in a defensive midfield role.

In addition to his on-field accomplishments, Lahoud has become one of Chivas USA's most active and involved community leaders. Among the many charities and organizations that he works with is Compton United, a youth soccer program that mentors and trains at-risk children. Lahoud attends the club's training sessions on Thursdays, working with kids to develop both soccer and life skills. He has also worked with the Wall-Las Memorias Project, donated time to the Haiti earthquake relief effort at a pair of events, and helped Chrysalis, an organization which helps find jobs for impoverished and homeless people in Los Angeles. In 2011, Lahoud joined forces with the non-profit organization 'Schools for Salone,' charity that aims to help schools in Sierra Leone. For his efforts, Lahoud was named Chivas USA's Humanitarian of the Year in 2011.

Michael Lahoud llegó a Chivas USA tras haber sido seleccionado por el equipo en la primera ronda (9ª selección en general) del SuperDraft 2009 de la MLS. Desde entonces ha jugado en 62 partidos en sus tres temporadas con el equipo, incluyendo 46 encuentros como titular, dos goles y siete asistencias. Lahoud disfrutó de una carrera futbolística de cuatro años a nivel colegial muy fructífera jugando con los Demon Deacons de Wake Forest, con quienes obtuvo el campeonato nacional NCAA en el 2007. Su récord plasmó 14 goles y 20 asistencias. Nacido en Freetown, Sierra Leone, Lahoud llegó a Washington D.C. a la corta edad de tres años. Durante sus años de colegial, Lahoud jugó como delantero, volante y medio de contentón.

Además de sus logros dentro de la cancha, Lahoud se ha convertido en uno de los líderes comunitarios más activos en Chivas USA. Una de las organizaciones a las que presta su apoyo y trabajo es Compton United, en la cual se lleva a cabo un programa de fuerzas básicas que aconseja y entrena a jóvenes en comunidades de alto riesgo. Lahoud participa en las sesiones de entrenamiento del equipo cada semana, trabajando con jóvenes para ayudarles a desarrollar habilidades dentro y fuera de las canchas. También ha trabajado en el Proyecto Wall-Las Memorias, donó su tiempo en los esfuerzos de ayuda a las víctimas del terremoto de Haití en un par de eventos, y ayudó a Chrysalis, una organización que ayuda a personas desamparadas de Los Ángeles a encontrar trabajo. En el 2011, Lahoud unió fuerzas con la organización sin fines de lucro 'Schools for Salone', organización que presta ayuda en la reconstrucción de escuelas en Sierra Leone. Por su trabajo caritativo, Chivas USA le otorgó a Lahoud el reconocimiento de Persona Humanitaria del Año en 2011.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2009	Chivas USA	16	9	872	1	1	1	0
2010	Chivas USA	23	20	1684	0	3	1	0
2011	Chivas USA	23	17	1341	1	3	4	0
	Totals	62	46	3897	2	7	6	0

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2009	Chivas USA	2	2	121	0	0	0	0



DAVID LOPES

**NAME / NOMBRE:**

David Junior Lopes

NUMBER / NÚMERO:

77

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

DATE OF BIRTH /**FECHA DE NACIMIENTO:**

07-19-1982

Maringá, Brazil

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Maringá, Brazil

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

BRA

WEIGHT / PESO:

179 lbs / 81 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6' 3" / 1.90 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

FC universitatea Craiova

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA acquires defender David Junior Lopes on August 12, 2011/ Chivas USA adquiere al defensa David Junior Lopes el 12 de agosto de 2011.

Brazilian defender David Junior Lopes returns for his second season with Chivas USA after being acquired by the club on August 12, 2011. In the 2011 season, Lopes earned his spot in the starting line-up playing in eight games (7 starts) for the Red-and-White. Before joining Chivas USA, Lopes had previously played the Romanian Liga 1 for FC Universitatea Craiova (2010-2011).

Lopes, originally from Maringá, Brazil, brings his club soccer experience playing for the Spanish second division club Cordoba FC (2009-2010), the FC Terek Grozny from the Russian Premiere League (2008), the Croatian soccer club NK Osijek (2005-2007), the Brazilian soccer team Iraty (2004-2005), the FC Porto from the Portuguese League (2003-2004), and the Brazilian Clube Atletico Paranaense (2000-2003).

El defensa brasileño David Junior Lopes regresa a su segunda temporada con Chivas USA después de ser adquirido por el club el 12 de agosto de 2011. En la temporada 2011, Lopes se ganó su lugar en la escuadra titular al jugar ocho partidos (7 como titular) con los Rojiblancos. Antes de integrarse a Chivas USA, Lopes había jugado previamente en la Liga 1 de Rumania en el FC Universitatea Craiova (2010-2011).

Originario de Maringá, Brasil, Lopes trae consigo una extensa experiencia tras jugar en el equipo español de segunda división Córdoba FC (2009-2010), el FC Terek Grozny de la Liga Premier de Rusia (2008), el equipo croata NK Osijek (2005-2007), el FC Porto de la Liga Portuguesa (2003-2004) y en su natal Brasil con Iraty (2004-2005) y el Clube Atlético Paranaense (2000-2003).

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2011	Chivas USA	8	7	580	0	0	2	1



RAUWSHAN MCKENZIE

**NAME / NOMBRE:**

Rauwshan McKenzie

NUMBER / NÚMERO:

4

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder / Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

11-19-1986

Hoffman Estates, IL, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Hoffman Estates, IL, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

185 lbs / 84 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6'1" / 1.85 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Real Salt Lake

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Signed by Chivas USA as a Developmental Player, July 16, 2007/ Firmado por Chivas USA como Jugador en Desarrollo el 23 de Julio de 2007.

Defender Rauwshan McKenzie signed with Chivas USA during the club's 2012 preseason after spending two seasons with Real Salt Lake. Starting his professional career after being selected in the 2008 MLS SuperDraft by Kansas City Wizards, McKenzie made his MLS debut on July 4, 2009 against Houston Dynamo in a 1-0 win for the Wizards. He attended Michigan State University where he played college soccer making 79 appearances (72 consecutive starts), scored four goals and had five assists, helped his team win two NCAA College Cup and earned several honors, including All-Big Ten Rookie Team in 2004 and All-Big Team First-Team in 2007.

During his time at Michigan State, McKenzie played three summers in the USL Premier Development League with the Michigan Bucks (2005-06) and Chicago Fire Premier (2007). Growing up in the Chicago area, McKenzie played with the Chicago Sockers F.C. youth soccer program where he won many championships and four consecutive Illinois State Cup titles from 2001-04.

El defensa Rauwshan McKenzie firmó con Chivas USA durante la pretemporada 2012 después de dos temporadas con Real Salt Lake. Inició su carrera profesional después de ser seleccionado en el SuperDraft de la MLS de 2008 por el entonces Kansas City Wizards, McKenzie debutó en la MLS el 4 de julio de 2009 ante Houston Dynamo en la victoria de 1-0 de los Wizards. Asistió la Universidad Estatal de Michigan donde jugó fútbol colegial y jugó en 79 partidos (72 partidos consecutivos como titular), anotando cuatro goles y sumando cinco asistencias, ayudando a su equipo a ganar dos NCAA College Cup's y ganándose varios honores, incluyendo All-Big Ten Rookie Team en el 2004 y el All-Big Team First-Team en el 2007.

Durante su tiempo en la Universidad de Michigan, McKenzie jugó tres veranos en la Liga Premier de Desarrollo de la USL con los Michigan Bucks (2005-06) y el Chicago Fire Premier (2007). Creciendo en el área de Chicago, McKenzie jugó en el programa juvenil de los Chicago Sockers F.C. donde ganó varios títulos y cuatro títulos de la Illinois State Cup en 2001-04.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2008	Kansas City	0	0	0	0	0	0	0
2009	Kansas City	5	5	437	0	0	0	0
2010	Real Salt Lake	4	2	224	0	0	1	0
2011	Real Salt Lake	2	2	180	0	0	0	0
Totals		11	9	841	0	0	1	0

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2008	Kansas City	0	0	0	0	0	0	0
2010	Real Salt Lake	0	0	0	0	0	0	0
2011	Real Salt Lake	0	0	0	0	0	0	0
Totals		0	0	0	0	0	0	0



TIM MELIA

**NAME / NOMBRE:**

Tim Melia

NUMBER / NÚMERO:

00

POSITION / POSICIÓN:

GoalKeeper / Portero

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

05-15-1986

Great River, NY

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Great River, NY

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

190 lbs / 86 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6' 1" / 1.85 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Real Salt Lake

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Signed by Chivas USA on January 12, 2012/ Firmado por Chivas USA el 12 de enero de 2012.

Chivas USA acquired New York native goalkeeper, Tim Melia on January 12, 2012. Melia first joined Real Salt Lake during their 2010 pre-season and signed with the club in March to be later sent on loan to USL2 side Charleston Battery in April (2010), where he would help the South Carolina side to the USL-2 Championship Title, making eight saves in the final match.

Melia, originally from Great River, New York, finished his collegiate career as one of the top goalkeepers to ever attend Lynn University, placing in the Fighting Knights' career top-five in shutouts (18) and was selected as the Sunshine State Conference Defensive Player of the Year.

Chivas USA adquirió al arquero, originario de Nueva York, Tim Melia el 12 de enero de 2012. Melia se integró a las filas del Real Salt Lake durante la pretemporada de 2010 y firmó con el club en marzo para luego ser enviado a préstamos al Charleston Battery de la liga USL2 en abril de 2010, donde ayudaría al equipo de Carolina del sur a ganar el Campeonato de la USL-2, atajando ocho balones en el último partido.

Melia, originario de Great River, Nueva York, culminó su carrera colegial como uno de los mejores arqueros en la historia de Lynn University, posicionándose entre los cinco mejores récords en atajadas (18) en la historia de la Universidad y fue seleccionado como el defensa del Año del Sunshine State Conference.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2010	Real Salt Lake	0	0	0	0	0	0	0
2011	Real Salt Lake	0	0	0	0	0	0	0



OSWALDO MINDA

**NAME / NOMBRE:**

Oswaldo Minda

NUMBER / NÚMERO:

5

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder / Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

07-07-1983

Pasaje, Ecuador

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Pasaje Ecuador

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

ECU

WEIGHT / PESO:

172 lbs / 78 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6' / 1.82 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Sociedad Deportivo Quito

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA acquired Ecuadorian midfielder Oswaldo Minda on December 21, 2011.

Chivas USA acquired Ecuadorian midfielder Oswaldo Minda on December 21, 2011, just days after he, along with now former team Sociedad Deportivo Quito were crowned champions of the national maximum soccer circuit Serie A on December 17. Minda, originally from Pasaje, Ecuador, has played his professional career with Sociedad Deportivo Quito since 2008. He appeared in 85 matches (82 starts), where he scored 11 goals in 5,606 total minutes with the five-time champion.

Minda started his professional career in 2000 in Quito's most popular team, Sociedad Deportivo Aucas where he would make 122 appearances and score 11 goals in six years. He then joined Deportivo Cuenca (2006) and Emelec (2007) on loan before joining Deportivo Quito. Internationally, Oswaldo has figured prominently with his national team; since 2010, he has recorded 13 caps, including 7 as a starter for 'La Tri' where he has tallied 679 total minutes with participations in friendlies for 2010 and 2011 as well as Copa America and World Cup Qualifying also in 2011.

Chivas USA adquirió al mediocampista ecuatoriano Oswaldo Minda el 21 de diciembre de 2011, días después de que él, junto a su ahora ex equipo Sociedad Deportivo Quito, fueran coronados campeones de la Serie A, el máximo circuito de fútbol nacional (17 de diciembre). Originario de Pasaje, Ecuador, Minda ha jugado su carrera profesional con el Deportivo Quito desde 2008. Participó en 85 partidos (82 como titular), y anotó 11 goles en un total de 5,606 minutos con el cinco veces campeón.

Minda inició su carrera profesional en el año 2000 con el equipo más popular de Quito, Sociedad Deportivo Aucas, donde participó en 122 partidos y anotó 11 goles en seis años. Tiempo después se integró al Deportivo Cuenca (2006) y Emelec (2007) -en condición de préstamo, antes de integrarse al Deportivo Quito. Internacionalmente, Oswaldo ha participado con la selección nacional de su país. Desde el 2010, ha jugado con "La Tri" en 13 partidos (7 como titular), jugando un total de 679 minutos en partidos amistosos entre el 2010 y 2011 así como Copa América y eliminatorias mundialistas en 2011.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2012	CHIVAS USA	0	0	0	0	0	0	0



ALEJANDRO MORENO

**NAME / NOMBRE:**

Alejandro Moreno

NUMBER / NÚMERO:

15

POSITION / POSICIÓN:

Forward / Delantero

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

07-08-1979

Barquisimeto, Venezuela

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Barquisimeto, Venezuela

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

VEN / USA

WEIGHT / PESO:

170 lbs / 77 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5' 9" / 1.75 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Philadelphia Union

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

In trade from the Vancouver in exchange for allocation money on November 24, 2010/En intercambio con Vancouver por adjudicación monetaria el 24 de noviembre, 2010.

Venezuelan forward Alejandro Moreno returns for his second season with Chivas USA in 2012 after many years of success in MLS under his belt, having played 250 regular season games (201 starts) since joining the league in 2002. Playing with the LA Galaxy (2002-2004), San Jose Earthquakes (2005), Houston Dynamo (2006), Columbus Crew (2007-2009) and Philadelphia Union (2010), Moreno has scored 50 goals and had 37 assists in his career. With the Venezuelan National Team, Moreno has made 39 appearances, scoring three goals.

Originally from Barquisimeto, Venezuela, Moreno moved to Texas in his youth, and played college soccer at UNC Greensboro, where his 65 goals and 25 assists put him in fourth place on the school's all-time scoring list. He has been selected in two MLS Expansion Drafts, first by Philadelphia in 2009, then by Vancouver in 2010, who then traded Moreno, along with Alan Gordon, to the Red-and-White.

El delantero venezolano Alejandro Moreno regresa a su segunda temporada con Chivas USA después de varios años de éxito en la MLS al jugar en 250 partidos (201 de ellos como titular). Desde su integración a la Liga en el 2002. Moreno, quien ha jugado con LA Galaxy (2002-2004), San Jose Earthquakes (2005), Houston Dynamo (2006), Columbus Crew (2007-2009) y Philadelphia Union (2010), ha anotado 50 goles y suma 37 asistencias en su carrera. Con la Selección Nacional de Venezuela, Moreno ha jugado en 39 partidos, sumando tres anotaciones.

Moreno, originario de Barquisimeto, Venezuela, se mudó a Texas es su juventud y jugó fútbol colegial en UNC Greensboro, donde sus 65 goles y 25 asistencias lo posicionaron en cuarto lugar en las anotaciones de la historia del colegio. El venezolano ha sido seleccionado en dos Drafts de Expansión de la MLS, primero por Philadelphia en el 2009, y después por Vancouver en el 2010, equipo con el cual Chivas USA hizo el intercambio para traer a Moreno a la organización.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	BLK	FC	FS	CK	C	E
2002	Los Angeles	12	7	561	0	2	14	7	1	18	22	0	0	0	0
2003	Los Angeles	24	10	1117	6	2	14	19	12	0	22	40	0	1	0
2004	Los Angeles	25	12	1297	6	2	14	29	12	0	26	41	0	0	0
2005	San Jose	31	24	2167	8	4	20	42	20	0	39	102	1	3	0
2006	Houston	30	30	2620	3	6	12	36	21	1	49	112	0	2	1
2007	Houston	4	2	152	0	0	2	1	0	4	7	0	0	0	0
	Columbus	25	25	2205	7	7	21	52	31	0	50	86	0	3	0
... 2007 totals		29	27	2357	7	7	21	54	32	0	54	93	0	3	0

2008	Columbus	27	27	2428	9	4	22	46	19	0	34	69	0	1	0
2009	Columbus	22	17	1605	4	1	9	24	12	0	27	37	0	4	0
2010	Philadelphia	26	25	1974	2	7	11	18	8	0	28	53	0	1	0
2011	Chivas USA	24	22	2016	5	2		30	12		42	44	0	0	0
Totals		250	201	18142	50	37	125	312	155	2	339	613	1	15	1

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	BLK	FC	FS	CK	C	E
2002	Los Angeles	5	4	305	0	1	1	5	1	0	7	16	0	0	0
2003	Los Angeles	2	2	186	0	1	1	6	2	0	3	11	0	0	0
2004	Los Angeles	2	1	73	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	0
2005	San Jose	2	1	113	0	0	0	3	1	0	2	3	0	0	0
2006	Houston	4	0	83	0	1	1	2	0	0	3	5	0	0	0
2008	Columbus	4	4	360	1	3	5	8	3	0	5	10	0	0	0
2009	Columbus	1	1	90	0	0	0	1	1	0	0	5	0	1	0
Totals		20	13	1210	1	6	8	25	8	0	23	53	0	1	0



HEATH PEARCE

**NAME / NOMBRE:**

Heath Pearce

NUMBER / NÚMERO:

3

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

08-13-1984

Modesto, California, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Modesto, California, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

183 lbs / 83 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'10" / 1.77 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

FC Dallas

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Acquired on Feb. 15, 2011/Adquirido

el 15 de febrero de 2011.

Experienced Chivas USA defender and member of the United States National Team, Heath Pearce returns to Chivas USA since first signing with the club on February 15, 2011. Pearce had an extraordinary 2011, making 30 appearances (29 starts) with Chivas USA, receiving various call-ups to the U.S. National Team, being called up to his second-consecutive MLS All-Star Team and receiving Chivas USA's Defender of the Year Award. The Modesto, California native has played professionally in Denmark and Germany before joining Dallas in 2009, and the University of Portland alum played 28 games (27 starts) in 2010, notching six assists and helping Dallas to the Western Conference Championship.

Pearce joins Chivas USA having established himself as one of the top defenders in MLS and in the United States National Team pool. After playing three seasons at the University of Portland, the left back joined FC Nordsjælland of Denmark, playing 50 games in two seasons for the club, scoring twice. He then switched to German side Hansa Rostock, playing 30 games and scoring two goals with the club. In late 2009, he signed with FC Dallas and played the bulk of the 2010 season at right defender.

Making his United States National Team debut in November 2005 against Scotland, Pearce has emerged as one of the top choices for the team at left back, battling primarily with former Chivas USA defender Jonathan Bornstein for the job. He was on the squad at the 2009 FIFA Confederations Cup as well as the 2009 Gold Cup, and was on the preliminary 30-man squad for the 2010 FIFA World Cup, though he was not selected to the final 23-player team. Pearce speaks several languages, including Spanish.

El experimentado defensa central de Chivas USA e integrante de la Selección Nacional de Estados Unidos, Heath Pearce, tuvo un 2011 extraordinario, teniendo 30 participaciones (29 como titular) con Chivas USA, fue seleccionado en diferentes ocasiones a la Selección Nacional, recibió su segundo llamado consecutivo al Equipo de las Estrellas de la MLS y recibió el galardón al Defensa del Año de Chivas USA.

El originario de Modesto, California jugó en Dinamarca y Alemania antes de unirse a las filas del FC Dallas (2009), en donde el ex alumno de la Universidad de Portland disputó, en 2010, 28 encuentros (27 como titular) y consiguiendo seis asistencias, ayudando a Dallas a ganar el campeonato de la Conferencia Oeste.

Pearce se unió a Chivas USA tras haberse establecido como uno de los mejores defensas en la MLS. Pearce jugó tres temporadas para la Universidad de Portland, para luego integrarse al FC Nordsjælland de Dinamarca, equipo con el que jugó 50 partidos en dos temporadas, anotando dos goles.

Tras hacer su debut con el equipo nacional de los Estados Unidos el 25 de noviembre de 2005 ante Escocia, Pearce surgió como una de las opciones más grandes del equipo nacional en la zona izquierda, un puesto que disputó frecuentemente con el entonces defensa de Chivas USA, Jonathan Bornstein. Pearce formó parte de la escuadra que disputó la Copa Confederaciones 2009, así como la Copa Oro 2009, y estuvo en el campamento final de 30 jugadores previo al Mundial 2010 de la FIFA. Pearce habla varios idiomas, incluyendo español.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
2009	FC Dallas	6	5	478	0	1	6	1	6	2	0	0	1	0
2010	FC Dallas	28	27	2414	0	6	31	2	21	9	0	27	5	0
2011	Chivas USA	30	29	2581	0	3	10	0	13	13	0	62	2	0
Totals		64	61	5473	0	10	47	3	40	24	0	89	10	0



JAMES RILEY

**NAME / NOMBRE:**

James Riley

NUMBER / NÚMERO:

7

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

DATE OF BIRTH /**FECHA DE NACIMIENTO:**

10-27-1982

Colorado Springs, CO

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Colorado Springs, CO

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

USA

WEIGHT / PESO:

150 lbs/ 68 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

5'10" / 1.77 m.

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Seattle Sounders FC

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA acquires James Riley in a trade with Montreal Impact as part of the 2011 MLS Expansion Draft on November 23, 2011/ Chivas USA adquiere a James Riley en un intercambio con Montreal Impact como parte del Draft de Expansión de la MLS de 2011 el 23 de noviembre de 2011

Twitter: @JamesRiley7

James Riley was acquired by Chivas USA during the 2011 MLS Expansion Draft on November 23 in a trade with new expansion team Montreal Impact. Riley was the 21st overall pick of the 2005 MLS SuperDraft by New England Revolution and in his first year as a professional, appeared in 23 games (12 starts) and scored his first goal against the New York MetroStars, goal which allowed his team to secure a berth in the 2005 MLS Cup Playoffs. He then joined San Jose Earthquakes in 2008 before joining Seattle Sounders (2009-2011) where he won three consecutive U.S. Open Cup Championships.

Originally from Colorado Springs, CO., Riley attended Wake Forest University and became one of the most versatile and consistent players in the history of the school playing in 82 games (79 starts) and playing in the back and midfield for the Demon Deacons when the team was ranked No.1 in the country twice. Riley's mom is Korean and he has a younger sister; he also speaks some Korean and Spanish. He also volunteers and contributes to many charities.

James Riley fue adquirido por Chivas USA durante el Draft de Expansión de la MLS de 2011 el 23 de noviembre en un intercambio con el Nuevo equipo de expansión, Montreal Impact. Riley fue la vigésima primera selección en el SuperDraft de la MLS del 2005 por parte del New England Revolution y en su primer año como profesional, participó en 23 partidos (12 como titular) y anotó su primer gol ante los New York MetroStars, gol del cual permitió a su equipo asegurar un lugar en la Liguilla de la MLS en el 2005. Luego se integró al San Jose Earthquakes en el 2008 antes de unirse a Seattle Sounders (2009-2011), equipo donde ganaría tres Copa Abiertas de Estados Unidos de manera consecutiva.

Originario de Colorado Springs, CO., Riley asistió la Universidad de Wake Forest y se convirtió en uno de los jugadores más versátiles y consistentes en la historia de la escuela, jugando 82 partidos (79 como titular) y jugando como defensa y mediocampista para los Demon Deacons cuando el equipo fue clasificado como el número uno del país dos años consecutivos. La mamá de Riley es proveniente de Corea y tiene una hermana menor; habla coreano y español. También es voluntario y contribuye a varias organizaciones caritativas.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2005	New England	23	12	1292	1	3	3	0
2006	New England	20	20	1706	0	0	5	0
2007	New England	27	22	2137	0	0	4	0
2008	San Jose	24	23	2055	0	2	6	2
2009	Seattle	28	27	2334	0	4	4	2
2010	Seattle	27	27	2418	1	3	4	0
2011	Seattle	29	29	2579	0	2	3	0
Totals		178	160	14521	2	14	29	4

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2005	New England	3	2	220	0	0	1	0
2006	New England	1	1	90	0	0	0	0
2007	New England	3	0	15	0	0	0	0
2009	Seattle	2	2	210	0	0	0	1
2010	Seattle	2	2	180	0	0	0	0
2011	Seattle	1	1	90	0	0	0	0
Totals		12	8	805	0	0	1	1



RYAN SMITH

**NAME / NOMBRE:**

Ryan Smith

NUMBER / NÚMERO:

22

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder / Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

10-11-1986

Islington, England

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Islington, England

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

ENG

WEIGHT / PESO:

150 lbs / 68 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'9" / 1.75 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Sporting Kansas City

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:Signed by Chivas USA in the 2012
MLS Supplemental Draft/ Firmado por
Chivas USA en el Draft Suplemental
de la MLS de 2012.

Chivas USA signed midfielder Ryan Smith via trade with Sporting Kansas City in exchange of their 2012 Supplemental Draft picks. Smith appeared in 32 matches in two seasons (2010-2011) for Sporting Kansas City, recording four goals and seven assists with the club. In 2011, Smith appeared in six matches after returning from offseason knee surgery, but his season was cut short in June after leaving the team for personal reasons. The English youth international brings along extensive club experience, starting off his career in Arsenal (2003-2005) from the English Premier League, then joining Leicester City (2005-2006), Derby County (2006-2007), Southampton (2008-2009) and Crystal Palace (2009-2010) before joining Sporting Kansas City.

Born in Islington, England, Smith has made one appearance for the England U-20 National Team. He likes working with his music in his free time, enjoys watching other sports, specifically golf and basketball. Smith has an older brother and a younger sister and a daughter. His 2011 season with Kansas City was cut short due to his mother's illness (lupus) and Smith had to relocate back to England.

Chivas USA firmó al mediocampista Ryan Smith proveniente del Sporting Kansas City en un intercambio: la organización rojiblanca concedió dos selecciones en el Draft Suplemental de la MLS del 2012 al SKC.

En su paso por la MLS, Smith ha participado en 32 encuentros en dos temporadas (2010-2011) para Sporting Kansas City, anotando cuatro goles y sumando siete asistencias con la organización. En 2011, Smith jugó en seis partidos después de una operación, pero su temporada se interrumpió en junio cuando tuvo que dejar el equipo por razones personales.

El jugador internacional trae consigo una experiencia extensa. Inició su carrera en el Arsenal (2003-2005) de la Liga Premier inglesa, jugó para el Leicester City (2005-2006), Derby County (2006-2007), Southampton (2008-2009), y Crystal Palace (2009-2010) antes de integrarse al Sporting Kansas City.

Nacido en Islington, Inglaterra, Smith ha jugado en un partido para la Selección Sub-20 de Inglaterra. En su tiempo libre, le gusta hacer y producir música, ver otros deportes por televisión, específicamente golf y basquetbol. Smith tiene un hermano mayor, una hermana menor y una hija. Su temporada 2011 fue corta ya que tuvo que regresar a Inglaterra debido a la enfermedad de su mamá (lupus).

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2010	Sporting KC	26	25	2104	3	7	4	0
2011	Sporting KC	6	2	294	1	0	1	0
Totals		32	27	2398	4	7	5	0



CASEY TOWNSEND

**NAME / NOMBRE:**

Casey Townsend

NUMBER / NÚMERO:

14

POSITION / POSICIÓN:

Forward / Delantero

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

07-07-1989

Traverse City, MI, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Traverse City, MI, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

USA

WEIGHT / PESO:

161 lbs / 73 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'11" / 1.80 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:**ACQUIRED / ADQUISICIÓN:**

Selected by Chivas USA as fourth overall pick of the 2012 MLS SuperDraft on January 12, 2012./
 Seleccionado por Chivas USA como la cuarta selección general en el SuperDraft de la MLS de 2012 el 12 de enero de 2012.

Forward Casey Townsend joined Chivas USA on January 12, 2012 in the MLS SuperDraft after the Red-and-White took the University of Maryland product with the fifth overall selection. In his four seasons at Maryland, Townsend made 85 appearances (83 starts), added 12 assists and notched 43 goals, third most in Maryland history. In 2011, Townsend was a semifinalist for the M.A.C. Hermann Trophy, was named to the NSCAA All-American First Team and the All-Atlantic Coast Conference First Team for two consecutive years.

A native of Traverse City, MI., Townsend attended Traverse City West High School where he was a three-time Parade All-American and scored 105 goals in his career, second-best all-time goal scorer in Michigan Class A/Division I. Internationally, Townsend has been part of the United States U-17, U-18 and U-20 National Teams since 2006. Townsend is the eldest son of Carl and Terri Townsend; he has a younger brother (Jacob) and a younger sister (Hannah).

El delantero Casey Townsend, producto de la Universidad de Maryland, se integró a las filas de Chivas USA a partir del 12 de enero de 2012, cuando la organización rojiblanca decide hacer efectiva su opción en la quinta selección del SuperDraft de la MLS en Kansas City.

En sus cuatro temporadas con Maryland, Townsend tuvo 85 participaciones (83 como titular), sumando 12 asistencias y anotando la impresionante cantidad de 43 goles, el tercer mejor récord en la historia de dicha institución educativa. En el 2011, Townsend fue semifinalista para recibir el M.A.C. Hermann Trophy, fue nombrado al NSCAA All-American First Team y fue llamado al All-Atlantic Coast Conference First Team por dos años consecutivamente.

Originario de Traverse City, MI, Townsend asistió a Traverse City West High School en donde fue nombrado en tres diferentes ocasiones al Parade All-American. Townsend anotó 105 goles en su carrera de preparatoria, el segundo mejor récord en la historia de la Division I de Michigan. Internacionalmente, Townsend ha sido parte de los equipos Sub-17, Sub-18, y Sub-20 de la Selección Nacional de Estados Unidos desde el 2006. Townsend es el hijo mayor de Carl y Terri Townsend; tiene un hermano menor (Jacob) y una hermana menor (Hannah).

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2012	Chivas USA	0	0	0	0	0	0	0



PETER VAGENAS

**NAME / NOMBRE:**

Peter Vagenas

NUMBER / NÚMERO:

6

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder, Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

02-06-1978

Pasadena, CA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Pasadena, CA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

USA

WEIGHT / PESO:

157 lbs/ 71 kg.

HEIGHT / ESTATURA:

5'8" / 1.72 m.

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Vancouver Whitecaps FC

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA signs Peter Vagenas on February 22, 2012/ Chivas USA firma a Peter Vagenas el 22 de febrero de 2012

Experienced midfielder Peter Vagenas joins Chivas USA after one season with expansion team Vancouver Whitecaps FC. A native of Pasadena, CA., Vagenas started his professional career when he was drafted by the Los Angeles Galaxy in the 2000 MLS SuperDraft, team where he would spend nine seasons (2000-2008) and win two MLS Cup Championship titles along with fellow Chivas USA teammate Alejandro Moreno, before joining the Seattle Sounders FC (2009-2010) and overall, playing in 220 regular season games (193 starts), scoring 14 goals and notching 27 assists.

Vagenas attended Saint Francis High School in La Cañada Flintridge where he captained the soccer team that won the CIF Southern Section Championship before heading off to play at UCLA. He led the Bruins to the 1997 NCAA Championship and during his four years at the university, he played 82 games, scored 15 goals and summed 30 assists. Internationally, Vagenas played with the United States U-23 Team in the 2000 Summer Olympics where he scored three goals, all on penalty kicks.

El experimentado mediocampista Peter Vagenas se une a Chivas USA después de una temporada con el equipo de expansión Vancouver Whitecaps FC. Vagenas, originario de Pasadena, CA., inició su carrera profesional al ser seleccionado por Los Angeles Galaxy en el SuperDraft de la MLS del 2000, equipo con el cual jugaría por nueve temporadas (2000-2008) y en donde se coronó dos veces campeón de la Copa MLS antes de integrarse a los Seattle Sounders FC (2009-2010). Vagenas cuenta en su haber con un récord de 220 partidos jugados (temporada regular), 193 de ellos como titular, ha anotado 14 goles y suma 27 asistencias.

Vagenas asistió a la Preparatoria Saint Francis en La Cañada Flintridge donde fue el capitán del equipo que ganó el Campeonato CIF Southern Section antes de integrarse a las filas de UCLA. Una vez allí, lideró a los Bruins al Campeonato NCAA de 1997 y en sus cuatro años en la Universidad, jugó 82 encuentros, anotó 15 goles y sumó 30 asistencias. A nivel internacional, Vagenas jugó con el equipo Sub-23 de Estados Unidos en las Olimpiadas de Verano del 2000, torneo en el cual anotó tres goles, todos vía tiro penal.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2000	Los Angeles	16	12	1044	3	1	0	0
2001	Los Angeles	26	25	2197	3	3	2	0
2002	Los Angeles	17	16	1390	0	3	3	1
2003	Los Angeles	20	18	1723	0	0	3	0
2004	Los Angeles	12	10	912	0	1	3	0
2005	Los Angeles	29	28	2477	5	4	3	0
2006	Los Angeles	25	24	2046	2	5	3	0
2007	Los Angeles	24	20	1786	0	5	2	0
2008	Los Angeles	14	11	933	1	3	3	0
2009	Seattle	14	9	740	0	2	4	0
2010	Seattle	7	7	542	0	0	0	0
2011	Vancouver	16	13	1042	0	0	0	0
Totals		220	193	16832	14	27	26	1

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2001	Los Angeles	7	7	676	1	0	0	0
2002	Los Angeles	3	1	155	0	1	0	0
2003	Los Angeles	2	2	186	1	0	0	0
2004	Los Angeles	3	3	270	0	0	1	0
2005	Los Angeles	4	4	390	0	1	0	0
Totals		19	17	1677	2	2	1	0



JOHN VALENCIA

**NAME / NOMBRE:**

John Valencia

NUMBER / NÚMERO:

5

POSITION / POSICIÓN:

Defender / Defensa

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

01-04-1982

Medellín, Colombia

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Medellín, Colombia

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

COL

WEIGHT / PESO:

161 lbs / 73 kg

HEIGHT / ESTATURA:

6' / 1.82 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Atlético Junior

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Signed by Chivas USA on January 24, 2012/ Adquirido por Chivas USA el 24 de enero de 2012.

Defender John Alexander Valencia joins Chivas USA on January 24, 2012, a month after being crowned champion in the 2011 Colombian Liga Postobón along with former team Atlético Junior. Originally from Medellín, Colombia, Valencia has played for Atlético Junior since the fall of 2007 where he accumulated a total of 114 appearances (112 starts). Valencia also helped Junior win the national championship in 2010.

Valencia started off his career in the youth ranks of Independiente Medellín in 2005, and would make his first team debut the same year. Also in the same year, Valencia was sent on loan to Romanian club Otelul Galati. He then later returned to Colombia to join Atlético Bucaramanga in 2006, where he would score three goals in 17 matches, before joining Atlético Junior in 2007.

El defensor John Alexander Valencia se une a Chivas USA el 24 de enero de 2012, justo un mes después de ser nombrado campeón de la Liga Postobon de 2011 en Colombia, con su ahora ex equipo Atlético Junior. Originario de Medellín, Colombia, Valencia jugó con Atlético Junior desde el otoño de 2007, en donde acumuló 114 partidos jugados (112 como titular) y ayudó a Junior a ganar el campeonato nacional en el 2010.

Valencia inició su carrera en las divisiones inferiores del Independiente Medellín en el 2005, debutando el mismo año con el primer equipo. Ese mismo año, Valencia fue enviado a préstamo al equipo rumano Otelul Galati. Después de su paso por Europa, regresó a Colombia para integrarse al Atlético Bucaramanga (2006) en donde anotó tres goles en 17 partidos antes de integrarse al Atlético Junior en el 2007.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2012	Chivas USA	0	0	0	0	0	0	0



JORGE VILAFAÑA

**NAME / NOMBRE:**

Jorge Villafaña

NUMBER / NÚMERO:

19

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder / Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

09-16-1989

Anaheim, California, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Anaheim, California, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America / México

WEIGHT / PESO:

150 lbs / 68 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'9" / 1.75 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

Chivas USA

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Signed by Chivas USA as a Developmental Player, July 16, 2007/ Firmado por Chivas USA como Jugador en Desarrollo el 23 de Julio de 2007.

The versatile midfielder Jorge Villafaña returns to Chivas USA for his sixth season with the club since joining the first team on July 25, 2007. Villafaña first joined Chivas USA through the U-19 Team in March 2007, after he was officially named the winner of 'Sueño MLS: Chivas USA Wants You!', a nationally televised open tryout held by Chivas USA and Major League Soccer. A native of Anaheim, California who played at Anaheim High School, Villafaña spent his childhood in Pénjamo, Guanajuato (México), before returning as a teenager to Southern California. Formerly known as Jorge Flores, Villafaña recently changed his last name in honor of his mother, who raised Jorge on her own. Making his debut on Sept. 9, 2007, in six seasons with the club, Villafaña has made 59 appearances (39 starts), scoring five goals.

Internationally, Villafaña was a regular in the United States U-20 National Team and early this year, he received his first call-up to the U-23 Team Training Camp, squad that will be part of the 2012 CONCACAF Olympic Qualifying Tournament. With the U-20 team, Villafaña made more appearances with the team than any other player in 2008, and was called in to many camps and tours with the U-20 squad in 2009 and 2010. Villafaña, who plays both left back and at left midfield with the team, helped the U.S. qualify for the FIFA U-20 World Cup in Egypt, and played in all three games (two starts) in the U-20 World Cup in late September/October 2009.

El versátil mediocampista Jorge Villafaña regresa con Chivas USA a jugar su sexta temporada con el club desde su integración al primer equipo el 25 de Julio de 2007. Villafaña inicialmente se integró al equipo Sub-19 de Chivas USA en marzo de 2007 después de haber sido nombrado oficialmente ganador de 'Sueno MLS: Chivas USA Wants You!', una prueba abierta televisada nacionalmente y coordinada por Chivas USA y la Major League Soccer. Originario de Anaheim, California, Villafaña jugó en la Preparatoria Anaheim, pero pasó su niñez viviendo en Pénjamo, Guanajuato (México), antes de regresar al Sur de California en su adolescencia. Anteriormente conocido como Jorge Flores, Villafaña recientemente cambió su apellido en honor a su madre, persona responsable de la crianza de Jorge. Villafaña debutó con Chivas USA el 9 de septiembre de 2007. Durante seis temporadas con el club, Villafaña ha tenido 59 participaciones (39 de ellas como titular) y ha anotado cinco goles.

Internacionalmente, Villafaña fue pieza clave en la Selección Sub-20 de los Estados Unidos y a principios de este año, recibió su primer llamado al Campamento de Entrenamiento del equipo Sub-23, escuadra que será parte del Torneo de Clasificación de la CONCACAF a las Olimpiadas de 2012. Durante el 2008, jugando con la Selección Sub-20, Villafaña fue el jugador con más participaciones en el equipo y durante 2009 y 2010 fue llamado a varios campamentos con la escuadra nacional. Villafaña, quien puede jugar como lateral izquierdo y volante con el equipo, ayudó a los Estados Unidos a clasificar a la Copa Mundial Sub-20 en Egipto, y luego disputó los tres partidos (dos de ellos como titular) en la Copa Mundial Sub-20 en septiembre/octubre de 2009.

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2007	Chivas USA	1	0	14	0	0	0	0
2008	Chivas USA	11	6	590	3	0	0	0
2009	Chivas USA	7	3	331	0	0	0	0
2010	Chivas USA	8	6	452	1	0	1	0
2011	Chivas USA	25	24	1793	1	1	2	1
	Totals	52	39	3180	5	1	3	1

YEAR	POSTSEASON	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2009	Chivas USA	2	0	17	0	0	0	0



BEN ZEMANSKI

**NAME / NOMBRE:**

Ben Zemanski

NUMBER / NÚMERO:

21

POSITION / POSICIÓN:

Midfielder / Mediocampista

**DATE OF BIRTH /
FECHA DE NACIMIENTO:**

05-12-1988

Akron, OH, USA

HOMETOWN / RESIDENCIA:

Akron, OH, USA

CITIZENSHIP / NACIONALIDAD:

United States of America

WEIGHT / PESO:

150 lbs / 68 kg

HEIGHT / ESTATURA:

5'11" / 1.80 m

LAST TEAM / ÚLTIMO EQUIPO:

University of Akron

ACQUIRED / ADQUISICIÓN:

Chivas USA seleccionó al mediocampista Ben Zemanski durante la tercera ronda (47a selección general) del SuperDraft de la MLS el 14 de enero de 2010/ Chivas USA selected defender Ben Zemanski on January 14 in the third-round (45th overall) of the 2010 MLS SuperDraft.

Midfielder Ben Zemanski returns for his third season with Chivas USA since first being selected as the 45th overall pick in the 2010 MLS SuperDraft. In his first season with the club in 2010, the defensive midfielder made an immediate impact, making his professional debut on April 17 against the Houston Dynamo and starting 16 regular season games in 2010 and notching an assist. But 2011 proved to be a stellar season for Zemanski, making 28 appearances (23 starts), notching two goals and four assists. He scored his first goal in his professional career in the first game of the 2011 season on March 19 against Sporting Kansas City. The four year starter at the University of Akron finished his college career with nine goals and 14 assists and was one of the 10 finalists nationally for the Lowe's Senior CLASS Award.

An Akron native, Zemanski attended Cuyahoga Valley Christian Academy (CVCA), where he was named 2005 National Soccer Coaches Association of America All-American and was part of the first-team Division II All-Ohio selection. Born May 12, 1988, Zemanski's parents are Dan and Stacey; his father played soccer at UNC and Pittsburgh. He has two siblings, sister Kaitlin (14) and Zach (6).

El mediocampista Ben Zemanski regresa a su tercera temporada con Chivas USA desde ser seleccionado como la 45ª selección (general) en el SuperDraft de la MLS de 2010. En su primera temporada con los rojiblancos, el medio de contención debutó el 17 de abril ante el Houston Dynamo y fue titular en 16 encuentros durante la temporada regular (2010), sumando una asistencia.

La temporada 2011 fue estelar para Zemanski quien participó en 28 partidos (23 como titular), anotó dos goles y sumó cuatro asistencias. El mediocampista anotó su primer gol, como profesional, durante el primer partido de la temporada 2011, un sábado 19 de marzo ante el Sporting Kansas City.

Durante sus años como estudiante en la Universidad de Akron, Zemanski terminó su carrera colegial con nueve goles y 14 asistencias y estuvo entre los 10 finalistas para el Lowe's Senior CLASS Award.

El originario de Akron, Ohio, asistió a la Academia Cristiana Cuyahoga Valley (CVCA), donde fue nombrado All-American de la Asociación Nacional de Técnicos de América en el 2005 y fue seleccionado al primer equipo de Division II All-Ohio. Nació un 12 de mayo de 1988, los padres de Zemanski son Dan y Stacey; su padre jugó fútbol en UNC y Pittsburgh. Tiene una hermana Kaitlin (14) y un hermano Zach (6).

YEAR	TEAM	GP	GS	MIN	G	A	C	E
2010	Chivas USA	22	17	1543	0	1	3	0
2011	Chivas USA	28	23	2056	2	4	6	0
Totals		50	40	3599	2	5	9	0



HISTORIA

HISTORY





2011 HISTORY

2011 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. / (8-14-12, 36 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
9	F	Juan Pablo Angel (TOT)	31	26	2314	10	1	78	32	29	13	36	0	2	0
9	F	Juan Pablo Angel (CHV)	9	9	795	7	0	39	16	9	6	12	0	2	0
10	M	Nick LaBrocca	34	34	3058	8	6	77	25	29	38	8	12	4	0
17	F	Justin Braun	29	22	2055	8	5	69	29	42	32	16	1	4	0
15	F	Alejandro Moreno	24	22	2016	5	2	30	12	42	48	11	0	0	0
23	F	Marcos Mondaini	24	20	1493	3	2	28	13	17	35	6	49	1	1
21	M	Ben Zemanski	28	23	2056	2	4	22	5	30	25	0	0	6	0
11	M	Michael Lahoud	23	17	1341	1	3	12	3	19	13	1	0	4	0
8	D	Mariano Trujillo	12	0	451	1	2	5	2	10	3	0	1	2	0
19	F	Jorge Villafana	25	24	1793	1	1	30	12	21	34	1	3	2	1
4	D	Michael Umana	22	21	1796	1	1	9	3	21	13	0	0	3	0
2	D	Andrew Boyens	12	10	909	1	0	7	4	12	3	0	0	1	1
12	D	Jimmy Conrad	2	2	180	1	0	3	1	1	3	0	0	1	0
16	M	Laurent Courtois	11	3	454	1	0	12	4	6	6	2	11	0	0
99	F	Victor Estupinan	9	3	320	1	0	11	6	10	5	2	0	1	0
13	D	Ante Jazic	28	28	2468	0	7	6	2	22	13	2	0	3	0
18	M	Blair Gavin	18	11	958	0	3	12	3	6	10	3	4	0	0
3	D	Heath Pearce	30	29	2581	0	3	10	0	13	13	0	62	2	0
7	M	Simon Elliott	24	21	1824	0	2	17	1	19	21	0	20	3	0
6	M	Francisco Mendoza	12	2	281	0	2	5	2	5	3	0	0	0	0
14	M	Gerson Mayen	4	1	106	0	1	0	0	2	3	0	5	0	0
5	M	Paulo Nagamura	11	6	544	0	1	8	0	9	6	0	2	2	0
14	F	Tristan Bowen	3	0	60	0	0	2	0	2	2	0	2	0	0
27	F	Chris Cortez	9	1	207	0	0	4	1	7	3	2	0	1	0
1	G	Dan Kennedy	32	32	2880	0	0	0	0	0	3	0	0	2	0
77	D	David Junior Lopes	8	7	580	0	0	4	0	13	8	0	0	2	1
22	G	Zach Thornton	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	D	Zarek Valentin	25	24	2114	0	0	4	0	20	13	1	0	5	0
30	G	Sergio Arias	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
77	M	Chukwudi Chijindu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
59	M	Bryan de la Fuente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Team totals			34	34	3060	41	45	426	144	387	391	67	172	51	4
Opponent totals			34	34	3060	43	36	425	149	391	387	124	158	45	4

GAME-WINNING GOALS: Justin Braun 2, Ben Zemanski 1, Mariano Trujillo 1, Alejandro Moreno 1, Marcos Mondaini 1, Nick LaBrocca 1, Juan Pablo Angel 1

GAME-WINNING ASSISTS: Ante Jazic 3, Justin Braun 3, Ben Zemanski 1, Paulo Nagamura 1, Alejandro Moreno 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: None

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
1	G	Dan Kennedy	32	32	2880	142	100	39	1.22	2	4	8	12	12	9
22	G	Zach Thornton	2	2	180	7	3	4	2.00	0	0	0	2	0	0
Team totals			34	34	3060	149	103	43	1.26	2	4	8	14	12	9
Opponent totals			34	34	3060	144	101	41	1.21	0	0	14	8	12	12

* = Played with other teams in 2011. Only Chivas USA statistics listed here.



HISTORIA DEL 2011

2011 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
03/19/2011	Sporting KC	L 2-3	18,122	0-1-0	T6	0	CHV: Conrad (56) Zemanski (84); SKC: Sapong (2) Bravo (48,74)
03/26/2011	Colorado	L 0-1	13,027	0-2-0	T7	0	COL: AmariKwa (31)
04/02/2011	at Toronto	T 1-1	18,968	0-2-1	0	1	CHV: Moreno (2); TOR: Gordon (36)
04/09/2011	Colombus	T 0-0	13,385	0-2-2	8	2	
04/16/2011	at Vancouver	T 0-0	20,809	0-2-3	9	3	
04/23/2011	at San Jose	W 1-2	10,525	1-2-3	T7	6	CHV: Moreno (46) Trujillo (85); SJ: Wondolowski (16)
04/30/2011	New England	W 3-0	14,058	2-2-3	6	9	CHV: LaBrocca (22) Mondaini (45) Moreno (57)
05/07/2011	at Real Salt Lake	L 1-0	14,313	2-3-3	7	9	RSL: Johnson (87)
05/15/2011	at New York	W 2-3	16,365	3-3-3	7	12	CHV: Braun (6, 31, 56); NY: Henry (21) De Rosario (35)
05/21/2011	Los Angeles	L 0-1	27,000	3-4-3	T7	12	LA: Barrett (26)
05/28/2011	at Columbus	T 3-3	9,431	3-4-4	T7	13	CHV: LaBrocca (4) Boyens (37) Villafana (57); CLB: Mendoza (17, 52) Ekpo (64)
06/01/2011	Vancouver	T 1-1	11,753	3-4-5	7	14	CHV: LaBrocca (46); VAN: Camilo (48)
06/04/2011	Portland	W 1-0	14,076	4-4-5	T6	17	CHV: Mondaini (70)
06/11/2011	at Houston	L 2-1	19,333	4-5-5	T7	17	CHV: Mondaini (7); HOU: Cameron (29) own goal (56)
06/18/2011	FC Dallas	L 1-2	11,253	4-6-5	T7	17	CHV: Lahoud (71); DAL: Shea (22) Goncalves (85)
06/25/2011	at Philadelphia	L 3-2	18,139	4-7-5	8	17	CHV: Umana (28) Braun (77); PHI: Paunovic (48) Ruiz (69) Mwangi (82)
07/02/2011	Chicago	T 1-1	15,152	4-7-6	T7	18	CHV: LaBrocca (46); CHI: Oduro (26)
07/06/2011	San Jose	W 2-0	9,425	5-7-6	T6	21	CHV: Zemanski (64) LaBrocca (84)
07/09/2011	at Kansas City	T 1-1	18,467	5-7-7	T6	22	CHV: LaBrocca (30); SKC: Bravo (93)
07/16/2011	New York	T 0-0	14,838	5-7-8	T6	23	
07/23/2011	Houston	W 3-0	11,013	6-7-8	6	26	CHV: Braun (31, 40, 86)
07/31/2011	at FC Dallas	L 1-0	10,023	6-8-8	0	26	DAL: Chavez (26)
08/06/2011	at New England	W 2-3	11,523	7-8-8	6	29	CHV: Moreno (31, 80) LaBrocca (59); NE: Joseph (69) Fagundez (86)
08/13/2011	at Seattle	T 0-0	36,364	7-8-9	0	30	
08/20/2011	at Colorado	T 2-2	16,852	7-8-10	6	31	CHV: Angel (36) Courtois (86); COL: Folan (13) Larentowicz (69)
08/24/2011	at Portland	L 1-0	18,627	7-9-10	7	31	POR: Brunner (44)
08/27/2011	Real Salt Lake	L 0-1	14,127	7-10-10	7	31	RSL: Saborio (11)
09/10/2011	D.C. United	L 0-3	12,245	7-11-10	7	31	DC: Davies (11, 14, 66)
09/17/2011	at Chicago	L 3-2	7-12-10	7	31	CHV: Angel (61) LaBrocca (63); CHI: Gibbs (2) own goal (26) Oduro (85)	
09/21/2011	at D.C. United	T 2-2	14,849	7-12-11	0	32	CHV: Angel (57, 69) DC: De Rosario (39) White (47)
09/24/2011	Toronto F.C.	W 3-0	14,357	8-12-11	7	35	CHV: Angel (12, 77) Braun (71)
10/02/2011	Philadelphia	T 1-1	16,134	8-12-12	7	36	CHV: Angel (90); PHI: Mapp (59)
10/16/2011	at Los Angeles	L 1-0	27,000	8-13-12	0	36	LA: Barrett (53)
10/22/2011	Seattle	L 1-3	22,137	8-14-12	8	36	CHV: Estupiñan (83); SEA: own goal (53) Fernandez (68) Ochoa (73)





2010 HISTORY

2010 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. / (8-18-4, 28 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
17	F	Justin Braun	28	24	2118	9	3	62	25	25	30	21	0	2	0
10	M	Jesus Padilla	26	14	1378	6	0	39	15	14	18	15	11	3	0
18	M	Blair Gavin	16	16	1369	3	1	15	5	7	8	0	1	0	0
16	F	Alan Gordon (TOT)	21	12	1199	2	3	25	12	37	18	18	0	2	0
16	F	Alan Gordon (CHV)	9	8	732	1	3	17	8	20	14	14	0	2	0
20	F	Giancarlo Maldonado	10	7	612	2	1	16	4	3	6	5	6	1	0
24	M	Rodolfo Espinoza	15	14	1156	1	3	17	3	13	14	1	36	3	0
16	M	Sacha Kljestan	10	10	900	1	3	20	8	13	15	2	18	0	0
23	D	Carlos Borja	8	4	456	1	0	2	2	9	0	0	0	3	0
77	M	Chukwudi Chijindu	12	2	308	1	0	9	3	8	7	2	0	0	0
19	F	Jorge Villafana	8	6	452	1	0	7	3	1	9	2	0	1	0
9	F	Maykel Galindo	6	4	343	1	0	6	4	2	3	9	0	0	0
29	F	*Maicon Santos	9	3	258	1	0	8	4	4	1	3	0	0	0
26	M	Paulo Nagamura	15	15	1327	1	0	21	8	22	23	0	2	3	0
7	M	Osaël Romero	9	5	421	1	0	9	3	11	9	3	9	3	0
11	M	Michael Lahoud	23	20	1684	0	3	8	2	18	16	0	0	1	0
8	D	Mariano Trujillo	28	28	2517	0	3	5	1	35	16	1	25	7	1
13	D	Jonathan Bornstein	21	17	1673	0	2	16	7	10	11	4	0	0	0
12	D	Dario Delgado	22	21	1865	0	1	7	3	26	17	2	0	2	0
6	D	Ante Jazic	21	21	1771	0	1	3	0	8	10	0	0	3	0
5	M	Marcelo Saragosa	14	9	823	0	1	5	2	17	9	0	0	2	0
21	M	Ben Zemanski	22	17	1543	0	1	16	3	27	8	0	0	3	0
15	F	Sal Zizzo	10	1	254	0	1	4	2	1	8	0	0	0	0
45	D	Yamith Cuesta	6	3	290	0	0	1	1	9	1	1	0	1	0
59	M	Bryan de la Fuente	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32	G	Kevin Guppy	1	1	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	G	Dan Kennedy	7	6	594	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0
15	M	Jose Macotelo	3	0	65	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	M	Gerson Mayen	4	2	152	0	0	0	0	2	0	1	2	0	0
22	G	Zach Thornton	23	23	2015	0	0	0	0	1	3	0	0	0	1
4	D	Michael Umana	28	28	2483	0	0	2	1	26	13	0	0	6	0
33	D	Alex Zotinca	1	1	45	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
28	M	Cesar Zamora	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Own-goals received						1							
		Team totals	30	30	2700	31	27	315	117	333	290	86	110	47	2
		Opponent totals	30	30	2700	45	39	338	138	293	332	82	127	37	3

GAME-WINNING GOALS: Justin Braun 3, Jesus Padilla 1, Blair Gavin 1, Jorge Villafana 1, Chukwudi Chijindu 1

GAME-WINNING ASSISTS: Michael Lahoud 1, Ante Jazic 1, Alan Gordon 1, Rodolfo Espinoza 1, Justin Braun 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Giancarlo Maldonado 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
1	G	Dan Kennedy	7	6	594	31	22	8	1.21	0	0	2	4	1	0
22	G	Zach Thornton	23	23	2015	97	63	33	1.47	3	3	6	12	3	6
32	G	Kevin Guppy	1	1	90	9	6	3	3.00	1	1	0	1	0	0
12	D	Dario Delgado	1	0	1	1	0	1	90.00	1	1	0	1	0	0
		Team totals	30	30	2700	138	91	45	1.50	5	5	8	18	4	7
		Opponent totals	30	30	2700	117	83	31	1.03	1	1	18	8	4	12

* = Played with other teams in 2010. Only Chivas USA statistics listed here.

HISTORIA DEL 2010



2010 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
03/26/2010	Colorado	L 0-1	18,658	0-1-0	T3	0	COL: Cummings (55)
04/01/2010	at Los Angeles	L 0-2	19,805	0-2-0	T7	0	LA: Buddle (7,87)
04/10/2010	New York	W 2-0	12,597	1-2-0	T6	3	CHV: own goal (47) Padilla (90)
04/17/2010	at Houston	L 0-3	14,843	1-3-0	7	3	HOU: Cameron (12) Palmer (19) Oduro (65)
04/24/2010	San Jose	W 3-2	14,389	2-3-0	T5	6	CHV: Kijeston (25) Braun (54) Chijindu (87); S.J: Wondolowski (41) Beitashour (90)
05/01/2010	at Chicago	T 1-1	13,224	2-3-1	T6	7	CHV: dos Santos (76); CHI: Husicid (52)
05/05/2010	at New England	W 4-0	5,990	3-3-1	T2	10	CHV: Padilla (26,48) Braun (33) Gavin (81)
05/08/2010	Houston	L 0-2	12,577	3-4-1	T4	10	HOU: Davis (4) Serieux (7)
05/15/2010	at Columbus	L 0-1	15,027	3-5-1	8	10	CLB: Barros Schelotto (90)
05/22/2010	Real Salt Lake	L 1-2	14,287	3-6-1	8	10	CHV: Braun (80); RSL: Wingert (45) Espindola (89)
05/29/2010	at D.C. United	L 2-3	13,043	3-7-1	8	10	CHV: Braun (16) Galindo (80); DC: Najjar (26) Cristman (76) Talley (90)
06/05/2010	at New York	L 0-1	18,815	3-8-1	8	10	NY: Stammer (27)
06/12/2010	at San Jose*	T 0-0 (S.J.wins in PK)	7,134				CHV: Mayen, Borja,Santos,Umana,Macotelo; S.JE: Wondolowski, Corrales, Robles, Johnson Sanchez, Hernandez
06/26/2010	FC Dallas	L 1-2	14,173	3-9-1	8	10	CHV: Romero (80); DAL: own goal (45) Ferreira (61)
06/29/2010	Austin Aztex%	W 1-0	-	-			CHV: Padilla (12)
07/03/2010	Philadelphia	T 1-1	14,479	3-9-2	8	11	CHV: Gavin (42); PHI: Mwangi (21)
07/06/2010	at Houston%	W 3-1	-				CHV: Braun (5,90), Lahoud (65); HOU: Oduro (86)
07/10/2010	at Kansas City	W 2-0	10,288	4-9-2	8	14	CHV: Braun (56,87)
07/15/2010	Puebla FCS	L 2-1	12,617	0-1-0	-	-	CHV: Umana (85); PUE: Olivera (6), Gonzalez (62)
07/18/2010	at Houston	T 1-1	-	0-1-1	-	-	CHV: Padilla (6); HOU: Oduro (
07/21/2010	Pachuca FCS	W 1-0	14,817	1-1-1	-	-	CHV: Maldonado (7)
07/24/2010	at Real Salt Lake	T 1-1	19,469	4-9-3	8	15	CHV: Padilla (70); RSL: Grabavoy (66)
07/31/2010	Columbus	W 3-1	13,419	5-9-3	8	18	CHV: Braun (37) Gavin (45) Borja (53); CLB: Lenhart (88)
08/07/2010	at Toronto FC	L 1-2	20,648	5-10-3	8	18	CHV: Maldonado (66); TOR: Attakora (21) Barrett (32)
08/14/2010	Seattle	T 0-0	13,839	5-10-4	8	19	
08/21/2010	at FC Dallas	L 0-1	10,309	5-11-4	8	19	DAL: Shea (71)
08/29/2010	D.C. United	W 1-0	12,517	6-11-4	8	22	CHV: Braun (13)
09/01/2010	at Seattle	L 3-1	4,547	-	-	-	CHV: Padilla (68); SEA: Jaqua (10, 92), Montero (58)
09/04/2010	at Colorado	L 0-3	10,312	6-12-4	8	22	COL: Casey (52) Cummings (68,81)
09/10/2010	New England	W 2-0	10,783	7-12-4	7	25	CHV: Braun (6) Nagamura (36)
09/14/2010	Guadalajara#	T 0-0 (CHV wins in PK)	23,216				CHV: Villafañá, Padilla, Espinoza, Lahoud
09/19/2010	Kansas City	L 0-2	15,382	7-13-4	7	25	KC: Kamara (70) Bunbury (83)
09/25/2010	at Philadelphia	L 0-3	16,481	7-14-4	8	25	PHI: Moreno (26) Fred (45) Le Toux (69)
10/03/2010	Los Angeles	L 1-2	24,283	7-15-4	8	25	CHV: Gordon (63); LA: Buddle (24) Beckham (39)
10/09/2010	Toronto FC	W 3-0	12,426	8-15-4	7	28	CHV: Villafañá (51) Padilla (88) Espinoza (90)
10/15/2010	at Seattle	L 1-2	36,356	8-16-4	7	28	CHV: Padilla (90); SEA: Zakuani (9) Alonso (25)
10/20/2010	at San Jose	L 0-3	9,633	8-17-4	8	28	S.J: Wondolowski (55,59,72)
10/23/2010	Chicago	L 1-4	14,825	8-18-4	8	28	CHV: Maldonado (57); CHI: McBride (40) Ljungberg (47) Carr (68) Husicid (90)

*Sacramento Cup 2010 - %SuperLiga 2010 - %Lamar Hunt U.S. Open Cup 2010 - #ChivaClásico at PETCO Park, San Diego, CA





2009 HISTORY

2009 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. (13-11-6, 45 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
99	F	Eduardo Lillingston	25	15	1263	8	2	38	18	37	16	28	0	6	0
16	M	Sacha Kljestan	25	24	2041	5	3	48	23	33	34	2	44	7	0
11	F	Maykel Galindo	23	15	1476	4	2	25	16	22	29	24	1	3	1
5	M	Paulo Nagamura	27	25	2263	4	2	24	11	31	26	1	0	7	1
17	F	Justin Braun	15	14	1211	3	2	38	16	20	17	11	0	1	0
20	M	*Atiba Harris	14	13	1075	2	2	18	9	39	16	7	0	4	1
23	M	Bojan Stepanovic	16	7	756	1	2	9	4	13	6	0	3	3	0
77	F	Chukwudi Chijindu	11	4	420	1	1	8	3	10	3	2	0	1	0
27	M	Michael Lahoud	16	9	872	1	1	9	3	17	10	4	0	1	0
29	F	Maicon Santos	10	8	670	1	1	23	10	5	9	8	0	3	0
7	F	*Alecko Eskandarian	7	2	249	1	0	3	1	9	2	3	0	1	0
10	M	Jesus Padilla	11	10	712	1	0	10	2	9	10	1	2	0	0
24	M	Gerson Mayen	12	5	428	0	4	2	1	5	1	0	7	0	0
13	D	Jonathan Bornstein	26	26	2340	0	1	6	2	15	23	1	0	1	0
45	D	Yamith Cuesta	9	9	786	0	1	3	1	15	3	1	0	5	0
6	D	Ante Jazic	13	13	1090	0	1	2	0	11	5	0	0	2	0
15	M	Jesse Marsch	23	21	1853	0	1	11	6	27	28	0	0	4	1
55	M	Marcelo Saragosa (TOT)	17	15	1272	0	1	5	2	33	19	0	0	5	2
55	M	Marcelo Saragosa (CHV)	8	7	656	0	0	3	1	20	6	0	0	2	1
12	D	Carey Talley	27	27	2401	0	1	8	2	21	20	0	60	5	1
8	D	Mariano Trujillo	21	18	1587	0	1	3	0	24	9	0	12	6	0
18	M	Sasha Victorine	10	4	470	0	1	7	3	5	5	1	0	0	0
14	D	*Bobby Burling	3	1	151	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0
14	G	Jon Conway (TOT)	9	9	810	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
14	G	Jon Conway (CHV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	D	Jim Curtin	3	2	164	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
19	D	Jorge Villafana	7	3	331	0	0	1	1	4	5	0	0	0	0
7	D	Kevin Harmse (TOT)	12	8	805	0	0	8	4	9	7	0	0	2	0
7	D	Kevin Harmse (CHV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	G	Lance Parker	4	3	315	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	D	Claudio Suarez	5	1	111	0	0	1	0	1	2	0	0	0	0
4	D	Shavar Thomas	17	17	1459	0	0	7	2	16	1	0	0	1	1
22	G	Zach Thornton	27	27	2385	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0
1	G	Dan Kennedy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Own-goals received						2							
		Team totals	30	30	2700	34	29	309	135	412	316	94	129	63	7
		Opponent totals	30	30	2700	31	27	330	130	316	412	76	129	49	9

GAME-WINNING GOALS: Eduardo Lillingston 3, Paulo Nagamura 2, Justin Braun 2, Sacha Kljestan 1, Atiba Harris 1, Maykel Galindo 1, Maicon Santos 1

GAME-WINNING ASSISTS: Mariano Trujillo 1, Carey Talley 1, Bojan Stepanovic 1, Paulo Nagamura 1, Gerson Mayen 1, Jesse Marsch 1, Sacha Kljestan 1, Maykel Galindo 1, Yamith Cuesta 1, Chukwudi Chijindu 1, Justin Braun 1, Jonathan Bornstein 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Sacha Kljestan 1-2, Eduardo Lillingston 1-1, Maykel Galindo 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
22	G	Zach Thornton	27	27	2385	111	83	23	0.87	2	2	12	9	6	12
14	G	Jon Conway (TOT)	9	9	810	51	33	16	1.78	4	4	1	7	1	1
2	G	Lance Parker	4	3	315	19	11	8	2.29	1	1	1	2	0	1
		Team totals	30	30	2700	130	94	31	1.03	3	3	13	11	6	13
		Opponent totals	30	30	270	135	96	34	1.13	3	4	11	13	6	10

* = Played with other teams in 2009. Only Chivas USA statistics listed here.



2009 HISTORY

2009 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
03/21/2009	Colorado	W 2-1	16,453	1-0-0	T1	3	CHV: Nagamura (55,59); COL: Cummings (30)
03/29/2009	at FC Dallas	W 2-0	6,524	2-0-0	T1	6	CHV: Lillingston (56) Stepanovic (75)
04/05/2009	Columbus	W 2-1	12,827	3-0-0	T1	9	CHV: Harris (25) Lillingston (50); CLB: Iro (37)
04/11/2009	at Los Angeles	T 0-0	23,317	3-0-1	1	10	
04/18/2009	Seattle	W 2-0	15,463	4-0-1	1	13	CHV: own goal (32) Chijindu (84)
04/22/2009	at Toronto FC	L 0-1	19,915	4-1-1	1	13	TOR: Guevara (36)
04/25/2009	FC Dallas	W 2-0	14,611	5-1-1	1	16	CHV: Harris (68) Eskandarian (90)
05/02/2009	at San Jose	W 1-0	10,049	6-1-1	1	19	CHV: Braun (53)
05/09/2009	Real Salt Lake	W 1-0	13,421	7-1-1	1	22	CHV: Nagamura (54)
05/16/2009	D.C. United	T 2-2	16,223	7-1-2	1	23	CHV: Galindo (25) Lillingston (43); DC: Emilio (77) Quaranta (85)
05/23/2009	at Kansas City	T 1-1	10,385	7-1-3	1	24	CHV: Lillingston (64); KC: Lopez (56)
05/28/2009	Chicago	L 2-3	20,379	7-2-3	1	24	CHV: Nagamura (16) Galindo (37); CHI: Blanco (25,90) Nyarko (89)
06/06/2009	Seattle	W 1-0	13,117	8-2-3	1	27	CHV: Lillingston (38)
06/10/2009	at Houston	L 0-1	14,516	8-3-3	1	27	HOU: Holden (45)
06/14/2009	at Columbus	L 1-2	12,658	8-4-3	T1	27	CHV: Lillingston (39); CLB: Barros Schelotto (61,87)
06/20/2009	§ Tigres UANL	L 1-2	11,197	-	-	-	CHV: Lahoud (55); TIG: Pulido (11) Duenas (82)
06/23/2009	§ at Chicago	L 0-1	9,126	-	-	-	CHI: Mapp (35)
06/27/2009	§ San Luis	T 1-1	11,083	-	-	-	CHV: Harris (88); SAN: Moreno (54)
06/30/2009	% at Charleston	L 1-3	3,268	-	-	-	CHV: Marsch (28); CHA: Patterson (9, 45) Yoshitake (90)
07/11/2009	Los Angeles	L 0-1	23,409	8-5-3	3	27	LA: Buddle (30)
07/19/2009	at New England	L 0-2	10,997	8-6-3	T3	27	NE: Dube (61) Ralston (77)
08/08/2009	at Colorado	L 0-4	13,364	8-7-3	5	27	COL: Mastroeni (1) Casey (4,23,45)
08/15/2009	at New York	W 2-0	10,556	9-7-3	T4	30	CHV: Galindo (14) Lillingston (90)
08/22/2009	Toronto FC	W 2-0	15,165	10-7-3	3	33	CHV: Kijestjan (32,51)
08/26/2009	at Real Salt Lake	L 0-4	14,747	10-8-3	T3	33	RSL: Campos (43) Espindola (75) Findley (85,89)
08/29/2009	at Los Angeles	L 0-1	27,000	10-9-3	T4	33	LA: Beckham (80)
09/13/2009	New England	W 2-0	11,334	11-9-3	T4	36	CHV: dos Santos (10) Kijestjan (90)
09/19/2009	at Seattle	T 0-0	32,740	11-9-4	T4	37	
09/23/2009	# Guadalajara	L 0-2	22,879	-	-	-	GUA: Arellano (74, 79)
09/26/2009	New York	T 1-1	14,211	11-9-5	T4	38	CHV: Kijestjan (64); NY: Angel (84)
10/03/2009	at D.C. United	W 2-0	24,175	12-9-5	T3	41	CHV: own goal (32) Padilla (53)
10/10/2009	Kansas City	W 2-0	12,923	13-9-5	T1	44	CHV: Braun (71) Kijestjan (74)
10/17/2009	San Jose	T 2-2	12,316	13-9-6	1	45	CHV: Galindo (7) Braun (66); SJ: McDonald (21) Johnson (57)
10/22/2009	at Chicago	L 0-1	17,537	13-10-6	T1	45	CHI: own goal (67)
10/25/2009	Houston	L 2-3	14,523	13-11-6	4	45	CHV: Lahoud (59) Lillingston (88); HOU: Hainault (26) Oduro (29) Thompson (52)
11/01/2009	^ Los Angeles	T 2-2	25,218	0-0-1	QTR	-	CHV: dos Santos (4) Galindo (50); LA: Magee (14) Donovan (41)
11/08/2009	^ at Los Angeles	L 0-1	27,000	0-1-1	QTR	-	LA: Donovan (73)

§ SuperLiga 2008, % Lamar Hunt U.S. Open Cup, # ChivaClasico at Rose Bowl, Pasadena, CA, ^ MLS Cup Playoffs



HISTORIA DEL 2009

2009 CHIVAS USA

Postseason Statistics (0-1-1, 1pt.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
11	F	Maykel Galindo	2	0	75	1	0	3	1	0	1	3	0	0	0
29	F	Maicon Santos	2	2	161	1	0	5	2	2	0	2	0	0	0
16	M	Sacha Kljestan	2	2	180	0	1	2	0	2	4	0	9	1	0
13	D	Jonathan Bornstein	2	2	180	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
17	F	Justin Braun	2	2	180	0	0	2	1	4	4	4	0	0	0
45	D	Yamith Cuesta	2	2	180	0	0	0	0	5	2	0	0	1	0
19	D	Jorge Villafana	2	0	17	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
6	D	Ante Jazic	1	1	79	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	M	Michael Lahoud	2	2	121	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0
99	F	Eduardo Lillingston	1	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	M	Paulo Nagamura	2	2	180	0	0	4	1	3	5	0	0	1	0
10	M	Jesus Padilla	2	1	73	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0
55	M	Marcelo Saragosa (TOT)	1	1	90	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0
55	M	Marcelo Saragosa (CHV)	1	1	90	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0
12	D	Carey Talley	2	2	180	0	0	0	0	1	1	0	7	1	0
4	D	Shavar Thomas	1	1	90	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
22	G	Zach Thornton	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
77	F	Chukwudi Chijindu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	G	Jon Conway (TOT)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	G	Jon Conway (CHV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	D	Kevin Harmse (TOT)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	D	Kevin Harmse (CHV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	G	Dan Kennedy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	M	Jesse Marsch	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	M	Gerson Mayen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	G	Lance Parker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	M	Bojan Stepanovic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	D	Claudio Suarez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	D	Mariano Trujillo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Team totals			2	2	180	2	1	17	6	21	23	10	16	6	0
Opponent totals			2	2	180	3	0	29	11	23	21	1	9	2	0

GAME-WINNING GOALS: None

GAME-WINNING ASSISTS: None

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: None

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
22	G	Zach Thornton	2	2	180	11	8	3	1.50	1	1	0	1	1	0
Team totals			2	2	180	11	8	3	1.50	1	1	0	1	1	0
Opponent totals			2	2	180	6	4	2	1.00	0	0	1	0	1	1





2008 HISTORY

2008 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. / (13-11-6, 45 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
16	M	Sacha Kijestan	22	21	1941	5	7	36	16	39	23	2	54	7	1
9	F	Ante Razov	22	17	1415	5	6	51	18	26	18	21	20	3	0
7	F	Alecko Eskandarian	11	8	656	5	2	23	15	8	13	7	0	1	1
17	F	Justin Braun	24	12	1219	4	2	32	18	36	16	13	0	2	0
15	M	Jesse Marsch	25	24	2138	4	0	15	6	38	30	2	7	5	0
24	F	Atiba Harris	28	23	2014	3	5	42	15	73	50	10	0	8	0
18	M	Sasha Victorine (TOT)	21	16	1466	3	1	24	11	16	23	2	1	3	0
18	M	Sasha Victorine (CHV)	5	4	340	2	1	2	2	5	6	1	0	0	0
19	M	Jorge Villafana	11	6	590	3	0	4	3	14	11	3	0	0	0
5	M	Paulo Nagamura	24	24	2062	2	3	17	7	47	31	0	0	7	1
13	D	Jonathan Bornstein	21	19	1679	2	2	10	6	22	15	3	1	3	0
12	D	Carey Talley (TOT)	20	18	1605	2	2	12	6	29	15	1	10	4	0
12	D	Carey Talley (CHV)	16	15	1298	1	2	11	5	25	12	1	10	3	0
11	F	Maykel Galindo	10	5	549	1	2	12	6	10	10	11	0	3	0
29	M	Dejair	3	1	128	1	1	4	2	2	3	1	2	0	0
3	D	Jim Curtin	18	15	1382	1	0	7	4	24	7	1	1	1	0
31	M	Daniel Paladini	8	5	458	1	0	6	3	12	6	1	8	4	0
6	M	Francisco Mendoza	28	28	2434	0	4	15	4	23	44	1	0	2	1
37	M	Kraig Chiles	5	2	195	0	1	2	1	0	3	1	11	0	0
22	M	Keith Savage	6	3	295	0	1	2	2	4	6	1	0	0	0
8	M	Raphael Wicky	5	1	138	0	1	5	2	1	2	0	0	0	0
14	D	Bobby Burling	20	18	1659	0	0	7	1	20	12	1	0	3	0
39	D	Eric Ebert	7	2	256	0	0	1	0	4	1	0	0	1	0
18	G	Brad Guzan	15	15	1350	0	0	0	0	0	4	0	0	1	0
32	F	Anthony Hamilton	5	0	47	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
1	G	Dan Kennedy	9	8	699	0	0	0	0	1	3	0	0	1	1
20	F	Roberto Nurse	5	2	241	0	0	5	3	4	4	7	0	0	0
12	D	Chris Pozniak	4	3	311	0	0	0	0	4	1	0	0	0	0
2	D	Claudio Suarez	14	13	1080	0	0	5	3	18	4	0	0	1	1
4	D	Shavar Thomas	19	18	1553	0	0	7	2	24	10	0	1	7	0
28	G	Zach Thornton (TOT)	8	7	651	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	G	Zach Thornton (CHV)	8	7	651	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25	D	Lawson Vaughn	7	7	436	0	0	1	0	5	5	0	0	1	0
23	D	Alex Zotinca	4	4	337	0	0	2	2	6	0	0	3	0	0
34	M	Gerson Mayen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	G	Lance Parker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Team totals	30	30	2700	40	40	325	146	495	378	88	118	64	6
		Opponent totals	30	30	2700	41	45	323	136	378	495	101	130	63	2

GAME-WINNING GOALS: Sacha Kijestan 2, Atiba Harris 2, Jorge Villafana 2, Alecko Eskandarian 2, Sasha Victorine 1, Ante Razov 1, Justin Braun 1, Jonathan Bornstein 1

GAME-WINNING ASSISTS: Sacha Kijestan 3, Ante Razov 2, Atiba Harris 2, Carey Talley 1, Paulo Nagamura 1, Francisco Mendoza 1, Dejair 1, Alecko Eskandarian 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Carey Talley 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
1	G	Dan Kennedy	9	8	699	33	23	8	1.03	1	2	4	3	0	3
18	G	Brad Guzan	15	15	1350	71	48	20	1.33	1	1	6	5	4	4
28	G	Zach Thornton (TOT)	8	7	651	32	16	13	1.80	1	1	2	3	3	1
28	G	Zach Thornton (CHV)	8	7	651	32	16	13	1.80	1	1	2	3	3	1
		Team totals	30	30	2700	136	87	41	1.37	3	4	12	11	7	8
		Opponent totals	30	30	2700	146	98	40	1.33	1	1	11	12	7	8

* = Played with other teams in 2008. Only Chivas USA statistics listed here.



2008 HISTORY

2008 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
03/30/2008	at FC Dallas	T 1-1	17,540	0-0-1	T2	1	CHV: Galindo (84); DAL: Toja (21)
04/05/2008	Real Salt Lake	W 3-1	17,251	1-0-1	1	4	CHV: Kijestan (32) Harris (55) Eskandarian (90); RSL: Deuchar (57)
04/12/2008	at Columbus	L 3-4	6,733	1-1-1	T3	4	CHV: Kijestan (33) Marsch (72) Nagamura (78); CLB: Barros Schelotto (26) Moreno (35) Rogers (71,82)
04/20/2008	FC Dallas	L 0-2	10,237	1-2-1	T3	4	DAL: Cooper (5) Thompson (80)
04/26/2008	at Los Angeles	L 2-5	27,000	1-3-1	T4	4	CHV: Kijestan (38) Razov (62); LA: Donovan (18,59,77) Gordon (76,84)
05/03/2008	at Houston	T 0-0	20,058	1-3-2	T4	5	
05/11/2008	New England	L 1-2	10,927	1-4-2	6	5	CHV: Braun (90); NE: Mansally (18) Twellman (59)
05/17/2008	D.C. United	W 3-1	13,113	2-4-2	T4	8	CHV: Marsch (73) Kijestan (76) Villafana (82); DC: Gallardo (30)
05/24/2008	at Colorado	W 2-1	14,619	3-4-2	4	11	CHV: Marsch (45) Villafana (79); COL: McManus (80)
05/31/2008	Columbus	W 2-0	12,388	4-4-2	T1	14	CHV: Villafana (19) Marsch (21)
06/05/2008	at New York	L 0-1	9,521	4-5-2	T2	14	NY: Angel (75)
06/14/2008	Real Salt Lake	L 0-1	10,573	4-6-2	5	14	RSL: Findley (34)
06/19/2008	Chicago	W 2-0	24,143	5-6-2	T2	17	CHV: Kijestan (26) Braun (32)
06/28/2008	New York	T 1-1	16,379	5-6-3	4	18	CHV: Razov (45); NY: van den Bergh (26)
07/01/2008	% at Seattle	L 2-0	2,997	-	-	-	SEA: Graham (43) Le Toux (80)
07/05/2008	San Jose	W 1-0	13,561	6-6-3	T1	21	CHV: Razov (88)
07/10/2008	at Los Angeles	T 1-1	27,000	6-6-4	T1	22	CHV: Razov (15); LA: Buddle (72)
07/13/2008	\$ Pachuca FC	L 1-2	13,561	0-1-0	-	0	CHV: Razov (16); PAC: Marioni (23) Caballero (42)
07/16/2008	\$ Santos	W 1-0	16,343	1-1-0	3	3	CHV: Razov (73)
07/20/2008	\$ New England	T 1-1	4,738	1-1-1	3	4	CHV: Razov (59); NER: Joseph (78)
08/02/2008	at Chicago	L 0-1	20,492	6-7-4	T4	22	CHI: Nyarko (16)
08/09/2008	at Kansas City	L 2-3	9,597	6-8-4	5	22	CHV: Talley (73) Braun (82); KC: Victorine (22) Lopez (44) Arnaud (58)
08/14/2008	Los Angeles	T 2-2	27,000	6-8-5	5	23	CHV: Harris (50) Nagamura (63); LA: Donovan (8) Gordon (90)
08/20/2008	at Houston	L 0-4	10,908	6-9-5	6	23	HOU: Holden (11) Kamara (22,36) Jaqua (28)
08/23/2008	San Jose	T 0-0	12,209	6-9-6	T4	24	
08/26/2008	& at Tauro FC	L 0-2	-	-	-	-	TAU: Aguilar (7,57)
08/30/2008	Toronto FC	W 2-1	12,561	7-9-6	3	27	CHV: Eskandarian (20) Harris (90); TOR: Brennan (19)
09/02/2008	& Tauro FC	T 1-1	-	-	-	-	CHV: Nurse (42); TAU: Moreno (62)
09/06/2008	at Toronto FC	W 3-1	19,863	8-9-6	3	30	CHV: Paladini (41) Bornstein (58) Razov (90); TOR: Rosenlund (30)
09/11/2008	at New England	L 0-4	7,606	8-10-6	3	30	NE: Twellman (53) Larentowicz (83) Smith (90) Ralston (90)
09/20/2008	at Real Salt Lake W 1-0		26,391	9-10-6	2	33	CHV: Eskandarian (72)
09/27/2008	Kansas City	W 2-1	14,783	10-10-6	2	36	CHV: Eskandarian (26) Victorine (45); KC: Wolff (70)
10/04/2008	at D.C. United	W 3-0	28,145	11-10-6	2	39	CHV: Eskandarian (35) Victorine (56) Dejaire (68)
10/11/2008	at San Jose	W 1-0	10,502	12-10-6	2	42	CHV: Braun (7)
10/19/2008	Colorado	L 1-2	13,427	12-11-6	2	42	CHV: Bornstein (72); COL: Clark (67) Casey (85)
10/25/2008	Houston	T 1-1	18,165	12-11-7	2	43	CHV: Curtin (90); HOU: De Rosario (52)
11/01/2008	^at RSL	L 0-1	14,719	0-1-0	QTR	-	RSL: Movsisyan (90)
11/08/2008	^Real Salt Lake	T 2-2	19,265	0-1-1	QTR	-	CHV: Kijestan (30) Braun (83); RSL: Kovalenko (39) Morales (77)

%Lamar Hunt U.S. Open Cup- \$ SuperLiga 2008- & CONCACAF Champions League- ^MLS Cup Playoffs



HISTORIA DEL 2008

2008 CHIVAS USA

Postseason Statistics (0-1-1, 1pt.) / Through games of November 8, 2008

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
17	F	Justin Braun	2	1	120	1	0	1	1	2	2	0	0	0	0
16	M	Sacha Kljestan	2	2	180	1	0	4	2	0	4	0	1	0	0
6	M	Francisco Mendoza	2	2	180	0	1	1	0	0	9	0	0	0	0
13	D	Jonathan Bornstein	2	2	180	0	0	0	0	2	3	0	0	1	0
14	D	Bobby Burling	1	0	22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	D	Jim Curtin	1	1	45	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
29	M	Dejair	1	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	F	Alecko Eskandarian	1	0	45	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0
24	F	Atiba Harris	1	1	86	0	0	0	0	8	2	2	0	0	0
15	M	Jesse Marsch	2	2	180	0	0	2	1	3	2	0	0	0	0
5	M	Paulo Nagamura	2	2	180	0	0	1	0	1	6	1	0	1	0
20	F	Roberto Nurse	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	F	Ante Razov	2	2	169	0	0	3	1	3	2	1	2	2	0
12	D	Carey Talley (TOT)	2	2	124	0	0	0	0	3	3	1	0	0	0
12	D	Carey Talley (CHV)	2	2	124	0	0	0	0	3	3	1	0	0	0
4	D	Shavar Thomas	2	2	180	0	0	0	0	6	3	0	0	2	0
28	G	Zach Thornton (TOT)	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	G	Zach Thornton (CHV)	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	D	Alex Zotinca	2	1	94	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0
37	M	Kraig Chiles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	M	Jorge Villafana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	F	Maykel Galindo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32	F	Anthony Hamilton	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	G	Dan Kennedy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34	M	Gerson Mayen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	M	Daniel Paladini	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	G	Lance Parker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	M	Keith Savage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	D	Claudio Suarez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	M	Sasha Victorine (TOT)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	M	Sasha Victorine (CHV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Team totals			2	2	180	2	1	15	7	29	41	5	3	6	0
Opponent totals			2	2	180	3	5	37	15	41	29	2	6	5	0

GAME-WINNING GOALS: None

GAME-WINNING ASSISTS: None

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Sacha Kljestan 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
28	G	Zach Thornton (TOT)	2	2	180	15	11	3	1.50	0	0	0	1	1	0
28	G	Zach Thornton (CHV)	2	2	180	15	11	3	1.50	0	0	0	1	1	0
Team totals			2	2	180	15	11	3	1.50	0	0	0	1	1	0
Opponent totals			2	2	180	7	4	2	1.00	1	1	1	0	1	1



CHIVAS USA
2007
gender is to WIN!

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman

...your words become your actions...
...is for your habits become
...CHARACTER...
...YOUR DESTINY...
-Walt Whitman



2007 HISTORY

2007 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. (13-11-6, 45 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
11	F	Maykel Galindo	28	24	2021	12	5	55	28	44	53	30	0	6	0
9	F	Ante Razov	26	24	2041	11	8	85	42	37	33	30	26	2	0
16	M	Sacha Kljestan	25	25	2186	4	13	40	21	45	34	2	42	5	0
8	M	Ramon Nunez (TOT)	21	12	1248	3	5	43	15	7	29	1	29	1	0
8	M	Ramon Nunez (CHV)	8	2	247	0	3	7	3	1	6	1	2	1	0
12	F	John Cunliffe	15	5	494	3	1	16	8	8	5	7	5	0	0
2	D	Claudio Suarez	25	25	2153	3	1	14	9	31	11	0	0	6	1
15	M	Jesse Marsch	28	28	2425	2	4	15	6	44	31	0	1	9	0
6	M	Francisco Mendoza	28	27	2459	2	4	36	16	31	46	10	2	3	0
26	M	Paulo Nagamura (TOT)	26	24	2172	2	2	19	8	46	44	1	13	8	0
26	M	Paulo Nagamura (CHV)	22	20	1818	2	2	15	6	36	32	1	13	5	0
10	F	Laurent Merlin	22	7	806	1	2	15	8	19	28	8	0	1	0
25	D	Lawson Vaughn	24	22	1901	1	2	5	3	27	19	1	0	6	1
13	D	Jonathan Bornstein	23	23	2070	1	1	14	8	28	28	1	1	1	0
77	D	Orlando Perez	15	12	1033	1	1	3	1	10	7	0	1	5	0
19	F	Matt Taylor	11	0	159	1	0	5	5	2	3	3	0	0	0
23	D	Alex Zotinca	22	20	1667	0	3	15	6	34	17	2	9	6	1
17	M	Rodrigo Lopez	5	0	62	0	1	1	0	1	1	0	3	0	0
22	G	Preston Burpo	3	3	270	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	F	Jorge Villafana	1	0	14	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
20	M	Amado Guevara	4	4	326	0	0	9	4	5	3	1	13	0	0
18	G	Brad Guzan	27	27	2430	0	0	0	0	1	4	0	0	1	0
32	F	Anthony Hamilton	2	0	22	0	0	2	0	2	0	1	0	0	0
21	D	Jason Hernandez	21	9	930	0	0	0	0	8	6	0	0	3	0
28	M	Erasmio Solorzano	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	D	Shavar Thomas (TOT)	23	23	2037	0	0	1	1	19	10	0	0	2	1
4	D	Shavar Thomas (CHV)	23	23	2037	0	0	1	1	19	10	0	0	2	1
14	F	David Arvizu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	D	Desmond Brooks	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	D	Bobby Burling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	D	Carlos Llamasa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41	G	Justin Myers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	D	Eder Robles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Own-goals received						2							
		Team totals	30	30	2700	46	51	354	175	434	412	98	118	62	4
		Opponent totals	30	30	2700	28	24	324	135	412	434	84	139	48	4

GAME-WINNING GOALS: Maykel Galindo 5, Ante Razov 4, Paulo Nagamura 2, Jesse Marsch 2

GAME-WINNING ASSISTS: Ante Razov 4, Sacha Kljestan 3, Maykel Galindo 3, Lawson Vaughn 2, Alex Zotinca 1, Jesse Marsch 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Claudio Suarez 1-1, Ante Razov 1-1, Sacha Kljestan 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
18	G	Brad Guzan	27	27	2430	119	87	25	0.93	2	3	14	6	7	13
22	G	Preston Burpo	3	3	270	16	13	3	1.00	0	0	1	1	1	1
		Team totals	30	30	2700	135	100	28	0.93	2	3	15	7	8	14
		Opponent totals	30	30	2700	175	125	46	1.53	3	3	7	15	8	5

= Played with other teams in 2007. Only Chivas USA statistics listed here.



2007 HISTORY

2007 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
04/07/2007	Toronto FC	W 2-0	14,351	1-0-0	T1	3	CHV: Razov (35) Kijestan (88)
04/14/2007	at Houston	L 0-1	16,519	1-1-0	T3	3	HOU: Ching (64)
04/21/2007	Real Salt Lake	W 4-0	11,253	2-1-0	1	6	CHV: Galindo (1,9) Razov (43) Taylor (89)
04/28/2007	at Los Angeles	L 1-3	27,000	2-2-0	2	6	CHV: Suarez (63); LA: Donovan (8) Harmse (17) Jones (87)
05/06/2007	at D.C. United	L 1-2	14,267	2-3-0	4	6	CHV: Galindo (73); DC: Gomez (48) Moreno (65)
05/12/2007	at Columbus	T 1-1	12,545	2-3-1	T3	7	CHV: Razov (2); CLB: Grabavoy (18)
05/20/2007	Los Angeles	T 1-1	27,000	2-3-2	3	8	CHV: Galindo (35); LA: Donovan (50)
05/26/2007	FC Dallas	W 2-0	8,756	3-3-2	3	11	CHV: Galindo (50) Razov (90)
06/09/2007	at Chicago	W 1-0	20,407	4-3-2	3	14	CHV: Nagamura (79)
06/16/2007	Colorado	W 2-0	10,490	5-3-2	2	17	CHV: own goal (49) Galindo (63)
06/21/2007	at Houston	L 0-4	14,184	5-4-2	3	17	HOU: Mullan (5) Davis (55,70,75)
06/30/2007	New England	W 2-0	9,028	6-4-2	3	20	CHV: Marsch (60) Galindo (89)
07/04/2007	at FC Dallas	L 0-2	15,773	6-5-2	3	20	DAL: Nunez (41) Oduro (86)
07/07/2007	at New England	T 1-1	13,266	6-5-3	3	21	CHV: Suarez (4); NE: Dorman (64)
07/14/2007	Columbus	W 2-1	10,214	7-5-3	3	24	CHV: Razov (19) own goal (69); CLB: Miglioranzi (23)
07/18/2007	% at Seattle	L 1-3	3,589	-	-	-	CHV: Merlin (16); SEA: Le Toux (44, 51) Levesque (82)
07/26/2007	at New York	W 2-0	10,732	8-5-3	3	27	CHV: Razov (38) Kijestan (87)
07/29/2007	at Kansas City	L 2-3	11,649	8-6-3	3	27	CHV: Bornstein (17) Cunliffe (55); KC: Zavagnin (37) Arnaud (53) Movsisyan (89)
08/18/2007	at Toronto FC	W 2-0	20,178	9-6-3	3	30	CHV: Galindo (57) Kijestan (88)
08/23/2007	at Los Angeles	W 3-0	27,000	10-6-3	3	33	CHV: Galindo (58,69) Francisco Mendoz (88)
08/26/2007	Real Salt Lake	W 1-0	11,217	11-6-3	T2	36	CHV: Marsch (31)
09/06/2007	D.C. United	T 2-2	9,306	11-6-4	2	37	CHV: Razov (31) Vaughn (60); DC: Emilio (3,26)
09/09/2007	New York	W 3-0	10,292	12-6-4	2	40	CHV: Galindo (4,58) Razov (70)
09/13/2007	Los Angeles	W 3-0	23,328	13-6-4	1	43	CHV: Razov (23) Francisco Mendoz (88) Merlin (90)
09/16/2007	at Colorado	T 1-1	14,503	13-6-5	2	44	CHV: Kijestan (13); COL: Clark (76)
09/22/2007	Kansas City	W 2-1	13,214	14-6-5	1	47	CHV: Razov (69,90); KC: Colombano (72)
09/29/2007	Chicago	T 1-1	27,000	14-6-6	1	48	CHV: Suarez (82); CHI: Blanco (24)
10/06/2007	at Real Salt Lake	W 3-2	12,111	15-6-6	1	51	CHV: Cunliffe (22,54) Nagamura (58); RSL: C. Brown (52) Findley (63)
10/11/2007	at FC Dallas	T 0-0	9,454	15-6-7	1	52	
10/14/2007	Colorado	L 1-2	12,276	15-7-7	1	52	CHV: Perez (78); COL: Ihemelu (64) Cummings (90)
10/20/2007	Houston	T 0-0	16,853	15-7-8	1	53	
10/27/2007	at Kansas City	L 0-1	12,442	0-1-0	-	QTR	KC: Arnaud (35)
11/03/2007	Kansas City	T 0-0	19,711	0-1-1	-	QTR	

% Lamar Hunt U.S. Open Cup, ^ MLS Cup Playoffs



HISTORIA DEL 2007

2007 CHIVAS USA

Postseason Statistics (0-1-1, 1pt.) / Through games of November 3, 2007

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
13	D	Jonathan Bornstein	2	2	180	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0
12	F	John Cunliffe	2	0	49	0	0	2	0	1	0	1	0	0	0
11	F	Maykel Galindo	1	1	90	0	0	4	0	1	2	1	0	0	0
18	G	Brad Guzan	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32	F	Anthony Hamilton	1	0	9	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
21	D	Jason Hernandez	1	1	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	M	Sacha Kljestan	2	2	180	0	0	2	1	6	5	1	5	0	0
15	M	Jesse Marsch	2	2	180	0	0	4	2	5	4	0	0	1	0
6	M	Francisco Mendoza	2	2	171	0	0	3	2	3	5	0	0	1	0
10	F	Laurent Merlin	1	1	70	0	0	1	1	2	1	2	0	0	0
26	M	Paulo Nagamura (TOT)	2	2	180	0	0	2	2	5	5	0	0	0	0
26	M	Paulo Nagamura (CHV)	2	2	180	0	0	2	2	5	5	0	0	0	0
8	M	Ramon Nunez (TOT)	2	1	94	0	0	3	1	2	0	1	2	1	0
8	M	Ramon Nunez (CHV)	2	1	94	0	0	3	1	2	0	1	2	1	0
2	D	Claudio Suarez	2	2	180	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0
4	D	Shavar Thomas (TOT)	2	2	180	0	0	2	1	3	0	0	0	0	0
4	D	Shavar Thomas (CHV)	2	2	180	0	0	2	1	3	0	0	0	0	0
25	D	Lawson Vaughn	1	1	90	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
23	D	Alex Zotinca	1	1	57	0	0	1	1	3	0	1	0	1	0
14	F	David Arvizu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	D	Desmond Brooks	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	D	Bobby Burling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	G	Preston Burpo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	F	Jorge Villafana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	D	Carlos Llamosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	M	Rodrigo Lopez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41	G	Justin Myers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
77	D	Orlando Perez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	F	Ante Razov	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	D	Eder Robles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	M	Erasmus Solorzano	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Team totals			2	2	180	0	0	24	11	38	25	7	7	5	0
Opponent totals			2	2	180	1	0	16	6	25	38	6	2	4	0

GAME-WINNING GOALS: None

GAME-WINNING ASSISTS: None

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Sacha Kljestan 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
18	G	Brad Guzan	2	2	180	6	5	1	0.50	0	0	0	1	1	1
Team totals			2	2	180	6	5	1	0.50	0	0	0	1	1	1
Opponent totals			2	2	180	11	10	0	0.00	0	0	1	0	1	2





2006 HISTORY

2006 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. (10-9-13, 43 pts.) / Through games of October 15, 2006

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
9	F	Ante Razov	28	28	2485	14	8	98	40	38	41	43	3	6	0
10	M	Juan Pablo Garcia	29	29	2438	8	6	51	29	36	41	7	106	5	0
13	D	Jonathan Bornstein	32	32	2878	6	4	38	21	28	37	11	10	2	0
2	D	Claudio Suarez	20	20	1778	6	1	10	6	14	6	1	0	1	0
17	F	Juan Francisco Palencia	23	22	1914	4	4	46	23	50	61	36	0	0	1
6	M	Francisco Mendoza	31	31	2652	3	6	40	22	38	48	7	2	6	0
15	M	Jesse Marsch	30	30	2604	2	3	13	7	40	50	3	0	7	0
4	M	Brent Whitfield	11	3	363	1	1	4	3	7	3	0	0	0	0
16	M	Sacha Kljestan	32	31	2676	0	7	22	8	50	32	3	19	5	0
3	D	Carlos Llamasa	13	11	921	0	1	2	0	22	14	0	0	6	0
22	F	Jesus Morales	7	3	356	0	1	11	4	11	6	11	2	2	1
19	F	Matt Taylor	15	2	323	0	1	6	2	9	5	3	1	0	0
25	D	Lawson Vaughn	17	11	1046	0	1	0	0	23	8	0	0	3	0
14	D	Esteban Arias	4	0	40	0	0	1	0	2	1	0	0	1	0
23	G	Preston Burpo	19	19	1710	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0
31	M	Rene Corona	1	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	D	Johnny Garcia	2	1	84	0	0	2	0	4	4	0	0	0	0
18	G	Brad Guzan	13	13	1170	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
28	F	Drew Helm	8	1	123	0	0	2	1	1	1	2	0	0	0
21	D	Jason Hernandez	29	24	2243	0	0	3	2	20	10	0	0	4	0
88	M	Rodrigo Lopez	2	0	21	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0
11	M	John O'Brien	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	D	Orlando Perez	23	11	1173	0	0	3	3	15	5	1	3	2	0
24	D	Tim Regan	30	30	2618	0	0	10	2	28	15	0	0	5	1
30	M	Carlos Borja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	D	Eder Robles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	F	Estuardo Sanchez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Own-goals received						1							
		Team totals	32	32	2880	45	44	363	174	437	401	129	147	55	3
		Opponent totals	32	32	2880	42	44	364	157	411	427	119	154	47	3

GAME-WINNING GOALS: Ante Razov 5, Claudio Suarez 2, Juan Pablo Garcia 2, Francisco Mendoza 1

GAME-WINNING ASSISTS: Juan Pablo Garcia 3, Juan Francisco Palencia 2, Sacha Kljestan 2

Jonathan Bornstein 2, Brent Whitfield 1, Claudio Suarez 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Claudio Suarez 3-3, Juan Francisco Palencia 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
23	G	Preston Burpo	19	19	1710	87	58	23	1.21	1	1	7	3	9	5
18	G	Brad Guzan	13	13	1170	70	49	19	1.46	1	1	3	6	4	5
		Team totals	32	32	2880	157	107	42	1.31	2	2	10	9	13	10
		Opponent totals	32	32	2880	174	126	45	1.41	4	4	9	10	13	6

= Played with other teams in 2006. Only Chivas USA statistics listed here.



2006 HISTORY

2006 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
04/02/2006	Real Salt Lake	W 3-0	20,739	1-0-0	T1	3	CHV: Razov (21,65) Ju. Garcia (25)
04/08/2006	at D.C. United	L 0-2	11,930	1-1-0	T2	3	DC: Moreno (59,90)
04/15/2006	Los Angeles	L 1-2	27,000	1-2-0	T4	3	CHV: Razov (46); LA: Glen (84,90)
04/29/2006	New York	T 0-0	12,404	1-2-1	T4	4	
05/13/2006	at New England	L 1-3	6,882	1-3-1	T5	4	CHV: Francisco Mendoz (19); NE: Dorman (23) Joseph (53) Twellman (86)
05/20/2006	at New York	L 4-5	9,573	1-4-1	6	4	CHV: Razov (59,77) Palencia (64,90); NY: Jean Philippe (20,38,89) Stammler (54,69)
05/27/2006	Chicago	W 1-0	14,816	2-4-1	T5	7	CHV: Ju. Garcia (2)
06/03/2006	Colorado	W 4-1	8,906	3-4-1	5	10	CHV: own goal (6) Razov (24) Francisco Mendoz (76) Palencia (85); COL: Ben Dayan (31)
06/08/2006	at Los Angeles	W 2-1	18,260	4-4-1	4	13	CHV: Razov (15,21); LA: Gomez (27)
06/11/2006	at FC Dallas	L 1-2	10,737	4-5-1	4	13	CHV: Razov (83); DAL: Ruiz (28) Mina (82)
06/18/2006	Columbus	W 2-0	12,293	5-5-1	4	16	CHV: Razov (5) Ju. Garcia (85)
06/21/2006	at Colorado	T 1-1	6,692	5-5-2	4	17	CHV: Ju. Garcia (10); COL: Ben Dayan (58)
06/24/2006	at Columbus	T 1-1	12,095	5-5-3	T3	18	CHV: Ju. Garcia (54); CLB: Retiz (12)
06/28/2006	Houston	T 1-1	9,689	5-5-4	3	19	CHV: Marsch (75); HOU: De Rosario (55)
07/01/2006	FC Dallas	W 3-0	10,112	6-5-4	3	22	CHV: Suarez (20,24) Bornstein (43)
07/04/2006	at Real Salt Lake	T 0-0	20,752	6-5-5	3	23	
07/08/2006	at Houston	L 1-3	11,735	6-6-5	4	23	CHV: Razov (8); HOU: Ching (19) Mullan (64) Moreno (84)
07/12/2006	% Roma FC	L 0-0(5-6)	2,127	-	-	-	
07/15/2006	Los Angeles	T 0-0	20,820	6-6-6	T3	24	
07/20/2006	at Colorado	T 3-3	28,215	6-6-7	T3	25	CHV: Palencia (9) Bornstein (74,90); COL: Ben Dayan (10) Mathis (67) Peterson (90)
07/23/2006	& Club America	W 1-1(5-4)	22,586-	-	-	-	CHV: Palencia (18); AME: Infante (81)
07/26/2006	at Real Salt Lake	T 3-3	13,056	6-6-8	4	26	CHV: Razov (2) Bornstein (59) Suarez (90); RSL: Cunningham (33) Talley (55) Williams (74)
08/06/2006	New England	T 1-1	92,650	6-6-9	4	27	CHV: Marsch (22); NE: Twellman (16)
08/12/2006	at Chicago	W 2-1	17,066	7-6-9	4	30	CHV: Ju. Garcia (77) Suarez (90); CHI: Rolfe (82)
08/19/2006	Kansas City	T 1-1	10,989	7-6-10	4	31	CHV: Bornstein (83); KC: Burciaga (42)
08/26/2006	Houston	W 3-2	13,665	8-6-10	3	34	CHV: Bornstein (8) Razov (45,57); HOU: De Rosario (28,67)
09/03/2006	D.C. United	L 1-2	14,588	8-7-10	4	34	CHV: Suarez (32); DC: Gomez (3,33)
09/09/2006	FC Dallas	T 1-1	13,898	8-7-11	T3	35	CHV: Ju. Garcia (81); DAL: Cooper (55)
09/13/2006	at FC Dallas	W 1-0	10,224	9-7-11	T3	38	CHV: Ju. Garcia (13)
09/17/2006	at Houston	T 0-0	15,510	9-7-12	T3	39	
09/23/2006	Colorado	W 1-0	14,991	10-7-12	2	42	CHV: Francisco Mendoz (34)
09/30/2006	at Los Angeles	L 0-3	27,000	10-8-12	3	42	LA: Vagenas (29) Jones (67) Gordon (80)
10/07/2006	at Kansas City	L 1-2	15,878	10-9-12	3	42	CHV: Suarez (71); KC: van den Bergh (50) Burciaga (74)
10/15/2006	Real Salt Lake	T 1-1	19,872	10-9-13	3	43	CHV: Whitfield (20); RSL: Soto (89)
10/22/2006	^ Houston	W 2-1	15,110	1-0-0	-	QTR	CHV: Razov (45) Palencia (68); HOU: Ching (75)
10/29/2006	^ at Houston	L 0-2	17,440	1-1-0	-	QTR	HOU: Davis (64) Ching (90)

% Lamar Hunt U.S. Open Cup - & InterClasico - ^ MLS Cup Playoffs



HISTORIA DEL 2006

2006 CHIVAS USA

Postseason Statistics (0-1-1, 1pt.) / Through games of October 29, 2006

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
17	F	Juan Francisco Palencia	2	2	139	1	0	3	2	5	4	0	0	1	1
9	F	Ante Razov	1	1	90	1	0	1	1	3	1	0	0	0	0
16	M	Sacha Kljestan	2	1	112	0	1	2	1	6	0	0	1	0	0
13	D	Jonathan Bornstein	2	2	180	0	0	1	0	3	2	1	2	0	0
10	M	Juan Pablo Garcia	2	2	158	0	0	1	0	7	3	0	0	1	0
18	G	Brad Guzan	2	2	180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	D	Jason Hernandez	2	2	180	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0
15	M	Jesse Marsch	2	2	180	0	0	1	0	2	1	0	1	0	0
6	M	Francisco Mendoza	2	2	180	0	0	1	1	4	4	0	0	1	0
22	F	Jesus Morales	1	0	9	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
24	D	Tim Regan	2	2	180	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0
2	D	Claudio Suarez	2	2	180	0	0	0	0	4	2	0	0	0	0
25	D	Lawson Vaughn	2	2	180	0	0	0	0	5	2	0	0	1	0
14	D	Esteban Arias	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	M	Carlos Borja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	G	Preston Burpo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	M	Rene Corona	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	D	Johnny Garcia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	F	Drew Helm	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	D	Carlos Llamosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
88	M	Rodrigo Lopez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	M	John O'Brien	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	D	Orlando Perez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	D	Eder Robles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	F	Estuardo Sanchez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	F	Matt Taylor	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	M	Brent Whitfield	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Team totals			2	2	180	2	1	11	5	44	24	1	4	5	1
Opponent totals			2	2	180	3	4	25	14	24	44	2	18	4	0

GAME-WINNING GOALS: None

GAME-WINNING ASSISTS: None

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Sacha Kljestan 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
18	G	Brad Guzan	2	2	180	6	5	1	0.50	0	0	0	1	1	1
Team totals			2	2	180	6	5	1	0.50	0	0	0	1	1	1
Opponent totals			2	2	180	11	10	0	0.00	0	0	1	0	1	2





2005 HISTORY

2005 CHIVAS USA

Final MLS Regular Season Stats. (4-22-6, 18 pts.) / Through games of October 16, 2005

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
10	M	Hector Cuadros	26	18	1694	4	4	30	9	26	52	6	3	6	0
5	D	Ezra Hendrickson	31	31	2745	3	1	30	10	44	16	5	0	4	0
99	F	Thiago Martins	22	21	1779	3	1	46	16	36	50	9	0	5	0
15	F	Juan Francisco Palencia	9	9	810	3	1	28	15	18	21	8	1	4	0
9	F	Isaac Romo	25	11	1190	3	1	33	15	21	17	10	0	4	0
7	M	Ramon Ramirez	31	31	2573	2	6	25	8	36	57	1	60	7	0
16	F	Antonio Martinez	25	16	1602	2	3	24	11	21	34	11	43	5	0
19	F	Matt Taylor	21	14	1304	2	2	24	7	16	28	15	0	1	0
22	F	Arturo Torres	23	15	1367	2	2	16	5	27	16	8	0	3	0
27	D	Douglas Sequeira	23	23	2070	2	1	19	5	44	18	9	0	5	0
20	M	Esteban Arias	15	14	1141	1	0	3	2	42	9	0	0	4	1
44	M	Juan Pablo Garcia	9	9	771	1	0	23	14	15	10	4	2	2	0
3	D	*Ryan Suarez	15	14	1168	1	0	3	1	17	13	0	0	2	0
2	D	Orlando Perez	27	24	2070	0	3	8	4	39	12	0	12	2	1
6	M	Francisco Mendoza	24	20	1878	0	2	26	11	21	48	3	2	5	0
8	D	Francisco Gomez	12	8	648	0	1	6	0	17	8	0	16	2	0
23	D	Armando Begines	22	18	1659	0	0	2	1	31	12	0	0	3	0
11	M	Milton Blanco	5	0	43	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0
59	G	Sergio Garcia	5	5	441	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
18	G	Brad Guzan	24	23	2079	0	0	0	0	1	3	0	1	1	0
47	D	Alfonso Loera	12	9	877	0	0	1	1	22	7	0	0	2	1
4	D	Aaron Lopez	4	3	238	0	0	1	1	8	4	0	0	1	1
13	M	Rodrigo Lopez	1	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	M	Mike Munoz	1	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	M	Jesus Ochoa	16	12	1030	0	0	7	2	17	5	0	2	2	0
1	G	Martin Zuniga	4	4	360	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
14	D	Victor Arbelaez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	G	Javier Barragan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	M	Hector Castro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	M	Christian Jimenez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	G	Shaun Kalnasy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Own-goals received						2							
		Team totals	32	32	2880	31	28	355	138	521	452	89	142	70	4
		Opponent totals	32	32	2880	67	66	480	218	464	504	80	172	58	2

GAME-WINNING GOALS: Hector Cuadros 2, Douglas Sequeira 1, Juan Francisco Palencia 1

GAME-WINNING ASSISTS: Francisco Mendoza 2, Antonio Martinez 1

PENALTY KICK GOALS/ATTEMPTS: Hector Cuadros 3-3, Thiago Martins 1-1

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
59	G	Sergio Garcia	5	5	441	30	19	8	1.63	0	0	1	3	1	1
18	G	Brad Guzan	24	23	2079	156	104	46	1.99	7	9	3	16	4	2
1	G	Martin Zuniga	4	4	360	32	18	13	3.25	0	0	0	3	1	0
		Team totals	32	32	2880	218	141	67	2.09	7	9	4	22	6	3
		Opponent totals	32	32	2880	138	103	31	0.97	4	4	22	4	6	12

= Played with other teams in 2005. Only Chivas USA statistics listed here.



HISTORIA DEL 2005

2005 CHIVAS USA MLS Results / Resultados

DATE	OPPONENT	RESULT	ATT.	W-L-T	POS.	PTS	NOTES:
04/02/2005	D.C. United	L 0-2	18,493	0-1-0	T4	0	DC: Gros (32) Gomez (76)
04/09/2005	at San Jose	T 3-3	11,519	0-1-1	T4	1	CHV: Martins (3) Cuadros (73) Sequeira (90); SJ: Davis (45) Dayak (75) Ching (79)
04/16/2005	FC Dallas	L 1-3	12,697	0-2-1	T5	1	CHV: Martins (44); DAL: O'Brien (40) Ruiz (85) Johnson (90)
04/23/2005	at Los Angeles	L 1-3	27,000	0-3-1	6	1	CHV: Romo (49); LA: Jones (14) Vagenas (24) Kirovski (32)
04/30/2005	at New England	L 0-1	7,813	0-4-1	6	1	NE: Dempsey (88)
05/07/2005	Real Salt Lake	W 1-0	10,893	1-4-1	T5	4	CHV: Cuadros (39)
05/14/2005	at Colorado	L 1-2	15,348	1-5-1	6	4	CHV: Suarez (67); COL: Henderson (30) Cunningham (78)
05/18/2005	at Real Salt Lake	L 0-2	12,581	1-6-1	6	4	RSL: Williams (37) Tremblay (39)
05/22/2005	FC Dallas	L 2-5	8,977	1-7-1	6	4	CHV: Cuadros (19) Romo (53); DAL: Pitchkolan (0) Ruiz (48) O'Brien (51) Johnson (69)Mina (90)
05/28/2005	Los Angeles	L 0-2	20,916	1-8-1	6	4	LA: Chinchilla (62) Vagenas (76)
06/01/2005	Kansas City	T 1-1	7,558	1-8-2	6	5	CHV: Ramirez (38); KC: Burciaga (30)
06/04/2005	at Chicago	L 2-5	12,759	1-9-2	6	5	CHV: Martinez (5) Hendrickson (42); CHI: Jaqua (2,60,74) Marsch (53) Guerrero (57)
06/12/2005	San Jose	T 1-1	8,654	1-9-3	6	6	CHV: Hendrickson (66); SJ: Moreno (45)
06/18/2005	Colorado	L 1-3	10,114	1-10-3	6	6	CHV: Martins (83); COL: Cunningham (30,62,78)
06/22/2005	at FC Dallas	L 1-2	8,672	1-11-3	6	6	CHV: Taylor (48); DAL: Mina (18) Thompson (81)
06/25/2005	at Kansas City	L 0-3	13,458	1-12-3	6	6	KC: Conrad (46) Arnaud (70) Victorine (85)
07/02/2005	Chicago	L 0-1	11,976	1-13-3	6	6	CHI: Segares (78)
07/09/2005	Real Salt Lake	W 5-1	8,214	2-13-3	6	9	CHV: own goal (4) Cuadros (16) Martinez (53) Taylor (55) Romo (83); RSL: Mathis (23)
07/16/2005	at Los Angeles	L 0-2	27,000	2-14-3	6	9	LA: Gomez (64,90)
07/22/2005	New England	W 1-0	10,681	3-14-3	6	12	CHV: Sequeira (38)
08/03/2005	% at Los Angeles	L 5-2	5,268	-	-	-	CHV: Sequeira (4) Ramirez (20); LA: Jones (16) Ngwenya (36) Gomez (45) Donovan (89) Albright (90)
08/06/2005	at Real Salt Lake	L 1-2	14,163	3-15-3	6	12	CHV: Torres (27); RSL: Williams (49) Kreis (74)
08/10/2005	Los Angeles	L 0-1	88,816	3-16-3	6	12	LA: Donovan (83)
08/13/2005	at D.C. United	L 0-3	16,169	3-17-3	6	12	DC: Quaranta (41) Walker (43) Kovalenko (64)
08/21/2005	at MetroStars	T 3-3	15,787	3-17-4	6	13	CHV: Palencia (17,22) J. Garcia (39); MET: Guevara (5,69,90)
08/27/2005	at FC Dallas	T 2-2	14,102	3-17-5	6	14	CHV: Arias (37) Hendrickson (59); DAL: Ruiz (44) Nunez (67)
09/03/2005	Columbus	L 0-3	15,770	3-18-5	6	14	CLB: Glen (34) Wolyniec (60,69)
09/10/2005	at San Jose	L 0-3	22,311	3-19-5	6	14	SJ: Chung (47) Clark (74) Ching (87)
09/17/2005	San Jose	L 1-2	10,342	3-20-5	6	14	CHV: Ramirez (52); SJ: Califf (81) Moreno (90)
09/24/2005	Colorado	L 1-3	11,789	3-21-5	6	14	CHV: Torres (19); COL: Jean Philippe (25) Kirovski (47) Ben Dayan (90)
10/01/2005	at Columbus	W 1-0	20,548	4-21-5	6	17	CHV: Palencia (59)
10/05/2005	at Colorado	T 1-1	28,946	4-21-6	6	18	CHV: own goal (35); COL: Ben Dayan (33)
10/16/2005	MetroStars	L 0-2	17,394	4-22-6	6	18	MET: Bradley (49) Guevara (90)

% Lamar Hunt U.S. Open Cup

ALL-TIME RECORDS (2005-2011)



ALL-TIME CHIVAS USA STATISTICS (70-92-56, 266 pts.)

UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
9	F	Ante Razov	76	69	5941	30	22	234	100	101	92	94	49	11	0
17	F	Justin Braun	96	72	6603	24	12	201	88	123	95	61	1	9	0
0	F	Maykel Galindo	67	48	4389	18	9	98	54	78	95	74	1	12	1
16	M	Sacha Kljestan	114	111	9744	15	33	166	76	180	138	11	177	24	1
13	D	Jonathan Bornstein	123	117	10640	9	10	84	44	103	114	20	12	7	0
5	M	Paulo Nagamura	99	90	8014	9	8	85	32	145	118	2	17	24	2
10	F	Juan Pablo Garcia	38	38	3209	9	6	74	43	51	51	11	108	7	0
2	D	Claudio Suarez	64	59	5122	9	2	30	18	64	23	1	0	8	2
15	M	Jesse Marsch	106	103	9020	8	8	54	25	149	139	5	8	25	1
10	M	Nick LaBrocca	34	34	3058	8	6	77	25	29	38	8	12	4	0
99	F	Eduardo Lillingston	25	15	1263	8	2	38	18	37	16	28	0	6	0
17	F	Juan Francisco Palencia	32	31	2724	7	5	74	38	68	82	44	1	4	1
9	F	Juan Pablo Angel	9	9	795	7	0	39	16	9	6	12	0	2	0
10	M	Jesus Padilla	37	24	2090	7	0	49	17	23	28	16	13	3	0
7	F	Alecko Eskandarian	18	10	905	6	2	26	16	17	15	10	0	2	1
6	M	Francisco Mendoza	123	108	9704	5	18	122	55	118	189	21	6	16	1
20	F	Atiba Harris	42	36	3089	5	7	60	24	112	66	17	0	12	1
15	F	Alejandro Moreno	24	22	2016	5	2	30	12	42	48	11	0	0	0
19	F	Jorge Villafana	52	39	3180	5	1	43	19	41	59	6	3	3	1
10	M	Hector Cuadros	26	18	1694	4	4	30	9	26	52	6	3	6	0
18	M	Blair Gavin	34	27	2327	3	4	27	8	13	18	3	5	0	0
19	F	Matt Taylor	47	16	1786	3	3	35	14	27	36	21	1	1	0
23	F	Marcos Mondaini	24	20	1493	3	2	28	13	17	35	6	49	1	1
12	F	John Cunliffe	15	5	494	3	1	16	8	8	5	7	5	0	0
5	D	Ezra Hendrickson	31	31	2745	3	1	30	10	44	16	5	0	4	0
99	F	Thiago Martins	22	21	1779	3	1	46	16	36	50	9	0	5	0
9	F	Isaac Romo	25	11	1190	3	1	33	15	21	17	10	0	4	0
11	M	Michael Lahoud	62	46	3897	2	7	29	8	54	39	5	0	6	0
7	M	Ramon Ramirez	31	31	2573	2	6	25	8	36	57	1	60	7	0
21	M	Ben Zemanski	50	40	3599	2	5	38	8	57	33	0	0	9	0
11	M	Antonio Martinez	25	16	1602	2	3	24	11	21	34	11	43	5	0
22	F	Arturo Torres	23	15	1367	2	2	16	5	27	16	8	0	3	0
18	M	Sasha Victorine	15	8	810	2	2	9	5	10	11	2	0	0	0
77	M	Chukwudi Chijindu	23	6	728	2	1	17	6	18	10	4	0	1	0
29	F	Maicon Santos	19	11	928	2	1	31	14	9	10	11	0	3	0
20	F	Giancarlo Maldonado	10	7	612	2	1	16	4	3	6	5	6	1	0
27	D	Douglas Sequeira	23	23	2070	2	1	19	5	44	18	9	0	5	0
8	D	Mariano Trujillo	61	46	4555	1	6	13	3	69	28	1	38	15	1
77	D	Orlando Perez	65	47	4276	1	4	14	8	64	24	1	16	9	1
24	M	Rodolfo Espinoza	15	14	1156	1	3	17	3	13	14	1	36	3	0
16	F	Alan Gordon	9	8	732	1	3	17	8	20	14	14	0	2	0
12	D	Carey Talley	43	42	3699	1	3	19	7	46	32	1	70	8	1
25	D	Lawson Vaughn	48	40	3383	1	3	6	3	55	32	1	0	10	1
10	F	Laurent Merlin	22	7	806	1	2	15	8	19	28	8	0	1	0
23	M	Bojan Stepanovic	16	7	756	1	2	9	4	13	6	0	3	3	0
29	M	Dejair	3	1	128	1	1	4	2	2	3	1	2	0	0
4	D	Michael Umama	50	49	4279	1	1	11	4	47	26	0	0	9	0
4	M	Brent Whitfield	11	3	363	1	1	4	3	7	3	0	0	0	0
14	D	Esteban Arias	19	14	1181	1	0	4	2	44	10	0	0	5	1
23	M	Carlos Borja	8	4	456	1	0	2	2	9	0	0	0	3	0
2	D	Andrew Boyens	12	10	909	1	0	7	4	12	3	0	0	1	1
12	D	Jimmy Conrad	2	2	180	1	0	3	1	1	3	0	0	1	0
16	M	Laurent Courtois	11	3	454	1	0	12	4	6	6	2	11	0	0
3	D	Jim Curtin	21	17	1546	1	0	7	4	26	7	1	1	1	0
99	F	Victor Estupinan	9	3	320	1	0	11	6	10	5	2	0	1	0
31	M	Daniel Paladini	8	5	458	1	0	6	3	12	6	1	8	4	0
7	M	Osael Romero	9	5	421	1	0	9	3	11	9	3	9	3	0

MARCAS HISTÓRICAS (2005-2011)



UNF	POS	PLAYER	GP	GS	MIN	G	A	SHT	SOG	FC	FS	OFF	CK	C	E
37	F	Kraig Chiles	5	2	195	0	1	2	1	0	3	1	11	0	0
45	D	Yamith Cuesta	15	12	1076	0	1	4	2	24	4	2	0	6	0
12		Dario Delgado	22	21	1865	0	1	7	3	26	17	2	0	2	0
8	M	Francisco Gomez	12	8	648	0	1	6	0	17	8	0	16	2	0
3	D	Carlos Llamasa	13	11	921	0	1	2	0	22	14	0	0	6	0
88	M	Rodrigo Lopez	8	0	89	0	1	2	1	1	1	1	4	0	0
22	F	Jesus Morales	7	3	356	0	1	11	4	11	6	11	2	2	1
5	M	Marcelo Saragosa	22	16	1479	0	1	8	3	37	15	0	0	4	1
22	M	Keith Savage	6	3	295	0	1	2	2	4	6	1	0	0	0
8	M	Raphael Wicky	5	1	138	0	1	5	2	1	2	0	0	0	0
15	F	Sal Zizzo	10	1	254	0	1	4	2	1	8	0	0	0	0
23	D	Armando Begines	22	18	1659	0	0	2	1	31	12	0	0	3	0
11	M	Milton Blanco	5	0	43	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0
14	F	Tristan Bowen	3	0	60	0	0	2	0	2	2	0	2	0	0
14	F	Bobby Burling	23	19	1810	0	0	9	1	21	12	1	0	3	0
22	G	Preston Burpo	22	22	1980	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0
31	M	Rene Corona	1	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	F	Chris Cortez	9	1	207	0	0	4	1	7	3	2	0	1	0
59	M	Bryan de la Fuente	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	M	Eric Ebert	7	2	256	0	0	1	0	4	1	0	0	1	0
8	D	Johnny Garcia	2	1	84	0	0	2	0	4	4	0	0	0	0
59	G	Sergio Garcia	5	5	441	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
20	M	Amado Guevara	4	4	326	0	0	9	4	5	3	1	13	0	0
32	G	Kevin Guppy	1	1	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	G	Brad Guzan	79	78	7029	0	0	0	0	2	13	0	1	3	0
32	F	Anthony Hamilton	7	0	69	0	0	3	0	2	0	1	0	0	0
28	F	Drew Helm	8	1	123	0	0	2	1	1	1	2	0	0	0
21	D	Jason Hernandez	50	33	3173	0	0	3	2	28	16	0	0	7	0
1	G	Dan Kennedy	48	46	4173	0	0	0	0	1	7	0	0	4	1
47	D	Alfonso Loera	12	9	877	0	0	1	1	22	7	0	0	2	1
77	D	David Junior Lopes	8	7	580	0	0	4	0	13	8	0	0	2	1
4	D	Aaron Lopez	4	3	238	0	0	1	1	8	4	0	0	1	1
15	M	Jose Macotelo	3	0	65	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	M	Mike Munoz	1	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	F	Roberto Nurse	5	2	241	0	0	5	3	4	4	7	0	0	0
11	M	John O'Brien	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	M	Jesus Ochoa	16	12	1030	0	0	7	2	17	5	0	2	2	0
21	G	Lance Parker	4	3	315	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	D	Chris Pozniak	4	3	311	0	0	0	0	4	1	0	0	0	0
24	D	Tim Regan	30	30	2618	0	0	10	2	28	15	0	0	5	1
28	M	Erasmus Solorzano	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	D	Shavar Thomas	59	58	5049	0	0	15	5	59	21	0	1	10	2
22	G	Zach Thornton	60	59	5231	0	0	0	0	1	7	0	0	0	1
20	D	Zarek Valentin	25	24	2114	0	0	4	0	20	13	1	0	5	0
1	G	Martin Zuniga	4	4	360	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
		Own-goals received					8								
		Team totals	218	218	19620	268	264	2447	1029	3019	2640	651	936	412	30
		Opponent totals	218	218	19620	297	281	2584	1063	2665	2991	666	1009	347	27

CHIVAS USA INDIVIDUAL GOALKEEPING

UNF	POS	GOALKEEPER	GP	GS	MIN	SHTS	SV	GA	GAA	PG	PA	W	L	T	SO
22	G	Preston Burpo	22	22	1980	103	71	26	1.18	1	1	8	4	10	6
1	G	Dan Kennedy	48	46	4173	206	145	55	1.19	3	6	14	19	13	12
22	G	Zach Thornton	60	59	5231	247	165	73	1.26	6	6	20	26	12	19
18	G	Brad Guzan	79	78	7029	416	288	110	1.41	11	14	26	33	19	24
59	G	Sergio Garcia	5	5	441	30	19	8	1.63	0	0	1	3	1	1
21	G	Lance Parker	4	3	315	19	11	8	2.29	1	1	1	2	0	1
32	G	Kevin Guppy	1	1	90	9	6	3	3.00	1	1	0	1	0	0
1	G	Martin Zuniga	4	4	360	32	18	13	3.25	0	0	0	3	1	0
12		Dario Delgado	1	0	1	1	0	1	90.00	1	1	0	1	0	0
		Team totals	218	218	19620	1063	723	297	1.36	24	30	70	92	56	64
		Opponent totals	218	218	19620	1029	732	268	1.23	16	17	92	70	56	65

ALL-TIME RECORDS (2005-2011)



GAMES PLAYED

PLAYER	GP
Jonathan Bornstein	123
Francisco Mendoza	123
Sacha Kljestan	114
Jesse Marsch	106
Paulo Nagamura	99
Justin Braun	96
Brad Guzan	79
Ante Razov	76
Maykel Galindo	67
Orlando Perez	65

GAMES STARTED

PLAYER	GS
Jonathan Bornstein	117
Sacha Kljestan	111
Francisco Mendoza	108
Jesse Marsch	103
Paulo Nagamura	90
Brad Guzan	78
Justin Braun	72
Ante Razov	69
Ante Jazic	62
Claudio Suarez	59
Zach Thornton	59

MINUTES PLAYED

PLAYER	MIN
Jonathan Bornstein	10640
Sacha Kljestan	9744
Francisco Mendoza	9704
Jesse Marsch	9020
Paulo Nagamura	8014
Brad Guzan	7029
Justin Braun	6603
Ante Razov	5941
Ante Jazic	5329
Zach Thornton	5231

GOALS

PLAYER	GP	GOALS
Ante Razov	76	30
Justin Braun	96	24
Maykel Galindo	67	18
Sacha Kljestan	114	15
Jonathan Bornstein	123	9
Juan Pablo Garcia	38	9
Paulo Nagamura	99	9
Claudio Suarez	64	9
Nick LaBrocca	34	8
Eduardo Lillingston	25	8
Jesse Marsch	106	8

ASSISTS

PLAYER	GP	ASTS
Sacha Kljestan	114	33
Ante Razov	76	22
Francisco Mendoza	123	18
Justin Braun	96	12
Jonathan Bornstein	123	10
Maykel Galindo	67	9
Ante Jazic	62	9
Jesse Marsch	106	8
Paulo Nagamura	99	8
Atiba Harris	42	7
Michael Lahoud	62	7

SHOTS

PLAYER	GP	SHOTS
Ante Razov	76	234
Justin Braun	96	201
Sacha Kljestan	114	166
Francisco Mendoza	123	122
Maykel Galindo	67	98
Paulo Nagamura	99	85
Jonathan Bornstein	123	84
Nick LaBrocca	34	77
Juan Pablo Garcia	38	74
Juan Francisco Palencia	32	74

SHOTS ON GOAL

PLAYER	GP	SOG
Ante Razov	76	100
Justin Braun	96	88
Sacha Kljestan	114	76
Francisco Mendoza	123	55
Maykel Galindo	67	54
Jonathan Bornstein	123	44
Juan Pablo Garcia	38	43
Juan Francisco Palencia	32	38
Paulo Nagamura	99	32
Nick LaBrocca	34	25
Jesse Marsch	106	25

FOULS COMMITTED

PLAYER	GP	FC
Sacha Kljestan	114	180
Jesse Marsch	106	149
Paulo Nagamura	99	145
Justin Braun	96	123
Francisco Mendoza	123	118
Atiba Harris	42	112
Jonathan Bornstein	123	103
Ante Razov	76	101
Maykel Galindo	67	78
Mariano Trujillo	61	69

FOULS SUFFERED

PLAYER	GP	FS
Francisco Mendoza	123	189
Jesse Marsch	106	139
Sacha Kljestan	114	138
Paulo Nagamura	99	118
Jonathan Bornstein	123	114
Justin Braun	96	95
Maykel Galindo	67	95
Ante Razov	76	92
Juan Francisco Palencia	32	82
Atiba Harris	42	66

CAUTIONS (YELLOW)

PLAYER	GP	CAUT
Jesse Marsch	106	25
Sacha Kljestan	114	24
Paulo Nagamura	99	24
Francisco Mendoza	123	16
Mariano Trujillo	61	15
Maykel Galindo	67	12
Atiba Harris	42	12
Ante Razov	76	11
Shavar Thomas	59	10
Lawson Vaughn	48	10

EJECTIONS (RED CARDS)

PLAYER	GP	EJECT
Paulo Nagamura	99	2
Claudio Suarez	64	2
Shavar Thomas	59	2
24 players tied with 1		

CORNER KICKS

PLAYER	GP	CK
Sacha Kljestan	114	177
Juan Pablo Garcia	38	108
Carey Talley	43	70
Heath Pearce	30	62
Ramon Ramirez	31	60
Marcos Mondaini	24	49
Ante Razov	76	49
Antonio Martinez	25	43
Mariano Trujillo	61	38
Rodolfo Espinoza	15	36

OFFSIDES

PLAYER	GP	OFF
Ante Razov	76	94
Maykel Galindo	67	74
Justin Braun	96	61
Juan Francisco Palencia	32	44
Eduardo Lillingston	25	28
Francisco Mendoza	123	21
Matt Taylor	47	21
Jonathan Bornstein	123	20
Atiba Harris	42	17
Jesus Padilla	37	16

GAME-WINNING GOALS

PLAYER	GP	GWG
Ante Razov	76	10
Justin Braun	96	8
Maykel Galindo	67	6
Paulo Nagamura	99	4
Jorge Villafana	52	3
Atiba Harris	42	3
Sacha Kljestan	114	3
Eduardo Lillingston	25	3
5 players tied with 2		

GAME-WINNING ASSISTS

PLAYER	GP	GWA
Sacha Kljestan	114	9
Ante Razov	76	6
Justin Braun	96	5
Maykel Galindo	67	4
Ante Jazic	62	4
Jonathan Bornstein	123	3
Juan Pablo Garcia	38	3
Francisco Mendoza	123	3
Paulo Nagamura	99	3
5 players tied with 2		

MULTI-GOAL GAMES

PLAYER	GP	GAMES
Ante Razov	76	5
Justin Braun	96	3
Maykel Galindo	67	3
Juan Pablo Angel	9	2
Juan Francisco Palencia	32	2
Jonathan Bornstein	123	1
John Cunliffe	15	1
Sacha Kljestan	114	1
Alejandro Moreno	24	1
Paulo Nagamura	99	1
Jesus Padilla	37	1
Claudio Suarez	64	1

MARCAS HISTÓRICAS (2005-2011)



HAT TRICKS

PLAYER	GP	HATS
Justin Braun	96	2

PENALTY-KICK GOALS

PLAYER	GP	PKG
Claudio Suarez	64	4
Hector Cuadros	26	3
Sacha Kijestan	114	2
Maykel Galindo	67	1
Eduardo Lillingston	25	1
Giancarlo Maldonado	10	1
Thiago Martins	22	1
Juan Francisco Palencia	32	1
Ante Razov	76	1
Carey Talley	43	1

GAMES PLAYED IN GOAL

PLAYER	GP
Brad Guzan	79
Zach Thornton	60
Dan Kennedy	48
Preston Burpo	22
Sergio Garcia	5
Lance Parker	4
Martin Zuniga	4
Dario Delgado	1
Kevin Guppy	1

GAMES STARTED IN GOAL

PLAYER	GS
Brad Guzan	78
Zach Thornton	59
Dan Kennedy	46
Preston Burpo	22
Sergio Garcia	5
Martin Zuniga	4
Lance Parker	3
Kevin Guppy	1

MINUTES PLAYED IN GOAL

PLAYER	MIN
Brad Guzan	7029
Zach Thornton	5231
Dan Kennedy	4173
Preston Burpo	1980
Sergio Garcia	441
Martin Zuniga	360
Lance Parker	315
Kevin Guppy	90
Dario Delgado	1

WINS

PLAYER	GP	WON
Brad Guzan	79	26
Zach Thornton	60	20
Dan Kennedy	48	14
Preston Burpo	22	8
Sergio Garcia	5	1
Lance Parker	4	1

LOSSES

PLAYER	GP	LOST
Brad Guzan	79	33
Zach Thornton	60	26
Dan Kennedy	48	19
Preston Burpo	22	4
Sergio Garcia	5	3
Martin Zuniga	4	3
Lance Parker	4	2
Dario Delgado	1	1
Kevin Guppy	1	1

SAVES

PLAYER	GP	SVS
Brad Guzan	79	288
Zach Thornton	60	165
Dan Kennedy	48	145
Preston Burpo	22	71
Sergio Garcia	5	19
Martin Zuniga	4	18
Lance Parker	4	11
Kevin Guppy	1	6

SHUTOUPS

PLAYER	GP	SHO
Brad Guzan	79	24
Zach Thornton	60	19
Dan Kennedy	48	12
Preston Burpo	22	6
Sergio Garcia	5	1
Lance Parker	4	1



ALL-TIME RECORDS (2005-2011)

Chivas USA Individual Year-by-Year Leaders (2005-2011)

GAMES PLAYED

YEAR	PLAYER	GP
2011	Nick LaBrocca	34
2010	Justin Braun	28
	Mariano Trujillo	28
	Michael Umana	28
2009	Paulo Nagamura	27
	Carey Talley	27
	Zach Thornton	27
2008	Atiba Harris	28
	Francisco Mendoza	28
2007	Maykel Galindo	28
	Jesse Marsch	28
	Francisco Mendoza	28
2006	Jonathan Bornstein	32
	Sacha Kljestan	32
2005	Ezra Hendrickson	31
	Ramon Ramirez	31

GAMES STARTED

YEAR	PLAYER	GS
2011	Nick LaBrocca	34
2010	Mariano Trujillo	28
	Michael Umana	28
2009	Carey Talley	27
	Zach Thornton	27
2008	Francisco Mendoza	28
2007	Jesse Marsch	28
2006	Jonathan Bornstein	32
2005	Ezra Hendrickson	31
	Ramon Ramirez	31

MINUTES PLAYED

YEAR	PLAYER	MIN
2011	Nick LaBrocca	3058
2010	Mariano Trujillo	2517
2009	Carey Talley	2401
2008	Francisco Mendoza	2434
2007	Francisco Mendoza	2459
2006	Jonathan Bornstein	2878
2005	Ezra Hendrickson	2745

GOALS

YEAR	PLAYER	GP	GOALS
2011	Justin Braun	29	8
	Nick LaBrocca	34	8
2010	Justin Braun	28	9
2009	Eduardo Lillingston	25	8
2008	Alecko Eskandarian	11	5
	Sacha Kljestan	22	5
	Ante Razov	22	5
2007	Maykel Galindo	28	12
2006	Ante Razov	28	14
2005	Hector Cuadros	26	4

ASSISTS

YEAR	PLAYER	GP	ASTS
2011	Ante Jazic	28	7
2010	6 players tied with 3		
2009	Gerson Mayen	12	4
2008	Sacha Kljestan	22	7
2007	Sacha Kljestan	25	13
2006	Ante Razov	28	8
2005	Ramon Ramirez	31	6

SHOTS

YEAR	PLAYER	GP	SHOTS
2011	Nick LaBrocca	34	77
2010	Justin Braun	28	62
2009	Sacha Kljestan	25	48
2008	Ante Razov	22	51
2007	Ante Razov	26	85
2006	Ante Razov	28	98
2005	Thiago Martins	22	46

SHOTS ON GOAL

YEAR	PLAYER	GP	SOG
2011	Justin Braun	29	29
2010	Justin Braun	28	25
2009	Sacha Kljestan	25	23
2008	Justin Braun	24	18
	Ante Razov	22	18
2007	Ante Razov	26	42
2006	Ante Razov	28	40
2005	Thiago Martins	22	16

FOULS COMMITTED

YEAR	PLAYER	GP	FC
2011	Justin Braun	29	42
	Alejandro Moreno	24	42
2010	Mariano Trujillo	28	35
2009	Atiba Harris	14	39
2008	Atiba Harris	28	73
2007	Sacha Kljestan	25	45
2006	Sacha Kljestan	32	50
	Juan Fco. Palencia	23	50
2005	Ezra Hendrickson	31	44
	Douglas Sequeira	23	44

FOULS SUFFERED

YEAR	PLAYER	GP	FS
2011	Alejandro Moreno	24	48
2010	Justin Braun	28	30
2009	Sacha Kljestan	25	34
2008	Atiba Harris	28	50
2007	Maykel Galindo	28	53
2006	Juan Fco. Palencia	23	61
2005	Ramon Ramirez	31	57

CAUTIONS (YELLOW)

YEAR	PLAYER	GP	CAUT
2011	Ben Zemanski	28	6
2010	Mariano Trujillo	28	7
2009	Sacha Kljestan	25	7
	Paulo Nagamura	27	7
2008	Atiba Harris	28	8
2007	Jesse Marsch	28	9
2006	Jesse Marsch	30	7
2005	Ramon Ramirez	31	7

EJECTIONS (RED CARDS)

YEAR	PLAYER	GP	EJECT
2011	4 players tied with 1		
2010	Zach Thornton	23	1
	Mariano Trujillo	28	1
2009	7 players tied with 1		
2008	6 players tied with 1		
2007	4 players tied with 1		
2006	Jesus Morales	7	1
	Juan Fco. Palencia	23	1
	Tim Regan	30	1
2005	4 players tied with 1		

CORNER KICKS

YEAR	PLAYER	GP	CK
2011	Heath Pearce	30	62
2010	Rodolfo Espinoza	15	36
2009	Carey Talley	27	60
2008	Sacha Kljestan	22	54
2007	Sacha Kljestan	25	42
2006	Juan Pablo Garcia	29	106
2005	Ramon Ramirez	31	60

OFFSIDES

YEAR	PLAYER	GP	OFF
2011	Justin Braun	29	16
2010	Justin Braun	28	21
2009	Eduardo Lillingston	25	28
2008	Ante Razov	22	21
2007	Maykel Galindo	28	30
	Ante Razov	26	30
2006	Ante Razov	28	43
2005	Matt Taylor	21	15

GAME-WINNING GOALS

YEAR	PLAYER	GP	GWG
2011	Justin Braun	29	2
2010	Justin Braun	28	3
2009	Eduardo Lillingston	25	3
2008	4 players tied with 2		
2007	Maykel Galindo	28	5
2006	Ante Razov	28	5
2005	Hector Cuadros	26	2

GAME-WINNING ASSISTS

YEAR	PLAYER	GP	GWA
2011	Justin Braun	29	3
	Ante Jazic	28	3
2010	5 players tied with 1		
2009	12 players tied with 1		
2008	Sacha Kljestan	22	3
2007	Ante Razov	26	4
2006	Juan Pablo Garcia	29	3
2005	Francisco Mendoza	24	2

PENALTY-KICK GOALS

YEAR	PLAYER	GP	PKG
2010	Giancarlo Maldonado	10	1
2010	Maykel Galindo	23	1
	Sacha Kljestan	25	1
	Eduardo Lillingston	25	1
2008	Carey Talley	16	1
2007	Sacha Kljestan	25	1
	Ante Razov	26	1
	Claudio Suarez	25	1
2006	Claudio Suarez	20	3
2005	Hector Cuadros	26	3

GAMES PLAYED IN GOAL

YEAR	PLAYER	GP
2011	Dan Kennedy	32
2010	Zach Thornton	23
2009	Zach Thornton	27
2008	Brad Guzan	15
2007	Brad Guzan	27
2006	Preston Burpo	19
2005	Brad Guzan	24

MARCAS HISTÓRICAS (2005-2011)



Chivas USA Individual High Games (1996-2011)

Points	6	Justin Braun	05/15/2011	at NY	W 3-2
	6	Justin Braun	07/23/2011	vs HOU	W 3-0
Goals	3	Justin Braun	05/15/2011	at NY	W 3-2
	3	Justin Braun	07/23/2011	vs. HOU	W 3-0
Assists	3	Juan Pablo Garcia	07/01/2006	vs DAL	W 3-0
Shots	9	Juan Pablo Angel	09/24/2011	vs. TOR	W 3-0
Shots on Goal	5	Juan Pablo Angel	09/24/2011	vs TOR	W 3-0
Fouls Committed	7	Ante Razov	04/08/2006	at DC	L 0-2
Fouls Suffered	8	Atiba Harris	06/28/2008	vs. NY	T 1-1
Corner Kicks	11	Antonio Martinez	10/16/2005	vs. MET	L 0-2
Offside	7	Alan Gordon	09/25/2010	at PHI	L 0-3
Saves	11	Brad Guzan	04/23/2005	at LA	L 1-3
Shots Faced	14	Brad Guzan	04/23/2005	at LA	L 1-3
	5	Martin Zuniga	05/22/2005	vs. DAL	L 2-5
	5	Martin Zuniga	06/04/2005	at CHI	L 2-5
	5	Brad Guzan	05/20/2006	at NY	L 4-5
5	Brad Guzan	04/26/2008	at LA	L 2-5	

Chivas USA Team High Games (1996-2011)

Points	14		07/09/2005	vs. RSL	W 5-1
Goals	5		07/09/2005	vs. RSL	W 5-1
Assists	5		06/03/2006	vs. COL	W 4-1
	5		07/26/2006	at RSL	T 3-3
	5		04/21/2007	vs RSL	W 4-0
	5		04/05/2008	vs. RSL	W 3-1
	5		05/28/2011	at CLB	T 3-3
	5		09/24/2011	vs. TOR	W 3-0
Shots	26		10/16/2005	vs. MET	L 0-2
Shots on Goal	13		10/16/2005	vs. MET	L 0-2
Fouls Committed	28		04/30/2005	at NE	L 0-1
Fouls Suffered	31		06/28/2008	vs. NY	T 1-1



ALL-TIME RECORDS (2005-2011)

Chivas USA Individual Postseason High Games (1996-2011)

Points	2	Juan Francisco Palencia	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	2	Ante Razov	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	2	Justin Braun	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	2	Sacha Kljestan	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	2	Maicon Santos	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
	2	Maykel Galindo	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Goals	1	Juan Francisco Palencia	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	1	Ante Razov	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	1	Justin Braun	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	1	Sacha Kljestan	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	1	Maicon Santos	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
	1	Maykel Galindo	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Assists	1	Sacha Kljestan	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	1	Francisco Mendoza	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	1	Sacha Kljestan	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Shots	4	Maykel Galindo	11/03/2007	vs. KC	T 0-0
Shots on Goal	2	Juan Francisco Palencia	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	2	Francisco Mendoza	11/03/2007	vs. KC	T 0-0
	2	Paulo Nagamura	11/03/2007	vs. KC	T 0-0
	2	Sacha Kljestan	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	2	Maicon Santos	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Fouls Committed	8	Atiba Harris	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
Fouls Suffered	6	Francisco Mendoza	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
Corner Kicks	5	Sacha Kljestan	11/08/2009	at LA	L 0-1
	5	Carey Talley	11/08/2009	at LA	L 0-1
Offside	3	Justin Braun	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
	3	Maykel Galindo	11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Saves	9	Brad Guzan	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
Shots Faced	10	Brad Guzan	10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
Goals Allowed	2	Brad Guzan	10/29/2006	at HOU	L 0-2
	2	Zach Thornton	11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	2	Zach Thornton	11/01/2009	vs. LA	T 2-2

Chivas USA Team Postseason High Games (1996-2011)

Points	5		10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	5		11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	5		11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Goals	2		10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	2		11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	2		11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Assists	1		10/22/2006	vs. HOU	W 2-1
	1		11/08/2008	vs. RSL	T 2-2
	1		11/01/2009	vs. LA	T 2-2
Shots	16		11/03/2007	vs. KC	T 0-0
Shots on Goal	7		11/03/2007	vs. KC	T 0-0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



JUAN PABLO ÁNGEL

Born: 10/24/1975 - Birthplace: Medellin, Colombia

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	9	9	795	7	0	14	39	16	9	6	0	2	0

ESTEBAN ARIAS

Born: 08/26/1982 - Birthplace: Bakersfield, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	15	14	1141	1	0	2	3	2	42	9	0	4	1
2006	4	0	40	0	0	0	1	0	2	1	0	1	0
Totals	19	14	1181	1	0	2	4	2	44	10	0	5	1

ARMANDO BEGINES

Born: 03/26/1983 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	22	18	1659	0	0	0	2	1	31	12	0	3	0

MILTON BLANCO

Born: 04/27/1984 - Birthplace: Fresno, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	5	0	43	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0

CARLOS BORJA

Born: 01/18/1988 - Birthplace: Orange, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	8	4	456	1	0	2	2	2	9	0	0	3	0

JONATHAN BORNSTEIN

Born: 11/07/1984 - Birthplace: Torrance, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	32	32	2878	6	4	16	38	21	28	37	10	2	0
2007	23	23	2070	1	1	3	14	8	28	28	1	1	0
2008	21	19	1679	2	2	6	10	6	22	15	1	3	0
2009	26	26	2340	0	1	1	6	2	15	23	0	1	0
2010	21	17	1673	0	2	2	16	7	10	11	0	0	0
Totals	123	117	10640	9	10	28	84	44	103	114	12	7	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	1	0	3	2	2	0	0
2007	2	2	180	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0
2008	2	2	180	0	0	0	0	0	2	3	0	1	0
2009	2	2	180	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Totals	8	8	720	0	0	0	1	0	7	7	2	2	0

TRISTAN BOWEN

Born: 01/31/1991 - Birthplace: Los Angeles, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	3	0	60	0	0	0	2	0	2	2	2	0	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



ANDREW BOYENS

Born: 09/18/1983 - Birthplace: Dunedin, New Zealand

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	12	10	909	1	0	2	7	4	12	3	0	1	1

JUSTIN BRAUN

Born: 03/31/1987 - Birthplace: Salt Lake City, UT

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	24	12	1219	4	2	10	32	18	36	16	0	2	0
2009	15	14	1211	3	2	8	38	16	20	17	0	1	0
2010	28	24	2118	9	3	21	62	25	25	30	0	2	0
2011	29	22	2055	8	5	21	69	29	42	32	1	4	0
Totals	96	72	6603	24	12	60	201	88	123	95	1	9	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	2	1	120	1	0	2	1	1	2	2	0	0	0
2009	2	2	180	0	0	0	2	1	4	4	0	0	0
Totals	94	3	300	1	0	2	3	2	6	6	0	0	0

BOBBY BURLING

Born: 10/15/1984 - Birthplace: Clear Lake City, TX

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	20	18	1659	0	0	0	7	1	20	12	0	3	0
2009	3	1	151	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0
Totals	23	19	1810	0	0	0	9	1	21	12	0	3	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

PESTON BURPO

Born: 09/26/1972 - Birthplace: Bethesda, MD

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2006	19	19	1710	87	58	5	23	1.21	1	1	7	3	9
2007	3	3	270	16	13	1	3	1.00	0	0	1	1	1

CHUKWUDI CHIJINDU

Born: 02/20/1986 - Birthplace: Upland, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	11	4	420	1	1	3	8	3	10	3	0	1	0
2010	12	2	308	1	0	2	9	3	8	7	0	0	0
Totals	23	6	728	2	1	5	17	6	18	10	0	1	0

KRAIG CHILES

Born: 05/14/1984 - Birthplace: Torrance, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	5	2	195	0	1	1	2	1	0	3	11	0	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



JIMMY CONRAD

Born: 02/12/1977 - Birthplace: Temple City, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	2	2	180	1	0	2	3	1	1	3	0	1	0

RENE CORONA

Born: 08/17/1984 - Birthplace: Corona, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	1	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

CHRIS CORTEZ

Born: 07/24/1988 - Birthplace: Mission Viejo, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	9	1	207	0	0	0	4	1	7	3	0	1	0

LAURENT COURTOIS

Born: 09/11/1978 - Birthplace: Lyon, France

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	11	3	454	1	0	2	12	4	6	6	11	0	0

HECTOR CUADROS

Born: 03/20/1983 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	26	18	1694	4	4	12	30	9	26	52	3	6	0

YAMITH CUESTA

Born: 04/17/1989 - Birthplace: Turbo, Antioquia, Colombia

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	9	9	786	0	1	1	3	1	15	3	0	5	0
2010	9	3	290	0	0	0	1	1	9	1	0	1	0
Totals	15	12	1076	0	1	1	4	2	24	4	0	6	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	2	2	180	0	0	0	0	0	5	2	0	1	0

JOHN CUNLIFFE

Born: 08/08/1984 - Birthplace: Bolton, England

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	15	5	494	3	1	7	16	8	8	5	5	0	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	2	0	49	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0

JIM CURTINE

Born: 06/23/1979 - Birthplace: Oreland, PA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	18	15	1382	1	0	2	7	4	24	7	1	1	0
2009	3	2	164	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
Totals	21	17	1546	1	0	2	7	4	26	7	1	1	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	1	45	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



BRYAN DE LA FUENTE

Born: 07/01/1992 - Birthplace: Laredo, TX

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

DEJAIR

Born: 12/14/1977 - Birthplace: Brasília, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	3	1	128	1	1	3	4	2	2	3	2	0	0
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

DARIO DELGADO

Born: 12/14/1985 - Birthplace: Costa Rica

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	22	21	1865	0	1	1	7	3	26	17	0	2	0

MAICON SANTOS

Born: 04/18/1984 - Birthplace: Paracambi, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	10	8	670	1	1	3	23	10	5	9	0	3	0
2010	9	3	258	1	0	2	8	4	4	1	0	0	0
Totals	19	11	928	2	1	5	31	14	9	10	0	3	0
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	2	2	161	1	0	2	5	2	2	0	0	0	0

ERIC EBERT

Born: 08/27/1984 - Birthplace: St. Louis, MO

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	7	2	256	0	0	0	1	0	4	1	0	1	0

SIMON ELLIOTT

Born: 06/10/1974 - Birthplace: Wellington, New Zealand

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	24	21	1824	0	2	2	17	1	19	21	20	3	0

ALECKO ESKANDARIAN

Born: 07/09/1982 - Birthplace: Montvale, NJ

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	11	8	656	5	2	12	23	15	8	13	0	1	1
2009	7	2	249	1	0	2	3	1	9	2	0	1	0
Totals	18	10	905	6	2	14	26	16	17	15	0	2	1
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	0	45	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0

RODOLFO ESPINOZA

Born: 06/14/1981 - Birthplace: Mexico City, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	15	14	1156	1	3	5	17	3	13	14	36	3	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



VICTOR ESTUPIÑAN

Born: 03/05/1988 - Birthplace: Quininde, Ecuador

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	9	3	320	1	0	2	11	6	10	5	0	1	0

MAYKEL GALINDO

Born: 01/28/1981 - Birthplace: Villa Clara, Cuba

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	28	24	2021	12	5	29	55	28	44	53	0	6	0
2008	10	5	549	1	2	4	12	6	10	10	0	3	0
2009	23	15	1476	4	2	10	25	16	22	29	1	3	1
2010	6	4	343	1	0	2	6	4	2	3	0	0	0
Totals	67	48	4389	18	9	45	98	54	78	95	1	12	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	1	90	0	0	0	4	0	1	2	0	0	0
2009	2	0	75	1	0	2	3	1	0	1	0	0	0
Totals	3	1	165	1	0	2	7	1	1	3	0	0	0

JOHNNY GARCIA

Born: 07/19/1978 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	1	84	0	0	0	2	0	4	4	0	0	0

JUAN PABLO GARCIA

Born: 11/14/1981 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	9	9	771	1	0	2	23	14	15	10	2	2	0
2006	29	29	2438	8	6	22	51	29	36	41	106	5	0
Totals	38	38	3209	9	6	24	74	43	51	51	108	7	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	158	0	0	0	1	0	7	3	0	1	0

SERGIO GARCIA

Born: 09/19/1982 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2005	5	5	441	30	19	1	8	1.63	0	0	1	3	1

BLAIR GAVIN

Born: 01/08/1989 - Birthplace: Louisville, KY

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	16	16	1369	3	1	7	15	5	7	8	1	0	0
2011	18	11	958	0	3	3	12	3	6	10	4	0	0
Totals	34	27	2327	3	4	10	27	8	13	18	5	0	0

FRANCISCO GOMEZ

Born: 01/25/1979 - Birthplace: Watsonville, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	12	8	648	0	1	1	6	0	17	8	16	2	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



ALAN GORDON

Born: 10/16/1981 - Birthplace: Long Beach, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	9	8	732	1	3	5	17	8	20	14	0	2	0

AMADO GUEVARA

Born: 05/02/1976 - Birthplace: Tegucigalpa, Honduras

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	4	4	326	0	0	0	9	4	5	3	13	0	0

KEVIN GUPPY

Born: 01/29/1987 - Birthplace: Fullerton, CA

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2010	1	1	90	9	6	0	3	3.00	1	1	0	1	0

BRAD GUZAN

Born: 09/09/1984 - Birthplace: Evergreen Park, IL

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2005	24	23	2079	156	104	2	46	1.99	7	9	3	16	4
2006	13	13	1170	70	49	5	19	1.46	1	1	3	6	4
2007	27	27	2430	119	87	13	25	0.93	2	3	14	6	7
2008	15	15	1350	71	48	4	20	1.33	1	1	6	5	4
Totals	79	78	7029	416	288	24	110	1.41	11	14	26	33	19

Playoffs	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2006	2	2	180	14	11	0	3	1.50	1	2	1	1	0
2008	2	2	180	6	5	1	1	0.50	0	0	0	1	1
Totals	4	4	360	20	16	1	4	1.00	1	2	1	2	1

ANTHONY HAMILTON

Born: 08/26/1985 - Birthplace: Redlands, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	2	0	22	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0
2008	5	0	47	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Totals	7	0	69	0	0	0	3	0	2	0	0	0	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	0	9	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0

ATIBA HARRIS

Born: 01/09/1985 - Birthplace: St. Peter's, St. Kitts

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	28	23	2014	3	5	11	42	15	73	50	0	8	0
2009	14	13	1075	2	2	6	18	9	39	16	0	4	1
Totals	42	36	3089	5	7	17	60	24	112	66	0	12	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	1	86	0	0	0	0	0	8	2	0	0	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



DREW HELM

Born: 11/09/1984 - Birthplace: Jupiter, FL

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	8	1	123	0	0	0	2	1	1	1	0	0	0

EZRA HENDRICKSON

Born: 01/16/1972 - Birthplace: Layou, St. Vincent & Grenadines

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	31	31	2745	3	1	7	30	10	44	16	0	4	0

JASON HERNANDEZ

Born: 08/26/1983 - Birthplace: New York, NY

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	29	24	2243	0	0	0	3	2	20	10	0	4	0
2007	21	9	930	0	0	0	0	0	8	6	0	3	0
Totals	50	33	3173	0	0	0	3	2	28	16	0	7	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0
2007	1	1	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Totals	3	3	270	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0

ANTE JAZIC

Born: 02/27/1976 - Birthplace: Halifax, Nova Scotia, Canada

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	13	13	1090	0	1	1	2	0	11	5	0	2	0
2010	21	21	1771	0	1	1	3	0	8	10	0	3	0
2011	28	28	2468	0	7	7	6	2	22	13	0	3	0
Totals	62	62	5329	0	9	9	11	2	41	28	0	8	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	1	1	79	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

DAN KENNEDY

Born: 07/22/1982 - Birthplace: Fullerton, CA

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2008	9	8	699	33	23	3	8	1.03	1	2	4	3	0
2010	7	6	594	31	22	0	8	1.21	0	0	2	4	1
2011	32	32	2880	142	100	9	39	1.22	2	4	8	12	12
Totals	48	46	4173	206	145	12	55	1.19	3	6	14	19	13

SACHA KLJESTAN

Born: 09/09/1985 - Birthplace: Anaheim, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	32	31	2676	0	7	7	22	8	50	32	19	5	0
2007	25	25	2186	4	13	21	40	21	45	34	42	5	0
2008	22	21	1941	5	7	17	36	16	39	23	54	7	1
2009	25	24	2041	5	3	13	48	23	33	34	44	7	0
2010	10	10	900	1	3	5	20	8	13	15	18	0	0
Totals	114	111	9744	15	33	63	166	76	180	138	177	24	1

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	1	112	0	1	1	2	1	6	0	1	0	0
2007	2	2	180	0	0	0	2	1	6	5	5	0	0
2008	2	2	180	1	0	2	4	2	0	4	1	0	0
2009	2	2	180	0	1	1	2	0	2	4	9	1	0
Totals	8	7	652	1	2	4	10	4	14	13	16	1	0

Nick LaBrocca

Born: 12/04/1984 - Staten Island, NY

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	34	34	3058	8	6	22	77	25	29	38	12	4	0

Michael Lahoud

Born: 09/15/1986 - Freetown, Sierra Leone

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	16	9	872	1	1	3	9	3	17	10	0	1	0
2010	23	20	1684	0	3	3	8	2	18	16	0	1	0
2011	23	17	1341	1	3	5	12	3	19	13	0	4	0
Totals	62	46	3897	2	7	11	29	8	54	39	0	6	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	2	2	121	0	0	0	0	0	1	3	0	0	0

Eduardo Lilington

Born: 12/23/1971 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	25	15	1263	8	2	18	38	18	37	16	0	6	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	1	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Carlos Llamasa

Born: 06/30/1969 - Birthplace: Palmira, Colombia

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	13	11	921	0	1	1	2	0	22	14	0	6	0

Alfonso Loera

Born: 12/04/1978 - Birthplace: Ensenada, Baja California, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	12	9	877	0	0	0	1	1	22	7	0	2	1

David Junior Lopes

Born: 07/19/1982 - Birthplace: Maringa, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	8	7	580	0	0	0	4	0	13	8	0	2	1

Aaron Lopez

Born: 02/28/1983 - Birthplace: Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	4	3	238	0	0	0	1	1	8	4	0	1	1

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



Rodrigo Lopez

Born: 05/10/1987 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2005	1	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2016	2	0	21	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0
2007	5	0	62	0	1	1	1	0	1	1	3	0	0
Totals	8	0	89	0	1	1	2	1	1	1	4	0	0

Jose Macotelo

Born: 07/12/1985 - Birthplace: San Jose, Costa Rica

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	3	0	65	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Giancarlo Maldonado

Born: 06/29/1982 - Birthplace: Caracas, Venezuela

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	10	7	612	2	1	5	16	4	3	6	6	1	0

Jesse Marsch

Born: 11/08/1973 - Birthplace: Racine, WI

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	30	30	2604	2	3	7	13	7	40	50	0	7	0
2007	28	28	2425	2	4	8	15	6	44	31	1	9	0
2008	25	24	2138	4	0	8	15	6	38	30	7	5	0
2009	23	21	1853	0	1	1	11	6	27	28	0	4	1
Totals	106	103	9020	8	8	24	54	25	149	139	8	25	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	1	0	2	1	1	0	0
2007	2	2	180	0	0	0	4	2	5	4	0	1	0
2008	2	2	180	0	0	0	2	1	3	2	0	0	0
Totals	6	6	540	0	0	0	7	3	10	7	1	1	0

Antonio Martinez

Born: 07/09/1977 - Birthplace: Yuhualica, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	25	16	1602	2	3	7	24	11	21	34	43	5	0

Thiago Martins

Born: 09/04/1976 - Birthplace: Sao Paulo, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	22	21	1779	3	1	7	46	16	36	50	0	5	0

Gerson Mayan

Born: 02/09/1989 - Birthplace: Los Angeles, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	12	5	428	0	4	4	2	1	5	1	7	0	0
2010	4	2	152	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0
2011	4	1	106	0	1	1	0	0	2	3	5	0	0
Totals	20	8	686	0	5	5	2	1	9	4	14	0	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



Francisco Mendoza

Born: 04/29/1985 - Birthplace: El Salto, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	24	20	1878	0	2	2	26	11	21	48	2	5	0
2006	31	31	2652	3	6	12	40	22	38	48	2	6	0
2007	28	27	2459	2	4	8	36	16	31	46	2	3	0
2008	28	28	2434	0	4	4	15	4	23	44	0	2	1
2011	12	2	281	0	2	2	5	2	5	3	0	0	0
Totals	123	108	9704	5	18	28	122	55	118	189	6	16	1

Playoffs

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	1	1	4	4	0	1	0
2007	2	2	171	0	0	0	3	2	3	5	0	1	0
2008	2	2	180	0	1	1	1	0	0	9	0	0	0
Totals	6	6	531	0	1	1	5	3	7	18	0	2	0

Laurent Merlin

Born: 09/17/1984 - Birthplace: Marseille, France

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	22	7	806	1	2	4	15	8	19	28	0	1	0

Playoffs

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	1	70	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0

Marcos Mondaini

Born: 02/14/1985 - Birthplace: Saenz Pena, Argentina

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	24	20	1493	3	2	8	28	13	17	35	49	1	1

Jesus Morales

Born: 12/18/1985 - Birthplace: Uruapan, Michoacan, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	7	3	356	0	1	1	11	4	11	6	2	2	1

Playoffs

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	1	0	9	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0

Alejandro Moreno

Born: 07/08/1979 - Birthplace: Barquisimeto, Venezuela

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	24	22	2016	5	2	12	30	12	42	48	0	0	0

Mike Muñoz

Born: 09/14/1983 - Birthplace: Bellflower, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	1	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



Paulo Nagamura

Born: 03/02/1983 - Birthplace: Sao Paulo, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	22	20	1818	2	2	6	15	6	36	32	13	5	0
2008	24	24	2062	2	3	7	17	7	47	31	0	7	1
2009	27	25	2263	4	2	10	24	11	31	26	0	7	1
2010	15	15	1327	1	0	2	21	8	22	23	2	3	0
2011	11	6	544	0	1	1	8	0	9	6	2	2	0
Totals	99	90	8014	9	8	26	85	32	145	118	17	24	2

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	2	2	180	0	0	0	2	2	5	5	0	0	0
2008	2	2	180	0	0	0	1	0	1	6	0	1	0
2009	2	2	180	0	0	0	4	1	3	5	0	1	0
Totals	6	6	540	0	0	0	7	3	9	16	0	2	0

Ramon Nuñez

Born: 11/14/1985 - Birthplace: Tegucigalpa, Honduras

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	8	2	247	0	3	3	7	3	1	6	2	1	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	2	1	94	0	0	0	3	1	2	0	2	1	0

Roberto Nurse

Born: 12/16/1983 - Birthplace: Mexico City, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	5	2	241	0	0	0	5	3	4	4	0	0	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Jon O' Brien

Born: 08/29/1977 - Birthplace: Los Angeles, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Jesus Ochoa

Born: 10/12/1981 - Birthplace: Morelia, Michoacan, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	16	12	1030	0	0	0	7	2	17	5	2	2	0

Jesus Padilla

Born: 03/03/1987 - Birthplace: San Jose, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	11	10	712	1	0	2	10	2	9	10	2	0	0
2010	26	14	1378	6	0	12	39	15	14	18	11	3	0
Totals	37	24	2090	7	0	14	49	17	23	28	13	3	0

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	2	1	73	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



Daniel Paladini

Born: 11/11/1984 - Birthplace: Van Nuys, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	8	5	458	1	0	2	6	3	12	6	8	4	0

Juan Francisco Palencia

Born: 04/28/1973 - Birthplace: Mexico City, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	9	9	810	3	1	7	28	15	18	21	1	4	0
2006	23	22	1914	4	4	12	46	23	50	61	0	0	1
Totals	32	31	2724	7	5	19	74	38	68	82	1	4	1
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	139	1	0	2	3	2	5	4	0	1	1

Lance Parker

Born: 08/19/1985 - Birthplace: Oklahoma City, OK

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2008	4	3	315	19	11	1	8	2.29	1	1	1	2	0

Heath Pearce

Born: 08/13/1984 - Birthplace: Modesto, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	30	29	2581	0	3	3	10	0	13	13	62	2	0

Orlando Perez

Born: 07/12/1977 - Birthplace: Los Angeles, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	27	24	2070	0	3	3	8	4	39	12	12	2	1
2006	23	11	1173	0	0	0	3	3	15	5	3	2	0
2007	15	12	1033	1	1	3	3	1	10	7	1	5	0
Totals	65	47	4276	1	4	6	14	8	64	24	16	9	1

Chris Pozniak

Born: 01/10/1981 - Birthplace: Krakow Poland

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	4	3	311	0	0	0	0	0	4	1	0	0	0

Ramon Ramirez

Born: 12/05/1969 - Birthplace: Tepic, Nayarit, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	31	31	2573	2	6	10	25	8	36	57	60	7	0

Ante Razov

Born: 03/02/1974 - Birthplace: Los Angeles, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	28	28	2485	14	8	36	98	40	38	41	3	6	0
2007	26	24	2041	11	8	30	85	42	37	33	26	2	0
2008	22	17	1415	5	6	16	51	18	26	18	20	3	0
Totals	76	69	5941	30	22	82	234	100	101	92	49	11	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	1	1	90	1	0	2	1	1	3	1	0	0	0
2008	2	2	169	0	0	0	3	1	3	2	2	2	0
Totals	3	3	259	1	0	2	4	2	6	3	2	2	0

Tim Regan

Born: 06/27/1981 - Birthplace: Orlando Hills, IL

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	30	30	2618	0	0	0	10	2	28	15	0	5	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0

Osael Romero

Born: 04/18/1986 - Birthplace: Usulután, El Salvador

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	9	5	421	1	0	2	9	3	11	9	9	3	0

Isaac Romo

Born: 03/23/1983 - Birthplace: Guadalajara, Jalisco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	25	11	1190	3	1	7	33	15	21	17	0	4	0

Marcelo Saragosa

Born: 03/22/1982 - Birthplace: Campo Grande, Brazil

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	8	7	656	0	0	0	3	1	20	6	0	2	1
2010	14	9	823	0	1	1	5	2	17	9	0	2	0
Totals	22	16	1479	0	1	1	8	3	37	15	0	4	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	1	1	90	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0

Keith Savage

Born: 08/09/1985 - Birthplace: Baltimore, MD

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	6	3	295	0	1	1	2	2	4	6	0	0	0

Douglas Sequeira

Born: 08/23/1977 - Birthplace: San Jose, Costa Rica

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	23	23	2070	2	1	5	19	5	44	18	0	5	0

Erasmio Solorzano

Born: 07/20/1985 - Birthplace: Los Fresnos, Michoacan, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



Bojan Stepanovic

Born: 01/11/1983 - Birthplace: Belgrade, Serbia, Yugoslavia

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	16	7	756	1	2	4	9	4	13	6	3	3	0

Claudio Suárez

Born: 12/17/1968 - Birthplace: Texcoco, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	20	20	1778	6	1	13	10	6	14	6	0	1	0
2007	25	25	2153	3	1	7	14	9	31	11	0	6	1
2008	14	13	1080	0	0	0	5	3	18	4	0	1	1
2009	5	1	111	0	0	0	1	0	1	2	0	0	0
Totals	64	59	5122	9	2	20	30	18	64	23	0	8	2
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	0	0	4	2	0	0	0
2007	2	2	180	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0
Totals	4	4	360	0	0	0	0	0	8	2	0	0	0

Ryan Suarez

Born: 07/28/1977 - Birthplace: Sacramento, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	15	14	1168	1	0	2	3	1	17	13	0	2	0

Carey Talley

Born: 08/26/1976 - Birthplace: Memphis, TN

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	16	15	1298	1	2	4	11	5	25	12	10	3	0
2009	27	27	2401	0	1	1	8	2	21	20	60	5	1
Totals	43	42	3699	1	3	5	19	7	46	32	70	8	1
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	2	2	124	0	0	0	0	0	3	3	0	0	0
2009	2	2	180	0	0	0	0	0	1	1	7	1	0
Totals	4	4	304	0	0	0	0	0	4	4	7	1	0

Matt Taylor

Born: 10/17/1981 - Columbus, OH

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	21	14	1304	2	2	6	24	7	16	28	0	1	0
2006	15	2	323	0	1	1	6	2	9	5	1	0	0
2009	11	0	159	1	0	2	5	5	2	3	0	0	0
Totals	47	16	1786	3	3	9	35	14	27	36	1	1	0

Shavar Thomas

Born: 01/29/1981 - Birthplace: Hannah Town, Jamaica

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	23	23	2037	0	0	0	1	1	19	10	0	2	1
2008	19	18	1553	0	0	0	7	2	24	10	1	7	0
2009	17	17	1459	0	0	0	7	2	16	1	0	1	1
Totals	59	58	5045	0	0	0	15	5	59	21	1	10	2

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	2	2	180	0	0	0	2	1	3	0	0	0	0
2008	2	2	180	0	0	0	0	0	6	3	0	2	0
2009	1	1	90	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Totals	5	5	450	0	0	0	2	1	10	3	0	2	0

Zach Thornton

Born: 10/10/1973 - Birthplace: Baltimore, MD

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2008	8	7	651	32	16	1	13	1.80	1	1	2	3	3
2009	27	27	2385	111	83	12	23	0.87	2	2	12	9	6
2010	23	23	2015	97	63	6	33	1.47	3	3	6	12	3
2011	2	2	180	7	3	0	4	2.00	0	0	0	2	0
Totals	282	276	24935	1385	987	76	354	1.28	31	35	131	97	45

Playoffs	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2008	2	2	180	15	11	0	3	1.50	0	0	0	1	1
2010	2	2	180	11	8	0	3	1.50	1	1	0	1	1
Totals	35	35	3193	165	122	13	36	1.01	2	3	17	13	5

Arturo Torres

Born: 12/21/1980 - Birthplace: Harbor City, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2005	23	15	1367	2	2	6	16	5	27	16	0	3	0

Mariano Trujillo

Born: 05/19/1977 - Birthplace: Mexico City, Mexico

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	21	18	1587	0	1	1	3	0	24	9	12	6	0
2010	28	28	2517	0	3	3	5	1	35	16	25	7	1
2011	12	0	451	1	2	4	5	2	10	3	1	2	0
Totals	61	46	4555	1	6	8	13	3	69	28	38	15	1

Michael Umaña

Born: 07/16/1982 - Birthplace: Santa Ana, Costa Rica

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	28	28	2483	0	0	0	2	1	26	13	0	6	0
2011	22	21	1796	1	1	3	9	3	21	13	0	3	0
Totals	50	49	4279	1	1	3	11	4	47	26	0	9	0

Zarek Valentin

Born: 08/06/1991 - Birthplace: Lancaster, PA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2011	25	24	2114	0	0	0	4	0	20	13	0	5	0

Lawson Vaughn

Born: 04/11/1984 - Birthplace: Marietta, GA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	17	11	1046	0	1	1	0	0	23	8	0	3	0
2007	24	22	1901	1	2	4	5	3	27	19	0	6	1

REGISTRO HISTÓRICO DE JUGADORES (2005-2011)



2008	7	7	436	0	0	0	1	0	5	5	0	1	0
Totals	48	40	3383	1	3	5	6	3	55	32	0	10	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	2	2	180	0	0	0	0	0	5	2	0	1	0
2007	1	1	90	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
Totals	3	3	270	0	0	0	0	0	5	4	0	1	0

Sasha Victorine

Born: 02/03/1978 - Birthplace: Santa Ana, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	5	4	340	2	1	5	2	2	5	6	0	0	0
2009	10	4	470	0	1	1	7	3	5	5	0	0	0
Totals	15	8	810	2	2	6	9	5	10	11	0	0	0

Jorge Villafaña

Born: 09/16/1989 - Birthplace: Anaheim, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	0	14	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
2008	11	6	590	3	0	6	4	3	14	11	0	0	0
2009	7	3	331	0	0	0	1	1	4	5	0	0	0
2010	8	6	452	1	0	2	7	3	1	9	0	1	0
2011	25	24	1793	1	1	3	30	12	21	34	3	2	1
Totals	52	39	3180	5	1	11	43	19	41	59	3	3	1
Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2009	2	0	17	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0

Brent Whitfield

Born: 01/08/1981 - Birthplace: Long Beach, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2006	11	3	363	1	1	3	4	3	7	3	0	0	0

Raphael Wicky

Born: 04/26/1977 - Birthplace: Leuggern, Switzerland

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2008	5	1	138	0	1	1	5	2	1	2	0	0	0

Ben Zemanski

Born: 05/12/1988 - Birthplace: Akron, OH

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	22	17	1543	0	1	1	16	3	27	8	0	3	0
2011	28	23	2056	2	4	8	22	5	30	25	0	6	0
Totals	50	40	3599	2	5	9	38	8	57	33	0	9	0

Sal Zizzo

Born: 04/03/1987 - Birthplace: San Diego, CA

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2010	10	1	254	0	1	1	4	2	1	8	0	0	0

ALL-TIME PLAYER REGISTER (2005-2011)



ALEX ZOTINCA

Born: 01/22/1977 - Birthplace: Sibiu, Romania

Season	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	22	20	1667	0	3	3	15	6	34	17	9	6	1
2008	4	4	337	0	0	0	2	2	6	0	3	0	0
2010	1	1	45	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Totals	27	25	2049	0	3	3	17	8	41	17	12	6	1

Playoffs	GP	GS	MIN	G	A	PTS	SHT	SOG	FC	FS	CK	C	E
2007	1	1	57	0	0	0	1	1	3	0	0	1	0
2008	2	1	94	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0
Totals	3	2	151	0	0	0	2	2	4	1	0	1	0

MARTIN ZUÑIGA

Born: 08/06/1970 - Birthplace: Tampico, Tamaulipas, Mexico

Season	GP	GS	MIN	SOG	SV	SHO	GA	GAA	PKG	PKA	W	L	T
2005	4	4	360	32	18	0	13	3.25	0	0	0	3	1



LA LIGA

THE LEAGUE

GENERAL INFORMATION



MAJOR LEAGUE SOCCER/SOCCER UNITED MARKETING

420 Fifth Avenue 7th Floor New York, New York 10018
Phone: (212) 450-1200 / Fax: (212) 450-1300 / www.MLSsoccer.com

COMMISSIONER'S OFFICE

Commissioner: Don Garber
President, MLS: Mark Abbott
President, SUM: Kathy Carter
Chief Financial Officer: Sean Prendergast
Interim Chief Marketing Officer: Howard Handler
Executive Vice President, MLS: JoAnn Neale
Executive Assistant to the Commissioner: Erin Grady
Executive Assistant, MLS: Ashley Geveda
Executive Assistant, SUM: Monique Beau
Special Assistant to the Office of the Commissioner, Legal Counsel: Brett Lashbrook

BROADCASTING

Vice President, Broadcasting: Larry Tiscornia
Manager, Broadcasting: Johanna Rojas

BUSINESS DEVELOPMENT

Senior Director, Business Development: Mark Foxtan
Senior Director, Club Development & Special Projects: Dave Mosca
Account Executive, Business Development: Luis Rodriguez
Account Executive, Business Development: Vicki Lopez
Sales Planner: Nye Sleeper

CLUB SERVICES & NATIONAL SALES CENTER

Vice President, Club Services: Brad Pursell
Vice President, Club Services: Bryant Pfeiffer
Vice President, Club Services: Declan Bolger
Director, National Sales Center: Brett Zalaski
Senior Manager, National Sales Center: Jeff Berryhill
Coordinator, Club Services: Ian Campbell

COMMUNICATIONS

Executive Vice President, Communications: Dan Courtemanche
Senior Director, International Communications: Marisabel Muñoz
Director, Communications: Will Kuhns
Director, Corporate Communications: Sean Dennison
Manager, Communications: Lauren Brophy
Coordinator, Communications: Susan Marschall
Coordinator, International Communications: Irene Gutierrez
Consultant, Communications: Rick Lawes
Consultant, International Communications: Gabriel Gabor
Executive Assistant: Natalia Campos

COMPETITION, PLAYER RELATIONS AND DEVELOPMENT

Executive Vice President, Player Relations and Competition: J. Todd Durbin
Vice President, Player Relations and Competition: Lino DiCuollo
Director, Player Relations and Competition: Tim Bezbatchenko
Director, Player Relations and Competition: Ali Curtis
Director, Player Relations and Competition: Jessica Minetti
Coordinator, Player Relations & Competition: Meghan Cameron
Consultant, Player Relations & Competition: Jose Galvan

COMPETITION, TECHNICAL AND GAME OPERATIONS

Executive Vice President, Competition, Technical and Game Operations: Nelson Rodriguez
Senior Director, Supporter Relations & Security: Evan Dabby
Director, Player Programs: Alfonso Mondelo
Technical Director: Jeff Agoos
Director, Operations: Jon Radke
Manager, Operations: Brent Delgado
Coordinator, Operations: Christoph Schoenbeck

CONSUMER PRODUCTS

Senior Vice President, Consumer Products: Maribeth Towers
Vice President, Consumer Products: Stuart Crystal
Retail Manager: Andrew Chek
Coordinator, Consumer Products: Tanya Rojas

DIGITAL STRATEGY & SALES

Vice President, MLS Digital Properties: Eric Krasnow
General Manager, MLS Digital: Chris Schlosser
Director, Digital Sales: Derek Gamble
Account Executive, SUM Digital Properties: Sean Greene
Account Executive, SUM Digital Properties: Ernie Burrell
Account Executive, SUM Digital Properties (Chicago): David Salinas
Senior Sales Planner: Katie Leinen
Sales Planner: Peter Amador
Consultant, Digital Strategy: Juan Carlos Delgado

FINANCE

Director, Payroll & Tax: Walter Konopka
Senior Director, Finance: Josh Neier
Manager, Accounting: Yesenia Martinez
Manager, Finance: Evan Burns
Staff Accountant: Edwin Fernandez
Coordinator, Accounts Payable: Camille Carillo
Coordinator, Accounting: Matthew Williams
Staff Accountant: David Scholl
Financial Analyst: Meredith Krill
Senior Accountant: Oscar Orondo

HUMAN RESOURCES & ADMINISTRATION

Senior Director, Human Resources & Administration: Susie DeFrancis
Manager, Human Resources & Administration: Donna Martinez
Manager, Benefits: Jennifer Sohan
Manager, Benefits: Jennifer Tunis
Office Administrator: Georgia Crosby
Receptionist: Catherine Irick

INFORMATION TECHNOLOGY

Vice President, Information Technology: John Sullivan
Director, Information Technology: Phil Pirri
Coordinator, Information Technology: Chris Mahedo

INTERNATIONAL BUSINESS

Senior Director, SUM International: Orlando Conguta
Senior Director, International Business: Marco Liccaga
Senior Director, International Business: Court Jeske
Operations Coordinator, SUM International: Art Castro

LEGAL

Senior Vice President and General Counsel: William Z. Ordover
Senior Legal Counsel: Dimitrios Efstathiou
Legal Counsel: Giselle Torres
Legal Counsel: Olivier Manigat
Administrator, Legal: Jasmin Rivera

MARKETING & COMMUNITY RELATIONS

Manager, Marketing: Charlie Shin
Senior Director, Community Relations: Jan Greenberg
Creative Director: Thibault Chevillard
Traffic Coordinator: Michele DeMaría
Graphic Designer: Brian Keyrouze
Graphic Designer: Alex Payne

MLSsoccer.com and FutbolMLS.com

Editor-in-Chief, MLSsoccer.com: Greg LaLas
Managing Editor: Jonah Freedman
Editor, FutbolMLS.com: Kristel Valencia
Senior Editor: Nick Firchau
Senior Editor: Simon Borg
Editor: Matt Doyle
Editor: David Agrell
Associate Editor, FutbolMLS.com: Edgar Acero
New Media Editor: Fidencio Enriquez
Director, Video Content, MLS Digital: Jason Saghini
Digital Content Manager: Shawn Francis
Editor: Carlos Rodriguez
Lead Producer: Scott Riddell
Multimedia Coordinator/Editor for Broadcasting: Daniel Haiek
Producer/Editor: Jon Bettin
Production Assistant: Nate Loucks
Director, Product Development and Club Services, MLS Digital: Chris Bettin
Manager, Digital Club Services, MLS Digital: Judy Concha
Senior Developer, MLS Digital: Hans Gutknecht
Digital Business Analyst: Turchese d'Andrea

PARTNERSHIP MARKETING

Senior Vice President, Global Sponsorship: David Wright
Senior Director, Partnership Marketing: Russell Sargeant
Senior Director, Partnership Marketing: Camilo Durana
Director, Marketing Operations: Partnership Marketing: Craig McCarthy
Manager, Partnership Marketing: Jose Luis De Los Arcos
Manager, Partnership Marketing: Anne Grahame
Manager, Partnership Marketing: Ixchel Salgado
Manager, Partnership Marketing: Lina Staropoli
Manager, Partnership Marketing: Danny Urquia
Account Executive, Fan Development: Jesse Perl
Coordinator, Partnership Marketing: Brendan Fitzgerald
Coordinator, Partnership Marketing: Nan Moses

SPECIAL EVENTS

Vice President, Special Events: Jen Maurillo
Director, Special Events: Lindsay Nevins
Manager, Special Events: Alexandra Rieben



INFORMACIÓN GENERAL

MLS / SUM COMMUNICATIONS

Will Kuhns	.....0: (212) 450-1206	.....C: (646) 831-8809	.....Will.Kuhns@MLSsoccer.com
Lauren Brophy	.....0: (212) 450-1227	.....C: (708) 921-6504	.....Lauren.Brophy@MLSsoccer.com
Sean Dennison	.....0: (212) 450-1223	.....C: (917) 658-4159	.....Sean.Dennison@MLSsoccer.com
Susan Marschall	.....0: (212) 450-1292	.....C: (347) 880-0551	.....Susan.Marschall@MLSsoccer.com
Rick Lawes	.....0: (212) 450-1225	.....C: (646) 342-3193	.....Rick.Lawes@MLSsoccer.com
Dan Courtemanche	.....0: (212) 450-1225	.....C: (646) 831-9813	.....Dan.Courtemanche@MLSsoccer.com
Marisabel Muñoz	.....0: 212-450-1262	.....C: (646) 831-0262	.....Marisabel.Munoz@MLSsoccer.com
Irene Gutierrez	.....0: 212-450-1222	.....C: (646) 831-8805	.....Irene.Gutierrez@MLSsoccer.com
Gabe Gabor	.....0: 212-450-1222	.....C: (917) 364-2755	.....Gabe.Gabor@MLSsoccer.com

EASTERN CONFERENCE

CHICAGO FIRE

TOYOTA PARK Press Box - (708) 496-6887
Main Office - (708) 594-7200
Brendan Hannan
OFC: (708) 496-6725 / CELL: (720) 937-8962
BHannan@chicago-fire.com

COLUMBUS CREW

Crew Stadium Press Box - (614) 447-4289
Main Office - (614) 447-2739
Dave Stephany
OFC: (614) 447-4190 / CELL: (614) 989-3500
DStephany@TheCrew.com
Marco Rosa
OFC: (614) 447-4176 / CELL: (919) 349-0491
MRosa@TheCrew.com

D.C. UNITED

RFK Stadium Press Box - (202) 547-0927
Main Office - (202) 587-5000
Doug Hicks
OFC: (202) 587-5448 / CELL: (703) 989-7158
DHicks@dcdunited.com

Boris Flores

OFC: (202) 587-5452 / CELL: (703) 989-2771
BFlores@dcdunited.com

Kyle Sheldon

OFC: (202) 587-5450 / CELL: (571) 334-8649
KSheldon@dcdunited.com

Nicolas Fernandez

OFC: (202) 587-5440 / CELL: (912) 695-2540
nfernandez@dcdunited.com

HOUSTON DYNAMO

BBVA Compass Stadium Press Box TBD
Main Office - (713) 276-7500
Lester Gretsch
OFC: (713) 276-7522 / CELL: (832) 633-0632
LGretsch@houstondynamo.com
Matt Pedersen
OFC: (713) 276-7520 / CELL: (832) 794-8673
mpedersen@houstondynamo.com
Jonathan Kaplan
OFC: (713) 276-7588 / CELL: (516) 965-4664
JKaplan@houstondynamo.com

SPORTING KANSAS CITY

LIVESTRONG Sporting Park Press Box - (913) 912-7675
Main Office - (913) 387-3400
Rob Thomson
OFC: (913) 387-3405 / CELL: (913) 226-6024
RThomson@sportingkc.com
Kurt Austin
OFC: (913) 351-3554 / CELL: (816) 516-0577
KAustin@sportingkc.com
Kust Whisenhunt
OFC: (913) 387-3428 / CELL: (802) 558-1874
JWhisenhunt@sportingkc.com
Alice Schroeder
OFC: (913) 387-3423 / CELL: (913) 302-1565
aschroeder@sportingkc.com

NEW ENGLAND REVOLUTION

Gillette Stadium Press Box - (508) 384-1960
Main Office - (508) 543-8200
Lizz Summers
OFC: (508) 549-0496 / CELL: (617) 571-2219
LizzS@revolutionsoccer.net
Missy Wade
OFC: (508) 384-4372 / CELL: (508) 505-8648
MissyW@revolutionsoccer.net
Tim Miller
OFC: (508) 549-0468 / CELL: (508) 455-7551
TimM@revolutionsoccer.net

LA GALAXY

The Home Depot Center Press Box - (310) 630-2288
Main Office - (310) 630-2200
Patrick Donnelly
OFC: (310) 630-2214 / CELL: (310) 617-7010
PDonnelly@lagalaxy.com
Justin Pearson
OFC: (310) 630-2216 / CELL: (310) 617-2198
JPearson@lagalaxy.com
Jaime Cardenas
OFC: (310) 630-2215 / CELL: (310) 995-8561
JCardenas@lagalaxy.com

PORTLAND TIMBERS

JELD-WEN Field Press Box - TBD
Main Office (503) 553-5400
Chris Metz
OFC: (503) 553-5433 / CELL: (503) 358-3608
CMetz@portlandtimbers.com
Marc Kostic
OFC: (503) 553-5415 / CELL: (425) 890-2354
MKostic@portlandtimbers.com
Rob Morse
OFC: (503) 553-5529 / CELL: (541) 556-9387
RMorse@portlandtimbers.com

REAL SALT LAKE

Rio Tinto Stadium Press Box - (801) 727-2777
Main Office (801) 727-2701
Trey Fitz-Gerald
OFC: (801) 727-2717 / CELL: (801) 851-8877
TFitz@realsaltlake.com

MONTREAL IMPACT

Stade Saputo Press Box - TBD
Main Office - (514) 328-3668
Patrick Vallee
OFC: (514) 328-3668 x227 / CELL: (514) 919-0539
Patrick.Vallee@impactmontreal.com
Eric Forest
OFC: (514) 328-3668 x267 / CELL: (514) 799-2817
Eric.Forest@impactmontreal.com

PHILADELPHIA UNION

PPL Park Press Box - (610) 859-3254/3255
Main Office - (610) 497-1657
Aimee Cicero
OFC: (610) 497-8186 / CELL: (610) 209-3657
ACicero@philadelphiaunion.com

RED BULL NEW YORK

Red Bull Arena Press Box
Main Office - (973) 268-8420
Jurgen Mainka
OFC: (973) 268-7247 / CELL: (646) 752-9911
Jurgen.Mainka@newyorkredbulls.com
Brian Tsao
OFC: (973) 268-7246 / CELL: (201) 988-3817
Brian.Tsao@newyorkredbulls.com
Frank Della Femina
OFC: (973) 268-7243 / CELL: (973) 432-1386
frank.dellafemina@newyorkredbulls.com

TORONTO FC

BMO Field Press Box - (416) 263-5863
Main Office - (416) 815-5400
Mike Masaro
OFC: (416) 815-5400 x 5375
MMasaro@torontofc.ca
CELL: (416) 716-1311

WESTERN CONFERENCE

CHIVAS USA

The Home Depot Center Press Box - (310) 630-2288
Main Office - (310) 630-4550
Rodrigo Ochoa
OFC: (310) 630-3619 / CELL: (310) 974-2987
rochoa@cdchivasusa.com
Richard Castillo
OFC: (310) 630 4583 / CELL: (310) 982-3656
rcastillo@cdchivasusa.com

COLORADO RAPIDS

Dick's Sporting Goods Park Press Box - (303) 727-3555
Main Office - (303) 727-3500
David Lindholm
OFC: (303) 727-3503 / CELL: (720) 320-9302
DLindholm@cdsgpark.com
Rachel Sweeney
OFC: (303) 727-3508 / CELL: (303) 512-3014
RSweeney@cdsgpark.com

FC DALLAS

FC Dallas Stadium Press Box - (214) 705-8738
Main Office (214) 705-6700
Cesar Velasco
OFC: (469) 365-0198 / CELL: (214) 636-8990
Cvelasco@fcdallas.net
Leigh Anne Gullett
OFC: (469) 365-0054 / CELL: (210) 259-7865
LGullett@fcdallas.net
Jason Minnick
OFC: (469) 365-0068 / CELL: (570) 764-0294
JMinnick@fcdallas.net

SAN JOSE EARTHQUAKES

Oakland Alameda County Coliseum Press Box (510) 563-2294
Buck Shaw Stadium Press Box (408) 554-5107
Main Office (408) 556-7700
Jed Mettée
OFC: (408) 556-7723 / CELL: (408) 613-8172
JMettee@sjeathquakes.com
Frank Stranzl
OFC: (408) 556-7774 / CELL: (707) 696-9311
FStranzl@sjeathquakes.com

SEATTLE SOUNDERS FC

CenturyLink Field Press Box (206) 381-7237
Main Office (425) 381-7555
Frank MacDonald
OFC: (425) 203-8310 / CELL: (425) 457-0701
FrankM@soundersfc.com
Mike Ferris
OFC: (425) 203-8304 / CELL: (425) 457-9001
MikeF@soundersfc.com
Suzanne Lavender
OFC: (425) 203-8024 / CELL: (206) 730-7549
SuzanneL@seahawkssoundersfc.com

VANCOUVER WHITECAPS FC

BC Place Press Box - TBD
Main Office (604) 669-9283
Carly Thorson Jokić
OFC: (604) 669-9283 x2260 / CELL: (604) 753-8915
cthorsone@whitecapsfc.com
Nathan Vanstone
OFC: (604) 629-2251 / CELL: (778) 228-7177
NVanstone@whitecapsfc.com
Jenna Visram (Corp. Communications)
OFC: (604) 669-9283 ext. 2260 / CELL: (604) 355-9283
JVisram@whitecapsfc.com
Brandon Timko
BTimko@whitecapsfc.com
OFC: (604) 669-9283 ext. 2292 / CELL: (604) 355-1245



2011 MLS FINAL STANDINGS

2011 MLS STANDINGS & LEADERS

	OVERALL									HOME					ROAD					
	GP	W	L	T	PTS	GF	GA	GD		W	L	T	GF	GA	W	L	T	GF	GA	
EASTERN																				
x Sporting KC	34	13	9	12	51	50	40	10		9	2	6	29	16	4	7	6	21	24	
x Houston	34	12	9	13	49	45	41	4		10	3	4	32	20	2	6	9	13	21	
x Philadelphia	34	11	8	15	48	44	36	8		7	1	9	24	18	4	7	6	20	18	
x Columbus	34	13	13	8	47	43	44	-1		9	3	5	27	18	4	10	3	16	26	
x New York	34	10	8	16	46	50	44	6		8	3	6	29	17	2	5	10	21	27	
z Chicago	34	9	9	16	43	46	45	1		6	3	8	24	19	3	6	8	22	26	
z D.C. United	34	9	13	12	39	49	52	-3		4	5	8	28	27	5	8	4	21	25	
z Toronto FC	34	6	13	15	33	36	59	-23		5	4	8	18	21	1	9	7	18	38	
z New England	34	5	16	13	28	38	58	-20		4	7	6	17	24	1	9	7	21	34	
WESTERN																				
ss Los Angeles	34	19	5	10	67	48	28	20		12	0	5	28	8	7	5	5	20	20	
x Seattle	34	18	7	9	63	56	37	19		9	4	4	32	20	9	3	5	24	17	
x Real Salt Lake	34	15	11	8	53	44	36	8		10	3	4	29	15	5	8	4	15	21	
x FC Dallas	34	15	12	7	52	42	39	3		9	5	3	20	11	6	7	4	22	28	
x Colorado	34	12	9	13	49	44	41	3		6	2	9	25	16	6	7	4	19	25	
z Portland	34	11	14	9	42	40	48	-8		9	5	3	30	22	2	9	6	10	26	
z San Jose	34	8	12	14	38	40	45	-5		5	4	8	24	19	3	8	6	16	26	
z Chivas USA	34	8	14	12	36	41	43	-2		5	7	5	19	17	3	7	7	22	26	
z Vancouver	34	6	18	10	28	35	55	-20		6	6	5	24	24	0	12	5	11	31	

ss — clinched Supporters' Shield

x — indicates that this club has clinched a playoff spot.

z — indicates that this club is eliminated from playoff contention

BUDWEISER GOLDEN BOOT

	TEAM	GP	GOALS
Dwayne De Rosario	DC*	33	16
Chris Wondolowski	SJ	30	16
Thierry Henry	NY	26	14
Andres Mendoza	CLB	29	13
Camilo	VAN	32	12
Landon Donovan	LA	23	12
Fredy Montero	SEA	30	12
Dominic Oduro	CHI*	34	12
Charlie Davies	DC	26	11
Sebastien Le Toux	PHI	34	11
Alvaro Saborio	RSL	23	11
Brek Shea	DAL	31	11

ASSISTS

	TEAM	GP	ASTS
Brad Davis	HOU	34	16
David Beckham	LA	26	15
Mauro Rosales	SEA	26	13
Dwayne De Rosario	DC*	33	12
Kyle Beckerman	RSL	29	9
Davide Chiumiento	VAN	26	9
Sebastien Le Toux	PHI	34	9
Fredy Montero	SEA	30	9
Patrick Nyarko	CHI	30	9



WESTERN CONFERENCE



CHIVAS USA

18400 Avalon Blvd., Suite 500
Carson, CA 90746
Phone: 310-630-4550
Fax: 310-630-4551

cdchivasusa.com
facebook.com/chivasusa
twitter.com/cdchivasusa

CLUB OFFICIALS

Investor, President: Antonio Cue
General Manager: Jose Domene

TEAM INFORMATION

Head Coach: Robin Fraser
Assistant Coaches: Greg Vanney, Carlos Llamasa
Goalkeeper Coach: Daniel Gonzales
Head Equipment Manager: Jose Vargas
Head Athletic Trainer: Brian Lee

STADIUM INFORMATION

The Home Depot Center, capacity: 27,000

BROADCAST INFORMATION

English Television: FoxSports West/PrimeTicket, KDOC-Los Angeles
Spanish Television: KWHY Channel 22
Spanish Radio: TBA

PR DIRECTORY

PR/Communications Manager: Rodrigo Ochoa (310) 630-4554
PR/Communications Coordinator: Richard Castillo (310) 630-4583
Multimedia Coordinator: Juan Paz (310) 630-4575

CHIVAS USA 2012 SCHEDULE

DATE / FECHA	OPONENTE / OPONENTE	TIME / HORA (PST)
March, Sun. 11	Houston Dynamo	4:00PM
March, Sat. 17	Vancouver Whitecaps FC	7:30PM
March, Sat. 24	@ Real Salt Lake	6:00PM
April, Sun. 1	Sporting Kansas City	6:00PM
April, Sat. 7	@ Portland Timbers	7:30PM
April, Sat. 14	@ Toronto FC	1:30PM
April, Sat. 21	Philadelphia Union	7:30PM
April, Sat. 28	@ Colorado Rapids	6:00PM
May, Fri. 4	Chicago Fire	8:00PM
May, Sun. 13	@ San Jose Earthquakes	4:00PM
May, Sat. 19	LA Galaxy	7:30PM
May, Wed. 23	@ New York Red Bulls	4:00PM
May, Sat. 26	Seattle Sounders FC	7:30PM
June, Sat. 16	Real Salt Lake	7:30PM
June, Wed. 20	Montreal Impact	7:30PM
June, Sat. 23	@ FC Dallas	6:00PM
July, Sat. 7	Vancouver Whitecaps FC	7:30PM
July, Wed. 18	Portland	1:00PM
July, Sat. 21	@ LA Galaxy	7:00PM
July, Sat. 28	@ Portland Timbers	8:00PM
August, Sun. 12	LA Galaxy	8:00PM
August, Sat. 18	@ Colorado Rapids	6:00PM
August, Sat. 25	Seattle Sounders FC	7:30PM
August, Wed. 29	@ New England Revolution FC	5:00PM
September, Sun. 2	@ San Jose Earthquakes	6:00PM
September, Sat. 8	@ Seattle Sounders FC	TBA
September, Sat. 15	San Jose Earthquakes	7:30PM
September, Wed. 19	@ Columbus Crew	4:30PM
September, Sun. 23	@ DC United	4:00PM
September, Sat. 29	Real Salt Lake	7:30PM
October, Wed. 3	@ Vancouver Whitecaps FC	7:00PM
October, Sun. 7	FC Dallas	4:00PM
October, Sat. 20	Colorado Rapids	7:30PM
October, Sun. 28	@ FC Dallas	4:00PM

Dates and times are subject to change.



WESTERN CONFERENCE



COLORADO RAPIDS

6000 Victory Way
Commerce City, CO 80022
Phone: 303-727-3500
Fax: 303-727-3536
coloradorapids.com

HONORS

MLS Cup Champion
2010

CLUB OFFICIALS

Owner, Operator: E. Stanley Kroenke/Kroenke Sports Enterprises Executive
Vice President: Jim Martin
Vice President, Finance: Charlie Wright
Chief Marketing Officer: Tim Hinchey
Technical Director: Paul Bravo

TEAM INFORMATION

Head Coach: Oscar Pareja
Assistant Coaches: Brett Jacobs
Team Administrator: Erik Carlson
Equipment Manager: Carlos Garcia

STADIUM INFORMATION

Dick's Sporting Goods Park, capacity: 18,086

BROADCAST INFORMATION

TV: Altitude Sports & Entertainment

PR DIRECTORY

Director of Media Relations: David Lindholm, (303) 727-3503
Media Relations Coordinator: Rachel Sweeney, (303) 727-3508

CHIVAS USA vs. COLORADO RAPIDS

AllTime Regular Season Results

Chivas USA records: 5-9-5

Home games: 4-6-0 (13 GF, 14 GA)

Road games: 1-3-5 (11 GF, 18 GA)

05/14/2005	CHV 1 at COL 2 L	Invesco Field at Mile High	05/24/2008	CHV 2 at COL 1 W	Dick's Sporting Goods Park
06/18/2005	CHV 1 vs COL 3 L	The Home Depot Center	10/19/2008	CHV 1 vs COL 2 L	The Home Depot Center
09/24/2005	CHV 1 vs COL 3 L	The Home Depot Center			
10/05/2005	CHV 1 at COL 1 T	Invesco Field at Mile High	03/21/2009	CHV 2 vs COL 1 W	The Home Depot Center
			08/08/2009	CHV 0 at COL 4 L	Dick's Sporting Goods Park
06/03/2006	CHV 4 vs COL 1 W	The Home Depot Center	03/26/2010	CHV 0 vs COL 1 L	The Home Depot Center
06/21/2006	CHV 1 at COL 1 T	Invesco Field at Mile High	09/04/2010	CHV 0 at COL 3 L	Dick's Sporting Goods Park
07/20/2006	CHV 3 at COL 3 L	Invesco Field at Mile High			
09/23/2006	CHV 1 vs COL 0 W	The Home Depot Center	03/26/2011	CHV 0 vs COL 1 L	The Home Depot Center
06/16/2007	CHV 2 vs COL 0 W	The Home Depot Center	08/20/2011	CHV 2 at COL 2 T	Dick's Sporting Goods Park
09/16/2007	CHV 1 at COL 1 T	Dick's Sporting Goods Park			
10/14/2007	CHV 1 vs COL 2 L	The Home Depot Center			



CONFERENCIA DEL OESTE



FC DALLAS

9200 World Cup Way Suite 202
Frisco, TX 75033
Phone: 469-365-0000
Fax: 214-705-6799
fcdallas.com

HONORS

U.S. Open Cup Champions
1997

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: Hunt Sports Group
Hunt Sports Group Chairman: Clark K. Hunt
Hunt Sports Group President: John Wagner
Hunt Sports Group Vice-President: Dan Hunt

TEAM INFORMATION

Head Coach: Schellas Hyndman
Assistant Coach: John Ellinger, Marco Ferruzzi
Goalkeeper Coach: Drew Keeshan
Equipment Manager: Marcus Owens

STADIUM INFORMATION

FC Dallas Stadium, capacity: 20,500

BROADCAST INFORMATION

Television Partner: Fox Sports Southwest, TXA 21
Spanish Radio: Univision 1270 AM

PR DIRECTORY

Director of Public Relations: Leigh Anne Gullett (469) 365-0054
Media Services Manager: Jason Minnick, (469) 365-0068
Digital Content Editor: Mark Norris, (469) 365-0009

CHIVAS USA vs. FC DALLAS

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 5-10-4
Home games: 3-5-1 (13 GF, 15 GA)
Road games: 2-5-3 (8 GF, 11 GA)

04/16/2005	CHV 1 vs DAL 3 L	The Home Depot Center	03/30/2008	CHV 1 at DAL 1 T	Pizza Hut Park
05/22/2005	CHV 2 vs DAL 5 L	The Home Depot Center	04/20/2008	CHV 0 vs DAL 2 L	The Home Depot Center
06/22/2005	CHV 1 at DAL 2 L	Cotton Bowl	03/29/2009	CHV 2 at DAL 0 W	Pizza Hut Park
08/27/2005	CHV 2 at DAL 2 T	Pizza Hut Park	04/25/2009	CHV 2 vs DAL 0 W	The Home Depot Center
06/11/2006	CHV 1 at DAL 2 L	Pizza Hut Park	06/26/2010	CHV 1 vs DAL 2 L	The Home Depot Center
07/01/2006	CHV 3 vs DAL 0 W	The Home Depot Center	08/21/2010	CHV 0 at DAL 1 L	Pizza Hut Park
09/09/2006	CHV 1 vs DAL 1 T	The Home Depot Center	06/18/2011	CHV 1 vs DAL 2 L	The Home Depot Center
09/13/2006	CHV 1 at DAL 0 W	Pizza Hut Park	07/31/2011	CHV 0 at DAL 1 L	Pizza Hut Park
05/26/2007	CHV 2 vs DAL 0 W	The Home Depot Center			
07/04/2007	CHV 0 at DAL 2 L	Pizza Hut Park			
10/11/2007	CHV 0 at DAL 0 T	Pizza Hut Park			



WESTERN CONFERENCE



LOS ANGELES GALAXY

18400 Avalon Blvd., Suite 200
Carson, CA 90746
Phone: 310-630-2200
Fax: 310-630-2250
lagalaxy.com

HONORS

MLS Cup Champion
2002, 2005, 2011
U.S. Open Cup Champions
2001, 2005
CONCACAF Champions Cup
Winners 2001
Supporters' Shield Winners
1998, 2002, 2010, 2011

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: AEG
General Manager: Bruce Arena
President of Business Operations: Tom Payne

TEAM INFORMATION

Head Coach: Bruce Arena
Associate Head Coach: Dave Sarachan
Assistant Coach and Reserve Team Head Coach: Curt Onalfo
Goalkeeper Coach: Ian Feuer
Head Athletic Trainer: Armando Rivas
Equipment Manager: Raul Vargas

STADIUM INFORMATION

The Home Depot Center, capacity: 27,000

BROADCAST INFORMATION

English TV: Fox Sports West/Prime Ticket
English Radio: AM 570 and KTLK 1150 AM
Spanish Radio: ESPN Deportes KWKW 1330 AM

PR DIRECTORY

Director of Communications: Patrick Donnelly, (310) 630-2214
Communications Manager: Justin Pearson, (310) 630-2216
Communications Coordinator: Jaime Cárdenas, (310) 630-2215

CHIVAS USA vs. L.A. GALAXY

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 3-14-5
Home games: 1-6-3 (8 GF, 12 GA)
Road games: 2-8-2 (10 GF, 22 GA))

04/23/2005	CHV 1 at LA 3 L	The Home Depot Center	04/11/2009	CHV 0 at LA 0 T	The Home Depot Center
05/28/2005	CHV 0 vs LA 2 L	The Home Depot Center	07/11/2009	CHV 0 vs LA 1 L	The Home Depot Center
07/16/2005	CHV 0 at LA 2 L	The Home Depot Center	08/29/2009	CHV 0 at LA 1 L	The Home Depot Center
08/10/2005	CHV 0 vs LA 1 L	Los Angeles Memorial Coliseum			
04/15/2006	CHV 1 vs LA 2 L	The Home Depot Center	04/01/2010	CHV 0 at LA 2 L	The Home Depot Center
06/08/2006	CHV 2 at LA 1 W	The Home Depot Center	10/03/2010	CHV 1 vs LA 2 L	The Home Depot Center
07/15/2006	CHV 0 vs LA 0 T	The Home Depot Center	05/21/2011	CHV 0 vs LA 1 L	The Home Depot Center
09/30/2006	CHV 0 at LA 3 L	The Home Depot Center	10/16/2011	CHV 0 at LA 1 L	The Home Depot Center
04/28/2007	CHV 1 at LA 3 L	The Home Depot Center			
05/20/2007	CHV 1 vs LA 1 T	The Home Depot Center			
08/23/2007	CHV 3 at LA 0 W	The Home Depot Center			
09/13/2007	CHV 3 vs LA 0 W	The Home Depot Center			
04/26/2008	CHV 2 at LA 5 L	The Home Depot Center			
07/10/2008	CHV 1 at LA 1 T	The Home Depot Center			
08/14/2008	CHV 2 vs LA 2 T	The Home Depot Center			

All-Time Postseason Results

11/01/2009 CHV 2 vs LA 2 T The Home Depot Center
11/08/2009 CHV 0 at LA 1 L The Home Depot Center



CONFERENCIA DEL OESTE



PORTLAND TIMBERS

1844 SW Morrison
Portland, OR 97205
Phone: 503-533-5400
Fax: 503-533-5405
portlandtimbers.com

CHIEF CLUB OFFICIALS

Owner and President: Merritt Paulson
Chief Operating Officer: Mike Golub
General Manager and Technical Director: Gavin Wilkinson

TEAM INFORMATION

Head Coach: John Spencer
Assistant Coaches: Amos Magee, Cameron Knowles
Goalkeeper Coach: Mike Toshack
Head Athletic Trainer: Nik Wald
Team Administrator, Equipment Manager: Sam Younie

STADIUM INFORMATION

PGE Park, capacity: 19,000

BROADCAST INFORMATION

Television Partner (English): TBA
Television Partner (Spanish): TBA
English Radio: TBA
Spanish Radio: TBA

PR DIRECTORY

Vice President of Communications: Chris Metz, (503) 553-5433

CHIVAS USA vs. PORTLAND TIMBERS

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 1-1-0
Home games: 1-0-0 (1 GF, 0 GA)
Road games: 0-1-0 (0 GF, 1 GA)

06/04/2011	CHV 1 vs POR 0 W	The Home Depot Center
08/24/2011	CHV 0 at POR 1 L	Jeld-Wen Field



WESTERN CONFERENCE



REAL SALT LAKE

9256 State Street
Sandy, UT 84070
Phone: 801-727-2701
Fax: 801-727-1459
realsaltlake.com

HONORS

MLS Cup Champion
2009

CONCACAF Champions
League Group A Winners
2010

CLUB OFFICIALS

Founder, Co-owner: Dave Checketts, Chairman, SCP Worldwide
Co-owner: Dell Loy Hansen
President: Bill Manning
SVP, General Manager: Garth Lagerwey

TEAM INFORMATION

Head Coach: Jason Kreis
Assistant Coaches: Jeff Cassar, Miles Joseph, C.J. Brown
Head Athletic Trainer: Tyson Pace
Equipment Manager: Michael Fratto

STADIUM INFORMATION

Rio Tinto Stadium, capacity: 20,213

BROADCASTING INFORMATION

Television Partner: KUTV (CBS) Ch. 2 / KMYU (IND) Ch. 2.2;
Ch. 12 (Dish Network, DirecTV); Ch. 22 (Comcast)
English Radio: ESPN 700 AM (KALL)
Spanish Radio: ESPN Deportes 1600 AM / Homero 106.1 FM

PR DIRECTORY

Director, Public Affairs & Broadcasting: Trey Fitz-Gerald, (801) 727-2717

CHIVAS USA vs. REAL SALT LAKE

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 9-7-4

Home games: 7-3-1 (20 GF, 7 GA)

Road games: 2-4-3 (9 GF, 15 GA)

05/07/2005 CHV 1 vs RSL 0 W The Home Depot Center
05/18/2005 CHV 0 at RSL 2 L Rice-Eccles Stadium
07/09/2005 CHV 5 vs RSL 1 W The Home Depot Center
08/06/2005 CHV 1 at RSL 2 L Rice-Eccles Stadium

04/02/2006 CHV 3 vs RSL 0 W The Home Depot Center
07/04/2006 CHV 0 at RSL 0 T Rice-Eccles Stadium
07/26/2006 CHV 3 at RSL 3 T Rice-Eccles Stadium
10/15/2006 CHV 1 vs RSL 1 T The Home Depot Center

04/21/2007 CHV 4 vs RSL 0 W The Home Depot Center
08/26/2007 CHV 1 vs RSL 0 W The Home Depot Center
10/06/2007 CHV 3 at RSL 2 W Rice-Eccles Stadium

04/05/2008 CHV 3 vs RSL 1 W The Home Depot Center
06/14/2008 CHV 0 vs RSL 1 L The Home Depot Center
09/20/2008 CHV 1 at RSL 0 W Rice-Eccles Stadium

05/09/2009 CHV 1 vs RSL 0 W The Home Depot Center
08/26/2009 CHV 0 at RSL 4 L Rio Tinto Stadium

05/22/2010 CHV 1 vs RSL 2 L The Home Depot Center
07/24/2010 CHV 1 at RSL 1 T Rio Tinto Stadium

05/07/2011 CHV 0 at RSL 1 L Rio Tinto Stadium
08/27/2011 CHV 0 vs RSL 1 L The Home Depot Center

All-Time Postseason Results:

11/01/2008 CHV 0 at RSL 1 L Rio Tinto Stadium
11/08/2008 CHV 2 vs RSL 2 T The Home Depot Center



CONFERENCIA DEL OESTE



SAN JOSE EARTHQUAKES

451 El Camino Real, Suite 220
Santa Clara, CA 95050
Phone: 408-556-7700
Fax: 408-260-6802
sjearthquakes.com

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: Lew Wolff
Managing Partner: Keith Wolff
Managing Director: Michael Crowley
President: David Kaval

TEAM INFORMATION

Head Coach: Frank Yallop
Assistant Coaches: Mark Watson, Ian Russell, Jason Batty
Head Athletic Trainer: Bruce Morgan
Strength and Conditioning Coach: Greg Tella
Team Administrator: Joe Dincecco
Equipment Manager: Jose Vega

STADIUM INFORMATION

Buck Shaw Stadium, Capacity: 10,500

BROADCAST INFORMATION

English TV: Comcast SportsNet California
English Radio: KLIV 1590
Spanish Radio: KZSF 1370

PR DIRECTORY

VP of Marketing and Communications: Jed Mettee, (408) 556-7723
Media Relations Manager: Frank Stranzl, (408) 556-7774

CHIVAS USA vs. SAN JOSE EARTHQUAKES

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 6-3-4

Home games: 3-1-3 (10 GF, 7 GA)

Road games: 3-2-1 (7 GF, 10 GA)

04/09/2005	CHV 3 at SJ 3 T	Spartan Stadium	05/02/2009	CHV 1 at SJ 0 W	Buck Shaw Stadium
06/12/2005	CHV 1 vs SJ 1 T	The Home Depot Center	10/17/2009	CHV 2 vs SJ 2 T	The Home Depot Center
09/10/2005	CHV 0 at SJ 3 L	Spartan Stadium			
09/17/2005	CHV 1 vs SJ 2 L	The Home Depot Center	04/24/2010	CHV 3 vs SJ 2 W	The Home Depot Center
			10/20/2010	CHV 0 at SJ 3 L	Buck Shaw Stadium
07/05/2008	CHV 1 vs SJ 0 W	The Home Depot Center	04/23/2011	CHV 2 at SJ 1 W	Buck Shaw Stadium
08/23/2008	CHV 0 vs SJ 0 T	The Home Depot Center	07/06/2011	CHV 2 vs SJ 0 W	The Home Depot Center
10/11/2008	CHV 1 at SJ 0 W	Buck Shaw Stadium			



WESTERN CONFERENCE



SEATTLE SOUNDERS FC

12 Seahawks Way
Renton, WA 98056
Phone: 425-203-8000
Fax: 425-203-8040
soundersfc.com

HONORS

U.S. Open Cup Champion
2009

CLUB OFFICIALS

Majority Owner: Joe Roth
Owner, General Manager: Adrian Hanauer
Owner: Paul G. Allen, Drew Carey
President: Peter McLoughlin

TEAM INFORMATION

Head Coach: Sigi Schmid
Assistant Coach: Brian Schmetzer, Ezra Hendrickson
Goalkeeper Coach: Tom Dutra
Head Athletic Trainer: Randy Noteboom
Equipment Manager: Nolan Myer

STADIUM INFORMATION

CenturyLink Field, capacity: 35,500

BROADCAST INFORMATION

English TV: Belo Broadcasting (KING 5 & KONG 6/16)
English Radio: 97.3 KIRO FM
Spanish TV: KUNS 51 & THIS-TV 4.2
Spanish Radio: Homero 1210 AM

PR DIRECTORY

Director Corporate Communications: Suzanne Lavender, (425) 203-8024
Communications Assistant: Michael Ferris, (425) 203-8313

CHIVAS USA vs. SEATTLE SOUNDERS FC

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 2-2-3
Home games: 2-1-1 (4 GF, 3 GA)
Road games: 0-1-2 (1 GF, 2 GA)

04/18/2009	CHV 2 vs SEA 0 W	The Home Depot Center
06/06/2009	CHV 1 vs SEA 0 W	The Home Depot Center
09/19/2009	CHV 0 at SEA 0 T	Qwest Field
08/14/2010	CHV 0 vs SEA 0 T	The Home Depot Center
10/15/2010	CHV 1 at SEA 2 L	Qwest Field
08/13/2011	CHV 0 at SEA 0 T	CenturyLink Field
10/22/2011	CHV 1 vs SEA 3 L	The Home Depot Center



CONFERENCIA DEL OESTE



VANCOUVER WHITECAPS FC

550 - 375 Water Street
Vancouver, BC V6B 5C6
Phone: 604-669-9283
Fax: 604-684-5173
whitecapsfc.com

CLUB OFFICIALS

Owners: Greg Kerfoot, Steve Luczo, Jeff Mallett & Steve Nash
Chief Executive Officer: Paul Barber
President: Bob Lenarduzzi

TEAM INFORMATION

Head Coach: Martin Rennie
Assistant Coaches: Paul Ritchie, Carl Robinson
Goalkeeper Coach: Marius Rovde
Equipment Manager: Ed Georgica

STADIUM INFORMATION

Empire Field, capacity: 21,000

BROADCAST INFORMATION

TV: TBD
Radio: TBD

PR DIRECTORY:

Communications and Broadcast Director: Carly Thorson Jokic, (604) 669-2260
Media Relations and Broadcast Manager: Natan Vanstone, (604) 629-2251
Corporate Communications Manager: Jenna Visram, (604) 669-2260
Coordinator of Communications: Brandon Timko, (604) 669-2292

CHIVAS USA vs. VANCOUVER WHITECAPS FC

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 0-0-2
Home games: 0-0-1 (1 GF, 1 GA)
Road games: 0-0-1 (0 GF, 0 GA)

04/16/2011	CHV 0 at VAN 0 T	Empire Field
06/01/2011	CHV 1 vs VAN 1 T	The Home Depot Center



EASTERN CONFERENCE



CHICAGO FIRE

7000 Harlem Avenue
Bridgeview, IL 60455
Phone: 708-594-7200
Fax: 708-496-6050
chicago-fire.com

HONORS

MLS Cup Champion 1998
U.S. Open Cup Champions
1998, 2000, 2003
CONCACAF Champions Cup
Winners 2001
Supporters' Shield Winners 2003

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: Andrew Hauptman/Andell, Inc.
President: Julian Posada

TEAM INFORMATION

Head Coach: Frank Klopas
Assistant Coaches: Mike Matkovich, Leo Percovich
Head Athletic Trainer: Bo Leonard
Head Equipment Manager: Charles Raycroft

STADIUM INFORMATION

TOYOTA PARK, capacity: 20,000 Seats

BROADCAST INFORMATION

TBD

PR DIRECTORY

Communications Manager: Brendan Hannan, (708) 496-6725
Communications Associate, Team Writer: Jeff Crandall, (708) 708-6753

CHIVAS USA vs. CHICAGO FIRE

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 4-7-3
Home games: 2-3-2 (8 GF, 10 GA)
Road games: 2-4-1 (8 GF, 12 GA)

06/04/2005	CHV 2 at CHI 5 L	Soldier Field	05/28/2009	CHV 2 vs CHI 3 L	The Home Depot Center
07/02/2005	CHV 0 vs CHI 1 L	The Home Depot Center	10/22/2009	CHV 0 at CHI 1 L	Toyota Park
05/27/2006	CHV 1 vs CHI 0 W	The Home Depot Center	05/01/2010	CHV 1 at CHI 1 T	Toyota Park
08/12/2006	CHV 2 at CHI 1 W	Toyota Park	10/23/2010	CHV 1 vs CHI 4 L	The Home Depot Center
06/09/2007	CHV 1 at CHI 0 W	Toyota Park	07/02/2011	CHV 1 vs CHI 1 T	The Home Depot Center
09/29/2007	CHV 1 vs CHI 1 T	The Home Depot Center	09/17/2011	CHV 2 at CHI 3 L	Toyota Park
06/19/2008	CHV 2 vs CHI 0 W	The Home Depot Center			
08/02/2008	CHV 0 at CHI 1 L	Toyota Park			



CONFERENCIA DEL ESTE



COLUMBUS CREW

One Black & Glod Blvd.
Columbus, OH 43211
Phone: 614-447-2739
Fax: 614-447-4109
thecrew.com

HONORS

MLS Cup Champion
2008
U.S. Open Cup Champions
2002
Supporters' Shield Winners
2004, 2008, 2009

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: The Hunt Family and a group of local investors
President: John Wagner, Hunt Sports Group
President and General Manager: Mark McCullers

TEAM INFORMATION

Head Coach: Robert Warzycha
Assistant Coaches: Ricardo Iribarren, Mike Lapper
Head Athletic Trainer: Dave Lagow
Equipment Manager: Rusty Wummel

STADIUM INFORMATION

Columbus Crew Stadium, capacity: 20,145

BROADCAST INFORMATION

English TV: ONN-TV
English Radio: 610 WTVN
Spanish Radio: WVKO-FM La Super X 103.1

PR DIRECTORY

Sr. Director of Communications: Dave Stephany, (614) 447-4190
Communications Manager: Marco Rosa, (614) 447-4176

CHIVAS USA vs. COLUMBUS CREW

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 6-4-4
Home games: 5-1-1 (11 GF, 6 GA)
Road games: 1-3-3 (10 GF, 12 GA)

09/03/2005	CHV 0 vs CLB 3 L	The Home Depot Center	04/05/2009	CHV 2 vs CLB 1 W	The Home Depot Center
10/01/2005	CHV 1 at CLB 0 W	Columbus Crew Stadium	06/14/2009	CHV 1 at CLB 2 L	Columbus Crew Stadium
06/18/2006	CHV 2 vs CLB 0 W	The Home Depot Center	05/15/2010	CHV 0 at CLB 1 L	Columbus Crew Stadium
06/24/2006	CHV 1 at CLB 1 T	Columbus Crew Stadium	07/31/2010	CHV 3 vs CLB 1 W	The Home Depot Center
05/12/2007	CHV 1 at CLB 1 T	Columbus Crew Stadium	04/09/2011	CHV 0 vs CLB 0 T	The Home Depot Center
07/14/2007	CHV 2 vs CLB 1 W	The Home Depot Center	05/28/2011	CHV 3 at CLB 3 T	Columbus Crew Stadium
04/12/2008	CHV 3 at CLB 4 L	Columbus Crew Stadium			
05/31/2008	CHV 2 vs CLB 0 W	The Home Depot Center			



EASTERN CONFERENCE



D.C. UNITED

2400 East Capitol St. SE
Washington, DC 20003
Phone: 202-587-5000
Fax: 202-587-5400
dcunited.com

HONORS

MLS Cup Champion
1996, 1997, 1999, 2004
U.S. Open Cup Champions
1996
CONCACAF Champions Cup
Winners 1998
Supporters' Shield Winners
1997, 1999, 2006

CHIEF CLUB OFFICIALS

Executive Chairman: Will Chang
President and CEO: Kevin Payne
Executive Vice President: Stephen Zack
General Manager: Dave Kasper

TEAM INFORMATION

Head Coach: Ben Olsen
Assistant Coach: Chad Ashton, Pat Onstad, Sonny Silooy
Head Athletic Trainer: Brian Goodstein
Equipment Manager: David Brauzer

STADIUM INFORMATION

RFK Stadium, capacity: 46,686

BROADCAST INFORMATION

Television: Comcast SportsNet
Spanish Radio: La Nueva 87.7 FM

PR DIRECTORY

Director, Marketing Communications: Kyle Sheldon, (202) 587-5450
Director, Hispanic Marketing Communications: Boris Flores, (202) 587-5452
Coordinator, Communications: Nicolas Fernandez, (202) 587-5440

CHIVAS USA vs. DC UNITED

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 4-7-3
Home games: 2-3-2 (9 GF, 12 GA)
Road games: 2-4-1 (10 GF, 12 GA)

04/02/2005	CHV 0 vs DC 2 L	The Home Depot Center	05/16/2009	CHV 2 vs DC 2 T	The Home Depot Center
08/13/2005	CHV 0 at DC 3 L	RFK Stadium	10/03/2009	CHV 2 at DC 0 W	RFK Stadium
04/08/2006	CHV 0 at DC 2 L	RFK Stadium	05/29/2010	CHV 2 at DC 3 L	RFK Stadium
09/03/2006	CHV 1 vs DC 2 L	The Home Depot Center	08/29/2010	CHV 1 vs DC 0 W	The Home Depot Center
05/06/2007	CHV 1 at DC 2 L	RFK Stadium	09/10/2011	CHV 0 vs DC 3 L	The Home Depot Center
09/06/2007	CHV 2 vs DC 2 T	The Home Depot Center	09/21/2011	CHV 2 at DC 2 T	RFK Stadium
05/17/2008	CHV 3 vs DC 1 W	The Home Depot Center			
10/04/2008	CHV 3 at DC 0 W	RFK Stadium			



CONFERENCIA DEL ESTE



HOUSTON DYNAMO

1001 Avenida de la Americas
Suite 200
Houston, TX 77010
Phone: 713-276-7500
Fax: 713-276-7572
houstondynamo.com

HONORS

MLS Cup Champion
2006

CLUB OFFICIALS

Investor, Operators: AEG, Brener International Group,
Golden Boy Promotions
President, Business Operations: Chris Canetti
Senior Vice President: Rocky Harris, Steven Powell (Business Development)

TEAM INFORMATION

Head Coach: Dominic Kinnear
Assistant Coaches: Wade Barrett, Steve Ralston
Goalkeepers Coach: Tim Hanley
Head Athletic Trainer: Theron Enns
Equipment Manager: Michael Porter

STADIUM INFORMATION

Robertson Stadium, capacity: 32,000

BROADCAST INFORMATION

English TV: TBA
English Radio: SportsTalk 790 AM
Spanish TV: TV Informa
Spanish Radio: La Ranchera 850 AM

PR DIRECTORY

Senior Director, Communications: Lester Gretsche, (713) 276-7522
Communications Manager: Jonathan Yardley, (713) 276-7520
Digital Content Producer: Jonathan Kaplan, (713) 276-7588

CHIVAS USA vs. HOUSTON DYNAMO

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 2-9-5
Home games: 2-2-3 (10 GF, 9 GA)
Road games: 0-7-2 (2 GF, 18 GA)

06/28/2006	CHV 1 vs HOU 1 T	The Home Depot Center
07/08/2006	CHV 1 at HOU 3 L	Robertson Stadium
08/26/2006	CHV 3 vs HOU 2 W	The Home Depot Center
09/17/2006	CHV 0 at HOU 0 T	Robertson Stadium
04/14/2007	CHV 0 at HOU 1 L	Robertson Stadium
06/21/2007	CHV 0 at HOU 4 L	Robertson Stadium
10/20/2007	CHV 0 vs HOU 0 T	The Home Depot Center
05/03/2008	CHV 0 at HOU 0 T	Robertson Stadium
08/20/2008	CHV 0 at HOU 4 L	Robertson Stadium
10/25/2008	CHV 1 vs HOU 1 T	The Home Depot Center
06/10/2009	CHV 0 at HOU 1 L	Robertson Stadium
10/25/2009	CHV 2 vs HOU 3 L	The Home Depot Center

04/17/2010	CHV 0 at HOU 3 L	Robertson Stadium
05/08/2010	CHV 0 vs HOU 2 L	The Home Depot Center
06/11/2011	CHV 1 at HOU 2 L	Robertson Stadium
07/23/2011	CHV 3 vs HOU 0 W	The Home Depot Center

All-Time Postseason Results:

10/22/2006	CHV 2 vs HOU 1 W	The Home Depot Center
10/29/2006	CHV 0 at HOU 2 L	Robertson Stadium



CONFERENCIA DEL ESTE



MONTREAL IMPACT

4750 Sherbrooke East Street
Montreal, QC, Canada H1V 3S8
Phone: 514-328-3668
Fax: 514-328-1287
impactmontreal.com

CLUB OFFICIALS

Owners: Saputo Family
President: Joey Saputo
Executive Vice-President: Richard Legendre

TEAM INFORMATION

Head Coach: Jesse Marsch
Assistant Coach: Mike Sorber
Assistant Coach: Denis Hamlett
Assistant Coach: Mauro Biello
Goalkeeper Coach: Preston Burpo

STADIUM INFORMATION

Stade Saputo, capacity: 20,341
Stade olympique / Olympic Stadium, Capacity: 58,000

BROADCAST INFORMATION

French TV: TVA Sports, RDS,
English TV: TSN
English Radio: TBD

PR DIRECTORY

Director of Communications: Patrick Vallée, (514) 328-3668, Ext. 227
Coordinator, Communications: Eric Forest, (514) 328-3668, Ext. 267
Communications English Editor: Joey Strizzi, (514) 328-3668, Ext. 428



EASTERN CONFERENCE



NEW ENGLAND REVOLUTION

One Patriots Place
Foxborough, MA 02035
Phone: 877-438-7387
revolutionsoccer.net

HONORS

MLS Cup Champion
2000

CHIEF CLUB OFFICIALS

Investor, Operators: Robert K. Kraft, Jonathan A. Kraft and the Kraft Family
President: Brian Bilello
General Manager: Michael Burns

TEAM INFORMATION

Head Coach: Jay Heaps
Assistant Coaches: Jay Miller
Goalkeepers Coach: Remi Roy
Head Athletic Trainer: Sean Kupiec
Strength & Conditioning Coach: Nick Downing
Equipment Manager: Scott Emmens

STADIUM INFORMATION

Gillette Stadium, capacity: 20,000

BROADCAST INFORMATION

English Television: Comcast SportsNet New England
English Radio: 98.5 The Sports Hub

PR DIRECTORY

Director of Communications: Lizz Summers, (508) 549-0496
Communications Coordinator: Missy Wade, (508) 384-4372
Communications Coordinator: Tim Miller, (508) 549-0468
Digital Content Manager: Jason Dalrymple, (508) 384-4334

CHIVAS USA vs. NEW ENGLAND REVOLUTION

AllTime Regular Season Results

Chivas USA record: 7-5-2

Home games: 5-1-1 (12 GF, 3 GA)

Road games: 2-4-1 (9 GF, 13 GA)

04/30/2005	CHV 0 at NE 1 L	Gillette Stadium	07/19/2009	CHV 0 at NE 2 L	Gillette Stadium
07/22/2005	CHV 1 vs NE 0 W	The Home Depot Center	09/13/2009	CHV 2 vs NE 0 W	The Home Depot Center
05/13/2006	CHV 1 at NE 3 L	Gillette Stadium	05/05/2010	CHV 4 at NE 0 W	Gillette Stadium
08/06/2006	CHV 1 vs NE 1 T	Los Angeles Memorial Coliseum	09/10/2010	CHV 2 vs NE 0 W	The Home Depot Center
06/30/2007	CHV 2 vs NE 0 W	The Home Depot Center	04/30/2011	CHV 3 vs NE 0 W	The Home Depot Center
07/07/2007	CHV 1 at NE 1 T	Gillette Stadium	08/06/2011	CHV 3 at NE 2 W	Gillette Stadium
05/11/2008	CHV 1 vs NE 2 L	The Home Depot Center			
09/11/2008	CHV 0 at NE 4 L	Gillette Stadium			



CONFERENCIA DEL ESTE



NEW YORK REDBULLS

600 Cape May Street
Harrison, NJ 0702
Phone: 201-583-7000
Fax: 201-583-7055
nyredbulls.com

CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: Red Bull GmbH
General Manager, Sporting Director: Erik Soler

TEAM INFORMATION

Head Coach: Hans Backe
Assistant Coach: Jan Halvor Halvorsen, Mike Petke
Goalkeeping Coach: Todd Hoffard
Head Athletic Trainer: Damien Franolich
Equipment Manager: Fernando Ruiz

STADIUM INFORMATION

Red Bull Arena, capacity: 25,000

BROADCAST INFORMATION

Television: MSG Network
Radio: TBA

PR DIRECTORY

VP of Communications and Community Relations:
Jurgen Mainka, (973) 268-7247
Director of Communications: Brian Tsao, (973) 268-7246
Senior Manager, New Media: Frank Della Femina (973) 268-7243
Communications Assistant: Chris Celletti, (973) 268-7255

CHIVAS USA vs. NEW YORK REDBULLS

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 5-4-5
Home games: 2-1-4 (7 GF, 4 GA)
Road games: 3-3-1 (14 GF, 12 GA)

08/21/2005	CHV 3 at MET 3 T	Giants Stadium	08/15/2009	CHV 2 at NY 0 W	Giants Stadium
10/16/2005	CHV 0 vs MET 2 L	The Home Depot Center	09/26/2009	CHV 1 vs NY 1 T	The Home Depot Center
04/29/2006	CHV 0 vs NY 0 T	The Home Depot Center	04/10/2010	CHV 2 vs NY 0 W	The Home Depot Center
05/20/2006	CHV 4 at NY 5 L	Giants Stadium	06/05/2010	CHV 0 at NY 1 L	Red Bull Arena
07/26/2007	CHV 2 at NY 0 W	Giants Stadium	05/15/2011	CHV 3 at NY 2 W	Red Bull Arena
09/09/2007	CHV 3 vs NY 0 W	The Home Depot Center	07/16/2011	CHV 0 vs NY 0 T	The Home Depot Center
06/05/2008	CHV 0 at NY 1 L	Giants Stadium			
06/28/2008	CHV 1 vs NY 1 T	The Home Depot Center			



EASTERN CONFERENCE



PHILADELPHIA UNION

2501 Seaport Drive
Switch House Suite 500
Chester, PA 19013
Pjone: 610-497-1657
philadelphiaunion.com

CLUB OFFICIALS

Chairman: Jay Sugarman
CEO and Operating Partner: Nick Sakiwicz
Investors/Owners: Christopher Buccini, Robert Buccini, David Pollin,
Weston Solutions, Inc., Graham Partners

TEAM INFORMATION

Team Manager: Peter Nowak
Coach: John Hackworth
Assistant Coach, Goalkeeper Coordinator: Rob Vartughian
Team Coordinator: Josh Gros
Equipment Coordinator: Tim Cook

STADIUM INFORMATION

PPL Park, Capacity 18,500

BROADCAST INFORMATION

English Television: 6abc, Comcast SportsNet
English Radio: SportsRadio 610 WIP

PR DIRECTORY

Manager of Communications: Aimee Cicero, (610) 497-8186

CHIVAS USA vs. PHILADELPHIA UNION

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 0-2-2
Home games: 0-0-2 (2 GF, 2 GA)
Road games: 0-2-0 (2 GF, 6 GA)

07/03/2010	CHV 1 vs PHI 1 T	The Home Depot Center
09/25/2010	CHV 0 at PHI 3 L	PPL Park
06/25/2011	CHV 2 at PHI 3 L	PPL Park
10/02/2011	CHV 1 vs PHI 1 T	The Home Depot Center



CONFERENCIA DEL ESTE



TORONTO FC

170 Princes' Blvd.
Toronto, Ontario M6K 3C3
Phone: 416-815-5400
Fax: 416-815-5452
torontofc.ca

CHIEF CLUB OFFICIALS

Investor, Operator: Maple Leaf Sports & Entertainment Chairman of the Board, MLS Governor: Larry Tanenbaum
Exec. VP and Chief Operating Officer/Alternate MLS Governor: Tom Anselmi
Sr. Director, Business Operations: Paul Beirne

TEAM INFORMATION

Head Coach & Technical Director: Aron Winter
First Assistant Coach & Assistant Technical Director: Bob de Klerk
Assistant Coach: Jason Bent
Goalkeepers Coach: Stewart Kerr
Equipment Manager: Malcolm Phillips

STADIUM INFORMATION

BMO Field, Capacity 21, 859

BROADCAST INFORMATION

English Television: TSN
English Radio: TBD

PR DIRECTORY

Coordinator, Media Relations: Mike Masaro, (416) 815-5400 x 5399
Director, Corporate Communications MLSE: Rajani Kamath, (416) 815-5790
Manager, Corporate Communications MLSE: Jamie Deans, (416) 815-5445

CHIVAS USA vs. TORONTO FC

All Time Regular Season Results

Chivas USA record: 7-2-1
Home games: 5-0-0 (12 GF, 1 GA)
Road games: 2-2-1 (7 GF, 5 GA)

04/07/2007	CHV 2 vs TOR 0 W	The Home Depot Center
08/18/2007	CHV 2 at TOR 0 W	BMO Field
08/30/2008	CHV 2 vs TOR 1 W	The Home Depot Center
09/06/2008	CHV 3 at TOR 1 W	BMO Field
04/22/2009	CHV 0 at TOR 1 L	BMO Field
08/22/2009	CHV 2 vs TOR 0 W	The Home Depot Center
08/07/2010	CHV 1 at TOR 2 L	BMO Field
10/09/2010	CHV 3 vs TOR 0 W	The Home Depot Center
04/02/2011	CHV 1 at TOR 1 T	BMO Field
09/24/2011	CHV 3 vs TOR 0 W	The Home Depot Center





MLS PLAYER RULES

I. MLS ROSTER COMPOSITION

A Major League Soccer club's first team roster is comprised of up to 30 players. All 30 players are eligible for selection to each 18-player game-day squad during the regular season and playoffs.

Salary & Budget:

- Players occupying roster spots 1-20 count against the club's 2012 salary budget of \$2,810,000, and are referred to collectively as the club's Salary Budget Players.
 - Roster spots 19 and 20 are not required to be filled, and teams may spread their salary budget across only 18 Salary Budget Players. A minimum salary budget charge will be imputed against a team's salary budget for each unfilled senior roster slot below 18.
 - The maximum budget charge for a single player is \$350,000.*
 - A Designated Player over the age of 23 counts as \$350,000 against the club's salary budget, unless the player joins his club in the middle of the season, in which case his budget charge will be \$175,000.
 - A Designated Player 20 years old or younger** (referred to as Young Designated Players or Young DPs) to counts as \$150,000 against the club's salary budget
 - A Designated Player 21-23 years old** counts as \$200,000 against the club's salary budget.
 - The budget charge for the midseason signing of a Young DP is \$150,000 and this amount cannot be lowered with allocation funds.
 - Clubs will not have to buy the third DP roster slot to accommodate a Young Designated Player whereas clubs are normally required to buy that slot for a one-time fee of \$250,000.
 - Clubs are responsible for all amounts above the budget charge for all Designated Players.

* See section entitled *Allocation Money below, under Player Acquisition Mechanisms, for details on buying down a player's budget charge.*

** *Age of player is determined by year (not date) of birth.*

- Players occupying roster spots 21-30 do not count against the club's salary budget, and are referred to collectively as the club's Off-Budget Players (maximum of 10 per team).
 - All Generation adidas players are Off-Budget players.
 - Players occupying roster spots 1-24 will earn at least \$44,000 in 2012.
 - Players occupying roster spots 25-30 will earn at least \$33,750 in 2012.
 - Clubs may elect to leave up to two of these roster spots (25-30) vacant and use \$35,000 for each empty spot as allocation money.
 - Clubs may sign up to two Homegrown Players contracts above the minimum salary and similar to Generation adidas player contract amounts.

Age Designations:

- Any player making \$33,750 must be under the age 25 (does not turn 25 or older in 2012).

Domestic/International:

- In 2012, a total of 152 international slots are divided among the 19 clubs. Each club began with eight international slots, which are tradable. There is no limit on the number of international slots on each club's roster.
 - The remaining roster slots must belong to domestic players. For clubs based in the United States, a domestic player is either a U.S. citizen, a permanent resident (green card holder) or the holder of other special status (e.g., refugee or asylum status).
- The three MLS clubs based in Canada – Montreal Impact, Toronto FC and Vancouver Whitecaps FC – began with eight international slots, but their domestic slots may be filled with either Canadian or U.S. domestic players.
 - MLS clubs based in Canada are required to have a minimum of three Canadian domestic players on their rosters.
 - Players with the legal right to work in Canada are considered Canadian domestic players (i.e., Canadian citizen, permanent resident, part of a protected class).

NOTE: *The terms Homegrown and Generation adidas are used to describe mechanisms by which players are acquired. They are not roster designations. All players' roster slots are determined by their compensation and/or age as outlined above.*



II. PLAYER ACQUISITION MECHANISMS

MLS teams may acquire players and add them to their rosters via the following mechanisms:

(A) ALLOCATION RANKING

The allocation ranking is the mechanism used to determine which MLS club has first priority to acquire a U.S. National Team player who signs with MLS after playing abroad, or a former MLS player who returns to the League after having gone to a club abroad for a transfer fee. The allocation rankings may also be used in the event two or more clubs file a request for the same player on the same day when the discovery period opens in December. The allocations will be ranked in reverse order of finish for the 2011 season, taking playoff performance into account.

Once the club uses its allocation ranking to acquire a player, it drops to the bottom of the list. A ranking can be traded, provided that part of the compensation received in return is the other club's ranking. At all times, each club is assigned one ranking. The rankings reset at the end of each MLS League season.

Allocation Money

Allocation money is a resource available to clubs in addition to their respective salary budgets.

A club may receive allocation money for:

- (1) failure to qualify for the MLS Cup Playoffs;
- (2) the transfer of a player to a club outside of MLS for value;
- (3) expansion status;
- (4) qualification for the CONCACAF Champions League;
- (5) trading in up to two Off-Budget roster spots;
- (6) funds from purchased third designated player roster spots.

Each year the MLS Competition Committee determines the allocation amount to be made available to each club. Allocation money can be traded by clubs. Allocation money does not count against a club's salary budget and can be used:

- To sign players new to MLS (that is, a player who did not play in MLS during the previous season).
- To re-sign an existing MLS player, subject to League approval.
- To "buy-down" a player's salary budget charge below the League maximum of \$350,000.
- In connection with the exercise of an option to purchase a player's rights or the extension of a player's contract for the second year provided the player was new to MLS in the immediately prior year.

NOTE: To protect the interests of MLS and its clubs during discussions with prospective players or clubs in other leagues, amounts of allocation money held by each club will not be shared publicly.

(B) DESIGNATED PLAYER

The Designated Player Rule allows clubs to acquire up to three players whose salaries exceed their budget charges, with the club bearing financial responsibility for the amount of compensation above each player's budget charge. Designated Player slots may be used to acquire players new to MLS or to retain current MLS players, subject to League approval.

In 2012, a Designated Player over the age of 23** will carry a salary budget charge of \$350,000, unless the player joins his club in the middle of the season, in which case his budget charge will be \$175,000.

A Designated Player 20 years old or younger** counts as \$150,000 against the club's salary budget and a Designated Player 21-23 years old counts as \$200,000 against the club's salary budget.

Clubs have the option of "buying down" the budget charge of a Designated Player with allocation money. The reduced charge may not be less than \$150,000.

The budget charge for the midseason signing of a young Designated Player (23 years old and younger) is \$150,000 and this amount cannot be lowered with allocation funds.



MLS PLAYER RULES

Each club has two Designated Player slots and clubs are allowed to “purchase” a third Designated Player slot for a one-time fee of \$250,000 that will be dispersed in the form of allocation money to all clubs that do not have three Designated Players. Clubs will not have to buy the third DP roster slot to accommodate Designated Players 23 years old and younger.

Designated Player slots are not tradable.

*** Age of player is determined by year (not date) of birth.*

(C) SUPERDRAFT

The 2012 MLS SuperDraft, held Jan. 12 in Kansas City, Mo., consisted of two rounds of 19 picks for a total of 38 player selections. A supplemental draft was held Jan. 17 via teleconference and consisted of four rounds of 19 picks.

The majority of draft prospects are NCAA college seniors who have exhausted their college eligibility. Generation adidas players and non-collegiate international players are also eligible for selection in the SuperDraft and supplemental draft. Clubs may nominate players for the League’s draft-eligible list, and only players from that list may be selected.

Generation adidas is a joint program between MLS and adidas that is dedicated to developing exceptional domestic talent in a professional environment. Each year, a handful of top domestic underclassmen and youth national team players are signed to the league and placed in the SuperDraft through this program. Generation adidas players also receive an educational stipend.

Draft Order: The Montreal Impact held the first overall selection in the 2012 MLS SuperDraft as expansion clubs are always given the top spot in the SuperDraft and the Supplemental Draft. The next eight selections went to clubs that did not qualify for the 2011 MLS Cup Playoffs beginning with the club with fewest regular season points (3 points per win, one point per tie). The remaining ten positions were ranked by fewest regular season points among the teams that were eliminated in the same round of the MLS Cup Playoffs.

Unless claimed on waivers, a player who was drafted by a particular team through the SuperDraft or supplemental draft and did not sign with the League, is placed on that team’s “College Protected List” until the second December 31 following the draft in question, after which the team loses the rights to the player.

(D) TRADES

Players, SuperDraft and Supplemental draft picks, allocation money, allocation rankings, and international player slots may all be exchanged in trades approved by the MLS League Office, provided all of the necessary rules regarding roster and salary budget compliance are met and the trade is completed during a valid trading period. No trades may occur after the Roster Freeze Deadline of September 15, 2012 at 5 p.m. ET.

(E) DISCOVERY SIGNINGS

Clubs may make discovery claims on players not yet under MLS contract who are not subject to the allocation ranking or lottery mechanisms.

Each club has the opportunity to make six discovery signings per season (expansion teams may make 10 discovery signings in their inaugural season). A club may have up to 10 discovery claims on unsigned players at any time and may remove or add players at any time. The last day for discovery player signings is September 15, 2012 – coinciding with the roster freeze date and trade deadline.

The six discovery signings can be used to fill senior roster spots only. If multiple clubs claim the same player using a discovery, the club that filed the claim first will have first rights to the player. Discovery claims expire following each season. If the League and player are unable to reach an agreement during the season, the club that first filed the discovery retains the right of first refusal in the event the player is later signed by the League.

Note: To protect interests of MLS clubs in scouting and negotiations with prospective players, the League office will not publicize the names of players on club discovery lists, nor specify if a discovery claim has been filed on a particular player.



(F) HOMEGROWN PLAYER SIGNINGS

A club may sign a player to his first professional contract without subjecting him to the MLS SuperDraft if the player has trained for at least one year in the club's youth development program and has met the League's Homegrown Player criteria. Players joining MLS through this mechanism are known as Homegrown Players.

There is no limit to the number of Homegrown Players a club may sign in a given year.

(G) RE-ENTRY PROCESS

The 2012 Re-Entry Process will commence after MLS Cup. The priority order for the Re-Entry Draft is reverse order of finish in 2012, taking into account playoff performance.

Available to all teams in Stage 1 of the Re-Entry draft will be:

1. Players who are at least 23 years old and have a minimum of three years experience in MLS whose options were not exercised by their clubs (available at option salary for 2013).
2. Players who are at least 25 years old with a minimum of four years of MLS experience who are out of contract and whose club does not wish to re-sign them at their previous salary (available for at least their 2012 salary).
3. Players who are at least 30 years old with a minimum of eight years of MLS experience who are out of contract and whose club does not wish to re-sign them (available for at least 105% of their 2012 salary).

Players who are not selected in Stage 1 of the Re-Entry Draft will be made available in Stage 2. Clubs selecting players in Stage 2 will negotiate a new salary with the player.

Players who remain unselected after Stage 2 will be available to any MLS club on a first come, first serve basis.

(H) WAIVERS

A team may place a player on waivers at any time during the regular season at which point he is made available to all other teams. The waiver claiming period shall commence on the first business day after the League delivers notice to teams and shall expire at 5 p.m. EST on the second business day after the Waiver Period Commencement Date. The claiming period is 48 hours.

The Waiver Draft order is determined via points per game once all teams have played at least three MLS League games. If the waiver takes place prior to all teams playing in at least three League games, priority shall be granted based upon the prior year's performance, taking playoff performance first, with teams eliminated from playoff contention at the same stage separated according to their point totals through the end of the regular season. New expansion teams shall be at the bottom of the waiver order.

Once a team selects a player off waivers, that club is automatically moved to the bottom of the priority list for subsequent waiver selections in a given season, regardless of its points-per-game total. Players who may be placed on the MLS waiver wire are as follows:

- (i) A player waived by an MLS team in the current season;
- (ii) A player who completed his college eligibility within the past season, who was not made available in the SuperDraft or Supplemental Draft;
- (iii) A player who has remaining college eligibility (and was not made available in the SuperDraft or Supplemental Draft), but the League at its discretion and after taking into account exceptional circumstances determines the player may be offered an MLS contract;
- (iv) A player who has played in MLS previously where his last MLS team does not wish to exercise their right of first refusal, except in the case of returning U.S. National Team players as stated above.
- (v) A player who was drafted in the SuperDraft or supplemental draft, and who after a trial with the club is not offered a contract by the first Monday of June.



MLS PLAYER RULES

(I) LOTTERY

Some players shall be assigned to MLS teams via the weighted Lottery process. Any team assigned a player through the lottery in any particular season shall not be assigned another lottery player that season unless and until all teams have received a lottery player or have agreed to waive their option to participate in a Lottery. The players made available through lotteries include:

- (i) Generation adidas players signed after the MLS SuperDraft;
- (ii) Draft eligible players to whom an MLS contract was offered but who failed to sign with the League prior to the Draft.

The weighted lottery takes into consideration each team's performance over its last 34 regular season games and the most recent postseason. The team with the worst record over its last 34 regular season games (dating back to previous season if necessary and taking playoff performance into account) will have the greatest probability of winning the lottery. Teams are not required to participate in a lottery. Players are assigned via the lottery system in order to prevent a player from potentially influencing his destination club with a strategic holdout.

(J) EXTREME HARDSHIP CALL-UPS

Teams may add players to their roster in cases of "extreme hardship" as follows: (1) a club with three goalkeepers on its 30-man roster, but has less than two available goalkeepers or (2) a team has less than 15 available players. Extreme hardship call-ups are made on a game-by-game basis.

(K) SEASON-ENDING INJURY REPLACEMENTS (Season Ending Injury List)

A team with a player lost to a season-ending injury can place the player on the Season Ending Injury List and replace that player on its roster, while remaining responsible for the full amount of the injured player's salary. A player can be placed on the season-ending injury list once another player has been signed as a replacement (provided the team has budget space). International player limits still apply at the time a season-ending replacement is made (with the player being replaced not counting against those limits).

(L) SHORT-TERM INJURY REPLACEMENTS (Disabled List)

A player who has a short-term injury can be placed on the Disabled List once another player has been signed as a replacement (provided the team has budget space). The team will remain responsible for the full amount of the injured player's salary on the salary budget. Note: the injured player will have to sit out a minimum of six MLS League matches before he can rejoin the team's roster.

International player limits still apply at the time a short-term replacement is made (with the player being replaced not counting against those limits).

NOTE: No changes may be made to a team's active full roster during the period beginning on September 16, 2012 (day after Roster Freeze Date) through the day after MLS Cup. Nevertheless, a team may obtain players in accordance with the extreme hardship rules and procedures to replace players who are injured or otherwise legitimately unavailable after the Roster Freeze Date. Any other replacements after the Roster Freeze Date may only be made in exceptional circumstances in the League's sole and absolute discretion.

(III.) METHODS OF RELEASING PLAYERS

(A) WAIVERS

Teams may waive players based on performance at any time during the MLS season. Players with guaranteed contracts will continue to have their salary budget charge applied to the team salary budget, subject to any settlement. Players on semi-guaranteed contracts can be waived prior to July 1 of any year and free up the corresponding budget space. If a player on a semi-guaranteed contract is waived after July 1, his salary budget charge will count against the team's salary budget and the team waiving the player will not receive a replacement except under the normal player acquisition mechanisms. Any settlement amount will be charged to the team's salary budget.



MLS PLAYER RULES

(B) TRANSFERS AND LOANS

An MLS player may be transferred or loaned at any time to a team outside the League (subject to that team's Federation's transfer window), subject to the consent of the player.

The registration windows – the dates between which MLS may request the transfer certificate of a player under contract in another country – are as follows:

January 21 – April 15 (Primary Window)

June 27 – July 27 (Secondary Window)

(C) CONTRACT EXPIRATION

When a player's contract expires, the player does not count against the roster or budget of the team in question. Subject to the Re-Entry Draft rules, a team retains the rights to the player indefinitely following the expiration of a contract only if attempts were made to re-sign the player.

(D) BUYOUT OF GUARANTEED CONTRACT

Teams may have the ability to buyout one guaranteed player as follows:

- A Team may buy out one (1) guaranteed player (including a DP's) contract during the off-season and free up the corresponding budget space. Such a buyout is at the particular MLS Team's own expense.
- A Team may not free up budget space with a buyout of a player's salary budget charge during the season.

Such a buyout will be conducted by the League and count on a Club's budget in a manner consistent with current MLS guidelines.

(IV.) RIGHT OF FIRST REFUSAL

Right of first refusal grants one MLS club the first opportunity to add a player to its roster in the event that the player signs with MLS. Holding a right of first refusal applies only within MLS and does not indicate holding of the player's International Transfer Certificate.

OUT OF CONTRACT PLAYERS / OPTIONS NOT PICKED UP: Subject to the Re-Entry Draft rules, a team retains the right of first refusal to the player indefinitely only if attempts were made to re-sign the player.

DRAFTED BUT NOT SIGNED: A player who was drafted by a particular team through the SuperDraft or supplemental draft and did not sign, or who as of the first Monday in June is not offered a contract after a trial and clears waivers, is placed on that team's "College Protected List" until the second December 31 immediately following the draft in question, after which the team loses the rights to sign the player.

PLAYER TRANSFERRED OUTSIDE MLS: If a team receives allocation money as a result of a player's transfer, the team does not retain a right of first refusal.



REGLAS DE JUGADORES

I. COMPOSICIÓN DE LAS NÓMINAS EN LA MLS

La nómina del primer equipo de un club en la Major League Soccer es compuesta con hasta 30 jugadores. Los 30 jugadores son elegibles para ser seleccionados al plantel de 18 jugadores de cada jornada durante la temporada regular y la Liguilla.

Salario y Presupuesto:

- Los jugadores ocupando los cupos del 1 al 20 en la nómina cuentan contra el presupuesto 2012 del club de \$2,810,000, y son referidos colectivamente como los jugadores asalariados por el presupuesto del club.
 - o Los cupos en la nómina 19 y 20 no son requeridos de ser asignados, y los clubes pueden repartir su presupuesto salarial entre solo 18 jugadores asalariados por el presupuesto. Un presupuesto salarial mínimo puede ser imputado contra el presupuesto salarial de un equipo por cada cupo debajo de los 18 que no ha sido asignado en la nómina de mayores.
 - o El cargo máximo presupuestal por un jugador es de \$350,000.*
 - o Un Jugador Franquicia de mas de 23 años de edad cuenta \$350,000 contra el presupuesto del club, a menos de que el jugador se integre al plantel durante la mitad de la temporada, en cual caso el cargo presupuestal será de \$175,000.
 - o Un Jugador Franquicia Juvenil de 20 años de edad o menos ** (conocido como Jugador Franquicia Juvenil) cuenta \$150,000 contra el presupuesto del club.
 - o Un Jugador Franquicia Juvenil de 21 a 23 años de edad ** cuenta \$200,000 contra el presupuesto del club. O el cargo contra el presupuesto por contratar un Jugador Franquicia Juvenil es \$150,000 y este monto no podrá ser reducido con fondos adjudicados.
 - o Los clubes no tendrán que comprar la tercera plaza para acomodar un Jugador Franquicia Juvenil, mientras que clubes normalmente son requeridos de comprar dicha plaza por un precio único de \$250,000.
 - o Los clubs son responsables por todo los montos que sobrepasan el presupuesto salarial para los Jugadores Franquicias.

* Vea la sección titulada Adjudicación Monetaria, bajo el título Mecanismo de Adquisiciones de Jugadores, para los detalles en cómo reducir el monto de un jugador que va contra el presupuesto del club.

** La edad de un jugador es determinada por año (no fecha) de nacimiento.

- Los jugadores ocupando los cupos 21 al 30 no se incluyen en el presupuesto del club, y son referidos colectivamente como los jugadores no incluidos en el presupuesto del club (un máximo de 10 por club).
 - o Todos los jugadores del programa Generación adidas son jugadores no incluidos en el presupuesto.
- Los jugadores ocupando los cupos del 1 al 24 ganarán al menos \$44,000 en 2012.
- Los jugadores ocupando los cupos 25 al 30 ganarán al menos \$33,750 en 2012.
 - o Los clubes pueden elegir dejar hasta dos de estos cupos (25 al 30) vacantes y usar \$35,000 de cada cupo no usado como dinero adjudicado.
 - o Los clubes pueden contratar hasta dos jugadores de las Fuerzas Básicas con contratos mayores del salario mínimo y similar al monto de contratos del programa Generación adidas.

Designaciones de edad:

- Cualquier jugador ganando \$33,75 debe tener menos de 25 años de edad (no cumple 25 años o más en el 2012).

Jugadores Nacionales / Internacionales:

- En el 2012, un total de 152 cupos internacionales son divididos entre los 19 clubes. Cada club empezó con ocho cupos internacionales, los cuales son intercambiables. No hay límite en el número de cupos internacionales en la nómina de cada club.
 - o Los cupos restantes de la nómina deben pertenecer a jugadores nacionales. Para los clubes con base en los Estados Unidos, un jugador nacional es un ciudadano estadounidense, un residente permanente (con tarjeta de residencia), o alguien bajo estatus especial (asilo político, refugiado).



REGLAS DE JUGADORES

- Los tres clubes con base en Canadá – Montreal Impact, Toronto FC and Vancouver Whitecaps FC – empezaron con ocho cupos internacionales, pero sus cupos nacionales pueden ser ocupados con jugadores canadienses o estadounidenses.
 - o Los clubes de la MLS con base en Canadá están requeridos a tener como mínimo tres jugadores canadienses en sus nóminas.
 - o Los jugadores con derecho legal de trabajar en Canadá son considerados como jugadores nacionales de Canada (ejemplo: ciudadano canadiense, residente permanente, parte de un grupo protegido).

NOTA: *Los términos de Jugadores de las Fuerzas Básicas y el programa Generación adidas son usados para describir mecanismos por los cuales los jugadores son adquiridos. Estos no son designaciones en la nómina. Todos los cupos en la nómina son determinados por su compensación y/o edad como fue descrito anteriormente.*

II. MÉTODOS DE ADQUISICIÓN DE JUGADORES

Los clubes de la MLS pueden adquirir jugadores y colocarlos en sus nóminas bajo los siguientes mecanismos:

(A) RANKING DE ADJUDICACIONES

El ranking de adjudicaciones es el mecanismo usado para determinar que club en la MLS se le otorgará el primer puesto para adquirir un seleccionado de los Estados Unidos que firma con la MLS luego de que haya jugado internacionalmente o un ex-jugador de la MLS que regresa a la Liga luego de haber fichado por un club en el extranjero con un traspaso económico. Los rankings también pueden ser usados en el evento que dos o más clubes someten una solicitud por un mismo jugador el mismo día, cuando se abra el período de descubrimiento en diciembre. El ranking es en orden reverso a la culminación de la temporada 2011, teniendo en cuenta la Liguilla.

Una vez que un equipo utilice su ubicación de adjudicación para adquirir a un jugador, será colocado al final de la lista. La posición de un club dentro del ranking se puede intercambiar, pero como parte de la compensación debe incluir la ubicación de otro equipo en el ranking. En todo momento, cada club es asignado una posición en el ranking. Las ubicaciones serán reajustadas al final de cada temporada de la MLS.

Adjudicación Monetaria

Adjudicación monetaria es un recurso disponible para todos los clubes, además de sus respectivos presupuestos salariales.

Un club recibe una adjudicación monetaria por varias razones:

- (1) Por no clasificar a la Liguilla de la MLS;
- (2) Por la transferencia de un jugador al extranjero y que envuelva una transferencia económica;
- (3) Debido a ser un club de expansión;
- (4) Clasificación a la Liga Campeones CONCACAF;
- (5) Intercambiando hasta dos plazas de la nómina que no cuenten contra el presupuesto;
- (6) Fondos de la compra de tercera plazas de Jugadores Franciscas.

Cada año el Comité de Competición de la MLS determina el monto de adjudicación monetaria que se hará disponible a cada equipo. Las adjudicaciones monetarias pueden ser intercambiadas entre los equipos. Las adjudicaciones monetarias no cuentan contra el presupuesto salarial de los equipos y pueden ser utilizadas:

- Para contratar nuevos jugadores a la MLS (es decir, un jugador que no jugó en la MLS en la temporada previa).
- Para renovar el contrato de un jugador actual en la MLS, sujeto a la aprobación de la Liga.
- Para “bajar” el monto salarial de un jugador debajo del máximo de la Liga, que es de \$350,000.
- En conexión con un jugador cuando existe la posibilidad de adquirir sus derechos o cuyo contrato está siendo extendido por segundo año siempre y cuando el jugador haya sido nuevo para la MLS el año inmediatamente anterior.



REGLAS DE JUGADORES

NOTA: Para proteger los intereses de la MLS y sus clubes durante negociaciones con jugadores potenciales o clubes en otras ligas, la suma de adjudicación monetaria de cada club no será hará público.

(B) JUGADOR FRANQUICIA

La norma del Jugador Franquicia les permite a los clubes contratar hasta tres jugadores con salarios que superan el tope salarial del club y cuyo costo adicional será responsabilidad financiera del club que lo contrató. Los cupos para los Jugadores Franquicia pueden ser usados para adquirir jugadores nuevos en la MLS o retener jugadores actuales en la MLS, sujeto a la aprobación de la Liga.

En el 2012, el presupuesto salarial de un Jugador Franquicia mayor de 23 años de edad ** será de \$350,000, a menos de que el jugador se una a su club en la mitad de la temporada, en cual caso, su presupuesto salarial será de \$175,000.

Un Jugador Franquicia Juvenil de 20 años de edad o menos ** cuenta \$150,000 contra el presupuesto del club y un Jugador Franquicia Juvenil de 21 a 23 años de edad ** cuenta \$200,000 contra el presupuesto del club.

Los clubes tienen la opción de “bajar el monto” contra el presupuesto salarial de un Jugador Franquicia, usando el mecanismo de adjudicación monetaria. El cargo reducido no será menos de \$150,000.

El monto por contratar un Jugador Franquicia Juvenil (23 años de edad o menor) es \$150,000 y este monto no podrá ser “bajado” con fondos adjudicados.

Cada club tiene dos cupos para Jugadores Franquicia, y pueden “comprar” un cupo adicional para Jugador Franquicia por el monto único de \$250,000 que será repartido como adjudicación monetaria entre todos los clubes que no tengan tres Jugadores Franquicia. Los clubes no tendrán que comprar una tercera plaza para acomodar Jugadores Franquicias Juveniles de 23 años o menor.

Ninguna plaza de Jugador Franquicia puede ser intercambiada.

(C) SUPERDRAFT

El SuperDraft de la MLS 2012, llevado a cabo el 12 de enero en Kansas City, Mo., consistió de dos rondas de 19 selecciones para un total de 38 selecciones de jugadores. Un draft suplementario fue llevado a cabo el 17 de enero vía teleconferencia y consistió de cuatro rondas de 19 selecciones cada una.

La mayoría de jugadores participando en el draft son universitarios NCAA que ya no cuentan con elegibilidad universitaria. Jugadores bajo el contrato Generación adidas, y jugadores internacionales no universitarios también son elegibles para ser seleccionados en el SuperDraft y draft suplementario. Los clubes pueden nominar jugadores para la lista de jugadores elegibles para el draft, y sólo jugadores de esa lista pueden ser elegidos.

Generación adidas es un programa conjunto entre la MLS y adidas que está dedicado a desarrollar talento nacional en un ambiente profesional. Cada año, un puñado de jugadores universitarios y de las selecciones juveniles son contratados a la liga y hechos disponibles en el SuperDraft a través de este programa. Los jugadores Generación adidas también reciben una contribución monetaria para su educación.

Orden del Draft: El Montreal Impact mantuvo la primera selección del SuperDraft de la MLS 2012, ya que los clubes de expansión siempre cuentan con la primera selección del SuperDraft y del draft suplementario. Las siguientes ocho selecciones fueron para los clubes que no clasificaron a la Liguilla en el 2011, empezando por el club que registró menos puntos en la temporada regular (3 puntos por victoria, 1 empate). Las diez posiciones restantes son clasificadas basándose en el menor número de puntos conseguidos en la temporada regular entre los clubes que fueron eliminados en la misma ronda de la Liguilla.

A menos de que sea seleccionado después de ser dado de baja, un jugador que es seleccionado por un club por medio del SuperDraft y que no firmó con la Liga, es colocado en la lista de protegidos universitarios de dicho club hasta el segundo 31 de diciembre inmediatamente después del draft en cuestión. Entonces el club pierde los derechos sobre el jugador.



REGLAS DE JUGADORES

(D) INTERCAMBIOS

Los jugadores, las selecciones durante el SuperDraft y el draft suplementario, las adjudicaciones monetarias, y plazas para jugadores internacionales pueden ser intercambiados mientras sean aprobados por la oficina central de la MLS, dado que toda regla necesaria y el límite salarial sea respetado y que el canje sea consumado durante el periodo válido de transferencias. El último periodo de intercambios concluirá el 15 de septiembre, 2012 a las 5 p.m. ET., la fecha límite de intercambios.

(E) FICHAJES DE DESCUBRIMIENTO

Los clubes pueden disponer de jugadores – o identificar jugadores como descubrimiento – que aún no tengan contrato con la MLS ni que sean sujetos a los mecanismos de adjudicación o lotería.

Cada club tiene la oportunidad de fichar a seis (6) jugadores a contratos de descubrimiento por temporada (los equipos de expansión tienen derecho a diez fichajes de descubrimiento en su temporada inaugural). Los equipos pueden tener hasta diez (10) solicitudes de fichajes de descubrimiento con jugadores sin contrato en cualquier momento, y podrán sumar o remover futbolistas en cualquier momento. El último día para fichajes de jugadores a contratos de descubrimiento es el 15 de septiembre de 2012, coincidiendo así con la fecha límite de cambios a la nómina e intercambios.

Los seis cupos de fichajes de descubrimiento podrán ser utilizados sólo en la nómina de mayores. Si varios clubes reclaman a un mismo jugador usando este mecanismo, el primer club que solicitó el fichaje tendrá los primeros derechos sobre el jugador. Las solicitudes de fichajes de descubrimiento se vencen al final de cada temporada. Si un jugador no llegó a un acuerdo con la Liga durante la temporada, el club que primero solicitó el jugador mantiene el derecho sobre el jugador en el evento en que el jugador sea contratado después por la Liga.

NOTA: Para proteger los intereses de los clubes de la MLS en cuanto a la búsqueda de talentos y negociaciones con posibles jugadores, la Liga no publicará los nombres de aquellos futbolistas que se encuentren en las listas de descubrimiento, ni especificará si ha habido alguna solicitud para fichar a algún jugador.

(F) CONTRATACIONES DE JUGADORES DE LAS FUERZAS BÁSICAS

Un club puede contratar a un jugador a su primer contrato profesional sin someterlo al SuperDraft de la MLS, mientras y el jugador haya entrenado por al menos un año en las divisiones inferiores del club y cumple con los requerimientos del criterio de la Liga relacionado a los productos de las Fuerzas Básicas. Los jugadores uniéndose a la MLS a través de este mecanismo son conocidos como jugadores de las Fuerzas Básicas.

No hay límite para el número de jugadores de las Fuerzas Básicas que un club puede contratar en un año.

(G) DRAFT DE LA MLS

El Draft de la MLS 2012 comenzará después de la Copa MLS. El orden de prioridad para el Draft es el orden al reverso del final del 2011, teniendo en cuenta la Liguilla.

En la primera etapa del Draft estarán disponibles, para todos los equipos:

1. Aquellos jugadores de por lo menos 23 años de edad con un mínimo de tres años de experiencia en la MLS, y cuya opción de contrato no haya sido ejercida por su club (disponibles con una opción de salario para 2013).
2. Aquellos jugadores de por lo menos 25 años de edad con un mínimo de cuatro años de experiencia en la MLS, quienes están fuera de contrato, y su club no desea renovar el contrato al mismo monto salarial (disponibles al menos con el mismo salario de 2012).
3. Aquellos jugadores de por lo menos 30 años de edad, con un mínimo de ocho años de experiencia en la MLS, quienes están fuera de contrato, y su club no desea renovar el contrato (disponibles al menos por 105% de su salario en 2012).

Los jugadores que no sean seleccionados por ningún equipo en la primera etapa del Draft estarán disponibles en la segunda etapa. Los equipos que seleccionen jugadores en la segunda etapa deberán negociar un nuevo contrato con el jugador seleccionado.



Aquellos jugadores que no sean seleccionados en la segunda etapa quedarán disponibles para hacer parte de cualquier equipo de la MLS, dependiendo del orden de solicitud.

(Nota: *En inglés, este Draft es conocido como el Re-Entry Process, o proceso de reingreso a la liga.*)

(H) RESCISIÓN DE CONTRATO

Un club puede rescindir del contrato de un jugador en cualquier momento durante la temporada regular, dejándolo así disponible para los demás equipos. El período para reclamar al jugador puesto en libertad comenzará el primer día hábil después de que la Liga les anuncie a los clubes la disponibilidad de dicho jugador. Tienen hasta las 5:00 p.m. (hora del Este) del segundo día hábil después de que comience el período para fichar dicho jugador. El período de repesca es de 48 horas.

El draft para escoger un jugador puesto en libertad – conocido como Waiver Draft en inglés – se determina siguiendo el número de puntos por juego una vez que todos los equipos hayan jugado al menos tres partidos de la liga de la MLS. Si la rescisión de contrato tiene lugar antes de que todos los clubes hayan jugado al menos tres encuentros de Liga, se dará prioridad con base en la actuación del año anterior, primero tomando en cuenta la actuación en la Liguilla, separando a los equipos eliminados durante la misma ronda acorde al número total de puntos al final de la temporada regular. Los equipos de expansión serán colocados al final de la lista.

Cuando un equipo ha seleccionado a un jugador puesto en libertad, el equipo pasará al fondo de la lista para seleccionar a más jugadores puestos en libertad durante la misma temporada, sin importar el total de sus puntos por partido. Jugadores quienes podrán ser disponibles por medio del draft de jugadores puestos en libertad son:

- (i) Un jugador puesto en libertad por un club de la MLS en la temporada actual;
- (ii) Un jugador que haya completado su elegibilidad universitaria en la última temporada y quien no estuvo disponible durante el SuperDraft ni en el draft suplementario;
- (iii) Un jugador que continúe teniendo elegibilidad universitaria (y que no formó parte del SuperDraft o draft suplementario), pero la Liga a su discreción y después de haber tenido en cuenta circunstancias excepcionales determina que se le puede ofrecer un contrato al jugador;
- (iv) Un jugador que haya jugado previamente en la Liga y quien su último club de la MLS no desea ejercer sus primeros derechos sobre el jugador, excepto en caso de jugadores de la selección nacional de Estados Unidos quienes regresen al país, como fue indicado anteriormente.
- (v) Un jugador que haya sido seleccionado en el SuperDraft o en el draft suplementario, y que después de ser probado por el equipo no le sea ofrecido un contrato a más tardar el primer lunes de junio.

(I) LOTERÍA

Algunos jugadores serán asignados a clubes de la MLS siguiendo el proceso de lotería. Al equipo que se le asigna un jugador por medio de la lotería en cualquier temporada no le será asignado otro jugador por medio de este mecanismo esa misma temporada a menos que o hasta que todos los clubes hayan recibido un jugador por lotería o que algún club haya decidido no participar en una lotería. Los jugadores disponibles por medio de la lotería incluyen:

- (i) Jugadores del programa Generation adidas contratados después del SuperDraft de la MLS;
- (ii) Jugadores elegibles para el Draft a los que se les ofreció un contrato de la MLS pero no firmaron con la Liga antes del SuperDraft.

La lotería considera el rendimiento del club en sus últimos 34 partidos de temporada regular y la más reciente actuación en la Liguilla. El equipo con el peor récord en sus últimos 34 partidos (incluyendo la previa temporada si es necesario y teniendo en cuenta su actuación en la Liguilla) tendrá la mejor probabilidad de ganar la lotería. Los equipos no están obligados a participar en una lotería. Los jugadores son asignados a clubes por medio del sistema de lotería para prevenir que un jugador pueda potencialmente manipular a cual club quiere unirse en forma estratégica.



REGLAS DE JUGADORES

(J) FICHAJES DEBIDO A DESVENTAJAS EXTREMAS

Los clubes podrán sumar jugadores a sus planteles en casos de “desventajas extremas”, de la siguiente manera: (1) un equipo con tres arqueros en su nómina de 30 pero que tenga menos de dos arqueros disponibles o (2) un equipo que tenga menos de 15 jugadores disponibles. Las “desventajas extremas” serán consideradas partido a partido.

(K) REEMPLAZO POR LESIÓN POR EL RESTO DE LA TEMPORADA (LISTA DE LESIONES DE TEMPORADA)

Un club con un jugador lesionado por el resto de temporada puede colocar dicho jugador en la Lista de Lesiones de Temporada y reemplazar a dicho jugador en su nómina, y a la vez es responsable por la cantidad total del salario del jugador lesionado. Un jugador podrá ser ubicado en la lista de jugadores lesionados por el resto de temporada en el momento que otro jugador haya sido firmado como su reemplazo (mientras que el club tenga espacio en su presupuesto). Los límites de jugadores internacionales se mantienen en el momento que un reemplazo por lesión se lleve a cabo (el jugador reemplazado no contara contra dichos límites).

(L) REEMPLAZO POR LESIÓN A CORTO PLAZO (LISTA DE INCAPACITADO)

Un jugador lesionado por un corto periodo de tiempo puede ser colocado en la Lista de Incapacitados tan pronto otro jugador ha sido firmado como su reemplazo (siempre y cuando el club tenga el monto salarial disponible). El club se hará responsable por la cantidad total del salario del jugador lesionado. Nota: El jugador lesionado tendrá que permanecer fuera de los terrenos de juego por un mínimo de seis encuentros regulares de la MLS antes de poder regresar a la nómina del club.

Los límites a jugadores internacionales también aplican por lesión de corta duración (sin incluir al jugador lesionado en esos límites).

NOTA: No se permite cambio al plantel del club durante el periodo iniciando el 16 de septiembre, 2012 (día después de la fecha límite de cambios a la nómina) hasta el día después de la Copa MLS. Sin embargo, un club puede obtener jugadores de acuerdo a las reglas de fichajes debido a desventajas extremas o reglamento para reemplazar jugadores lesionados o de una u otra forma legítimamente no disponible después de la fecha límite para completar la nómina. Cualquier otro reemplazo después de dicha fecha límite se aceptará en circunstancias excepcionales y queda a la discreción absoluta de la Liga.

(III.) MÉTODOS PARA DEJAR JUGADORES EN LIBERTAD

(A) PUESTO EN LIBERTAD

Los clubes pueden dejar jugadores en libertad basándose en su rendimiento en cualquier momento durante la temporada de la MLS. El cargo salarial de jugadores bajo contrato garantizado que sean puestos en libertad continuara siendo cargado a presupuesto del club, sujeto a cualquier acuerdo. Jugadores bajo contratos semi-garantizados pueden ser dejados en libertad antes del 1 de julio, de cualquier año y su cargo abrirá cupo en el presupuesto. Si un jugador bajo contrato semi-garantizado es dejado en libertad después de 1 de julio, su cargo salarial contara contra el presupuesto salarial del club, y el club dejando el jugador en libertad no recibirá un reemplazo, a excepción de los mecanismos de adquisición de jugadores. En ese caso, la suma monetaria a la cual se acuerde será cobrada al club dentro de su presupuesto.

(B) TRANSFERENCIAS Y PRÉSTAMOS

Un jugador de la MLS puede ser transferido o prestado en cualquier momento a un club que no forme parte de la Liga (sujeto al periodo de transferencias de la Federación de ese equipo), sujeto al consentimiento del jugador.

Los periodos de registración – fechas donde la MLS puede solicitar el certificado de transferencia de un jugador bajo contrato en otro país – son los siguientes:

21 de enero – 15 de abril (Primer período)

15 de julio – 14 de agosto (Segundo período)



REGLAS DE JUGADORES

(C) VENCIMIENTO DE CONTRATO

Cuando vence el contrato de un jugador, éste no cuenta como parte del plantel ni se incluye en el presupuesto del club en cuestión. Sujeto al reglamento del Draft de la MLS, el club retiene los derechos sobre el jugador de forma indefinida después del vencimiento del contrato, solo si existieron intentos de renovar el contrato del jugador.

(D) COMPRA DE UN JUGADOR CON CONTRATO GARANTIZADO

Los equipos tienen la habilidad de negociar el final de contrato de un (1) jugador bajo contrato garantizado, de la siguiente manera:

- Un equipo puede negociar para llegar a un acuerdo económico con un (1) jugador bajo contrato garantizado (incluyendo a Jugadores Franquicia) durante el receso de temporada y así abrir cupo salarial dentro del presupuesto del club. El dueño del dicho club interesado se hace responsable por este método de compra.
- Los equipos no podrán liberar espacio en su presupuesto con la compra del salario del jugador contratado durante la temporada. Dicha negociación será dirigida por la Liga y contará dentro del presupuesto del club, de acuerdo con los lineamientos de la MLS.

(IV.) DERECHO DE PRIMERA OPCIÓN

El derecho de primera opción garantiza a los clubes de la MLS la oportunidad de sumar un jugador a su nómina en el evento que el futbolista firme un contrato con la MLS. El derecho de primera opción aplica únicamente dentro de la MLS y no indica la propiedad del pase internacional del jugador.

JUGADORES SIN CONTRATO / CONTRATOS SIN RENOVAR: Sujeto a las reglas del Draft de la MLS, un equipo retiene los derechos deportivos sobre un jugador en forma indefinida solo si existieron intentos de renovar el contrato con el jugador.

SELECCIONADO EN EL DRAFT PERO NO FIRMADO: El jugador que fue seleccionado por un equipo durante el SuperDraft y no firmó contrato, o no se le ha ofrecido uno antes del primer lunes de junio después de probarse con el equipo y es puesto en libertad, será ubicado en la lista de protegidos universitarios del club, hasta el segundo 31 de diciembre inmediatamente después del draft en cuestión. En ese momento el club pierde los derechos sobre el jugador.

JUGADORES TRANSFERIDOS FUERA DE LA MLS: Si un equipo recibe una adjudicación monetaria como resultado de la transferencia de un jugador, el club no retiene los derechos sobre el jugador.

(El reglamento encontrado aquí es una versión traducida del Inglés, del cual cualquier caso de confusión, el reglamento en inglés será la versión oficial.)

I. COMPOSITION DE LA LISTE DES JOUEURS POUR LA MLS

La liste des joueurs de l'équipe première d'un club de MLS est composée d'un maximum de 30 joueurs. Chacun des 30 joueurs est qualifié pour être inclus dans le groupe de 18 joueurs sélectionnés lors de chaque match de saison régulière et de séries éliminatoires (phase finale).

Salaire et Budget

- Les joueurs occupant les positions 1 à 20 de la liste des joueurs comptent dans le budget salarial 2012 du club, qui est de 2 810 000 \$. Ils sont dénommés collectivement Joueurs inclus dans le budget salarial.
 - o Les 19e et 20e positions de la liste des joueurs ne doivent pas obligatoirement être occupées, et les équipes peuvent répartir leur budget salarial sur seulement 18 Joueurs inclus dans le budget salarial. Le budget salarial d'une équipe sera amputé d'un montant minimal pour chaque position vacante si moins de 18 positions sont occupées.
 - o La part maximale du budget salarial consacrée à un joueur est de 350 000 \$.*
 - o Un Joueur désigné de plus de 23 ans compte pour 350 000 \$ dans le budget salarial du club, à moins que le joueur ne rejoigne son club au milieu de la saison, auquel cas il comptera pour 175 000 \$.
 - o Un Joueur désigné de 20 ans ou moins** compte pour 150 000 \$ dans le budget salarial du club.
 - o Un Joueur désigné âgé de 21 à 23 ans** compte pour 200 000 \$ dans le budget salarial du club.
 - o La part du budget salarial consacrée à un jeune Joueur désigné engagé en milieu de saison est de 150 000 \$ et l'allocation monétaire ne peut pas servir à réduire ce montant.
 - o Les clubs ne devront pas acheter la troisième place de Joueur désigné pour un jeune Joueur désigné alors qu'en temps normal, les clubs doivent acheter cette place moyennant des frais uniques de 250 000 \$.
 - o Les clubs sont, pour tous les joueurs désignés, responsables de toutes les sommes excédant la part du budget salarial consacrée à un joueur.

* Voir la section ci-dessous intitulée Allocation monétaire, sous les Mécanismes d'acquisition des joueurs, pour les détails sur la manière de réduire le poids d'un joueur dans le budget salarial.

** L'âge est défini par l'année (et non le jour) de naissance.

- Les joueurs occupant les positions 21 à 30 de la liste des joueurs ne comptent pas dans le budget salarial du club. Ils sont dénommés collectivement Joueurs non inclus dans le budget salarial (maximum 10 par équipe).
 - o Tous les joueurs Génération adidas sont des Joueurs non inclus dans le budget salarial.
- Les joueurs occupant les positions 1 à 24 de la liste des joueurs gagneront au moins 44 000 \$ en 2012.
- Les joueurs occupant les positions 25 à 30 de la liste des joueurs gagneront au moins 33 750 \$ en 2012.
 - o Les clubs peuvent choisir de laisser vacantes deux des positions 25 à 30 et d'utiliser 35 000 \$ par place vacante pour leur allocation monétaire.
 - o Les clubs peuvent faire signer un maximum de deux contrats de Joueur formé au club dépassant le salaire minimum et dont les montants sont similaires à ceux des contrats Génération adidas.

Âge :

- Chaque joueur payé 33 750 \$ doit avoir moins de 25 ans (ne doit pas avoir atteint les 25 ans au cours de l'année 2012).

Local / étranger :

- En 2012, 152 places de joueurs étrangers sont divisées entre les 19 clubs. Chaque club a commencé avec huit places, qui sont échangeables, pour des joueurs étrangers. Il n'y a pas de limite au nombre de joueurs étrangers dans la liste de joueurs d'un club.
 - o Les autres positions de la liste des joueurs doivent être occupées par des joueurs locaux. Pour les clubs basés aux États-Unis, un joueur local est soit un citoyen américain, soit un résident permanent (titulaire de la carte verte), soit le titulaire d'un autre statut particulier (par exemple un réfugié ou un bénéficiaire du droit d'asile).
- Les trois clubs de MLS basés au Canada – le Toronto FC, le Vancouver Whitecaps FC et l'Impact de Montréal – ont commencé avec 8 places pour des joueurs étrangers mais leurs positions pour des joueurs locaux peuvent être occupées par des joueurs locaux soit américains soit canadiens.
 - o Les clubs de MLS basés au Canada sont obligés d'avoir au moins trois joueurs locaux canadiens sur



leur liste de joueurs.

o Les joueurs ayant légalement le droit de travailler au Canada sont considérés comme des joueurs locaux canadiens (c'est-à-dire les citoyens canadiens, les résidents permanents, les membres d'une catégorie protégée).

NOTE : Les termes Joueurs formés au club et Génération adidas sont utilisés pour décrire des mécanismes d'acquisition des joueurs. Ils ne sont pas liés aux catégories de la liste des joueurs. Toutes les positions sur la liste des joueurs sont déterminées par la rémunération et/ou l'âge comme décrit ci-dessus.

II. MÉCANISMES D'ACQUISITION DES JOUEURS

Les équipes de MLS peuvent acquérir des joueurs et les ajouter à leur liste de joueurs en utilisant les mécanismes suivants :

(A) CLASSEMENT D'ALLOCATION

Le classement d'allocation est le mécanisme utilisé pour déterminer quel club de MLS a la priorité d'acquérir un joueur de l'équipe nationale américaine qui signe en MLS après avoir joué à l'étranger, ou un ancien joueur de MLS qui revient dans la ligue après avoir été dans un club étranger en échange d'un montant de transfert. Les classements d'allocation peuvent aussi être utilisés au cas où deux clubs ou plus remplissent une demande pour le même joueur le même jour lorsque la période de demandes d'engagement de joueurs découverts s'ouvre en décembre. Le classement d'allocation suivra l'ordre inverse du classement de la compétition 2011, en tenant compte des résultats des séries éliminatoires.

Une fois qu'un club se sert de son classement d'allocation pour acquérir un joueur, il redescend tout en bas de la liste. Un classement peut être échangé dans la mesure où le classement de l'autre club fait partie de la compensation reçue en retour. En tout temps, chaque club a un classement. Les classements sont remis à zéro à la fin de chaque saison de MLS.

Allocation monétaire

L'allocation monétaire est une ressource dont bénéficient tous les clubs en plus de leur budget salarial respectif.

Un club peut recevoir un montant d'allocation monétaire en raison :

- (1) de sa non-qualification pour les séries de la Coupe MLS ;
- (2) du transfert d'un joueur vers un club extérieur à la MLS en échange d'un montant de transfert ;
- (3) de son arrivée en MLS (l'expansion) ;
- (4) de sa qualification pour la Ligue des champions de la CONCACAF ;
- (5) de l'échange de maximum deux places de Joueurs non inclus dans le budget salarial ;
- (6) du fonds constitué par les achats de troisièmes places de Joueur désigné.

Chaque année, le Comité de compétition de la MLS détermine l'allocation monétaire dont chaque club peut disposer. Les clubs peuvent échanger tout ou partie de leur allocation monétaire. Le montant de l'allocation monétaire ne compte pas dans le budget salarial d'un club et peut être utilisé :

- Pour engager des joueurs nouveaux en MLS (à savoir des joueurs qui n'ont pas joué en MLS durant la saison précédente).
- Pour renouveler le contrat d'un joueur déjà en MLS, à condition d'obtenir l'approbation de la ligue.
- Pour réduire le poids d'un joueur dans le budget salarial sous la limite de 350 000 \$ imposée par la ligue.
- En lien avec la levée d'une option, afin d'acquérir les droits sur le joueur ou la prolongation du contrat du joueur pour sa deuxième année à condition que le joueur ait été nouveau en MLS lors de l'année précédente.

NOTE : Afin de protéger les intérêts de la MLS et de ses clubs durant les discussions avec des joueurs potentiels ou des clubs d'autres compétitions, les montants de l'allocation monétaire détenue par chaque club ne seront pas dévoilés publiquement.



(B) JOUEUR DÉSIGNÉ

La règle du Joueur désigné permet aux clubs d'acquérir jusqu'à trois joueurs dont les salaires dépassent la part maximale du budget salarial qu'un club peut consacrer à un joueur, le club étant financièrement responsable de la partie de la rémunération du joueur supérieure à ce qui est prévu. Les places de Joueur désigné peuvent être utilisées pour acquérir des joueurs nouveaux en MLS ou retenir des joueurs déjà en MLS, à condition d'obtenir l'approbation de la ligue.

En 2012, le poids d'un Joueur désigné de plus de 23 ans** dans le budget salarial sera de 350 000 \$, à moins que le joueur ne rejoigne l'équipe au milieu de la saison, auquel cas son poids dans le budget salarial sera de 175 000 \$.

Un Joueur désigné de 20 ans ou moins** compte pour 150 000 \$ dans le budget salarial du club et un Joueur désigné âgé de 21 à 23 ans compte pour 200 000 \$ dans le budget salarial du club.

Les clubs ont l'option de réduire le poids d'un Joueur désigné dans leur budget salarial avec leur allocation monétaire. Un Joueur désigné ne peut pas compter pour moins de 150 000 \$ dans le budget salarial.

La part du budget salarial consacrée à un jeune Joueur désigné (23 ans ou moins) engagé en milieu de saison est de 150 000 \$ et l'allocation monétaire ne peut pas servir à réduire ce montant.

Chaque club dispose de deux places pour des Joueurs désignés, et les clubs peuvent « acheter » une troisième place pour un Joueur désigné moyennant des frais uniques de 250 000 \$ qui seront répartis sous la forme d'un montant d'allocation monétaire au sein des clubs qui n'ont pas trois Joueurs désignés. Les clubs ne devront pas acheter la troisième place de Joueur désigné pour les Joueurs désignés de 23 ans ou moins.

Les positions pour des Joueurs désignés ne sont pas échangeables.

** L'âge est défini par l'année (et non le jour) de naissance.

(C) SUPERDRAFT

Le SuperDraft 2012 de la MLS, qui a eu lieu le 12 janvier à Kansas City (Missouri), était composé de deux tours de 19 choix pour une sélection totale de 38 joueurs. Un repêchage supplémentaire a été organisé le 17 janvier par conférence téléphonique et était composé de quatre tours de 19 choix.

La majorité des joueurs susceptibles d'être recrutés sont des étudiants évoluant en NCAA qui ne sont plus qualifiés pour jouer en championnat universitaire. Les joueurs Génération adidas et les joueurs étrangers qui n'ont pas été à l'université aux États-Unis sont aussi admissibles pour une sélection au SuperDraft ou au repêchage supplémentaire. Les clubs peuvent nommer des joueurs pour figurer sur la liste de recrutement de la ligue, et seuls les joueurs de cette liste peuvent être sélectionnés.

Génération adidas est un programme conjoint de la MLS et d'adidas dédié au développement des plus grands talents locaux dans un environnement professionnel. Chaque année, une poignée des meilleurs joueurs des universités et des équipes nationales d'âge sont engagés par la ligue et placés dans le SuperDraft grâce à ce programme. Les joueurs Génération adidas reçoivent également une allocation d'études.

Ordre de recrutement : L'Impact de Montréal a obtenu le droit de choisir en premier lors du SuperDraft 2012 de la MLS étant donné que les clubs d'une expansion reçoivent toujours le premier choix au SuperDraft et au repêchage supplémentaire. Les huit choix suivants sont allés aux clubs qui ne s'étaient pas qualifiés pour les séries de la Coupe MLS 2011, en commençant par les clubs comptant le moins de points à l'issue de la saison régulière (3 points pour une victoire, 1 point pour un nul). Les dix positions restantes ont été déterminées en fonction du plus petit nombre de points en saison régulière parmi les équipes éliminées au même stade des séries de la Coupe MLS.

À moins qu'il n'ait été recruté sur la liste des joueurs disponibles, un joueur qui a été recruté par une équipe lors du SuperDraft ou du repêchage supplémentaire et n'a pas signé de contrat avec la ligue est placé sur la « Liste des joueurs universitaires protégés » de ladite équipe jusqu'au deuxième 31 décembre suivant le SuperDraft ou le repêchage supplémentaire en question, après quoi l'équipe perd ses droits sur le joueur.



(D) ÉCHANGES

Les joueurs, les positions pour effectuer des choix au SuperDraft ou au repêchage supplémentaire, tout ou partie de l'allocation monétaire, le classement d'allocation et les places de joueurs étrangers peuvent tous être échangés avec l'approbation du Bureau de la MLS, du moment que toutes les règles concernant la liste des joueurs et la conformité au budget salarial soient respectées et que l'échange soit effectué durant une période d'échanges réglementaire. Aucun échange ne peut être effectué après la date de fixation de la liste des joueurs, le 15 septembre 2012 à 17h00 (HE).

(E) SIGNATURES DE JOUEURS DÉCOUVERTS

Les clubs peuvent engager des joueurs qu'ils découvrent, qui ne sont pas encore sous contrat avec la MLS et qui ne sont pas sujets aux mécanismes de classement d'allocation et de loterie.

Chaque club a la possibilité d'engager six joueurs découverts par saison (les équipes d'une expansion peuvent engager 10 joueurs découverts lors de leur première saison). Un club peut avoir en tout temps une liste comptant jusqu'à 10 joueurs découverts non engagés et peut en retirer ou y ajouter des joueurs en tout temps. Le dernier jour pour engager des joueurs découverts est le 15 septembre 2012, ce qui coïncide avec la date de fixation de la liste des joueurs et la date limite des échanges.

Les six joueurs découverts peuvent uniquement figurer sur la liste des Joueurs inclus dans le budget salarial. Si plusieurs clubs veulent engager un même joueur découvert, celui qui en a fait la demande en premier aura les droits sur le joueur en premier. Les demandes d'engagement de joueurs découverts expirent à la fin de chaque saison. Si la ligue et un joueur ne parviennent pas à trouver un accord en cours de saison, le premier club qui a demandé l'engagement du joueur découvert conserve un droit de préemption sur le joueur au cas où ce dernier signerait plus tard un contrat avec la ligue.

NOTE : Afin de protéger les intérêts des clubs dans leurs démarches de prospection et de négociation avec des joueurs potentiels, le Bureau de la ligue ne rendra pas publics les noms des joueurs sur les listes de découvertes des clubs ni ne spécifiera si une demande d'engagement a été faite pour un joueur en particulier.

(F) SIGNATURES DE JOUEURS FORMÉS AU CLUB

Un club peut faire signer son premier contrat professionnel à un joueur sans que ce dernier ne doive passer par le Super-Draft de la MLS si le joueur s'est entraîné pendant au moins un an au sein du système de formation des jeunes du club et satisfait aux critères de Joueur formé au club définis par la ligue. Les joueurs qui arrivent en MLS par ce mécanisme sont appelés Joueurs formés au club.

Il n'y a pas de limite au nombre de Joueurs formés au club qu'un club peut engager chaque saison.

(G) PROCESSUS DE REPÊCHAGE

Le Processus de repêchage (ou Repêchage) 2012 commencera après la Coupe MLS. L'ordre de sélection pour le Repêchage est l'ordre inverse du classement de la compétition 2012, en tenant compte des résultats des séries éliminatoires.

Seront disponibles pour toutes les équipes lors de la première étape du Repêchage :

1. Les joueurs de 23 ans et plus qui ont un minimum de trois ans d'expérience en MLS et dont l'option n'a pas été levée par leur club (ils sont disponibles au salaire prévu par leur option pour 2013).
2. Les joueurs de 25 ans et plus avec un minimum de quatre ans d'expérience en MLS qui sont arrivés en fin de contrat et dont le club ne souhaite pas prolonger le contrat au salaire actuel (ils sont disponibles à au moins leur salaire de 2012).
3. Les joueurs de 30 ans et plus avec un minimum de huit ans d'expérience en MLS qui sont arrivés en fin de contrat et dont le club ne souhaite pas prolonger le contrat (ils sont disponibles à au moins 105% de leur salaire de 2012).

Les joueurs qui ne sont pas sélectionnés lors de la première étape du Repêchage seront disponibles pour la deuxième étape du Repêchage. Les clubs qui sélectionneront des joueurs lors de la deuxième étape négocieront un nouveau salaire avec les joueurs.

Les joueurs qui n'auront toujours pas été sélectionnés après la deuxième étape deviendront disponibles pour tous les clubs de MLS, sur base du premier arrivé, premier servi.



(H) LISTE DES JOUEURS DISPONIBLES

Un club peut mettre un joueur sur la liste des joueurs disponibles en tout temps durant la saison régulière, moment à partir duquel le joueur devient disponible pour toutes les équipes. La période pour recruter un joueur sur la liste des joueurs disponibles commencera le premier jour ouvrable après que la ligue ait annoncé sa disponibilité aux équipes et expirera à 17h00 le deuxième jour ouvrable suivant le début de la période pour recruter le joueur. La période de recrutement est de 48 heures.

L'ordre de priorité du recrutement sur la liste des joueurs disponibles est déterminé par le ratio de points par match une fois que toutes les équipes ont joué au moins trois matchs de championnat en MLS. Si le recrutement a lieu avant que toutes les équipes aient joué au moins trois matchs de championnat, la priorité sera accordée en fonction des résultats de la saison précédente, en tenant d'abord compte des résultats des séries éliminatoires et en départageant les équipes éliminées au même stade de la compétition par leur nombre de points à la fin de la saison régulière. Les équipes d'une nouvelle expansion seront en bas de la liste de priorité.

Une fois qu'une équipe recrute un joueur sur la liste des joueurs disponibles, elle descend automatiquement tout en bas de la liste de priorité pour les recrutements suivants au cours de la même saison, peu importe son ratio de points par match. Les joueurs suivants peuvent se retrouver sur la liste des joueurs disponibles :

- (i) Un joueur placé par un club sur la liste des joueurs disponibles durant la saison en cours ;
- (ii) Un joueur dont la qualification pour jouer dans le championnat universitaire a échoué la saison précédente mais qui n'était pas disponible lors du SuperDraft ou du repêchage supplémentaire ;
- (iii) Un joueur qui est toujours qualifié pour jouer dans le championnat universitaire (et qui n'était pas disponible lors du SuperDraft ou du repêchage supplémentaire) mais dont la ligue estime, à sa discrétion et en ayant pris en compte des circonstances exceptionnelles, qu'il peut se faire offrir un contrat en MLS ;
- (iv) Un joueur qui a joué précédemment en MLS sur lequel sa dernière équipe de MLS ne souhaite pas exercer son droit de préemption, à l'exception des joueurs de l'équipe nationale américaine revenant en MLS comme précisé plus haut ;
- (v) Un joueur qui a été recruté lors du SuperDraft ou du repêchage supplémentaire et qui, après avoir été essayé par le club, ne se fait pas offrir de contrat au premier lundi du mois de juin.

(I) LOTERIE

Certains joueurs seront affectés à une équipe de MLS via un processus de loterie pondérée. Toute équipe à qui un joueur a été affecté via la loterie durant une saison ne recevra pas d'autre joueur via ce processus au cours de la même saison à moins que et jusqu'à ce que toutes les équipes aient reçu un joueur via la loterie ou aient accepté de se soustraire de leur droit de participation à la loterie. Les joueurs disponibles lors des loteries sont :

- (i) Les joueurs Génération adidas ayant signé un contrat après le SuperDraft ;
- (ii) Les joueurs admissibles au SuperDraft à qui un contrat en MLS avait été offert mais qui n'ont pas signé avec la ligue avant le SuperDraft ;

La loterie pondérée prend en considération les résultats de chaque équipe au cours de ses 34 derniers matchs de saison régulière et de la phase finale la plus récente. L'équipe ayant obtenu les moins bons résultats au cours de ses 34 derniers matchs de saisons régulières (remontant à la saison précédente si nécessaire et prenant en compte les résultats des séries éliminatoires) aura la plus grande probabilité de remporter la loterie. Les équipes ne sont pas obligées de participer à une loterie. Les joueurs sont affectés via le système de loterie pour éviter qu'un joueur n'influence son club de destination par des manœuvres stratégiques.

(J) APPELS EN CAS DE DIFFICULTÉS EXTRÊMES

Les équipes peuvent ajouter des joueurs à leur liste de joueurs en cas de « difficultés extrêmes » dans les cas suivants : (1) un club a 3 gardiens sur sa liste de 30 joueurs, mais a moins de deux gardiens disponibles ou (2) une équipe a moins de 15 joueurs disponibles. Les appels en cas de difficultés extrêmes sont gérés au match par match.



(K) REMPLACEMENTS POUR UNE BLESSURE QUI MET FIN À LA SAISON (Liste des blessés dont la saison est terminée)

Une équipe dont un joueur subit une blessure qui met fin à sa saison peut placer un joueur sur la Liste des blessés dont la saison est terminée et remplacer le joueur en question sur sa liste de joueurs, tout en restant responsable de l'intégralité du salaire du joueur. Un joueur peut être mis sur la liste des blessés dont la saison est terminée une fois qu'un autre joueur a signé pour le remplacer (à condition que l'équipe ait suffisamment de place dans son budget salarial). Les limites concernant le nombre de joueurs étrangers restent d'application une fois qu'un remplacement jusqu'en fin de saison est effectué (le joueur remplacé n'étant pas pris en compte dans la limite).

(L) REMPLACEMENTS POUR UNE BLESSURE DE COURTE DURÉE (Liste des blessés)

Un joueur blessé pour une courte durée peut être placé sur la Liste des blessés une fois qu'un autre joueur a signé pour le remplacer (à condition que l'équipe ait suffisamment de place dans son budget salarial). L'équipe restera responsable de l'intégralité du salaire du joueur prévue dans le budget salarial. Note : le joueur blessé devra être tenu à l'écart durant un minimum de six matchs de championnat en MLS avant de pouvoir réintégrer la liste de joueurs de son équipe. Les limites concernant le nombre de joueurs étrangers restent d'application une fois qu'un remplacement pour blessure de courte durée est effectué (le joueur remplacé n'étant pas pris en compte dans la limite).

NOTE : Aucune modification ne peut être apportée à la liste des joueurs d'une équipe durant la période commençant le 16 septembre 2012 (le lendemain de la date de fixation de la liste des joueurs) jusqu'au lendemain de la Coupe MLS. Néanmoins, une équipe peut obtenir des joueurs dans le respect des règles concernant les difficultés extrêmes et des procédures de remplacement des joueurs blessés ou légitimement indisponibles après la date de fixation de la liste des joueurs. Tout autre remplacement après la date de fixation de la liste des joueurs ne peut être effectué que dans des circonstances exceptionnelles et à la discrétion unique et absolue de la ligue.

(III.) MÉCANISMES DE CESSIION DES JOUEURS

(A) LISTE DES JOUEURS DISPONIBLES

Les équipes peuvent mettre des joueurs sur la liste des joueurs disponibles en raison de leurs prestations à tout moment de la saison de MLS. Le part du budget salarial consacrée à des joueurs avec un contrat garanti continuera de compter dans le budget salarial de l'équipe, sous réserve de tout accord. Les joueurs au contrat semi-garanti peuvent être mis sur la liste des joueurs disponibles avant le 1er juillet de chaque année, ce qui libère l'espace correspondant du budget salarial de l'équipe. Si un joueur au contrat semi-garanti est placé sur la liste des joueurs disponibles après le 1er juillet, sa part dans le budget salarial continuera de compter dans le budget salarial de l'équipe et l'équipe ne recevra aucun remplaçant en dehors des mécanismes ordinaires d'acquisition des joueurs. Tout montant relatif à un accord sera compté dans le budget salarial de l'équipe.

(B) TRANSFERTS ET PRÊTS

En tout temps, un joueur de MLS peut être transféré ou prêté à une équipe ne faisant pas partie de la ligue (à condition de respecter la période des transferts de la fédération nationale dont fait partie l'équipe), moyennant le consentement du joueur.

Les périodes d'enregistrement – les dates durant lesquelles la MLS peut demander le certificat de transfert d'un joueur sous contrat dans un autre pays – sont les suivantes :

21 janvier au 15 avril (première période)

15 juin au 14 août (seconde période)

(C) FIN DE CONTRAT

Quand le contrat d'un joueur arrive à son terme, le joueur ne fait plus partie de la liste de joueurs ni ne compte dans le budget salarial de l'équipe à laquelle il était attaché. Sans préjudice du Processus de repêchage, une équipe conserve indéfiniment les droits sur le joueur après l'expiration du contrat seulement si elle a tenté de prolonger le contrat du joueur.



(D) RACHAT D'UN CONTRAT GARANTI

Les équipes ont la possibilité de racheter le contrat garanti d'un joueur selon les modalités suivantes :

- Une équipe peut racheter le contrat garanti d'au plus un joueur (qui peut être un Joueur désigné) durant l'entre-saison et libérer l'espace correspondant dans son budget salarial. Un tel rachat incombe directement aux dépenses de l'équipe de MLS qui l'effectue.
- Une équipe ne peut libérer de l'espace dans son budget salarial en rachetant le salaire d'un joueur en cours de saison. Un tel rachat sera mené par la ligue et comptera dans le budget du club en concordance avec les directives actuelles de la MLS.

(IV.) DROIT DE PRÉEMPTION

Le droit de préemption offre à un club de MLS la priorité pour ajouter un joueur à sa liste de joueurs au cas où le joueur signerait un contrat avec la MLS. Un droit de préemption n'est valable qu'à l'intérieur de la MLS et ne signifie pas détenir le Certificat International de Transfert du joueur.

JOUEURS ARRIVÉS EN FIN DE CONTRAT / DONT L'OPTION N'A PAS ÉTÉ LEVÉE : Sans préjudice du Procèsus de repêchage, une équipe conserve indéfiniment les droits sur un joueur seulement si elle a tenté de prolonger le contrat du joueur.

RECRUES QUI N'ONT PAS SIGNÉ DE CONTRAT : Un joueur qui a été sélectionné par une équipe lors du SuperDraft ou du repêchage supplémentaire mais n'a pas signé de contrat ou qui, au premier lundi de juin, n'a pas reçu de proposition de contrat après un essai et n'a pas été recruté sur la liste des joueurs disponibles est placé sur la « Liste des joueurs universitaires protégés » de ladite équipe jusqu'au deuxième 31 décembre suivant le SuperDraft ou le repêchage supplémentaire en question, après quoi l'équipe perd ses droits sur le joueur.

JOUEUR TRANSFÉRÉ EN DEHORS DE LA MLS : Si une équipe reçoit un montant d'allocation monétaire en raison du transfert d'un joueur, l'équipe ne détient pas de droit de préemption sur le joueur.



PRENSA

MEDIA



CHIVAS USA: MEDIA GUIDELINES

Welcome to Club Deportivo Chivas USA. The following guidelines have been set forth by the Communications Department in order to assist you in your coverage of Chivas USA during the 2012 Major League Soccer season.

THE HOME DEPOT CENTER

Chivas USA's home games and practices take place at The Home Depot Center, a world-class multi-sport facility located at 18400 Avalon Boulevard on the campus of California State University, Dominguez Hills in the city of Carson, California. Please adhere to the following team and facility policies when covering Chivas USA practices and games at The Home Depot Center.

ACCREDITATION

To apply for credentials, please request appropriate application link from Chivas USA Communications. Single-game game credentials can be requested up to 72 hours prior to kickoff, and can be picked up at the Media Will Call office at the northwest corner of the stadium as early as two hours before kickoff on gameday.

Bearers of credentials must be on a specific assignment for the organization to which the credential is issued. The credential must be visible at all times and shall bear the name of the person accredited. Credentials are non-transferable, and bearers are subject to all team and facility policies. Credentials remain the property of Chivas USA and misuse or abuse will lead to the forfeiture of the credential.

PRACTICES

Chivas USA holds practices between four and five days per weeks. Practices typically run between one and two hours. All practices are open to the media, unless otherwise specified by the team and/or coaching staff.

Fans are welcome to watch practice but are not allowed to enter the practice field.

The Chivas USA Communications Department will release a practice schedule at the beginning of each week, which will be distributed to members of the media via email and on the team's website. Please note that times are subject to change. Please advise the Communications Department if you wish to attend practice.

GAMEDAYS

Press Box

On game days at The Home Depot Center, Chivas USA shall maintain a working press area in the stadium press box, located on the third level on the west side of the stadium and accessible via elevator and stairs on the west concourse. Admission to the press box is limited to holders of Chivas USA or MLS credentials.

A limited number of local-call telephones are available in the press box; contact the Communications Department to order a phone or high-speed line for your organization.

Statisticians are available to assist radio and television broadcasters by contacting the Communications Department. These services must be arranged at least 72 hours in advance, and once arranged, statisticians must be compensated whether used or not.

Parking passes are available in limited quantities, and paid for in full price by the team; as such, Chivas USA will not be able to accommodate all requests for parking passes.

Food and beverage service will be available in the press box on gamedays, at a team-subsidized price. In addition, coffee and water are provided free of cost by the team to members of the working media.



MEDIA

Photography and Video

Per The Home Depot Center, absolutely no still or video cameras are allowed to shoot on the main concourse or in the seating areas, unless accompanied by a media escort provided by the building or team.

Photo credentials are issued only to photographers working on assignment for a specific media outlet; no freelance photography is allowed. All photographers must proceed around the main concourse to Section 140 (southeast corner) to enter field. Sections 106 and 140 are the only entrances to the field for media.

Locker Rooms and Interviews

Per MLS rules, all locker rooms must be open 15 minutes after the final whistle. Only members of the working media are allowed access to locker rooms. In addition, access to players and coaches are made available outside the locker room up to 60 minutes before each match by request only. No media member may use a cell phone inside a team locker room. Media members may carry their cell phones into the locker room, and use them as recording devices but may not use them to place calls or take photographs. Photographers will not have locker room access.

Autographs are not allowed during media access periods and any attempt to procure and autograph shall lead to the confiscation of your credential. Still photography is also strictly prohibited in team locker rooms.

The officials' locker room is closed to the media; a pool reporter will be assigned for each game by the Public Relations and Communications Department, and approved by MLS, and activated in cases where a comment or clarification is required from the referee, and said reporter will then divulge the information to fellow colleagues.

In closing, we hope you find these guidelines helpful in planning your coverage of Club Deportivo Chivas USA. Please do not hesitate to contact us should you have any further queries.

Chivas USA Public Relations and Communications Department:

Manager - Rodrigo Ochoa, rochoa@cdchivasusa.com, (310) 974-2987

Coordinator - Richard Castillo, rcastillo@cdchivasusa.com, (310) 982-3656



CHIVAS USA: REGLAMENTO DE PRENSA

Bienvenido estimado miembro de la prensa al Club Deportivo Chivas USA. A continuación se presentan una serie de lineamientos que se han establecido por parte del Departamento de Relaciones Públicas y Comunicaciones del club, para asesorarlo en su cobertura de Chivas USA durante la Temporada 2012 de la Major League Soccer.

EL HOME DEPOT CENTER

Los juegos como local y los entrenamientos de Chivas USA se realizan en las instalaciones del Home Depot Center, localizado en el 18400 Avalon Boulevard, Carson, CA 90746, en los terrenos de la Universidad Estatal de California-Dominguez Hills.

ACREDITACIÓN

Para solicitar pases de prensa, favor de solicitar la forma correspondiente al Departamento de Relaciones Públicas y Comunicaciones de Chivas USA. Las peticiones de pases para juegos individuales deben realizarse 72 horas antes de cada encuentro y serán entregadas en la ventanilla de "Media Will Call" ubicada al noroeste del estadio y que se abrirá 90 minutos previo a cada encuentro y se cerrará 30 minutos después de iniciado el encuentro.

El portador de la credencial deberá desempeñar la asignación correspondiente a lo señalado en el pase concedido al medio de prensa que representa. El pase deberá ser visible en todo momento y debe llevar el nombre de la persona acreditada. Las credenciales no pueden transferirse a otra persona y quien la porte debe ajustarse a las normas de Chivas USA y El Home Depot Center.

La credencial es propiedad de Chivas USA y cualquier otro uso indebido de la misma quedará sujeto a la confiscación del pase.

ENTRENAMIENTOS

Chivas USA realiza entrenamientos durante cuatro o cinco días de la semana y típicamente se extienden por una o dos horas. Todos los entrenamientos son abiertos a la prensa, al menos que se indique lo contrario por parte del club o del cuerpo técnico a través del Departamento de Relaciones Públicas y Comunicaciones. No se permite la presencia de reporteros, camarógrafos o fotógrafos dentro del terreno de juego durante el entrenamiento. El acceso a los reporteros para entrevistas con jugadores, cuerpo técnico y dirigentes, se facilitará al finalizar cada entrenamiento.

Los aficionados pueden presenciar los entrenamientos a una distancia considerable.

El Departamento de Relaciones Públicas y Comunicaciones de Chivas USA enviará a todos los medios un calendario con los horarios de entrenamiento al inicio de cada semana, para el resto de la misma. Este calendario también estará disponible en la página de Chivas USA www.cdchivasusa.com

Se debe considerar que las fechas y horarios de entrenamiento están sujetos a cambios. Favor de confirmar mediante una llamada con el Departamento de Relaciones Públicas los planes de cobertura para los entrenamientos.

LOS JUEGOS

Palco de Prensa

Durante cada juego en casa en El Home Depot Center, el propósito de Chivas USA es que el palco de prensa del estadio se mantenga como un área de trabajo. El palco de prensa está localizado en el tercer piso del ala oeste del estadio, con acceso por escaleras y elevador. La admisión al palco de prensa está reservada exclusivamente a miembros de la prensa con credencial de Chivas USA o de la MLS.

Existe en el palco de prensa un número limitado de teléfonos para realizar llamadas locales por parte de los reporteros. Favor de llamar al Departamento de Relaciones Públicas para ordenar una línea telefónica o acceso a Internet de alta velocidad para su organización en caso de necesitarla.



PRENSA

Especialistas en estadísticas están disponibles para asesorar a los narradores de radio y televisión durante cada juego. Sus servicios y su respectiva compensación deben asegurarse por adelantado a través del Departamento de Relaciones Públicas y Comunicaciones.

Los pases de estacionamiento son limitados y Chivas USA asume su costo total, por lo tanto, no puede garantizar pases para todos los reporteros que solicitan credenciales.

Se ofrecerá un servicio de alimentación y bebidas en el palco de prensa durante cada juego a un precio subsidiado por el club. El café y agua son gratuitos para los miembros de la prensa.

Fotos y Vídeo

Las fotografías fuera del terreno de juego están prohibidas para los reporteros gráficos. No se permiten cámaras fotográficas ni de vídeo en la plaza principal del estadio, ni en las tribunas, al menos que sean acompañados de un representante del club o del Home Depot Center.

Las credenciales para fotógrafos se otorgan sólo a fotógrafos asignados a la cobertura por un medio de prensa; no se permiten fotógrafos independientes sin acreditación. Todos los fotógrafos deben ingresar a la cancha por la plaza principal, descendiendo por las gradas de las secciones 106 ó 140.

Vestidores y Entrevistas

De acuerdo a las disposiciones de la MLS, los vestidores se abren a la prensa 15 minutos después de haber finalizado el encuentro. Adicionalmente, se pueden solicitar entrevistas a jugadores y miembros del cuerpo técnico, a realizarse fuera de los vestidores, hasta una hora antes del partido. No se permite a los reporteros el uso de teléfonos celulares (llamadas o fotografía) dentro de los vestidores excepto para ser utilizados como aparatos de grabación de audio. No se permite tomar fotografías dentro de los vestidores. Los fotógrafos no tienen acceso a los vestidores.

No se permite a la prensa acreditada solicitar autógrafos durante el acceso a los jugadores. La violación de esta norma puede resultar en la confiscación de la credencial.

Los vestidores del cuerpo arbitral están cerrados a la prensa. Cuando se haga necesario algún comentario o clarificación de los árbitros, se realizará a través de un reportero previamente designado por el Departamento de Relaciones Públicas de Chivas USA y aprobado por la MLS, quien será designado para distribuir la información a sus colegas.

Finalmente, esperamos que estas disposiciones sean de utilidad para planear su cobertura de Chivas USA durante la temporada. No dude en comunicarse con el Departamento de Relaciones Públicas / Comunicaciones en caso de alguna duda o pregunta.

Departamento de Relaciones Públicas / Comunicaciones de Chivas USA:

Manager - Rodrigo Ochoa, rochoa@cdchivasusa.com, +1 (310) 974- 2987

Coordinator - Richard Castillo, rcastillo@cdchivasusa.com, +1 (310) 982-3656



In 2012, Chivas USA presents fans with one of the best and most complete broadcast packages in Major League Soccer. Local broadcasts will air in English on PRIME TICKET and FOX Sports West, as well as KDOC. In Spanish, 17 matches will be available locally on KWHY, the largest number of matches ever televised in Spanish broadcast in the history of the club. National television partners, which will cover the balance of the games, include ESPN2/ESPN Deportes and TeleFutura.

PRIME, FS WEST, KDOC

The Red-and-White will return to the PRIME TICKET/FS West family of networks for the eighth season having been with the network since the team started play in MLS. In addition, Chivas USA will continue for a third year with English-language telecasts available over-the-air, on KDOC-TV in Southern California.

Together, PRIME TICKET and Fox Sports WEST present more live, local sports programming than any other network or broadcast system in the market. Serving sports fans in Southern California, Nevada and Hawaii, they produce over 700 live sporting events and telecast 2,000 hours of programming every year.

KDOC Los Angeles, based in the heart of Orange County, broadcasts to the entire Los Angeles television market of 5.6 million homes, drawing nearly one million viewers per week. KDOC Los Angeles is dedicated to providing Southern California viewers with a variety of great entertainment, from hit television shows to movies, sports, specials and more.

KWHY

Chivas USA has a complete broadcast schedule in Spanish, with local coverage on KWHY-TV Channel 22. For a third consecutive year, KWHY will carry games live, and will also feature special segments on Chivas USA on Mundo Deportivo, a daily sports-talk show on prime time television in a channel that extends in the entire Los Angeles metropolitan area.

KWHY-TV Channel 22 is an independent Spanish language television station in Los Angeles. With a programming line-up that's produced locally and that includes news, reality, sports and variety shows, this full-power TV station offers viewers content that reflects the lifestyle of Latinos in Los Angeles.

For a complete broadcast schedule, visit cdchivasusa.com.

En 2012, Chivas USA presentará a los aficionados con uno de los paquetes más completos de transmisiones de partidos de Major League Soccer. Las transmisiones locales se transmitirán por PRIME TICKET y FOX Sports West, así como KDOC. En español, 17 partidos serán televisados por KWHY, el mayor número de partidos televisados en español en la historia del club. Nacionalmente, las transmisiones serán distribuidas por ESPN2/ESPN Deportes y TeleFutura.

PRIME, FS WEST, KDOC

Los Rojiblancos regresarán a las cadenas PRIME TICKET/FS West por octava ocasión consecutiva desde el ingreso del equipo a la MLS. Además, Chivas USA continuará por tercer año con las transmisiones por KDOC-TV en el sur de California.

Ambos, PRIME TICKET y Fox Sports WEST presentan programación en vivo, más que ninguna otra cadena en el mercado. Sirviendo a los aficionados del Sur de California, Nevada y Hawaii, en conjunto producen más de 700 eventos deportivos y transmiten más de 2,000 horas de programación todos los años. KDOC Los Ángeles, basado en el corazón del Condado de Orange, transmite al mercado angelino con más de 5.6 millones de hogares, acumulando casi un millón de televidentes por semana. KDOC Los Ángeles está dedicado a llevar a los televidentes del Sur de California una variedad de entretenimiento, desde películas, deportes y mucho más.

KWHY

Chivas USA ofrece un calendario completo de transmisiones en español, con cobertura por KWHY-TV Canal 22. Por tercer año consecutivo, KWHY llevará las transmisiones de los partidos en vivo, y también tendrá segmentos especiales de Chivas USA en Mundo Deportivo, un programa de polémica deportiva que se extiende a toda la zona metropolitana de Los Ángeles.

KWHY-TV Canal 22 es un canal de habla Hispana independiente en Los Ángeles. Con una programación producida localmente que incluye noticias, deportes y programas de variedades, este canal de televisión de potencia total ofrece a los televidentes un contenido que refleja el estilo de vida de los Latinos que viven en Los Ángeles.

Para el calendario de las transmisiones de Chivas USA, visite cdchivasusa.com.

STADIUM SEATING



SECTION	GATE	GROUP	SEASON	5 GAME
SUPPORTERS	\$15	\$12	\$135/\$7.50	\$50
GA	\$15	\$12	\$162/\$9	\$50
CORNER	\$18	\$15	\$252/\$14	\$75
SIDELINE	\$22	\$18	\$306/\$17	\$105
PREFERRED	\$40	\$30	\$504/\$28	\$150
FIELD	\$100	\$75	\$1,296/\$72	\$375

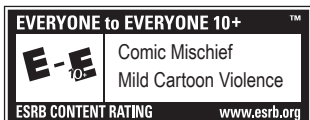


Get active with Kinect.

KINECT™
for  **XBOX 360.**



Games and system
sold separately.



©2012 MLS™

Xbox 360® is a proud
sponsor of MLS

